

**Curriculum Nacional Base -CNB-**

# **Concreción de la Planificación Curricular Nivel Regional del Pueblo Xinka**

*Wirik'i Na Hünüüli Axu'a Tiwix Na Altepet*



**Nivel de Educación Primaria  
Quinto grado**



## **Currículum Nacional Base -CNB-**

### **Concreción de la Planificación Curricular Nivel Regional del Pueblo Xinka**

#### **Nivel de Educación Primaria Quinto Grado**

## **AHUK'A HUUWA XA NARILA XINKA**



**Xanhutuulhilwix', Pakinpiy Ayapa' 2017  
Guatemala, 2017**



© **Ministerio de Educación**

6ª calle 1-87, zona 10, Guatemala, C. A. 01010.

PBX (502) 2411-9595

[www.mineduc.gob.gt](http://www.mineduc.gob.gt)

2ª edición, Guatemala, 2017

Se puede reproducir total o parcialmente siempre y cuando se cite al Ministerio de Educación -MINEDUC- y/o a los titulares del copyright, como fuente de origen y que no sea con usos comerciales para transmitirlo.



Símbolo que representa al Pueblo Xinka.

Significa la luz y la oscuridad, signo de la renovación, símbolo de la realeza, representa el lazo de Dios, la dualidad, claridad. También simboliza el hilo y la mano bendita de las abuelas, la textura, el conteo y la creación de la nada, representa a *ixiwa'ih* en la tierra, enlace de lo divino y lo terrenal. "Wirik'i na hüñüüli axu'a tiwix na alpet" significa: "El pueblo compartiendo el conocimiento sagrado xinka."



## **Autoridades Ministeriales**

Oscar Hugo López Rivas  
**Ministro de Educación**

Héctor Alejandro Canto Mejía  
**Viceministro Técnico de Educación**

María Eugenia Barrios Robles de Mejía  
**Viceministra Administrativa de Educación**

Daniel Domingo López  
**Viceministro de Educación Bilingüe e Intercultural**

José Inocente Moreno Cámara  
**Viceministro de Diseño y Verificación de la Calidad Educativa**

Samuel Neftalí Puac Méndez  
**Director General de Currículo -DIGECUR-**

Ana María Hernández Ayala  
**Directora General de Gestión de Calidad Educativa -DIGECADE-**

Carlos Jacinto Coz  
**Director General de Educación Bilingüe Intercultural –DIGEBI-**

### **Organizaciones Indígenas**

Consejo Nacional de Educación del Pueblo Xinka – CNEX-  
Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala –PAPXIGUA-  
Consejo Nacional de Educación Maya – CNEM-  
Consejo Nacional de Autoridades Ancestrales Maya, Garífuna y Xinka



## **Estimadas maestras y maestros:**

Con un cordial saludo y la esperanza puesta en el desarrollo de Guatemala, nos complace poner en sus manos la Concreción de la Planificación Curricular Nivel Regional del Pueblo Xinka, del Nivel de Educación Primaria.

Este documento establece los lineamientos que orientan la concreción del Currículo Nacional Base - CNB - a nivel regional del Pueblo Xinka; que sistematiza las vivencias, los conocimientos, las ciencias, las tecnologías y los saberes del Pueblo Xinka; y se estructura para que sea del conocimiento y de la práctica de todos los estudiantes de la región. Se desarrolla en forma gradual, según niveles y ciclos educativos; además refleja la imagen social, económica, cultural y lingüística de la Guatemala pluricultural y está en concordancia con la estructura del Curriculum Nacional Base - CNB -.

Su propósito fundamental es incorporar al Curriculum Nacional Base esta sistematización de los elementos culturales de cada uno de los Pueblos: Maya, Garífuna y Xinka, para atender sus características y necesidades educativas y fortalecer la educación bilingüe intercultural en el país. Para ello, genera los elementos, las formas, los procedimientos y las técnicas de organización dentro de la región; para la participación, la satisfacción de las necesidades y características educativas de la misma, vinculando todo ello con los procesos establecidos a nivel nacional.

Esta Concreción de la Planificación Curricular Nivel Regional del Pueblo Xinka se fundamenta en los Acuerdos de Paz, el Diseño de la Reforma Educativa y el Marco de la Transformación Curricular y para el efecto, se ejecutaron talleres de consulta a nivel regional con participación de representantes de organizaciones indígenas, expertos, sabias y sabios de la cultura del Pueblo Xinka, docentes en servicio, técnicos de las Direcciones Departamentales de Educación, técnicos y autoridades de la Dirección General de Educación Bilingüe Intercultural y la Dirección General de Currículo del Ministerio de Educación.

En este marco se recopilaron y se integraron los componentes propios de cada uno de los pueblos originarios. En tal sentido invitamos a los maestros y maestras del Nivel de Educación Primaria a conocer esta Concreción Curricular Nivel Regional del Pueblo Xinka, para que sea un instrumento importante e imprescindible de apoyo a su planificación curricular local. Y así mismo los instamos a participar en los procesos de actualización y formación docente, a efecto de responder ante las necesidades e intereses de la niñez y el fortalecimiento de la democracia del conocimiento que demandan los ciclos del tiempo, según los pueblos.

¡Felicitaciones, maestras y maestros!

Oscar Hugo López Rivas  
Ministro de Educación







## II. Pi' mux /Segunda parte

1. El marco conceptual de concreción de la planificación curricular, nivel Regional del Pueblo Xinka.....	52
1.1 Las orientaciones plurales del Curriculum Nacional Base – CNB – para el Currículo de los Pueblos.....	53
2. Los fundamentos filosóficos del Pueblo Xinka.....	55
2.1 La cosmovisión del Pueblo Xinka.....	55
2.2 El paradigma de vida del Pueblo Xinka.....	56
2.2.1 La vida vinculada a los ciclos lunares.....	56
2.2.2 Iryaakas xinka – Trilogía cósmica.....	57
2.2.3 El significado energético de los números.....	57
2.3 Los principios básicos del pensamiento filosófico del Pueblo Xinka... ..	58
2.4 Los valores del Pueblo Xinka.....	58
2.4.1 El respeto.....	59
2.4.2 La convivencia y existencia conjunta.....	59
2.4.3 La tenacidad y esencia del Pueblo Xinka.....	59
2.4.4 La abundancia y plenitud en la vida.....	59
2.4.5 Laparticipación comunitaria.....	60
2.4.6 La familia centro vital de energía.....	60
2.4.7 El trabajo.....	60
2.4.8 La cooperación, solidaridad y lealtad.....	60
2.4.9 La territorialidad.....	61
3. La educación del Pueblo Xinka.....	61
3.1 Las características básicas de la educación del Pueblo Xinka.....	61
3.1.1 Los patrones de crianza.....	62
3.2 Las características de la calidad educativa del Pueblo Xinka.....	62
3.3 El enfoque de la educación del Pueblo Xinka.....	63
3.4 Los propósitos de la educación del Pueblo Xinka.....	64
4. El perfil básico del proyecto de vida del Pueblo Xinka.....	64
4.1 La función del idioma en el proyecto de vida.....	65
5. El Currículo para el Nivel de Educación Primaria.....	66
5.1 La caracterización del nivel.....	66
5.2 El perfil de ingreso.....	67
5.3 El perfil de egreso.....	68
5.4 Los ciclos.....	69
5.4.1 Organización.....	69
5.4.2 Caracterización.....	69
6. El diseño del currículo.....	70
6.1 Caracterización.....	70
6.2 Las áreas del currículo.....	71
7. Los documentos curriculares en el proceso de Enseñanza, Aprendizaje y Evaluación (E - A - E).....	78
7.1 El proceso de Enseñanza - Aprendizaje - Evaluación.....	78
7.2 Los aprendizajes esperados o estándares educativos.....	78
7.3 El Curriculum Nacional Base - CNB - .....	78







13. El área de Ciencias Sociales.....	189
13.1 Las competencias de área.....	189
13.2 ¿En qué consiste el área?.....	189
13.3 ¿Cuáles son sus componentes?.....	190
13.4 La malla curricular.....	191
13.5 Apuntes metodológicos.....	207
13.6 Actividades sugeridas.....	207
13.7 Criterios de evaluación.....	208
14. El área de Expresión Artística.....	210
14.1 Las competencias de área.....	210
14.2 ¿En qué consiste el área?.....	210
14.3 ¿Cuáles son sus componentes?.....	210
14.4 La malla curricular.....	214
14.5 Apuntes metodológicos.....	221
14.6 Actividades sugeridas.....	221
14.7 Criterios de evaluación.....	222
15. El área de Educación Física.....	226
15.1 Las competencias de área.....	226
15.2 ¿En qué consiste el área?.....	226
15.3 ¿Cuáles son sus componentes?.....	227
15.4 La malla curricular.....	228
15.5 Apuntes metodológicos.....	234
15.6 Actividades sugeridas.....	235
15.7 Criterios de evaluación.....	236
16. El área de Formación Ciudadana.....	238
16.1 Las competencias de área.....	238
16.2 ¿En qué consiste el área?.....	238
16.3 ¿Cuáles son sus componentes?.....	239
16.4 La malla curricular.....	240
16.5 Apuntes metodológicos.....	253
16.6 Actividades sugeridas.....	254
16.7 Criterios de evaluación.....	255
17. El área de Productividad y Desarrollo.....	257
17.1 Las competencias de área.....	257
17.2 ¿En qué consiste el área?.....	257
17.3 ¿Cuáles son sus componentes?.....	257
17.4 La malla curricular.....	259
17.5 Apuntes metodológicos.....	267
17.6 Actividades sugeridas.....	267
17.7 Criterios de evaluación.....	268
18. La relación entre el currículo organizado en competencias y los aprendizajes esperados o estándares.....	269
18.1 La alineación de competencias y aprendizajes esperados o Estándares.....	270
18.1.1 Comunicación y Lenguaje L1.....	275
18.1.2 Comunicación y Lenguaje L2.....	276



18.1.3 Matemáticas. ....	277
18.1.4 Ciencias Naturales y Tecnología. ....	278
18.1.5 Ciencias Sociales. ....	279

### III. Irya mux/ Tercera parte

1. Los lineamientos metodológicos. ....	282
2. El aprendizaje significativo. ....	283
2.1 La fase inicial. ....	283
2.2 La fase intermedia. ....	283
2.3 La fase final. ....	284
2.4 El aprendizaje significativo desde la cosmovisión del Pueblo Xinka. ....	284
2.4.1 Irik'i narila neela (aprender al observar). ....	284
2.4.2 Ixiwa' xan neela Altepét (aprender desde la vivencia). ....	285
2.4.3 Narila pimay Hünüülhi (aprender del conocimiento). ....	285
2.4.4 Narila kiway nanin (aprender a ser autónomo). ....	285
2.4.5 Narila Ixiwa'pe 'uluk (aprender a trascender). ....	285
2.4.6 Narilakin kiway xiki hünüülhi neela pul'a hin (el autoaprendizaje y la introcorrección. ....	285
2.5 La utilización del espacio físico para promover aprendizajes significativos. ....	286
2.6 La organización de los estudiantes. ....	287
2.6.1 El trabajo individual. ....	287
2.6.2 El trabajo en parejas. ....	287
2.6.3 El trabajo en equipo. ....	287
3. Los elementos de la evaluación. ....	288
3.1 ¿Qué es evaluar?: ....	289
3.2 ¿Qué evaluar? ....	289
3.3 ¿Para qué evaluar? ....	289
3.4 ¿Cómo evaluar? ....	289
3.5 ¿Cuándo evaluar?: ....	290
3.6 ¿Quiénes evalúan? ....	290
4. Las funciones de la evaluación. ....	290
4.1 La evaluación inicial o diagnóstica. ....	290
4.2 La evaluación de proceso o formativa. ....	291
4.3 La evaluación de resultados o sumativa. ....	291
5. Las características de la evaluación. ....	292
6. Las técnicas de evaluación que se sugieren. ....	293
6.1 Las técnicas que se basan en la observación. ....	293
6.2 Las técnicas que se enfocan en el desempeño. ....	293
6.3 Las técnicas de aprendizaje y evaluación que se desarrollan en el Aprendizaje del Pueblo Xinka. ....	294
<b>Bibliografía</b> . ....	295
<b>Anexos</b> . ....	298



## Cuadros

Cuadro No.1	Las competencias de Comunicación y Lenguaje L1. ....	101
Cuadro No.2	Las competencias de Comunicación y Lenguaje L2. ....	120
Cuadro No.3	Las competencias de Comunicación y Lenguaje L3. ....	134
Cuadro No.4	Las competencias de Matemáticas. ....	153
Cuadro No.5	Las competencias de Ciencias Naturales y Tecnología. ....	184
Cuadro No.6	Las competencias de Ciencias Sociales. ....	206
Cuadro No.7	Las competencias de Expresión Artística. ....	220
Cuadro No.8	Las competencias de Educación Física. ....	233
Cuadro No.9	Las competencias de Formación Ciudadana. ....	251
Cuadro No.10	Las competencias de Productividad y Desarrollo. ....	266
Cuadro No.11	Las competencias de área para el Nivel Primario. ....	271
Cuadro No.12	Las competencias de quinto grado. ....	273

## Tablas

Tabla No.1.	La relación entre los ejes de la Reforma Educativa y los ejes del currículo. ....	35
Tabla No.2	La descripción de los ejes del currículo, sus componentes y subcomponentes. ....	36
Tabla No.3	Las áreas por ciclo. ....	72
Tabla No.4	Los tópicos que se sugieren (idioma inglés). ....	139
Tabla No.5	Los tópicos que se sugieren (idioma francés). ....	140
Tabla No.6	Los símbolos para la identificación de cada una de las áreas curriculares. ....	298

## Figuras

Figura No. 1.	Integración de los contenidos de las áreas – Ciclo I. ....	73
Figura No. 2.	Integración de los contenidos de las áreas – Ciclo II. ....	74
Figura No. 3.	Relación entre competencias de grado, contenidos e indicadores de logro – Ciclo I. ....	75
Figura No. 4.	Relación entre competencias de grado, contenidos e indicadores – Ciclo II. ....	76
Figura No. 5.	Los documentos curriculares en el proceso enseñanza, aprendizaje y evaluación. ....	77
Figura No. 6.	La organización del área de Expresión Artística. ....	225



# **IKAL MUX**

## **PRIMERA PARTE**

### **Concreción de la Planificación Curricular Nivel Regional del Pueblo Xinka**



## 1. Hacia la Reforma Educativa

La Reforma Educativa es uno de los hechos más importantes en la vida política, educativa y cultural de muchos países latinoamericanos a finales del siglo XX. La misma es el resultado de un proceso generado por los profundos cambios políticos, económicos, sociales, religiosos, científicos, entre otros; que se conocen como tendencias de reforma a nivel internacional. Esos cambios fueron la consecuencia de una presión social creciente, que reveló el malestar de diversos grupos sociales a nivel nacional y local, que comenzaron a cuestionar la legitimidad y eficacia, en esos momentos, del actual orden mundial.

Si bien existen patrones de orientación similares para los procesos de Reforma Educativa que se impulsan a escala global; encontramos, en los diferentes países, especificidades que evidencian un desarrollo desigual que les imprimen cualidades e identidades propias. Es, a partir de ellas, que la educación puede lograr avances autónomos capaces de influir en la formación del ser humano, siempre y cuando se reconozca que deben ser abordadas desde cada contexto particular.

En Guatemala, *“La Reforma Educativa se realiza en un contexto sociocultural, socioeconómico, jurídico, político y educativo singular, de donde surgen criterios orientadores, grandes preocupaciones y dimensiones temáticas, demandas de organizaciones y sectores específicos”*. (Marco General de la Transformación Curricular, 2003:1).

*“En el marco sociocultural de la Reforma Educativa se destaca el contexto étnico, cultural y lingüístico en que se desenvuelve como expresión de la diversidad nacional, que es reconocida en la Constitución Política de la República (1985). Esa conciencia de la diversidad cobró importancia desde 1990 cuando se desarrollan diversas expresiones del movimiento maya, cuyas demandas habían venido siendo asumidas en un marco político contradictorio y con muchos obstáculos por el Estado de Guatemala, por medio de la ratificación del convenio 169 sobre los Pueblos Indígenas y Tribales, de la Organización Internacional del Trabajo OIT (1994) y de la firma de los Acuerdos de Paz, particularmente el de Identidad y Desarrollo de los Pueblos Indígenas (1995)”*. (Marco General de la Transformación Curricular, 2003:1).

*“En el contexto socioeconómico, la Reforma Educativa debe responder a la necesidad de fortalecer la producción, mejorar la calidad de vida, calificar la fuerza de trabajo, favorecer el mejoramiento del empleo y de los niveles salariales y promover el fortalecimiento del ambiente como expresión de una sólida conciencia ecológica”* (Marco General de la Transformación Curricular, 2003:5).

Dentro del *“marco jurídico - democrático del Estado guatemalteco, los Acuerdos de Paz y el Convenio 169 son fuentes jurídicas para la formulación de políticas educativas encaminadas al desarrollo de una cultura de paz centrada en el*



*ejercicio de la ciudadanía, de la negociación pacífica de los conflictos, del liderazgo democrático, del respeto a los derechos humanos, políticos, económicos, sociales, culturales y de solidaridad de los Pueblos y grupos sociales del país” (Marco General de la Transformación Curricular, 2003:5).*

Por eso, la educación se perfila como uno de los factores decisivos. Para ello, desde la educación se debe impulsar el fortalecimiento de la identidad cultural de cada uno de los Pueblos y la afirmación de la identidad nacional. Asimismo, el reconocimiento y valoración de Guatemala como Estado multiétnico, pluricultural y multilingüe, da relevancia a la necesidad de reformar el sistema educativo y de transformar su propuesta curricular de manera que refleje la diversidad cultural, que responda a las necesidades y demandas sociales de sus habitantes y que le permita insertarse en el orden global con posibilidades de autodeterminación y desarrollo equitativo.

Por lo tanto, la Reforma Educativa se propone satisfacer la necesidad de un futuro mejor. Esto es, lograr una sociedad pluralista, incluyente, solidaria, justa, participativa, intercultural, pluricultural, multiétnica y multilingüe. Una sociedad en la que todas las personas participen consciente y activamente en la construcción del bien común y en el mejoramiento de la calidad de vida de cada ser humano y, como consecuencia, de la de los Pueblos; sin propiciar discriminación alguna por razones políticas, ideológicas, étnicas, sociales, culturales, lingüísticas y de género.

## **1.1 Los objetivos de la educación**

Reflejar y responder a las características, necesidades y aspiraciones de un país multicultural, multilingüe y multiétnico; respetando, fortaleciendo y enriqueciendo la identidad personal y la de sus Pueblos como sustento de la unidad en la diversidad.

Promover una sólida formación técnica, científica y humanística como base fundamental para la realización personal, el desempeño en el trabajo productivo, el desarrollo de cada Pueblo y de la Nación.

Contribuir a la sistematización de la tradición oral de las culturas de la nación como base para el fortalecimiento endógeno, que favorezca el crecimiento propio y el logro de relaciones exógenas positivas y provechosas.

Conocer, rescatar, respetar, promover, crear y recrear las cualidades morales, espirituales, éticas y estéticas de los Pueblos guatemaltecos.

Fortalecer y desarrollar los valores, las actitudes de pluralismo y de respeto a la vida, a las personas y a los Pueblos con sus diferencias individuales, sociales, culturales, ideológicas, religiosas y políticas; así como promover e instituir en el seno educativo los mecanismos para ello.





Formar una actitud crítica, creativa, propositiva y de sensibilidad social, para que cada persona consciente de su realidad pasada y presente, participe en forma activa, representativa y responsable en la búsqueda y aplicación de soluciones justas a la problemática nacional.

Formar la capacidad de apropiación crítica y creativa del conocimiento de la ciencia y de la tecnología indígena y occidental a favor del rescate de la preservación del medio ambiente y del desarrollo integral sostenible.

Reflejar y reproducir la multiétnicidad del país en la estructura del sistema educativo, desarrollando mecanismos de participación de los cuatro Pueblos guatemaltecos en los diferentes niveles educativos.

Generar y llevar a la práctica nuevos modelos educativos que respondan a las necesidades de la sociedad y su paradigma de desarrollo.

## 1.2 La visión de Nación<sup>1</sup>



Guatemala es un Estado multiétnico, multicultural y multilingüe, que se está desarrollando como una nación justa, democrática, pluralista y pacifista. Está cimentada en la riqueza de su diversidad natural, social, étnica, cultural y lingüística y en la vivencia permanente de valores para la convivencia y la consolidación de la cultura de paz, en función del desarrollo equitativo y del bienestar personal y colectivo de todas las guatemaltecas y los guatemaltecos.

Esta Nación se organiza en el marco del Estado de Derecho que promueve políticas y acciones orientadas a erradicar estereotipos y prácticas culturales que han favorecido la discriminación. Para el efecto se han derogado todas las leyes que tienen implicaciones discriminatorias.

Es una Nación en la cual todas las personas gozan plenamente de los Derechos Humanos y del ejercicio de la libertad; se respeta y fomenta el pluralismo; se impulsa el desarrollo sostenible utilizando, adecuadamente, la ciencia y la tecnología. El imperio de la equidad favorece el bienestar de sus habitantes y se reconoce a la educación como uno de los medios fundamentales para alcanzar esos objetivos.

<sup>1</sup>MarcoGeneralde la Transformación Curricular. Página 26. MINEDUC. Guatemala, 2003.



## 2. La legislación existente en Guatemala en materia de educación

La Educación Primaria en Guatemala se fundamenta en las leyes que en materia educativa existen en el país.

### 2.1 La Constitución Política de la República de Guatemala

#### **Artículo 72.**

**Fines de la Educación.** La educación tiene como fin primordial el desarrollo integral de la persona humana, el conocimiento de la realidad y cultura nacional y universal.

#### **Artículo 74.**

**Educación Obligatoria.** Los habitantes tienen el derecho y la obligación de recibir la educación inicial, preprimaria, primaria y básica, dentro de los límites de edad que fije la ley.

#### **Artículo 76.**

**Sistema educativo y enseñanza bilingüe.** La administración del sistema educativo deberá ser descentralizada. En las escuelas establecidas en zonas de predominante población indígena deberá impartirse preferentemente en forma bilingüe.

### 2.2 La Ley de Educación Nacional - Decreto Legislativo 12 - 91. Capítulo VIII. Subsistema de Educación Escolar.

#### **Artículo 28.**

**Subsistema de Educación Escolar.** Para la realización del proceso educativo en los establecimientos escolares, está organizado en niveles, ciclos, grados y etapas. También establece la educación acelerada para adultos con programas estructurados en los currículos establecidos y los que se establezcan, en forma flexible, gradual y progresiva para hacer efectivos los fines de la educación nacional.

#### **Artículo 29.**

**Niveles del Subsistema de Educación Escolar.** El subsistema de Educación Escolar se forma con los niveles, ciclos, grados y etapas siguientes:

1er. Nivel	EDUCACIÓN INICIAL
2do. Nivel	EDUCACIÓN PREPRIMARIA Párvulos 1, 2 y 3
3er. Nivel	EDUCACIÓN PRIMARIA - 1º a 6º Grado. Educación acelerada para adultos – Etapas 1ª. a 4ª.



4to. Nivel EDUCACIÓN MEDIA – Ciclo de Educación Básica, Ciclo de Educación Diversificada.

## **2.3 Los Decretos Legislativos**

**Decreto Número 42-2000**

**Ley de Desarrollo Social.**

**Sección III. Política de Desarrollo Social y Población en materia de educación.**

### **Artículo 27. Educación.**

“Todas las personas tienen derecho a la educación y de aprovechar los medios que el Estado pone a su disposición para su educación, sobre todo de los niños y adolescentes. La educación es un proceso de formación integral del ser humano para que pueda desarrollar en amor y en su propia cosmovisión las relaciones dinámicas con su ambiente, su vida social, política y económica dentro de una ética que le permita llevar a cabo libre, consciente, responsable y satisfactoriamente su vida personal, familiar y comunitaria...”

### **Artículo 28.**

**Incorporación y permanencia escolar.** El Estado promoverá por medio del Ministerio de Educación, en coordinación con la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia y otras dependencias de gobierno, la incorporación y permanencia escolar de niños y niñas como base de sustentación del desarrollo individual, familiar y social, evitando su incorporación temprana al mercado de trabajo en detrimento a sus derechos.

**Decreto Número 81-2002**

**Ley educativa contra la discriminación.**

### **Artículo 2.**

Es función del Ministerio de Educación incluir en el proceso de Reforma Educativa el enfoque a la eliminación de la discriminación en todas sus formas: en el nuevo currículo, en los materiales educativos y en las acciones de Enseñanza - Aprendizaje.

**Decreto número 19-2003**

**Ley de idiomas nacionales que oficializan el uso de idiomas indígenas en Guatemala.**

### **Artículo 8.**

**Utilización.** En el territorio guatemalteco los idiomas mayas, garífuna y xinka podrán utilizarse en las comunidades lingüísticas que correspondan, en todas sus formas, sin restricciones en el ámbito público y privado, en actividades educativas, académicas, sociales, económicas, políticas y culturales.







modalidades educativas. Promover la enseñanza y aprendizaje de idiomas extranjeros, para fortalecer la comunicación mundial y todas aquellas funciones técnicas que le sean asignadas por el Ministerio de Educación.

### **Acuerdo Gubernativo No. 156-95**

Política de acceso a la educación para la población con necesidades educativas especiales.

### **Acuerdo Gubernativo número 22-2004**

#### **Artículo 1.**

Generalización del bilingüismo. Se establece la obligatoriedad del bilingüismo en idiomas nacionales como política lingüística nacional, la cual tendrá aplicación para todos los (las) estudiantes de los sectores público y privado. El primer idioma para el aprendizaje es el materno de cada persona, el segundo idioma es otro nacional y el tercer idioma debe ser extranjero.

#### **Artículo 5.**

Currículo. El currículo del Sistema Nacional de Educación debe responder a las características, necesidades, intereses y aspiraciones del país; así como responder a las realidades lingüísticas, culturales, económicas, geográficas, y a la naturaleza de los pueblos y comunidades lingüísticas que lo conforman. Además, debe fomentar el conocimiento mutuo entre las personas y los pueblos para fortalecer la unidad nacional.

#### **Artículo 7.**

Descentralización Curricular. El currículo del Sistema Educativo se descentraliza en tres niveles de concreción: nacional, regional y local. El nivel nacional debe reflejar la realidad étnica, lingüística y cultural de los cuatro pueblos guatemaltecos y sus respectivas comunidades lingüísticas. El nivel regional corresponde a la especificidad de cada uno de los pueblos y comunidades lingüísticas del país. El nivel local corresponde a espacio geográfico, étnico, lingüístico y cultural en el que se ubica el centro educativo.

## **2.5 Los Acuerdos Ministeriales**

### **Acuerdo Ministerial No. 35 de fecha 13 de enero de 2005**

#### **Artículos 12 y 13.**

Contienen una lista de las Áreas curriculares para el primero y segundo Ciclo del Nivel Primario.

### **Acuerdo Ministerial 276**

Incorporación del Programa de Educación Fiscal en la Estructura Curricular del Nivel Primario y del Nivel Medio del Sistema Nacional de Educación.







Indígenas y tomarlos en cuenta en la toma de decisiones en esta materia. La apertura del currículo a la participación, responde a este requerimiento.

### **3. Las condiciones necesarias para una educación de calidad**

La escuela de calidad *“es la que promueve el progreso de sus estudiantes en una amplia gama de logros intelectuales, morales y emocionales, teniendo en cuenta su nivel socioeconómico, su medio familiar y su aprendizaje previo. Un sistema escolar eficaz es el que maximiza la capacidad de las escuelas para alcanzar esos resultados”* (Mortimore, 1998:11).

La eficacia no está en conseguir un buen producto a partir de unas buenas condiciones de entrada, sino en hacer progresar a todos los estudiantes a partir de sus circunstancias personales. En este sentido conviene hacer énfasis en la calidad de los procesos y evitar dar un valor absoluto a los productos obtenidos.

El Modelo Conceptual de Calidad Educativa del MINEDUC. Noviembre, 2006, utiliza como fundamento básico el marco propuesto por UNESCO, 2005; de acuerdo con el cual, la calidad de la educación:

- Soporta un enfoque basado en derechos. Siendo la educación un derecho humano, debe soportar todos los derechos humanos.
- Se basa en los cuatro pilares de “Educación para todos”: aprender a conocer, aprender a hacer, aprender a convivir, aprender a ser (Delors, J., et al 1996)
- Visualiza al estudiante como un individuo, miembro de la familia, miembro de una comunidad y ciudadano global, por lo tanto educa para desarrollar individuos competentes en los cuatro roles.
- Promueve y desarrolla los ideales para un mundo sostenible: un mundo que es justo, con equidad y paz, en el cual los individuos cuidan su medio ambiente para contribuir a alcanzar una equidad intergeneracional.
- Toma en consideración los contextos sociales, económicos y de entorno de un lugar particular y da forma al currículum para reflejar estas condiciones únicas. La educación de calidad guarda relevancia local y es culturalmente apropiada.
- Se informa en el pasado (por ejemplo, conocimiento y sabiduría maya), es relevante para el presente y prepara al individuo para el futuro.
- Construye conocimientos, destrezas, perspectivas, actitudes y valores para la vida.
- Provee las herramientas para transformar las sociedades actuales en sociedades auto-sostenibles.
- Es medible.

1. Las condiciones estructurales que se establecen en el sistema educativo y desarrollan las condiciones técnicas necesarias para asegurar la calidad, incluyen:



- Sistema de aseguramiento de la calidad.
- Aprendizajes esperados (estándares) y currículo. Los estándares son los referentes que operacionalizan las metas de la educación en criterios que pueden traducirse en evaluaciones de desempeño de los estudiantes, son asimismo, los generadores del Currículo Nacional Base. El currículo es la herramienta pedagógica que define las competencias que los estudiantes deberán lograr para alcanzar los aprendizajes esperados. Propone los lineamientos básicos que las diferentes modalidades de entrega deben cumplir.
- Sistema de evaluación.
- Formación inicial de docentes.
- Especificación de modalidades de entrega pedagógica.

2. Las condiciones específicas se establecen para el mejoramiento de la calidad en el aula y parten de la reflexión sobre la práctica pedagógica, son orientadas a fortalecer:

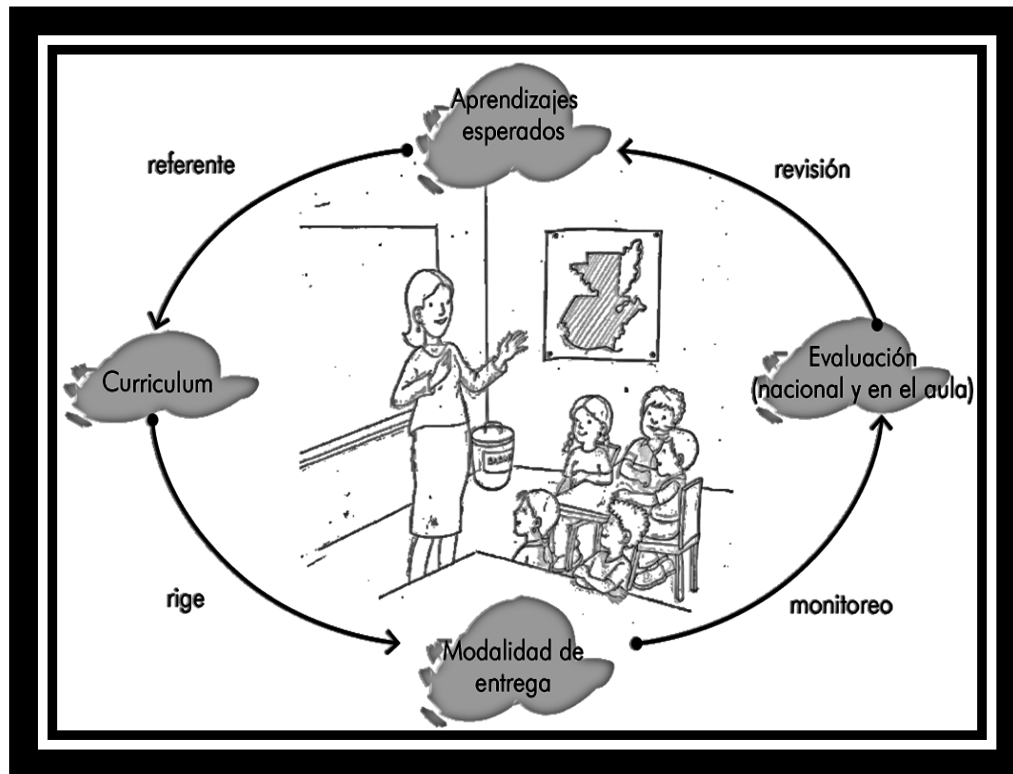
- La gestión escolar, que incluye estrategias para:
  - fortalecer la autonomía escolar
  - proyecto escolar
- El liderazgo pedagógico, que se concentra en:
  - supervisión
  - dirección escolar
- Proyectos pedagógicos enfocados a mejorar el aprendizaje.
- Formación de docentes en servicio.

3. Los recursos y servicios de apoyo son proporcionados por unidades que apoyan el proceso educativo:

- infraestructura física
- libros de texto
- bibliotecas
- tecnología
- alimentación escolar y otros.



## El modelo de calidad en el aula



## 4. La Transformación Curricular

### ¿Qué es?

La Transformación Curricular es un área importante de la Reforma Educativa. Consiste en la actualización y renovación técnico pedagógica de los enfoques, esquemas, métodos, contenidos y procedimientos didácticos; de las diversas formas de prestación de servicios educativos y de la participación de todos los actores sociales. Presenta un nuevo paradigma curricular y cambios profundos en los procesos de aprendizaje. Entre los aspectos que desarrolla se encuentran los siguientes:

Un paradigma educativo diferente que se centra en la persona humana, con una visión bilingüe e intercultural:

- Organización Curricular del Sistema Educativo Nacional por niveles, ciclos y grados / etapas.
- Principios, finalidades y políticas que responden a las demandas del contexto sociocultural.
- Nuevas estrategias de diseño y desarrollo curricular, con un currículo organizado en competencias.





## 5. Un nuevo paradigma educativo

La Transformación Curricular se fundamenta en una nueva concepción que abre los espacios para cambios profundos en el sistema educativo. Este nuevo paradigma fortalece el aprendizaje, el sentido participativo y el ejercicio de la ciudadanía.

Reconoce que es en su propio idioma que los estudiantes desarrollan los procesos de pensamiento que los llevan a la construcción del conocimiento y que la comunidad educativa juega un papel preponderante al proporcionar oportunidades de generar aprendizajes significativos.

Hace énfasis en la importancia de propiciar un ambiente físico y una organización del espacio que conduzcan al ordenamiento de los instrumentos para el aprendizaje en donde la integración de grupos y las normas de comportamiento estén estructuradas para crear un medio que facilite las tareas de enseñanza y de aprendizaje. Es allí que la práctica de los valores de convivencia: respeto, solidaridad, responsabilidad y honestidad, entre otros, permite interiorizar actitudes adecuadas para la interculturalidad, la búsqueda del bien común, la democracia, el diálogo de conocimientos y el desarrollo humano integral.

Todo lo anterior hace resaltar los siguientes criterios.

- El desarrollo de prácticas de cooperación y participación, que se centra en una autoestima fortificada y en el reconocimiento y valoración de la diversidad.
- La apertura de espacios para que el conocimiento tome significado desde varios referentes, y así se desarrollen las capacidades para poder utilizarlo de múltiples maneras y para múltiples fines.
- La integración y articulación del conocimiento, el desarrollo de destrezas, el fomento de los valores universales y los propios de la cultura de cada ser humano y el cambio de actitudes.
- La motivación de los estudiantes para que piensen y comuniquen sus ideas en su lengua materna y eventualmente, en la segunda lengua.
- La aceptación del criterio que cometer errores es abrir espacios para aprender.

La Transformación Curricular asigna nuevos papeles a los sujetos que interactúan en el hecho educativo y amplía la participación de los mismos. Parte de la concepción de una institución dinámica que interactúa constantemente con la comunidad y con sus integrantes. El centro de esta concepción es la persona humana con su dignidad esencial, su singularidad y su apertura a las y los demás, su autonomía, su racionalidad y el uso responsable de su libertad. Por tanto:









En consecuencia, para responder al desafío de los tiempos, el currículo deberá:

- Propiciar oportunidades para que los estudiantes del país desarrollen formas científicas de pensar y de actuar.
- Establecer las bases que potencien las capacidades los estudiantes, con el fin de que se apropien de la realidad y puedan formular explicaciones sobre la misma; especialmente, prepararlos para que encuentren respuestas pertinentes a sus necesidades.
- Orientar hacia una nueva relación docente - conocimiento - estudiante en la cual el saber es construido y compartido por los protagonistas; se parte de la apropiación de la realidad circundante que conduce a una adecuada inserción social y al protagonismo a nivel local, de país y del mundo.
- Fomentar la investigación desde los primeros años de vida escolar con la finalidad de que los estudiantes adquieran las herramientas que les permitan ser agentes en la construcción del conocimiento científico a partir de la búsqueda y sistematización de los conocimientos propios de su comunidad y en el marco de su cultura.

## 6.2 Los fundamentos

Desde el punto de vista filosófico se considera al ser humano como el centro del proceso educativo. Se le concibe como un ser social, con características e identidad propias y con capacidad para transformar el mundo que le rodea, poseedor de un profundo sentido de solidaridad, de comprensión y de respeto por sí mismo y por los y las demás; quien solamente *“en compañía de sus semejantes encuentra las condiciones necesarias para el desarrollo de su conciencia, racionalidad y libertad.”* (Villalever, 1997:2).

El ser humano posee una personalidad que se concreta en su identidad personal, familiar, comunitaria, étnica y nacional; es capaz de interactuar con sus semejantes con miras al bien común, para trascender el aquí y el ahora y proyectarse al futuro.

Desde el punto de vista antropológico, el ser humano es creador y heredero de su cultura, lo cual le permite construir su identidad a través de la comunicación y del lenguaje en sus diversas expresiones.

Desde el punto de vista sociológico, se tiene en cuenta la importancia de los espacios de interacción y socialización. La convivencia humana se realiza en la interdependencia, la cooperación, la competencia y el espíritu de responsabilidad y de solidaridad en un marco de respeto a sí mismo y hacia los demás mediante el reconocimiento de los Derechos Humanos.

El fundamento psicobiológico plantea la necesidad de responder a la naturaleza de los procesos de crecimiento y desarrollo físico, mental y emocional de los estudiantes y a la necesidad de configurar una personalidad integrada equilibrada y armónica.

Coincidente con el desarrollo de la personalidad, el aprendizaje es, también, un proceso de construcción y reconstrucción a partir de las experiencias y conocimientos que el ser humano tiene con los objetos y demás seres humanos en situaciones de interacción que le son significativas. *“La significatividad durante estas situaciones de interacción se centra en la capacidad del ser humano para reorganizar los nuevos y antiguos significados propiciando así la modificación de la información recientemente adquirida y la estructura preexistente.”* (Ausubel, 1983:71).



De acuerdo con el fundamento pedagógico, la educación es un proceso social, transformador y funcional que contribuye al desarrollo integral de la persona; la hace competente y le permite transformar su realidad para mejorar su calidad de vida. Dentro de dicho proceso, los estudiantes ocupan un lugar central, se desarrollan valores, se refuerzan comportamientos, se modifican actitudes y se potencian habilidades y destrezas que permiten a los estudiantes identificar y resolver problemas.

El papel del y de la docente es el de *mediar*, facilitar, orientar, comunicar y administrar los procesos educativos. Para ello, reproduce situaciones sociales dentro del aula y mantiene a los y las estudiantes en constante contacto con su contexto sociocultural. Es decir, se convierte en un vínculo estrecho entre escuela y comunidad, entre docentes y padres de familia, así como entre la educación no formal y la formal.

### 6.3 Los principios

Para los propósitos del nuevo currículo, se entiende por principios las proposiciones generales que se constituyen en normas o ideas fundamentales que rigen toda la estructura curricular, de acuerdo con los requerimientos que el país y el mundo hacen a la educación guatemalteca. En correspondencia con los fundamentos, los principios del currículo son los siguientes:

**Equidad:** Garantizar el respeto a las diferencias individuales, sociales, culturales y étnicas, y promover la igualdad de oportunidades para todos y todas.

**Pertinencia:** Asumir las dimensiones personal y sociocultural de la persona humana y vincularlas a su entorno inmediato (familia y comunidad local) y mediato (Pueblo, país, mundo). De esta manera, el currículo asume un carácter multiétnico, pluricultural y multilingüe.

**Sostenibilidad:** Promover el desarrollo permanente de conocimientos, actitudes valores y destrezas para la transformación de la realidad y así lograr el equilibrio entre el ser humano, la naturaleza y la sociedad.

**Participación y compromiso social:** Estimular la comunicación como acción y proceso de interlocución permanente entre todos los sujetos curriculares para impulsar la participación, el intercambio de ideas, aspiraciones y propuestas y mecanismos para afrontar y resolver problemas. Junto con la participación, se encuentra el compromiso social; es decir, la corresponsabilidad de los diversos actores educativos y sociales en el proceso de construcción curricular. Ambos constituyen elementos básicos de la vida democrática.

**Pluralismo:** Facilitar la existencia de una situación plural diversa. En este sentido, debe entenderse como el conjunto de valores y actitudes positivos ante las distintas formas de pensamiento y manifestaciones de las culturas y sociedades.

### 6.4 Las políticas

Son las directrices que rigen los distintos procesos de desarrollo curricular, desde el establecimiento de los fundamentos, hasta la evaluación de acuerdo con cada contexto particular de ejecución y en cada nivel de concreción.

Fortalecimiento de los valores de respeto, responsabilidad, solidaridad y honestidad entre otros, para la convivencia democrática, la cultura de paz y la construcción ciudadana.



Impulso al desarrollo de cada pueblo y comunidad lingüística, privilegiando las relaciones interculturales.

- Promoción del bilingüismo y del multilingüismo a favor del diálogo intercultural.
- Fomento de la igualdad de oportunidades de las personas y de los Pueblos.
- Énfasis en la formación para la productividad y la laboriosidad.
- Impulso al desarrollo de la ciencia y la tecnología.
- Énfasis en la calidad educativa.
- Establecimiento de la descentralización curricular.
- Atención a la población con necesidades educativas especiales.

## 6.5 Los fines

Son las razones finales, las grandes metas o propósitos a los cuáles se orienta el proceso de Transformación Curricular y la propia Reforma Educativa. Articulan de manera operativa los principios, las características y las políticas del currículo.

El perfeccionamiento y desarrollo integral de la persona y de los Pueblos del país.

El conocimiento, la valoración y el desarrollo de las culturas del país y del mundo.

El fortalecimiento de la identidad y de la autoestima personal, étnica, cultural y nacional.

El fomento de la convivencia pacífica entre los pueblos con base en la inclusión, la solidaridad, el respeto, el enriquecimiento mutuo y la eliminación de la discriminación.

El reconocimiento de la familia como génesis primaria y fundamental de los valores espirituales y morales de la sociedad, como primera y permanente instancia educativa.

La formación para la participación y el ejercicio democrático, la cultura de paz, el respeto y la defensa de la democracia, el Estado de Derecho y los Derechos Humanos.

La transformación, resolución y prevención de problemas mediante el análisis crítico de la realidad y el desarrollo del conocimiento científico, técnico y tecnológico.

La interiorización de los valores de respeto, responsabilidad, solidaridad y honestidad entre otros y el desarrollo de actitudes y comportamientos éticos para la interacción responsable con el medio natural, social y cultural.

El mejoramiento de la calidad de vida y el abatimiento de la pobreza mediante el desarrollo de los Recursos Humanos.

## 6.6 Las características del nuevo currículo

Son características del nuevo currículo, las cualidades que lo definen y le dan un carácter distintivo frente a diversas experiencias curriculares que se han tenido en el país. Se pueden mencionar las siguientes:

### 6.6.1 Flexible

El nuevo currículo está diseñado de tal modo que permite una amplia gama de adaptaciones y concreciones, según los diferentes contextos en donde aplica. Por



tanto, puede ser enriquecido, ampliado o modificado, para hacerlo manejable en diferentes situaciones y contextos sociales y culturales.

### **6.6.2 Perfectible**

El nuevo currículo, es susceptible de ser perfeccionado y mejorado. En consecuencia, puede corregirse y hasta reformularse, de acuerdo con las situaciones cambiantes del país y del mundo, para que responda permanentemente a la necesidad de la persona, de la sociedad, de los Pueblos y de la Nación.

### **6.6.3 Participativo**

El nuevo currículo genera espacios para la participación de los distintos sectores sociales y Pueblos del país en la toma de decisiones en distintos órdenes. El diálogo es la herramienta fundamental en estos espacios, para propiciar el protagonismo personal y social, el liderazgo propositivo y el logro de consensos.

Permite, particularmente, la participación de los estudiantes de manera que, basándose en sus conocimientos y experiencias previos, desarrollen destrezas para construir nuevos conocimientos, convirtiéndose así en los protagonistas de sus propios aprendizajes.

### **6.6.4 Integral**

La integración curricular se da en tres dimensiones: las áreas curriculares, el proceso de enseñanza y el proceso de aprendizaje. Se han organizado las diversas experiencias como un todo, tomando la organización de las áreas con el propósito de promover la formación intelectual, moral y emocional de los y las estudiantes. Para ello, las áreas organizan sus contenidos particulares tomando como puntos focales las Competencias Marco y los elementos contextualizadores aportados por los ejes del currículo. Lo importante en este caso es recordar que el propósito fundamental no es enseñar contenidos, sino formar seres humanos por medio de ellos.

Por otro lado, la integración de la enseñanza requiere esfuerzos de colaboración y trabajo en equipo en un mismo grado y entre grados y niveles por parte de los y las docentes. La planificación conjunta de proyectos y actividades les permite hacer que la experiencia educativa y el conocimiento se presenten en forma integrada y con mayor efectividad y significado.







el nivel. Enfocan el desarrollo de aprendizajes que se basan en contenidos de tipo declarativo, actitudinal y procedimental, estableciendo una relación entre lo cognitivo y lo sociocultural.

**Competencias de grado o etapa:** son realizaciones o desempeños en el diario quehacer del aula. Van más allá de la memorización o de la rutina y se enfocan en el “Saber hacer” derivado de un aprendizaje significativo.

### 6.7.2 Los contenidos

Los contenidos conforman el conjunto de saberes científicos, tecnológicos y culturales, que se constituyen en medios que promueven el desarrollo integral de los estudiantes y se organizan en conceptuales, procedimentales y actitudinales. Los contenidos declarativos se refieren al “saber qué” y hacen referencia a hechos, datos y conceptos. Los contenidos procedimentales se refieren al “saber cómo” y al “saber hacer”, y los contenidos actitudinales se refieren al “saber ser” y se centran en valores y actitudes.

Si se tiene en cuenta que la herencia cultural de la humanidad está contenida en las diversas culturas que han aportado las formas de concebir la realidad y de modificarla, las fuentes de los contenidos deben buscarse en las diferentes culturas, nacionales y universales y en sus más recientes avances. Por esto se hace necesario destacar la importancia de partir de la actividad y del contexto (cognición situada) reconociendo que el aprendizaje es un proceso que lleva los estudiantes a formar parte de una comunidad o de una cultura.

Por último, es a los estudiantes, que corresponde realizar la integración de los elementos declarativos, procedimentales y actitudinales que les permitan desarrollar sus potencialidades en todas sus dimensiones y proyectarse en su entorno natural y sociocultural en forma reflexiva, crítica, propositiva y creativa.







## 7. Los ejes de la Reforma Educativa y su relación con los ejes del currículo

“Los ejes se definen como: conceptos, principios valores, habilidades e ideas fuerza que, integradas dan direccionalidad y orientación a la reforma del sistema y sector educativo. Son cuatro los ejes de la Reforma Educativa: vida en democracia y cultura de paz, unidad en la diversidad, desarrollo sostenible y ciencia y tecnología”. (Diseño de Reforma Educativa, 1988: 52).

“Los ejes del currículo son temáticas centrales derivadas de los ejes de la Reforma Educativa. Orientan la atención de las grandes intenciones, necesidades y problemas de la sociedad susceptibles de ser tratados desde la educación y entre otras, tienen las siguientes funciones: a) hacer visible la preocupación por los problemas sociales para adquirir una perspectiva social crítica; b) establecer una estrecha relación entre la escuela y la vida cotidiana en sus ámbitos local, regional y nacional; c) generar contenidos de aprendizaje y vivencias propias del ambiente escolar, proyectándose desde éste al ambiente familiar, comunitario, regional y nacional”. (Marco General de la Transformación Curricular, 2003: 54).

**Tabla. No. 1:**  
**La relación entre los ejes de la Reforma Educativa y los ejes del currículo**

	Ejes del currículo	Componentes de los ejes	Sub-componentes de los ejes
<b>Unidad en la Diversidad</b>	1. Multiculturalidad e Interculturalidad	- Identidad - Educación para la unidad, la diversidad y la convivencia - Derechos de los Pueblos	Personal Étnica y cultural Nacional
<b>Vida en democracia y cultura de paz</b>	2. Equidad de género, de etnia y social	- Equidad e igualdad - Género y autoestima - Educación sexual: VIH – SIDA - Equidad laboral - Equidad étnica - Equidad social - Género y clase	Género y poder Género y etnicidad
	3. Educación en Valores	- Personales - Sociales y cívicos - Éticos - Culturales - Ecológicos	
	4. Vida familiar	- Organización y economía familiar - Deberes y derechos en la familia - Deberes y derechos de la niñez y la juventud - Educación para la salud - Prevención y erradicación de la violencia intrafamiliar	



		- Relaciones intergeneracionales: atención y respeto al adulto mayor	
	5. Vida Ciudadana	- Educación en población - Educación en Derechos Humanos, Democracia y cultura de paz - Formación Cívica	Cultura jurídica Educación fiscal Educación vial Educación para el adecuado consumo
<b>Desarrollo integral Sostenible</b>	6. Desarrollo Sostenible	- Desarrollo humano integral - Relación ser humano – naturaleza - Preservación de los Recursos Naturales - Conservación del Patrimonio Cultural	
	7. Seguridad social y ambiental	- Riesgos naturales y sociales - Prevención de desastres - Inseguridad y vulnerabilidad	
<b>Ciencia y Tecnología</b>	8. Formación en el Trabajo	- Trabajo y productividad - Legislación laboral y seguridad social	
	9. Desarrollo Tecnológico	- Manejo pertinente de la tecnología - Manejo de información	

**Tabla. No. 2:**  
**La descripción de los ejes del currículo, sus componentes y sus sub-componentes**

No.	Ejes	Componentes	Sub-componentes
1	<b>Multiculturalidad e interculturalidad</b> Busca propiciar el desarrollo de los estudiantes como personas capaces de participar crítica y responsablemente en el aprovechamiento y conservación de los bienes del país y en la construcción de una nación pluralista, equitativa e incluyente, a partir de la diversidad étnica, social, cultural y lingüística. Tiene en cuenta, por tanto, no sólo las diferencias entre personas y grupos, sino también las convergencias de intereses entre ellos, los vínculos que los unen, la aceptación de los valores compartidos, las normas de convivencias legitimadas y aceptadas, las instituciones comúnmente utilizadas.	<b>Identidad</b> Contempla los diferentes aspectos que el ser humano necesita conocer de sí mismo y aquellos en los que necesita identificar y practicar su derecho de pertenecer a una familia, una comunidad, un Pueblo y una Nación, sin discriminación.	<b>Personal</b> Es la afirmación del yo con conocimiento de sus intereses, valores y características físicas, intelectuales, espirituales, estéticas y morales tomando conciencia de los cambios que ocurren en su desarrollo personal y los efectos de su interacción con otros y en su familia, en la comunidad, en el país y en el mundo. <b>Étnica y cultural</b> Identificación y reconocimiento valorativo del conjunto de prácticas y referentes culturales por los que una persona o un grupo se define, se manifiesta y desea ser reconocido en la vida cotidiana, lo cual amplía la percepción positiva de su auto identificación y autoestima.



No.	Ejes	Componentes	Sub-componentes
			<p><b>Nacional</b> Se configura a partir del vínculo jurídico – político que las personas tienen con respecto a la Nación. Pretende crear la conciencia relacionada con ese vínculo que permita a las personas identificarse y participar en la construcción de la unidad nacional.</p>
		<p><b>Educación para la unidad, la diversidad y la convivencia</b> Incluye acciones orientadas a la aceptación de la particularidad y el fortalecimiento de las diferentes culturas presentes en la escuela y en la comunidad; y a la promoción de su desarrollo diferenciado. El proceso educativo intercultural se concreta con la utilización del idioma propio de la región paralelamente con el idioma español como instrumentos de comunicación y para el desarrollo afectivo, cognitivo y social.</p>	
		<p><b>Derechos de los pueblos</b> Se orienta al desarrollo de formas de pensamiento, valores, actitudes y comportamientos de respeto y solidaridad hacia todos los pueblos y culturas del país. Se propicia el conocimiento del tipo de relaciones que se han dado entre ellos, prestando especial atención a las causas y efectos de la asimetría sociocultural y a la búsqueda de formas de solución con el fin de que sus potencialidades económicas, políticas, sociales y culturales puedan desenvolverse en toda su magnitud.</p>	
2	<b>Equidad de género, de etnia y social</b>	<p><b>Equidad e igualdad</b> Su propósito principal es</p>	



No.	Ejes	Componentes	Sub-componentes
	<p>Se refiere, fundamentalmente, a la relación de justicia entre hombres y mujeres de los diferentes Pueblos que conforman el país. Requiere, por lo tanto, del reconocimiento, aceptación y valoración justa y ponderada de todos y todas en sus interacciones sociales y culturales.</p> <p>Orienta el currículo hacia la atención de niños y niñas de acuerdo con sus particulares características y necesidades favoreciendo, especialmente, a quienes han estado al margen de los beneficios de la educación y de las oportunidades sociales en general.</p>	<p>eliminar toda forma de discriminación entre hombres y mujeres y lograr la igualdad en: derechos, oportunidades, responsabilidad, acceso a la educación, participación social y ciudadanía.</p> <p><b>Género y autoestima</b> Permite la aceptación, el respeto y la valoración de la condición propia de ser mujer o de ser hombre. Fortalece la imagen que los estudiantes tienen de sí mismos y desarrolla una identidad sexual auténtica, digna y no discriminatoria.</p> <p><b>Educación sexual: VIH y SIDA</b> El currículo propicia oportunidades de comunicación, comprensión y complementariedad para el conocimiento de las cualidades y las funciones de la sexualidad. Tomo como base los modelos para la educación sexual de niños vigentes en las familias, la comunidad y en los convenios internacionales para lograr una educación sexual pertinente.</p> <p><b>Equidad laboral</b> Es la relación de justicia que se da en los espacios laborales, así como la formación de hombres y mujeres para acceder a las ofertas de trabajo en condiciones de igualdad, para tener una mejor calidad de vida.</p> <p><b>Equidad étnica</b> Orienta hacia el establecimiento de relaciones justas entre hombres y mujeres de los diferentes Pueblos que coexisten en el país.</p> <p><b>Equidad social</b> Propicia la posibilidad de que, tanto hombres como</p>	<p></p> <p></p> <p></p> <p><b>Género y poder</b> Propicia las mismas oportunidades para los</p>



No.	Ejes	Componentes	Sub-componentes
		<p>mujeres, desarrollen sus potencialidades y capacidades, habilidades y destrezas intelectuales, físicas y emocionales para que tengan las mismas oportunidades sociales, económicas, políticas y culturales. Además, debe atender en forma especial a los niños que necesitan superar alguna forma de discapacidad.</p>	<p>estudiantes en los espacios de decisión y de participación a nivel familiar, escolar, comunitario y nacional.</p> <p><b>Género y etnicidad</b> Propicia las oportunidades de participación, respeto, valoración, acceso a los recursos, decisión, posición, situación y relación sin discriminación.</p>
		<p><b>Género y clase</b> Orienta hacia la revalorización de ser hombre y de ser mujer, en relación con la clase social.</p>	
<p><b>3</b></p>	<p><b>Educación en valores</b> El propósito de la educación en valores es afirmar y difundir los valores personales, sociales y cívicos, éticos, espirituales, culturales y ecológicos. Con ello se pretende sentar las bases para el desarrollo de las formas de pensamiento, actitudes y comportamientos orientados a una convivencia armónica en el marco de la diversidad sociocultural, los Derechos Humanos, la cultura de paz y el desarrollo sostenible.</p>	<p><b>Personales</b> Los valores personales son las potencialidades, cualidades y concepciones o ideas que dan sentido a la vida de cada ser humano y que le permiten desarrollar las capacidades necesarias para su desenvolvimiento satisfactorio y realización personal</p> <p><b>Sociales y cívicos</b> Son los que promueven que los estudiantes participen en la construcción de una sociedad justa, progresista y solidaria, en la que las personas encuentren satisfacción a sus necesidades materiales y espirituales.</p> <p><b>Éticos</b> Permiten que los y las estudiantes respeten la vida, los bienes, los derechos y la seguridad de sí mismos y la de los y las demás personas. Promueven el respeto a las normas, el ejercicio de la libertad actuando con seriedad y responsabilidad, la honestidad y perseverancia, la práctica de la equidad y el alcance de metas sin dañar a otros.</p> <p><b>Culturales</b></p>	





No.	Ejes	Componentes	Sub-componentes
		<p>Fortalecen la estructura de la sociedad por medio del conocimiento y la práctica colectiva de los valores culturales de cada uno de los Pueblos. Proponen la búsqueda de objetivos y metas comunes y del sentido de nación.</p>	
		<p><b>Ecológicos</b>            Permiten fortalecer el respeto y el amor a la naturaleza en función del desarrollo sostenible y promueven la práctica de actitudes deseables para la conservación y preservación de los recursos naturales en función de una mejor calidad de vida, respetando las diversas cosmovisiones.</p>	
4	<p><b>Vida familiar</b>            Contempla temáticas referidas a los componentes de la dinámica familiar y promueve la estabilidad y convivencia positiva de sus miembros generando la estabilidad de niños como parte fundamental de la familia y la incorporación de las madres y padres de familia en los procesos educativos. Para ello, se establecen lineamientos que orientan el proceso educativo, incluyendo la revisión y adecuación de materiales educativos en función de la equidad entre los miembros de la familia y la sensibilización del personal docente, técnico y administrativo.</p>	<p><b>Organización y economía familiar</b>            Enfoca el reconocimiento y ejercicio de responsabilidades, funciones y la comunicación eficaz con el propósito de fortalecer la dinámica familiar, la convivencia armoniosa y la estabilidad familiar. De la misma forma promueve actitudes y comportamientos orientados a contribuir con responsabilidad a la economía familiar.</p>	
		<p><b>Deberes y derechos en la familia</b>            Desarrolla valores, actitudes y comportamientos para fortalecer el sentido ético de la vida, la expresión de la solidaridad, la distribución equitativa de responsabilidades y obligaciones y el bienestar y crecimiento de las familias y sus miembros.</p>	
		<p><b>Deberes y derechos de la niñez y la juventud</b>            Son condiciones y garantías que permiten brindar atención y protección social</p>	



No.	Ejes	Componentes	Sub-componentes
		<p>a niños, niñas y jóvenes desde los ámbitos de la vida, educación, salud, seguridad, etc. Estimula el interés por el respeto a sus derechos, por el respeto de los derechos de los demás y por el cumplimiento de sus responsabilidades. Debe contemplarse que niños, niñas y jóvenes con alguna discapacidad, reciban los servicios y cuidados especiales de acuerdo a su particularidad.</p>	
		<p><b>Educación para la salud</b> Orienta los procesos educativos hacia la formación de conocimientos, actitudes y prácticas favorables a la conservación de la salud de las personas, de las familias y de la comunidad en general. Incluye conocimientos en relación con las formas de conservación de la salud y la prevención o tratamiento de enfermedades de acuerdo con los principios y saberes propios de las culturas del país.</p>	
		<p><b>Prevención y erradicación de la violencia intrafamiliar</b> Promueve en los estudiantes la adquisición de conocimientos y la práctica de valores, actitudes y comportamientos que contribuyan al establecimiento y la consolidación de relaciones armónicas entre los miembros la familia y a las relaciones de respeto y aprecio, en contra de la violencia intrafamiliar.</p>	
		<p><b>Relaciones intergeneracionales</b> Atención y respeto al adulto mayor. Facilita el conocimiento adecuado del proceso de envejecimiento como fenómeno fisiológico</p>	



No.	Ejes	Componentes	Sub-componentes
		<p>normal y del valor del adulto mayor en la vida familiar y social. Se recupera el valor que los adultos mayores y su sabiduría tienen, como verdaderos guías en la familia y la comunidad.</p>	
5	<p><b>Vida ciudadana</b> Se orienta hacia el desarrollo de la convivencia armónica con el medio social y natural a partir de la comprensión de la realidad personal, familiar y social. Tiene como propósito fortalecer actitudes, valores y conocimientos permanentes que permiten a la persona ejercer sus derechos y asumir sus responsabilidades en la sociedad, así como establecer relaciones integrales y coherentes entre la vida individual y social. Además, forma personas que participan activa, responsable, consciente y críticamente, en la construcción de su propia identidad personal, étnico cultural y nacional.</p>	<p><b>Educación en población</b> Forma una “conciencia poblacional” en los individuos, las familias y en grupos diversos, de manera que sus decisiones y comportamientos responsables y autodeterminados contribuyan a la mejor calidad de vida de los ciudadanos y al desarrollo sostenible del país.</p> <p><b>Educación en derechos humanos, democracia y cultura de paz</b> Orienta hacia la formación para el reconocimiento, respeto y promoción de los Derechos Humanos, de los Pueblos y específicos de grupos. Ello desarrolla y fortalece actitudes de vida orientadas hacia un compromiso con el ejercicio de los derechos y el cumplimiento de las responsabilidades.</p> <p><b>Formación cívica</b> Orienta la formación de valores ciudadanos, por medio del conocimiento, la interpretación y la comprensión de la función de las normas y leyes que rigen y determinan la vida social. Genera respeto fundamentado por su patria y por todo aquello que simboliza su identidad, así como fortalece sus valores cívicos.</p>	<p><b>Cultura jurídica</b> Facilita el conocimiento de las normas jurídicas que regulan las relaciones sociales en el país, así como aquellas normas vigentes en su comunidad y su cultura.</p> <p><b>Educación fiscal</b> Facilita el desarrollo de conocimientos y actitudes favorables al cumplimiento de los deberes ciudadanos relacionados con el cumplimiento de las obligaciones tributarias y el buen uso de los recursos públicos. Asimismo, enfoca la capacidad para promover</p>



No.	Ejes	Componentes	Sub-componentes
			<p>la participación constructiva de la comunidad en la definición de requerimientos sociales, para la inversión pública y en la auditoría social.</p> <p><b>Educación vial</b> Permite que los estudiantes se interesen por conocer y practicar las leyes que norman la movilización de peatones y distintos medios de transporte en las vías y espacios públicos; y desarrolla la conciencia de la responsabilidad para mejorar las condiciones de circulación en su comunidad.</p> <p><b>Educación para el adecuado Consumo</b> Facilita, en los estudiantes, el conocimiento y ejercicio de sus derechos y obligaciones como consumidores. Se les prepara para actuar como consumidores informados, responsables y conscientes, capaces de relacionar adecuadamente sus necesidades reales, con la producción y el consumo de bienes, productos y servicios que pueden adquirir en el mercado, creando preferencia por el consumo de productos naturales para su nutrición.</p>
6	<p><b>Desarrollo sostenible</b> Como eje del currículo busca el mejoramiento de la calidad de vida, en un contexto de desarrollo sostenible. Implica el acceso, en forma equitativa, al mejoramiento de las condiciones de existencia que permitan satisfacer las necesidades básicas, así como otras igualmente importantes de índole espiritual. Se entiende por sostenibilidad las acciones permanentes que garantizan la conservación, el uso</p>	<p><b>Desarrollo humano integral</b> Promueve el desarrollo del ser y sus facultades para la satisfacción personal y social en el desempeño competente de actividades físicas, socioculturales, artísticas, intelectuales y de producción económica, tanto para conservar lo establecido como para promover cambios y enfrentar la incertidumbre.</p> <p><b>Relación ser humano - naturaleza</b> Permite conocer y comprender que existe una</p>	



No.	Ejes	Componentes	Sub-componentes
	<p>racional y la restauración del ambiente y los recursos naturales del suelo, del subsuelo y de la atmósfera entre otros.</p> <p>Un desarrollo humano sostenible es aquel que está centrado en el logro de una mejor calidad de vida para el ser humano a nivel individual y social, potenciando la equidad, el protagonismo, la solidaridad, la democracia, la protección de la biodiversidad y los recursos naturales del planeta; el respeto a la diversidad cultural y étnica, de manera que no se comprometa el desarrollo de las generaciones futuras.</p>	<p>relación vital muy estrecha entre la naturaleza y los seres humanos, que las acciones de los individuos y de los grupos dependen de los factores naturales, pero que, de igual manera, los seres humanos inciden en la destrucción o conservación de la naturaleza.</p> <p><b>Preservación de los recursos naturales</b> Impulsa la preparación para la participación en el uso razonable de los recursos naturales del medio en el que los seres humanos se desenvuelven, para enfrentar pertinentemente los problemas ambientales en función de la conservación y del mejoramiento del ambiente natural.</p> <p><b>Conservación del patrimonio cultural</b> Fomenta la capacidad para apreciar los componentes y manifestaciones culturales del pueblo al que los seres humanos pertenecen y los de otros pueblos de nuestra Nación y del mundo. Además, impulsa la participación directa en la protección, conservación y en el desarrollo del patrimonio cultural de su pueblo y del país en general-</p>	
7	<p><b>Seguridad social y ambiental</b></p> <p>Se entiende por seguridad, la presencia de condiciones generales que permiten a las personas sentirse resguardadas frente a los riesgos y las potenciales amenazas de su entorno, tanto natural como sociocultural. Estas condiciones son posibles, gracias a la existencia de normas, organismos e instituciones que velan porque tales riesgos y</p>	<p><b>Riesgos naturales y sociales</b></p> <p>Propicia el conocimiento del ámbito natural, social y cultural y de todos aquellos factores y elementos que provocan alteración del ambiente y favorecen la seguridad personal y ciudadana.</p> <p><b>Prevención de desastres</b></p> <p>Se orienta hacia el conocimiento y manejo adecuado de amenazas, de las acciones a ejecutar en caso de desastres, de la</p>	



No.	Ejes	Componentes	Sub-componentes
	<p>amenazas no alteren la vida de las personas y no afecten la conservación de sus bienes.</p> <p>Este eje busca formar la conciencia social del riesgo y de la necesidad de reducir la vulnerabilidad ecológica y sociocultural. Capacita a los estudiantes para la conservación y el mantenimiento de la integridad de bienes, servicios y vidas humanas; y para el desarrollo de comportamientos apropiados en casos de desastres, así como para identificar y promover la acción de personas e instituciones responsables de garantizar la seguridad de vidas y bienes materiales, frente a situaciones de vulnerabilidad o amenaza.</p>	<p>organización y conciencia social, la tecnología para prevenirlos y la función de los Medios de Comunicación en este tema.</p> <p><b>Inseguridad y vulnerabilidad</b> Proporciona los conocimientos y las estrategias adecuadas para enfrentar las diferentes situaciones de inseguridad y vulnerabilidad existentes en su comunidad y en el país en general.</p>	
8	<p><b>Formación en el trabajo</b> Enfoca un proceso permanente de formación integral que permite a las personas involucrarse en el mejoramiento de la calidad de vida de su comunidad. Dicha formación toma en cuenta las características y necesidades de personas y comunidades y sus perspectivas culturales. Facilita la adquisición de conocimientos y la formación de hábitos, actitudes y valores positivos hacia el trabajo equitativo de mujeres y hombres. Asimismo, desarrolla en las y los estudiantes la valoración del trabajo como actividad de superación y como base del desarrollo integral de las personas y de la sociedad.</p>	<p><b>Trabajo y productividad</b> Capacita a los estudiantes para asumir el trabajo como medio de superación y liberación personal, como manifestación de solidaridad y como herramienta para mejorar la calidad de vida familiar, comunitaria y nacional.</p> <p><b>Legislación laboral y seguridad social</b> Orienta hacia la formación de actitudes y hábitos para que hombres y mujeres cumplan sus responsabilidades y ejerzan efectivamente sus derechos laborales. Aprenden, para ello, cómo funciona el Sistema de Seguridad Social y la legislación laboral nacional e internacional.</p>	
9	<p><b>Desarrollo Tecnológico</b> Se denomina tecnología a toda creación humana útil para la realización de cualquier actividad, meta o</p>	<p><b>Manejo pertinente de la tecnología</b> Facilita el desarrollo de capacidades para la adaptación y creación de</p>	



No.	Ejes	Componentes	Sub-componentes
	<p>proyecto, a partir del conocimiento experiencial o sistemático formal. La tecnología puede ser material como las máquinas, herramientas y utensilios, o intelectual como las formas de hacer las cosas, de comportarse o de relacionarse con los demás. Está orientado a fortalecer la curiosidad, la investigación y la inquietud por encontrar respuestas tecnológicas pertinentes a la realidad del entorno y mejorar las condiciones de vida escolar, familiar, laboral y productiva, valorando la propia creatividad, los recursos tecnológicos del entorno, así como los que ha generado la humanidad a lo largo de su historia.</p>	<p>tecnología propia, con criterios de pertinencia y calidad. Para ello, desarrolla conocimientos sobre los tipos de tecnología propia y foránea y sus formas de aplicación a la solución de diversas situaciones cotidianas.</p> <p><b>Manejo de información</b> Orientación de la toma de decisiones teniendo como base la información que posee.</p>	





## 8. Las áreas del currículo

En el diseño curricular se organizan los aprendizajes en áreas que integran la disciplina y la esencia de contenido con los conocimientos generados desde el contexto.

Las áreas se desarrollan y orientan para responder a las necesidades, demandas y aspiraciones de los estudiantes, integrando los conocimientos propios de la disciplina con los conocimientos del contexto.

Las áreas están organizadas siguiendo un enfoque globalizado e integrador del conocimiento. Se orientan hacia la contextualización, al aprendizaje significativo y funcional.

## 9. La descentralización curricular

La descentralización curricular tiene como finalidad atender a las características y demandas de la población estudiantil de las diversas regiones sociolingüísticas, comunidades y localidades, proporcionando una educación escolar de calidad y con pertinencia cultural y lingüística en todos los ciclos, niveles y modalidades educativas de los subsistemas escolar y extraescolar.

Es una política para que las personas, los sectores, las instituciones y los pueblos participen de manera activa aportando ideas y apoyo y para decidir desde su visión, cultura, idioma, necesidades y aspiraciones, la formación ciudadana del guatemalteco, por medio del proceso educativo.

Tiene como propósito asegurar un currículo pertinente, flexible y perfectible con la participación y gestión de todas las personas; propiciar el desarrollo personal y social y convocar a la sociedad para que, en forma representativa, promueva la concreción a nivel regional y local del Currículum Nacional Base - CNB -.

### 9.1 La concreción de la planificación curricular

Se desarrolla dentro de la política de descentralización curricular. Toma como base los conceptos que orientan el proceso de Reforma Educativa y las demandas y aspiraciones de los distintos sectores, Pueblos y culturas que conforman Guatemala.

El proceso de concreción curricular se lleva a cabo en tres instancias o niveles de planificación: nacional, regional y local, que, articulados e integrados, generan el currículo para los centros educativos. En otras palabras, el currículo que se opera en el aula es uno, el cual se ha contextualizado y complementado con los elementos generados a nivel regional y local sobre la base de la propuesta nacional.



## 10. Los Niveles de Concreción de la Planificación Curricular

### 10.1 El nivel nacional

Constituye el marco general de los procesos informativos y formativos del sistema educativo guatemalteco. Prescribe los lineamientos nacionales, los elementos comunes y las bases psicopedagógicas generales; contiene, además, los elementos provenientes de las culturas del país. Con ello, el Curriculum Nacional Base contribuye a la construcción del proyecto de una nación multiétnica, pluricultural y multilingüe.

Tiene carácter normativo, establece los parámetros dentro de los cuales deben funcionar todos los centros educativos del país, de los sectores oficial y privado; además, es la base sobre la cual se autorregulan los otros niveles de concreción curricular.

Se caracteriza por ser flexible, dentro de un marco común que establece las intenciones educativas y los elementos que son de observancia general, da autonomía a los centros educativos y a los docentes para que contextualicen el diseño general, de acuerdo con las características sociales, culturales y lingüísticas. Genera los niveles regional y local, porque desde el plan de acción general que propone es posible elaborar casos particulares.

#### Actividades que lo caracterizan

- Establece las bases para una sólida formación, que contribuya al desempeño eficiente en el trabajo productivo y al desempeño y enriquecimiento cultural de todos los pueblos del país.
- Integra los conocimientos, la tecnología, las instituciones y los valores de las culturas y Pueblos que conforman el país, junto con los de las culturas del mundo.
- Propicia el desarrollo y la valoración del trabajo con base en los mecanismos tradicionales de producción de cada uno de los pueblos y el conocimiento y práctica de otras culturas del mundo.
- Establece competencias de aprendizaje que todos los estudiantes del país deben desarrollar. Estas competencias responden a la diversidad cultural guatemalteca, a las tendencias del saber universal y al desarrollo de valores y destrezas para la convivencia armónica. Para ello fomenta la sistematización de los conocimientos y componentes culturales de cada uno de los pueblos del país.
- Incorpora el idioma materno como medio del aprendizaje y como objeto de estudio. Además, impulsa el aprendizaje de un segundo y un tercer idioma.



## 10.2 El nivel regional

Establece los lineamientos que orientan la concreción del currículo desde las vivencias y expectativas regionales y se estructura para que sea del conocimiento y práctica de todos los estudiantes de determinada región. Se desarrolla de manera gradual según ciclos y niveles educativos. Refleja la imagen social, económica, cultural y lingüística de la región y de la Guatemala pluricultural.

Su propósito fundamental es contextualizar el currículo en atención a las características y necesidades de cada una de las regiones sociolingüísticas del país. Para ello, genera los elementos, las formas, los procedimientos y las técnicas de organización dentro de la región para la participación y la satisfacción de las necesidades y características educativas de la misma, vinculando todo ello con los procesos establecidos a nivel nacional.

### Actividades que lo caracterizan

- Sistematización del conocimiento con base en las necesidades, las características y los componentes étnicos, culturales y lingüísticos propios de la región, para promover aprendizajes significativos, relevantes y coherentes con la realidad de la región.
- Ajuste a los horarios escolares y los ciclos lectivos, de común acuerdo con las autoridades ministeriales, según las condiciones económico - sociales de la región.
- Proyección de investigaciones sobre los componentes de la cultura que requieren de un tratamiento más profundo y de la mediación necesaria para su incorporación a los procesos educativos en la región.
- Proporción de elementos para la elaboración de los perfiles que se requieren para el recurso humano que labora en la región según las funciones que debe asumir.
- Establecimiento de mecanismos de monitoreo, metodologías para la enseñanza de los distintos idiomas y criterios para la elaboración de materiales educativos que aseguren la aplicación pertinente del currículo, en la región.
- Participación de los Consejos de Educación a nivel municipal y a nivel regional, y de las instituciones y organizaciones propias de cada grupo, sector social comunidad.



### 10.3 El nivel local

Elabora el plan educativo de centro escolar y los programas y planes de clase, integrando las necesidades locales y los intereses de las y los estudiantes, las orientaciones nacionales y las normativas generales a nivel regional. Tiene como propósito fundamental hacer operativo el currículo en el ámbito local, tomando en cuenta las características, las necesidades, los intereses y los problemas de la localidad.

#### Actividades que lo caracterizan

- Realización de investigaciones organizadas para recabar información pertinente, que sirve como base al Plan Curricular local.
- Incorporación de los aportes de las madres y los padres de familia, de las organizaciones locales y de toda la comunidad.
- Planificación del currículo local, con participación de la comunidad con base en sus necesidades, intereses, expectativas y propuestas.



# **PI' MUX SEGUNDA PARTE**

## **Marco Conceptual Concreción de la Planificación Curricular Nivel Regional del Pueblo Xinka**

### **Nivel de Educación Primaria Quinto Grado**



## 1. El Marco Conceptual de Concreción de la Planificación Curricular, Nivel Regional del Pueblo Xinka

Se concibe el currículo como el proyecto educativo del país para el desarrollo integral de la persona humana y de los pueblos guatemaltecos y del Estado plural.<sup>2</sup> El currículo se fundamenta en aspectos básicos derivados del conocimiento de la realidad social que orientan los diferentes elementos hacia la formación integral del ser humano, para su propia realización y para el desarrollo de los Pueblos.<sup>3</sup>

El Curriculum Nacional Base - CNB - contiene las prescripciones curriculares del Sistema Educativo de Guatemala con base en los Acuerdos Ministeriales No. 1961 del nivel pre primario de fecha 28 de noviembre 2005, No. 035-2005 para el nivel de educación primaria del 13 de enero 2005, y No. 178-2009 de fecha 30 de enero del año 2009 para el nivel medio, como fundamentos y orientaciones a ser concretados en el currículo de los pueblos atendiendo los distintos niveles, áreas y modalidades del sistema educativo.

La Concreción Curricular del Nivel Regional de los Pueblos que conforman Guatemala, es una necesidad y un derecho de los Pueblos Garífuna, Maya y Xinka, sustentado en el proceso de paz y el Diseño de Reforma Educativa. La misma fue concretizada por el Ministerio de Educación en el Curriculum Nacional Base - CNB -. Esta concreción sustenta la afirmación que: *“La Reforma Educativa se propone satisfacer la necesidad de un futuro mejor. Esto es, lograr una sociedad pluralista, incluyente, solidaria, justa, participativa, intercultural, pluricultural, multiétnica y multilingüe. Una sociedad en la que todas las personas participen consciente y activamente en la construcción del bien común y en el mejoramiento de la calidad de vida de cada ser humano y, como consecuencia, de la de los pueblos sin discriminación alguna por razones políticas, ideológicas, étnicas, sociales, culturales, lingüísticas y de género.”*<sup>4</sup>.

En concordancia con las prescripciones curriculares emanadas del –CNB-, el Ministerio de Educación en un proceso participativo de los diferentes sectores de la sociedad civil y los Pueblos Indígenas de Guatemala, ha elaborado la Concreción Curricular Nivel Regional de los Pueblos Garífuna, Maya y Xinka de los niveles de Pre-primaria, Primaria y Ciclo Básico que orientan la pluralización del sistema educativo a los contextos inmediatos, cercanos y extensos en el tiempo y el espacio.

La pluralización del Sistema Educativo Nacional es deber del Ministerio de Educación - MINEDUC -, según la visión de Nación contenida en el marco conceptual del Curriculum Nacional Base - CNB -<sup>5</sup>, tomando como base los

<sup>2</sup>Citado en el Marco General de la Transformación Curricular. Página 22, MINEDUC, Guatemala 2003.

<sup>3</sup> Currículo Nacional Base, Ciclo I. Página 13. MINEDUC, Guatemala 2005.

<sup>4</sup> Currículo Nacional Base del Primer Ciclo. Página 7. Ministerio de Educación, Guatemala, 2007.

<sup>5</sup> Marco General de la Transformación Curricular. Página 41, MINEDUC, Guatemala, 2003.



derechos colectivos que asisten a los Pueblos Indígenas para lograr una sociedad más equitativa, justa y armoniosa. A la Concreción Curricular del Nivel Regional de los Pueblos Garífuna, Maya y Xinka le corresponde desarrollar la Cosmovisión de los Pueblos, sus conocimientos, su sabiduría, sus ciencias, tecnologías, principios y valores.

## **1.1 Las orientaciones plurales del Curriculum Nacional Base - CNB - para el Currículo de los Pueblos**

Los Pueblos Garífuna, Ladino, Maya y Xinka constituyen la sociedad guatemalteca y le dan el carácter pluriétnico, plurilingüe y pluricultural, reconocido en el Acuerdo sobre Identidad y Derechos de los Pueblos Indígenas y otros instrumentos nacionales e internacionales; ese reconocimiento de la pluralidad, solo es posible a través de la representatividad y el ejercicio legítimo de la ciudadanía propia, diferenciada y equitativa, en el marco de la unidad en la diversidad.

El Sistema Educativo Nacional refleja y responde a esas características, necesidades y aspiraciones del país multicultural, multilingüe y multiétnico, **mediante el respeto, el fortalecimiento y el enriquecimiento<sup>6</sup> de la identidad de los Pueblos**. Promueve el desarrollo de la equidad para favorecer el bienestar de sus habitantes, tomando en cuenta que el Estado guatemalteco reconoce que la educación es uno de los medios fundamentales para alcanzar la vigencia y ejercicio pleno de los derechos individuales y colectivos de los pueblos y de la madre naturaleza.

La Concreción de la Planificación Curricular Nivel Regional del Pueblo Xinka responde entonces, a la necesidad de formar la capacidad de apropiación crítica y creativa del conocimiento de la ciencia y tecnología del Pueblo Xinka y universal a favor del rescate, la preservación del ambiente y del desarrollo integral sostenible; asimismo a una educación propia con apertura a otros sistemas de conocimiento para la formación de una consciencia social, planetaria y cósmica.

El currículo regional organiza progresivamente los aprendizajes a través de competencias que corresponden a determinado nivel y ciclo de educación según el proyecto educativo de los Pueblos, para responder a las demandas y necesidades de desarrollo de los mismos, encaminados al buen vivir, tal como se refleja en la siguiente invocación:

---

<sup>6</sup>La negrilla es énfasis de la comisión de redacción del marco conceptual del currículo de los Pueblos del MINEDUC.





## Wiriki' na Tiwix <sup>7</sup>

*“Al Tata Tiwix<sup>8</sup>, Hene' Pulay<sup>9</sup>, Hura'ih<sup>10</sup> koosek Aaw'uuy Tiwina' xiki aaw'uuy Na'ru; con el permiso de Xuya Uruxumuulhi xiki Uruxayaalhilwix'<sup>11</sup>, quienes con su sabiduría plasmaron en sus descendientes, la herencia que permite traerlos de nuevo a esta dimensión del tiempo. Ofrecemos nuestra palabra, como elemento fundamental, que da sentido, forma y orden a todo lo creado por Hene Pulay a través del Sipani Xinka Altepet, manifestándose en nosotros sus descendientes y los venideros, estas enseñanzas se transmiten a las generaciones presente y futura para la plenitud de vida, en armonía con el cosmos para la trascendencia de la persona, retomando los hilos que tejen la vida de cada Alaya'. Kosek Sipaniilhi na Ta'wu, na 'uy, na Uray xiki Ukük na Ixiwa'ih 'Utah, na Na'ru 'Utah, vengan y permanezcan entre sus hijos e hijas en el florecimiento y la perpetuidad de nosotros los xinkas”.*

*Tata Tiwix, imploramos la fuerza energética y cósmica de vida, que nos permita abrir el pensamiento, descubrir el sentido de la misión en Narilakilaalhi, tuuriilhi, narila Altepet xinka na xiki Ixiwa'ih que abre sus entrañas al Alaya', fecundando en alayaalhi la semilla ancestral de sabiduría, grandes tatas grandes nanas de la eternidad, abuelos ancestrales y eternos, que la energía de Koosekmuya uruxaya xiki uruxumu iwix<sup>12</sup>; na Pa'ri, Pa'wa 'Utah, na Ixiwa'ih 'Utah, na sipani 'Uy, na Ta'wu, hünüülhi na Pimay' kila<sup>13</sup> que alimenten la visión heredada, que florezca y evolucione la vida de sus descendientes<sup>14</sup>”.*

La Concreción de la Planificación Curricular Nivel Regional del Pueblo Xinka, se sustenta en la cosmovisión, en los principios y valores, en las ciencias, artes, idiomas, en tecnologías y en la oralidad particularmente, en fortalecimiento del Ser Xinka en la dimensión histórica y social.

---

<sup>7</sup> Invocación al Creador.

<sup>8</sup> Tata Tiwix: idioma xinka: Padre Dios

<sup>9</sup>Hene Pulay: idioma xinka: Hacedor y formador.

<sup>10</sup>Hura'ih: idioma xinka: Ojo Divino

<sup>11</sup> Ancestros, idioma xinka.

<sup>12</sup> Abuelos sagrados, idioma xinka.

<sup>13</sup> Guardadores del conocimiento ancestral, idioma xinka.

<sup>14</sup>Palabras de invocación de tata Ramírez, Guillermo, abuelo ancestral xinka.



## 2. Los fundamentos filosóficos del Pueblo Xinka

### 2.1 La cosmovisión del Pueblo Xinka

La cosmovisión del Pueblo Xinka es la visión de la esencialidad del *Ixiwa'ih*, lo que se respira, la vida y la transición a la muerte. Es el camino en el tiempo, la convivencia en el ambiente, la pertenencia y permanencia de la memoria ancestral, de la dimensión espiritual y energética en el espacio.

Estos son los ideales comunitarios para el realce y sobrevivencia en el tiempo. También constituyen fundamentos esenciales, en la vida del Pueblo Xinka, los elementos idiomáticos, organizativos e ideológicos.

La vida del Pueblo Xinka está cimentada en el equilibrio con *Mux Ayapa' Pa'wa*, con la intangibilidad de la cultura, con las señales de *Ixiwa'ih*, el respeto por la diversidad del mundo y del ambiente donde subsiste y coexiste en plenitud de vida.

La cosmovisión del Pueblo Xinka interpreta el ciclo de vida, la naturaleza y el cosmos. Vivifica la interrelación del ser, manifestada en el estudio y el desarrollo científico tecnológico de las artes, los procesos educativos y el buen vivir en conexión con la armonía, el movimiento, equilibrio y energía espiritual. Las experiencias cronológicas han contribuido en la formación del enfoque y categoría mental que permite la comprensión del paradigma de la vida real.

Los lugares sagrados<sup>15</sup> de comunicación y respeto, son testimonio de la relación ancestral con la energía del creador y de la espiritualidad que une al ser humano con el creador<sup>16</sup>.

El *anpuk* o *anpuki*<sup>17</sup> es el símbolo de una variedad de elementos desde la cosmovisión de la cultura del Pueblo Xinka; se relaciona con el origen del agua y de la vida, la energía de los volcanes, cerros, la producción de las cosechas. Los *Kah'pul* de las comunidades son desde la visión del Pueblo Xinka los que tienen la responsabilidad de cuidar el equilibrio de energías para propiciar la vida.

También es otro símbolo de la cosmovisión del Pueblo Xinka la *serpiente* que representa la acumulación de energía que origina la vida, es uno de los pocos animales que puede controlar su propia energía; es un símbolo de la generación de la vida, su energía se desarrolla de forma cíclica, así como sus movimientos. Por esto, el origen de la vida en la cultura del Pueblo Xinka está relacionado con la *serpiente bicéfala*<sup>18</sup> que posee las energías vitales: positiva y negativa. La

---

<sup>15</sup> Lugares sagrados: cerros, montañas, ríos, nacimientos, mar, lagos, cascadas, cuevas, etc.

<sup>16</sup> Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala, líderes comunitarios xinkas, Investigación sobre la cosmovisión, año 2006.

<sup>17</sup> *Anpuk* o *anpuki*: en el idioma xinka significa serpiente.

<sup>18</sup> *Serpiente bicéfala*: criatura mitológica de dos cabezas idénticas que representa el bien y el mal.



serpiente es el animal sagrado para el Pueblo Xinka, porque es un ser magnético, guardiana de los cerros, libre, mística y la representación en la tierra de Ixiwa'ih<sup>19</sup>.

## **2.2 El paradigma de vida desde la cosmovisión del Pueblo Xinka**

El Pueblo Xinka fundamenta su ciclo de vida en postulados que encierran principios y valores de vida que identifican al pueblo, demuestran un legado de conocimientos cosmogónicos, científicos, tecnológicos y artísticos heredados de los ancestros y los cuales forman parte de la memoria histórica colectiva del Pueblo Xinka.

En la esencia del Ser Xinka, se encuentra la permanencia y trascendencia en la vida y en el transcurrir del Yawal Ixiwa' que alimenta y preserva la esencia particular, lo nutre, desarrolla, estimula y acompaña en la trascendencia hacia un nuevo renacer de sabiduría, a través de catorce ciclos que cimentan la esencia y energía de cada abuelo y abuela ancestral. Estos fundamentos del conocimiento del Pueblo Xinka se encuentran vivos en la familia y la comunidad, y vigentes en la oralidad del pueblo.

### **2.2.1 La vida vinculada a los ciclos lunares**

El Hene Pulay creó la ixiwa'ih como madre de la creación, esto explica que la tierra y lo natural está inmersa en la cosmovisión del Pueblo Xinka, Tiwina' es la casa universal, es el espacio donde coexiste la vida. 'Awa (luna) fue creada como hija de Tiwix, antes que la tierra como eje rector, es la primera mujer.

La vida del Pueblo Xinka está vinculada al movimiento de los ciclos lunares, ella da equilibrio a la existencia humana. Esta concepción cumple una función sagrada, porque ella cobija y abraza múltiples formas de vida física, emocional y espiritual, por eso el Pueblo Xinka la reconoce como Utah<sup>20</sup>. La Luna es la madre, ella sustenta los elementos de la diversidad de sistemas de vida, todos íntimamente relacionados y comunicados entre sí, sistemas que están desarrollados con los niveles energéticos y etéreos, partiendo de que todo en la vida es de movimiento dual<sup>21</sup>.

Los Mux Pa'wa -ciclos lunares-, influyen en las capacidades del Ser Xinka, desde el momento de ser fecundado en el vientre de la madre. Estas prácticas filosóficas de vida son evidentes en:

- El ciclo de vida equilibrado entre dos lunas, una en cada extremo de la vida.
- La siembra se realiza bajo la observación de los efectos de Luna.

<sup>19</sup>López Ramírez, Ramiro. "Cosmovisión xinka". Editorial Amanuense, año 2010.

<sup>20</sup>Utah Na'ru, en idioma xinka significa: "madre tierra".

<sup>21</sup> Consejo del Pueblo Xinka de Guatemala (COPXIG). "Pueblo Xinka, Una Nación en Desarrollo", año 2008, IBIS.



- La madera debe ser cortada en luna llena porque el árbol conserva la savia que le hace más resistente a la polilla.
- Los dolores en fracturas se hacen más intensos en la Luna nueva debido a la influencia de la luna sobre el ser humano.

### 2.2.2 Iryaakas xinka – Trilogía cósmica

**Hene Pulay** es el centro de equilibrio entre el Tata Pa'ri –padre Sol y primer hombre, -Pa'wa 'Utah, Madre Luna y primera mujer-, Na'ru 'Utah -Madre Tierra- y Xuni que determinan la existencia del Ayala' desde la cosmovisión del Pueblo Xinka. Es la trilogía cósmica que determina la vida de los seres humanos en la comunidad.

**Tatan pa'ri**—mi padre Sol: Es el Xuni regente que encausa la fuerza, con su energía hace que el sistema se mantenga en equilibrio en el espacio, es la energía positiva en la tierra de Tata' Tiwix.

**Pa'wa 'Utah:** Es el Xuni del equilibrio de la energía solar que refleja la energía pacífica de Tatan Tiwix. A través de la Luna, se da la medición del tiempo con un Ayapa' Pa'wa. Trece Lunas conforman un ciclo anual, un ciclo lunar equivale a un mes. Cada fase de la Luna está vinculada a todos los organismos vivos y a las actividades del Ayala'. La oralidad del Pueblo Xinka fundamenta con mucha certeza y claridad este modelo de vida en íntima conexión con la Luna, el Sol, la Tierra y la energía divina; manifestando paz, tranquilidad y trascendencia, equilibrando así la vida de todos sus hijos e hijas en y sobre la Tierra.

### 2.2.3 El significado energético de los números

Los números cosmogónicos del Pueblo Xinka son importantes para la cultura. Estos marcan rasgos en la vida del pueblo, los números utilizados por la cultura señalan los ciclos o puntos de equilibrio que intervienen en la armonización energética de los elementos de la Ixiwa'ih:

**El Irya** -tres- es base en la Trilogía Cósmica porque indica equilibrio energético desde tatan Pa'ri, 'Utah Pa'wa y 'Utah Na'ru, ellos están relacionados con la estructura y procesos biológicos, físicos y energéticos de los seres vivos. Por ejemplo: las tres partes que forma el cuerpo humano, las tres energías presentes en el cosmos, los tres cambios hormonales en el ciclo de la mujer y las tres fases de la sabiduría del Pueblo Xinka. En la vida diaria, Irya indica equilibrio.

**Wala'** -cuatro- en un cuadrado que representa la humanidad en la diversidad cultural. Integra los cuatro elementos que derivan la vida del Pueblo Xinka: Uray, 'Uy, Na'ru y Ta'wu, elementos energéticos del ciclo de vida, simbolizan los cuatro<sup>22</sup> puntos cardinales que tienen su centro en Ayala'.

---

<sup>22</sup> Consejo del Pueblo Xinka de Guatemala, líderes comunitarios xinkas. La Cosmovisión, año 2006.



**Pak'irya** -trece- representa el ciclo completo de Ayapa' Pa'wa; son las pak' Irya Pa'wa -trece meses, trece lunas- y Pak'irya Pa'ri -trece días- de observación del tiempo en la última fase de cada ciclo anual lunar, los trece Kax'puulhi que integran los consejos y consensos comunitarios.

## **2.3 Los principios básicos del pensamiento filosófico del Pueblo Xinka**

**La complementariedad con Tata Tiwix, Hene Pulay, ixiwa'ih Útah y Axu'a Iwix'.** Cada elemento tiene una misión en la vida y se da en forma complementaria, dando sentido a la existencia de la naturaleza, cosmos y el ser humano. Ejemplos: una planta florece, el polen lo convierten las abejas en miel; cumplen funciones de complementariedad la mujer y el hombre, las abuelas y los abuelos, los animales y las plantas, todo es complementario y equilibra la naturaleza y da continuidad a la vida.

**Equilibrio con la naturaleza,** Unifica el Alaya', Axu'a, na Pa'ri, energía y Sipani - Energía esencial, rige la vida de Alaya'- y Axu'a -el cosmos-. Determina la interacción y coexistencia con los elementos de Ixiwa'ih 'Utah y el uso equilibrado de los elementos naturales con la utilización de la ciencia y la tecnología ancestral para la protección de los elementos del Ixiwa'ih.

**La espiritualidad,** es una particularidad del pueblo, radica en su relación directa con el Hene Pulay y con las energías creadoras de Tiwix. Se concibe al Hene Pulay como un energía elemental que está presente en todo momento y en todas partes a través del iri'ki y hura'ih, su presencia le da un Xuya Sinapilwix', de reverencia y respeto, todo lo que tiene vida tiene la presencia de Él. La espiritualidad se manifiesta en las energías de los lugares sagrados, en ellos se desarrolla la relación directa con Xuya Urualayaalhi y con Hene Pulay. El agradecimiento y preservación del respeto hacia Él, es la herencia de la palabra y a la permanencia y perennidad de su mandato en la esencia del Alaya'.

## **2.4 Los valores del Pueblo Xinka**

Son los que orientan el comportamiento de la persona en su vida familiar y comunitaria. Proporcionan pautas que reflejan el interés, sentimiento y convicción del Ser Xinka y son la base para vivir en comunidad e interacción con personas de otras culturas. Permiten regular la conducta para el bienestar comunitario y convivencia armoniosa.

La práctica de valores se realiza a través de los consejos que dan las abuelas y abuelos a sus descendientes. Ellos se encargan de la educación de las hijas e hijos dada la experiencia que poseen. La primera maestra es la 'Utah desde la infancia. Los valores cobran sentido en la vida comunitaria, entre ellos se describen algunos:



### **2.4.1 El respeto**

Constituye en la vida del Pueblo Xinka un vínculo a la existencialidad de Tiwix sobre la tierra, dignificando el concepto de Ser, y conviviendo en armonía, equilibrio y coexistencia como hijos e hijas de Tiwix.

Existe respeto a la mujer como centro generador de vida, defensora, transmisora de cultura y equilibrio familiar, cuya existencia va fortaleciendo el principio de complementariedad de vida.

Respeto al círculo de autoridades ancestrales y comunales, los cuales manifiestan el sentir y pensamiento plural de la esencia de nuestras y nuestros ancestros, quienes guían, alimentan, fortalecen y acompañan la vida durante el proceso de trascendencia.

Respeto a la preservación de la identidad del Pueblo Xinka y conservación de los elementos culturales (las vestimentas, la gastronomía, la espiritualidad, la ciencia y la tecnología, entre otros).

Respeto y coexistencia con na Ixiwa'ih, Hene Pulay, Axu'a Iwix' xiki Tiwina'. (Madre Naturaleza, Dios Formador y Creador y elementos del cosmos)

### **2.4.2 La convivencia y existencia conjunta**

Cada persona es única, y representa una partícula en el círculo imperecedero del cosmos, nuestra vida y su origen son únicos, nuestro vivir y expresividad es heterogénea, pero nuestra esencia es la misma, coexisten con todo lo que tiene vida, agente inapelable de respeto, afecto y consideración. La gratitud y el agradecimiento, son de esta convivencia, existe gratitud y se agradece cada momento y regalo de la vida, el Sol, la luz, la salud y la vida comunitaria.

### **2.4.3 La tenacidad y esencia del Pueblo Xinka**

Es la fortaleza de la actitud comunitaria continua de un pueblo con conciencia universal, de sí y para su historia.

### **2.4.4 La abundancia y plenitud en la vida**

Es la práctica y goce pleno de la vida en armonía y equilibrio en su espacio material, social, esencial y espiritual. La plenitud de la vida se logra por la coexistencia del hombre, la mujer, los elementos naturales, con Ixiwa'ih y el infinito.



#### **2.4.5 La participación comunitaria**

Es la normativa que rige la convivencia comunitaria<sup>23</sup>. Se comprende como la pertenencia colectiva donde todos actúan con un mismo fin para conservar el principio que garantiza los derechos del ser humano. Esto significa que todo lo que existe es de todos, porque el derecho mismo lo da la vida y no las leyes del hombre. La participación comunitaria favorece el cultivo de la inteligencia, la creatividad, la espiritualidad, las habilidades y las actitudes al servicio de la comunidad. También es importante la capacidad organizativa con fines de colectividad.

La vida comunitaria se desarrolla y manifiesta en un espacio territorial, espiritual, energético donde se construyen organizaciones y formas propias de vida a través de una convivencia mutua. Este valor permite apropiarse con comprensión y reciprocidad las responsabilidades y compromisos en la comunidad.

#### **2.4.6 La familia centro vital de energía**

Se valora y respeta la familia como centro vital de energías, respeta el ciclo vital de trascendencia de los ancestros. Trasmite sus conocimientos ancestrales, científicos y tecnológicos, artísticos y culturales a las generaciones jóvenes. La familia del Pueblo Xinka convive, promueve ayuda mutua, comparte la responsabilidad en el trabajo, son generosos, participativos, humildes, sencillos, trabajadores, solidarios, caritativos, alegres e inspiran confianza. Las abuelas y los abuelos transmiten sus conocimientos por medio de las historias, herencia oral con respeto, se inculca amor a la Na'ru 'Utah porque es la madre que da, mantiene y preserva la vida.

#### **2.4.7 El trabajo**

Es la fortaleza de vida. Amuka'kilakunuk (el trabajador alegre) es la cualidad del Ser Xinka, la persona que siempre va con una sonrisa en las primeras horas de la mañana a labrar la Tierra, realiza el esfuerzo con alegría, el agradecimiento a Tiwix por la salud y fortaleza para el trabajo diario, que aporta la prolongación y plenitud en la vida.

#### **2.4.8 La cooperación, solidaridad y lealtad**

Se manifiestan en el proceso de los ciclos de vida del Pueblo Xinka, sin embargo hacemos énfasis en el caso de las mujeres en momentos como el embarazo, nacimiento, crianza de la niña y niño.

---

<sup>23</sup>Tomado del documento: Actitudes y Prácticas Culturales del Pueblo Xinka, producido por el consejo del Pueblo Xinka de Guatemala.





## **2.4.9 La territorialidad**

Es el sentido de pertenencia al espacio geográfico o al territorio que ocupa el Pueblo Xinka, se considera como elemento vital donde se desarrolla la interacción de la comunidad del Pueblo Xinka. También representa el alimento, protección y el espacio de la Na'ru utah, donde se manifiesta la responsabilidad, protección, la utilización equilibrada de sus elementos.

## **3. La educación del Pueblo Xinka<sup>24</sup>**

Es un proceso de formación, trascendencia y vivencia comunitaria de los principios y valores, conocimientos y prácticas comunitarias. Está basada en la investigación, sistematización, interpretación y socialización de la cosmovisión para la generación de educación.

La educación se desarrolla de forma gradual en las distintas etapas educativas, responde a los parámetros de la visión y misión de cada persona, posee una concepción de los elementos que participan en la vida cotidiana y en el hecho educativo. El conocimiento energético es fundamental en el desarrollo integral de la persona, marca los momentos propicios para la ubicación del aprendizaje de acuerdo al estado progresivo de aprendizaje. En las modalidades de educación, el conocimiento ancestral tiene importancia, se desarrolla acorde a la realidad del Pueblo Xinka.

### **3.1 Las características básicas de la educación del Pueblo Xinka**

La educación del Pueblo Xinka, evidencia un sistema de vida que los hace culturalmente únicos. Es importante enfatizar que el Ser Xinka no constituye únicamente el idioma, la vestimenta u otro elemento cultural, sino es todo un conjunto de elementos que conforma el conocimiento energético de vida para la educación integral.

En la educación del Pueblo Xinka, la toma de decisiones corresponde de manera consensuada a la familia. Las mujeres son las encargadas de la formación inicial en la familia y la comunidad, desarrolla destrezas y habilidades en la niñez, fija valores y estimula la autoestima, la identidad, acompaña en el desarrollo emocional y físico de los niños.

---

<sup>24</sup> Las ideas básicas fueron tomadas de los aportes de los miembros del Parlamento y del Consejo Xinka y docentes, tanto del taller realizado en Jutiapa como de los nacionales efectuados recientemente. Asimismo se tomó información del resultado de los 72 talleres llevados a cabo en el 2002, en el marco de la socialización y contextualización, -documento no publicado del Ministerio de Educación-.



### 3.1.1 Los patrones de crianza

Orienta el comportamiento entre el Alaya' y Axu'a Iwix', con la energía de los elementos que se encuentran en la Ixiwa'ih Utah. Dentro del Pueblo Xinka, la gestación, desarrollo, crianza, alimentación, acompañamiento y guía del niño es parte vital de Ayahla. En las familias del Pueblo Xinka las mujeres son las que crean el yawal de vida, las cuales educan a la niña y al niño desde su cosmovisión y herencia oral. Son partícipes en este yawal las bisabuelas, abuelas, tías, hermanas, madre, vecinas; quienes acompañan a la madre durante todo el proceso de vida del niño, formando principios e inculcando valores. Entre las características de la educación están las siguientes:

- Es cósmica porque se rige en las fases de la Luna.
- Está sustentada en conceptos energéticos.
- Practica la vida comunitaria.
- Está con base en la energía propia de las niñas y niños - Sipani -.
- Se concibe como el yawal de los ancianos.
- Se cimenta en consejos y consensos.
- Es holística e integral.
- Se sustenta en el Ixiwa'ih, madre de todo lo que tiene vida.
- Fortalece la identidad personal y colectiva.
- Preserva y transmite la mística cultural de las abuelas y abuelos a través de la percepción del Sipani.
- Fomenta la convivencia armónica en el entorno natural del Alaya'.
- Se desarrolla con base a la tradición oral que transmiten las abuelas y los abuelos.
- Utiliza y recupera el uso del idioma del Pueblo Xinka.

Como fundamentos de la educación del Pueblo Xinka, está: la historia, la herencia oral, conocimientos lingüísticos, espiritualidad, cosmovisión, territorio, auto identificación, organización comunitaria, relaciones y vivencias cósmicas y sociales.

La construcción del conocimiento se basa en la observación, interpretación y la práctica vivencial; es cósmica, espiritual y científico. La integralidad hace de la educación un proceso que conduce al conocimiento de las relaciones entre los elementos del cosmos y la naturaleza. De esta manera la educación conduce al perfeccionamiento e investigación de los conocimientos que constituyen la identidad cultural.

### 3.2 Las características de la calidad educativa del Pueblo Xinka

- Desarrolla aprendizajes desde las vivencias, la cotidianidad, la historia, los elementos culturales propios, la imaginación, el análisis, la crítica y la propuesta de soluciones para el proyecto de vida familiar y comunitaria.



- Construye el bien común desde una visión holística, sistémica, cíclica y progresiva.
- Se rige por principios, valores y normas socialmente aceptadas por el pueblo, mediante el fomento de liderazgo, autodesarrollo y trabajo en equipo.
- Desarrolla hábitos y procedimientos propios.
- Favorece ambientes lúdicos, de armonía, respeto y seguridad para el aprendizaje cooperativo.
- Cuenta con maestros facilitadores, con convencimiento, convicción, sensibilidad cultural y conciencia del carácter transformador y liberador de la educación.
- Estimula y vigoriza las potencialidades ingénitas (sipani).
- Abre espacios de participación de diversos actores, ámbitos y modalidades de aprendizaje.
- Orienta la práctica del Na Ayapa' Yawal Pa'wa Iwix' en la vida y para la vida.
- Desarrolla el proceso educativo con metodología integral, dinámica, vivencial y prácticas productivas para la vida.
- Promueve el crecimiento espiritual y energético.
- Juegan un papel importante en la transmisión de los conocimientos a la familia y la comunidad.
- La educación se origina en el conocimiento ancestral para el desarrollo de la dignidad, la identidad, misión y trascendencia del ser de la persona.

### **3.3 El enfoque de la educación del Pueblo Xinka**

La educación del Pueblo Xinka se orienta hacia una visión cósmica, su centro de energía vital es la luna, que rige todas las épocas y relaciones de las familias que buscan la plenitud de vida, así también respeta el ciclo vital de trascendencia de los ancestros. Las familias del Pueblo Xinka buscan la armonía en el compartir la vida, promueven ayuda mutua, comparten la responsabilidad en el trabajo.



### **3.4 Los propósitos de la educación del Pueblo Xinka**

La educación del Pueblo Xinka busca llegar a la plenitud de vida; a través de amar la vida que se manifiesta en todo lo creado, de todo lo que existe sobre y bajo -rawina' tiwina' wuluwina'- el universo -axu'a iwix-. El Pueblo aprende a vivir cada momento, admirando, respetando y amando todo lo que existe a su alrededor. Para el Pueblo Xinka el movimiento es un elemento de la vida que va desde las células que forman los tejidos de las plantas, animales y del ser humano, hasta las partículas del cosmos.

Es intencionalidad de la educación del Pueblo Xinka que las nuevas generaciones se alimenten de esta educación que las abuelas y los abuelos viven en las familias y comunidades. La investigación es indispensable y un objetivo principal inmediato para seguir profundizando la sabiduría, los conocimientos, las tecnologías que han hecho realidad la identidad del Pueblo.

## **4. El perfil básico del proyecto de vida del Pueblo Xinka**

El proyecto de vida del Pueblo Xinka visualiza a la niñez como las hijas e hijos genuinos en el tiempo y espacio, a través de la educación como el proceso formativo, emocional y espiritual que incorpora los conocimientos, valores, principios y prácticas ancestrales de la familia y la comunidad. Tiene enfoque sistémico, holístico y multidisciplinario, la misión y función de la familia y las comunidades es integrar la educación de los niños, desde la concepción, crecimiento y ciclo de vida. Se orienta hacia la formación al trabajo productivo y el cultivo del conocimiento y la inteligencia; así como al fortalecimiento a la vida comunitaria, espiritual con identidad cultural. La convivencia es indispensable para el fortalecimiento de las capacidades de generar, construir, cimentar y preservar la capacidad de comunicarse y analizar críticamente el entorno.

A través de los siguientes postulados se concibe al Ser Xinka como segmento del círculo vital del Pueblo Xinka:

- Testifica y vivencia la identidad del Pueblo y la cultura.
- Ejercita el diálogo intercultural con otros Pueblos y civilizaciones en sus conocimientos científicos, tecnológicos.
- Preserva la energía y la esencia del Pueblo en la plenitud de vida.
- Ejerce su derecho al libre valor, construyendo vida comunitaria, en función de las interrelaciones entre los Pueblos.









del trabajo escolar; todo esto, dentro de un ambiente donde se construye la autoestima, se estimula la seguridad y la confianza y se respeten las diferencias.

La vocación para el aprendizaje permanente, la motivación para desarrollar su potencial, todas sus capacidades y aptitudes y el fortalecimiento de los valores para la convivencia armoniosa, el respeto, la cooperación y la participación social propositiva, constituyen elementos importantes de formación que la escuela primaria debe desarrollar en su articulación e integración con el nivel de educación media.

## 5.2 El perfil de ingreso

El perfil de ingreso al nivel primario agrupa las capacidades cognoscitivas, procedimentales y actitudinales que los niños deben poseer al ingresar al nivel.

1. Manifiesta habilidades para iniciarse en el aprendizaje de la lectura y escritura en su idioma materno y un segundo idioma.
2. Manifiesta habilidades para iniciarse en el pensamiento lógico-matemático.
3. Se ubica en el tiempo y en el espacio.
4. Identifica elementos de su entorno social, natural y cultural.
5. Manifiesta destrezas de motricidad fina para iniciarse en el proceso de escritura.
6. Controla y maneja su cuerpo (imagen, concepto y esquema corporal) de acuerdo con su etapa de desarrollo.
7. Expresa espontáneamente y a solicitud su capacidad creadora.
8. Manifiesta habilidades para expresar y resolver problemas de la vida cotidiana.
9. Manifiesta hábitos de orden, limpieza, convivencia y actitudes y conductas favorables para la conservación del medio ambiente.
10. Utiliza información y recursos tecnológicos apropiados a su edad que están a su alcance.
11. Manifiesta hábitos de orden y limpieza en su vida cotidiana.
12. Tiene iniciativa y participa en actividades personales.
13. Expresa ideas, pensamientos, emociones y sentimientos en su idioma materno, en un segundo idioma y otras formas de lenguaje.
14. Expresa su opinión y respeta otras opiniones en sus relaciones familiares y sociales.
15. Demuestra iniciativa y actitudes positivas en sus relaciones interpersonales e interculturales.
16. Manifiesta respeto ante la diversidad cultural y lingüística de su comunidad.
17. Manifiesta actitudes de solidaridad, tolerancia y respeto a los Derechos Humanos.
18. Demuestra un estado emocional positivo, sentimientos de seguridad y confianza en sí mismo y misma y un estado emocional positivo.
19. Reconoce y aprecia su pertenencia de género, etnia y cultura.
20. Manifiesta seguridad y confianza en diferentes ámbitos de su vida.
21. Evidencia actitudes y hábitos que le ayudan a mantener su salud física y mental
22. Actúa con base en la razón y no en los impulsos, dentro de las posibilidades de su edad.
23. Manifiesta, conscientemente, que en cada actuar debe tomar decisiones.
24. Dispone de toda la información necesaria para tomar decisiones.
25. Reacciona con entusiasmo e iniciativa dentro de las posibilidades de su edad.





### 5.3 El perfil de egreso

El perfil de la egresada y del egresado del nivel primario agrupa las capacidades cognoscitivas, actitudinales y procedimentales que los estudiantes deben poseer al egresar del nivel, en los ámbitos del conocer, ser, hacer, convivir y emprender en los diferentes contextos que los rodean: natural, social y de desarrollo.

1. Reconoce su propio yo, sus potencialidades, diferencias y limitaciones.
2. Manifiesta interés por fortalecer su personalidad y ejercer autonomía.
3. Se reconoce y valora a sí mismo (a) y a los demás como personas con los mismos deberes y derechos.
4. Acepta que las personas son sujetos de derechos y responsabilidades.
5. Es respetuoso (a) de la identidad personal, cultural, religiosa, lingüística y nacional.
6. Manifiesta interés por organizar su tiempo en actividades socioculturales, deportivas, recreativas y artísticas.
7. Hace uso racional de su derecho a la libertad y posee conciencia crítica de la trascendencia de sus actos.
8. Cumple con honestidad y capacidad sus responsabilidades.
9. Es sensible, sin prejuicios y sin estereotipos, solidaria (o) ante diversas situaciones.
10. Valora el legado cultural, histórico, científico, de la comunidad local, regional, nacional e internacional.
11. Valora el trabajo intelectual social y productivo como medio de superación personal y de una mejor calidad de vida.
12. Reconoce su capacidad para aprehender modificar, adoptar, aplicar y producir nuevos conocimientos desde su vivencia en la comunidad, región o país.
13. Valora la importancia de la autoformación y la formación permanente como proceso de mejoramiento de su vida y de la de otros.
14. Mantiene una actitud positiva al cambio cuando éste favorece las condiciones de vida de su entorno.
15. Manifiesta conocimiento de las leyes y normas establecidas y responsabilidad por la observancia de las mismas.
16. Valora la consulta, busca el consejo y es respetuoso (a) de la orientación que le da su familia para la toma de decisiones.
17. Se compromete con la preservación del medio social y natural y su desarrollo sustentable.
18. Tiene dominio de su idioma materno y se interesa por aprender otros idiomas.
19. Expresa ideas, emociones y sentimientos con libertad y responsabilidad.
20. Manifiesta habilidad para generar dinámicas de construcción de procesos pacíficos y el diálogo en la resolución de conflictos.
21. Resuelve problemas y toma decisiones aplicando sus conocimientos habilidades y valores.
22. Desarrolla su trabajo en forma creativa con capacidad, honestidad y responsabilidad.
23. Manifiesta habilidad para el trabajo en equipo y para el ejercicio del liderazgo democrático y participativo.
24. Respeta y promueve los derechos y apoya actividades que benefician su salud personal y colectiva.
25. Adopta estilos de vida saludable y apoya actividades que benefician su salud personal y colectiva.
26. Conserva y practica valores espirituales, cívicos, éticos y morales y respeta los de los otros (as).
27. Ha desarrollado capacidades y actitudes para el trabajo.
28. Muestra el conocimiento y practica los derechos individuales y colectivos.
29. Manifiesta su interés por usar el pensamiento reflexivo, lógico y creativo.
30. Manifiesta habilidades y hábitos para el trabajo ordenado, sistemático y con limpieza.



## **5.4 Los ciclos**

### **5.4.1 Organización**

El Currículo Nacional Base de Educación Primaria se organiza en dos ciclos. Cada ciclo integra tres años de escolaridad. Al primer ciclo del sistema escolarizado pueden ingresar los niños al cumplir los 7 años de acuerdo con la Constitución Política de la República.

La organización del currículo en ciclos favorece el desarrollo de los estudiantes, de manera que cada uno encuentre que sus intereses y necesidades personales son satisfechos. Asimismo, facilita la permanencia en la escuela por períodos más largos y permite trazar metas de largo plazo de acuerdo con la madurez de los estudiantes.

### **5.4.2 Caracterización**

#### **Primer Ciclo**

En este ciclo se pretende que los estudiantes encuentren satisfacción en descubrir lo que piensan, establezcan nuevas relaciones, adquieran conocimientos, encuentren nuevas formas de hacer las cosas y en comunicar sus ideas, sentimientos, necesidades y emociones.

Por las características del primer ciclo de la educación primaria, las experiencias se plantean desde un enfoque global integrador. Se estimula el uso del juego como metodología de aprendizaje, el cual tiene un carácter motivador y estimulante para el desarrollo físico y mental de los niños, a la vez que les permite establecer relaciones significativas en su entorno escolar, familiar y comunitario. Asimismo, la escuela primaria debe proporcionar las bases y los fundamentos para desarrollar en sus egresados, las competencias que les permitan la mejor inserción a la educación media.

Los procesos de aprendizaje propician situaciones que facilitan el aprendizaje de y en el idioma materno, actividades que permiten la transferencia de destrezas de aprendizaje de y en un segundo idioma y se propicia el aprendizaje de un tercer idioma. Se estimulan las destrezas del trabajo en equipo y el ejercicio del liderazgo. Como actividades centrales, se favorece la educación integral, se desarrollan las habilidades para las interrelaciones sociales y se propician experiencias que facilitan la convivencia con el medio social y natural. Además, se abren espacios de participación a los padres y madres de familia con el propósito de apoyar a los estudiantes en sus aprendizajes y en la continuidad de sus estudios.



## **Segundo Ciclo**

En este ciclo se enfoca el estudio sistemático del saber, proveniente de distintos campos culturales que se ofrecen como espacios de descubrimiento y de conquista de la autonomía personal y social. Se entiende que el contenido de las áreas se aborda, en la mayoría de los casos, con la realidad vital y con los intereses de los niños de este ciclo.

Se responde a las demandas sociales presentes y futuras, se fomenta la pertinencia cultural, se fortalece la interculturalidad, la educación bilingüe, se estimulan las destrezas de trabajo en equipo y el ejercicio del liderazgo. Se destaca el papel fundamental que adquiere la comprensión lectora. Se considera un contenido con valor propio, pues se utiliza en todas las áreas, contemplándose como un proceso en vía de adquisición a lo largo de toda la educación primaria que deberá tener continuidad en la educación secundaria. La lectura deberá, por lo tanto, estimularse y ser llevada a cabo por todos los docentes que intervienen en el proceso educativo, desarrollando estrategias y técnicas eficaces de comprensión lectora como forma de acceso a la información, al conocimiento y a la recreación.

La sociedad del conocimiento muestra que los procesos de aprendizaje constituyen el factor más importante en la educación y de ellos nace la capacidad de generar nuevos conocimientos en cualquier ámbito del saber. Este concepto hace necesario que la introducción de las nuevas tecnologías de la información y de la comunicación en la educación se base en cambios de la metodología y de los contenidos. Por lo tanto, se considera importante el desarrollo de destrezas para mejorar la calidad de vida, el uso de la tecnología y el asegurar una formación inicial base para posteriores aprendizajes, proporcionando un equilibrio entre comprensión y respeto por las diferencias de intereses, motivaciones y modalidades de aprendizaje de los demás seres humanos.

## **6. Diseño del Currículo**

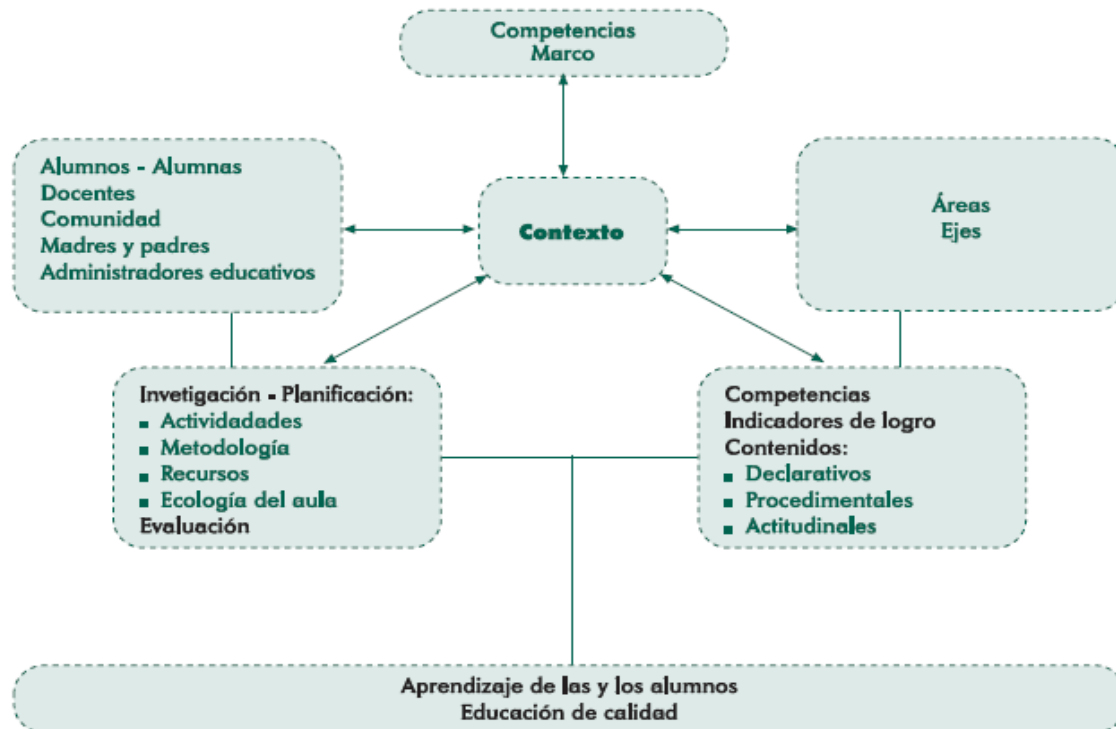
### **6.1 Caracterización**

El currículo desempeña un papel muy importante en la definición de calidad de la educación. Se le considera pertinente y relevante en la medida que responde a las expectativas de los diferentes grupos sociales en lo que respecta a las capacidades a desarrollar en los estudiantes, desde un punto de vista eminentemente educativo. Como proceso, el currículo tiene su propia dinámica; ésta responde a los principios que lo rigen y a las condiciones socio- económicas del medio.

En el caso de Guatemala, el diseño del currículo establece la organización y normativa que sirve como medio para hacerlo operativo; puede presentarse en



forma descriptiva y en forma gráfica; en él se ubican todos los elementos que intervienen en el proceso educativo. Proporciona a los docentes de los centros educativos los lineamientos para la planificación de las diferentes actividades curriculares; da sentido a las actividades relacionadas con los procesos de enseñanza y de aprendizaje, pues permite establecer relaciones entre la planificación a largo, mediano y corto plazo; incorpora las aspiraciones y responde a las expectativas de los más diversos sectores del país.



Toma como punto de partida los lineamientos establecidos: competencias marco, competencias de área, competencias de grado/etapa, criterios metodológicos y las distintas formas de evaluación. Además establece una relación estrecha con los aprendizajes esperados (estándares educativos).

Es importante hacer mención que una de las principales preocupaciones durante la concepción del currículo, fue la de diseñar un modelo que ofreciera posibilidades de interrelación entre las áreas curriculares, al planificar las actividades diarias; de esta manera, las experiencias educativas para los estudiantes generarán aprendizajes significativos y los propósitos de los mismos serán comprensivos.

## 6.2 Las áreas del currículo

En el Nivel Primario las áreas se clasifican en fundamentales y de formación. Las áreas fundamentales constituyen la base para otros aprendizajes y están



desarrolladas de acuerdo con el conocimiento de las ciencias, artes y tecnologías. Consideran la multiculturalidad e interculturalidad como ejes articuladores.

Las áreas de formación desarrollan habilidades para la vida, en los campos de aculturación de valores, participación ciudadana, adquisición de destrezas para el aprendizaje y estrategias hacia la laboriosidad y la vida productiva.

Se incluye en el desarrollo de las mismas, el fortalecimiento de las habilidades lingüísticas para la comunicación, el desarrollo del pensamiento lógico matemático, el conocimiento y la interacción con el medio social y natural, la formación artística y la educación física; buscando fortalecer desde su abordaje el aprendizaje de la interculturalidad.

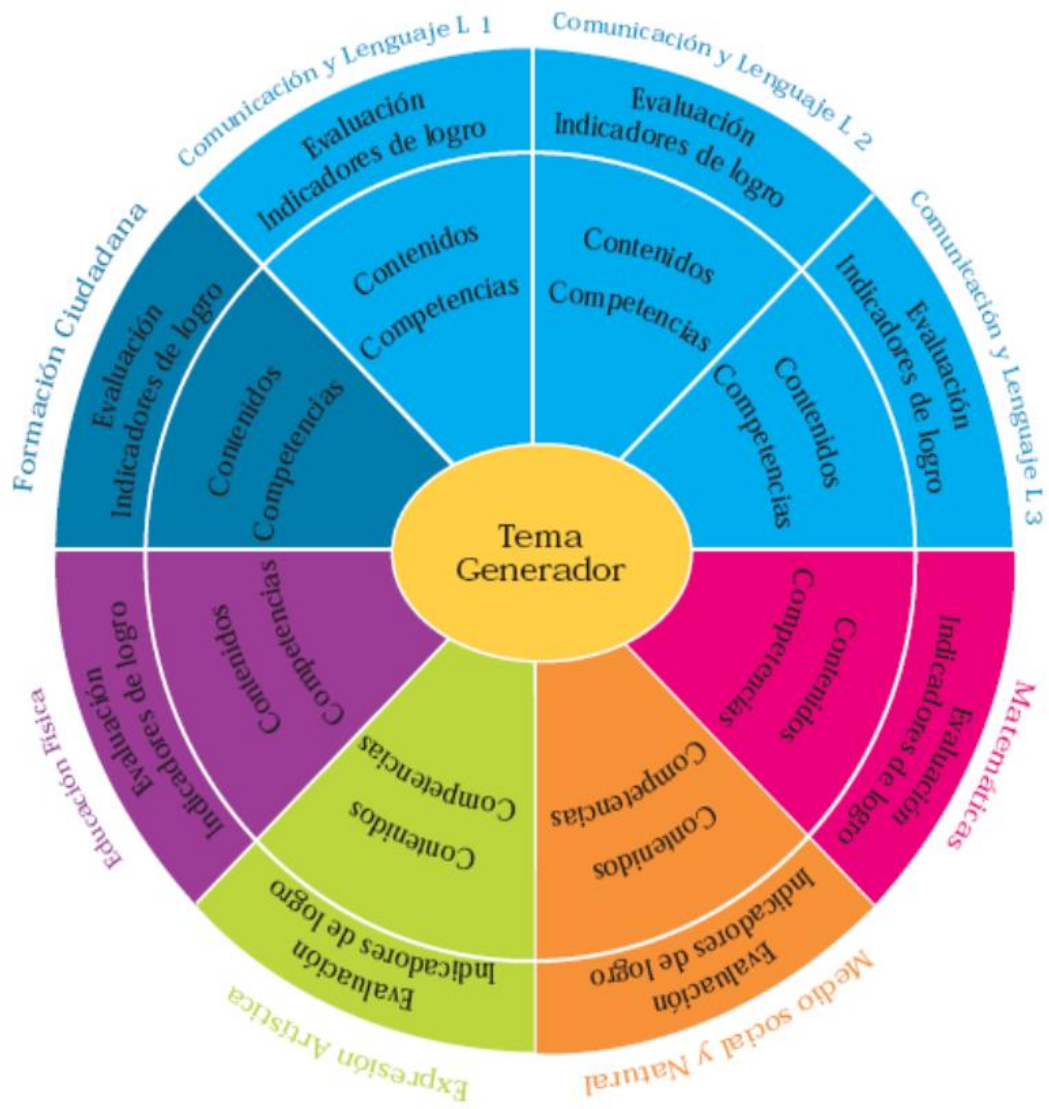
Tabla No. 3: Áreas por ciclo

Áreas	Ciclos		No. Mínimo de horas por semana			
	I	II	Ciclo I		Ciclo II	
<b>1- Fundamentales</b>						
Comunicación y Lenguaje L1 (Idioma Materno)	x	x	4	8	4	8
Comunicación y Lenguaje L2 (Segundo idioma)	x	x	2		2	
Comunicación y Lenguaje L3 (Tercer idioma)			2		2	
Matemáticas	x	x	5		5	
Medio Social y Natural	x		4		--	
Ciencias Naturales y Tecnología	--	x	--		3	
Ciencias Sociales	--	x	--		3	
Expresión Artística	x	x	2		1	
Educación Física	x	x	2		1	
<b>2- Formativas</b>						
Formación Ciudadana	x	x	2		1	
Productividad y Desarrollo	--	x	--		1	

Para indicar la importancia de la integración interdisciplinar de los contenidos curriculares, se diseñó el modelo que aparece como figura No. 1 y figura No. 2. En él se ubica como centro de toda actividad de aprendizaje un tema que ha sido seleccionado como generador del qué hacer en el aula. Al mismo tiempo, pretende ilustrar la interrelación de los elementos curriculares para orientar a los y las docentes en la planificación de las actividades de aprendizaje. Asimismo, permite apreciar que la evaluación de los aprendizajes está estrechamente relacionada con los indicadores de logro especificados para las competencias del grado.



Figura No. 1 Integración de los contenidos de las áreas – ciclo I







**Figura No. 2 Integración de los contenidos de las áreas – ciclo II**



Para proceder a diseñar la oferta curricular, se traslada la conceptualización de este modelo a un diseño lineal que permite ilustrar, más explícitamente, la relación entre competencias de grado, contenidos (declarativos, procedimentales y actitudinales) e indicadores de logro. Esta estructura lineal se presenta a continuación y se desarrolla en las secciones subsiguientes:





**Figura No. 3. Relación entre las competencias de grado, los contenidos y los indicadores de logro - Ciclo I**

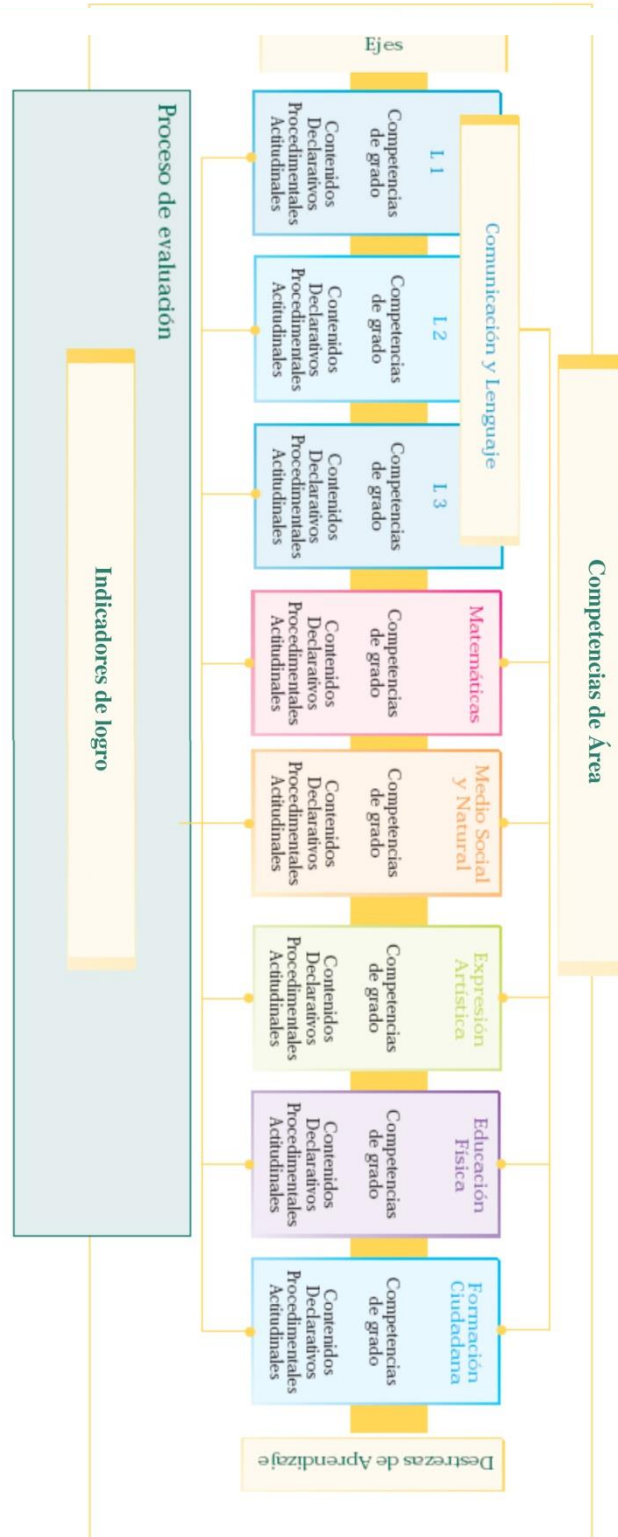
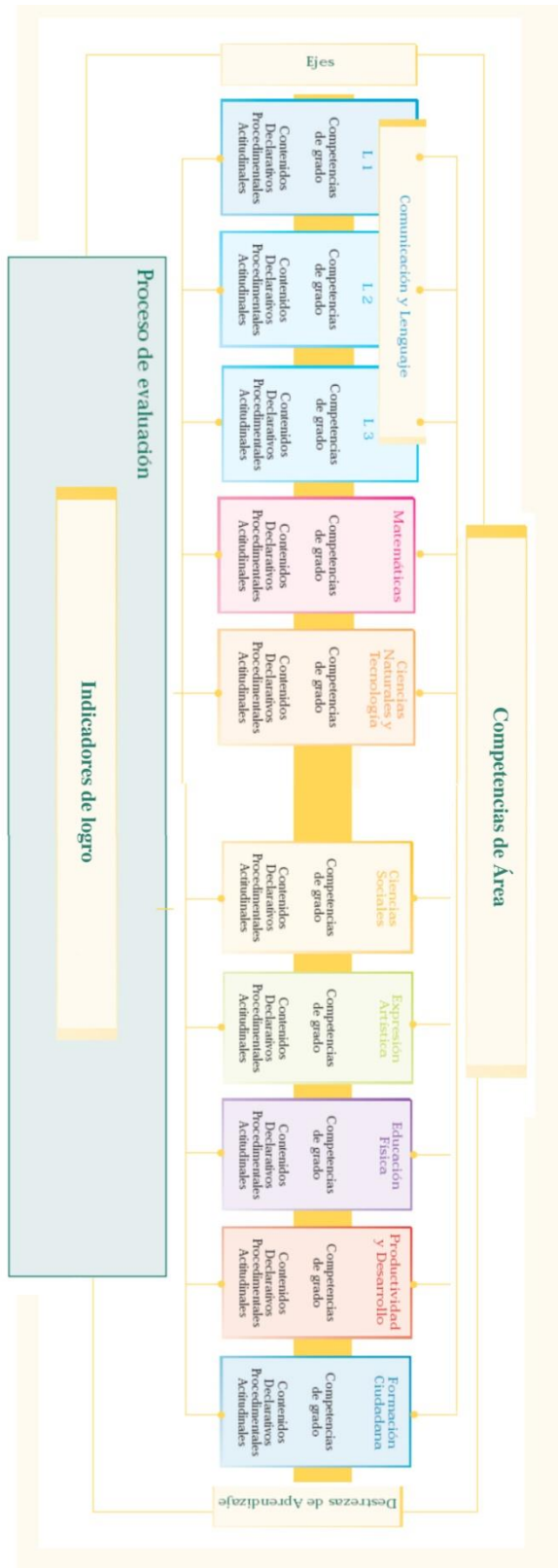


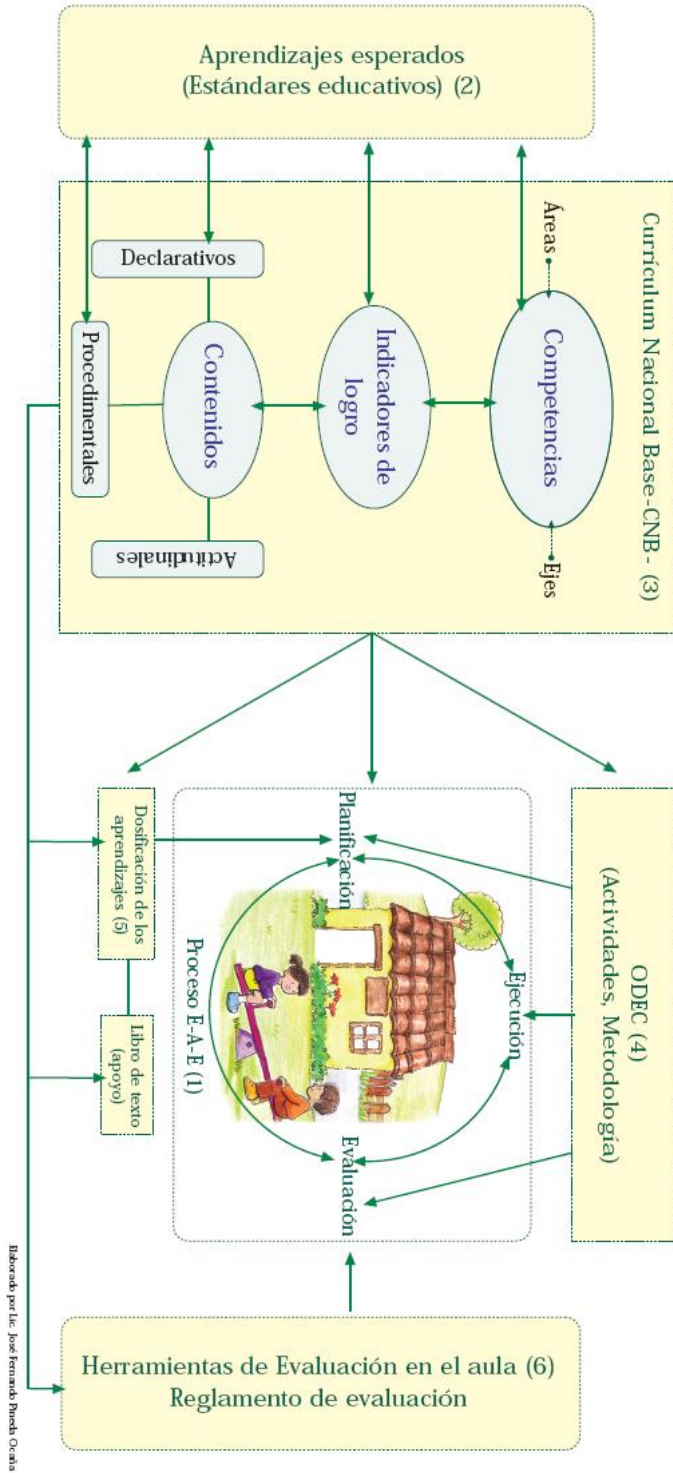


Figura No. 4. Relación entre las competencias de grado, los contenidos y los indicadores de logro - Ciclo II





**Figura No. 5. Los documentos curriculares en el proceso Enseñanza, Aprendizaje, Evaluación (E-A-E)**





## **7. Los documentos curriculares en el proceso enseñanza, aprendizaje y evaluación (E-A-E)**

### **7.1 El proceso de Enseñanza - Aprendizaje - Evaluación (- E-A-E)**

En este contexto se denomina proceso E-A-E, (enseñanza, aprendizaje y evaluación) a la interrelación que se da entre la planificación, la ejecución y la evaluación de las acciones que realizan el docente y los estudiantes. Este proceso orienta la formación educativa de los educandos, auxiliándose de los materiales curriculares elaborados para el efecto. El diagrama ilustra dicho proceso y la utilización de los materiales mencionados los que a continuación se describen en forma sintética.

### **7.2 Los aprendizajes esperados o estándares educativos**

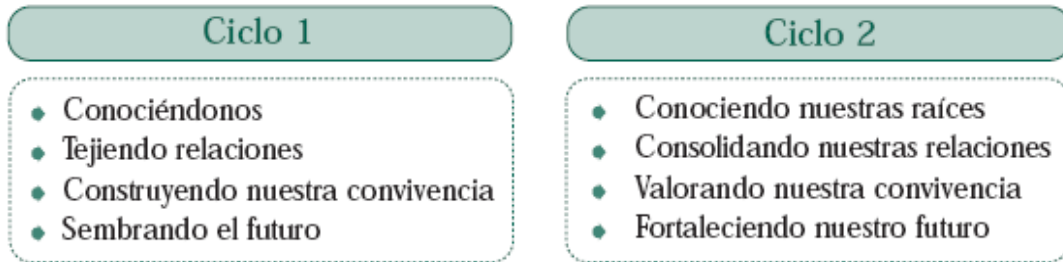
Son enunciados que establecen criterios claros, sencillos y medibles que los docentes deben tener como meta del aprendizaje de sus estudiantes, específicamente en dos tipos de contenidos los declarativos y los procedimentales. Los aprendizajes esperados establecen las expectativas básicas.

### **7.3 El Curriculum Nacional Base - CNB -**

El currículo es una herramienta pedagógica, es el instrumento de trabajo del docente. Está organizado en competencias, ejes y áreas para el desarrollo de los aprendizajes. Cada área tiene sus competencias, indicadores de logro, y contenidos organizados en declarativos, procedimentales y actitudinales. En el Curriculum Nacional Base se establecen las competencias que todos los estudiantes del país deben desarrollar y se contextualizan a nivel regional y local de acuerdo con las características, necesidades intereses y problemas, de estudiantes y de su contexto de vida.

### **7.4 Las Orientaciones para el Desarrollo Curricular - ODEC -**

Son orientaciones para el desarrollo curricular de cada uno de los grados del nivel primario, contienen sugerencias de actividades organizadas alrededor de cuatro temas:



Para cada tema se desarrollan competencias, afines al mismo. Los elementos se presentan en el orden siguiente:

- La competencia.
- El cuadro con contenidos procedimentales, declarativos y actitudinales.
- El cuadro conteniendo los indicadores de logro.
- Las actividades para el desarrollo de la competencia de acuerdo con el tema integrador.
- Las sugerencias de instrumentos para la evaluación.

Le sirven al maestro o maestra como apoyo para elaborar su planificación y para el desarrollo del proceso en el aula.

## 7.5 Las dosificaciones de los aprendizajes

Son una sugerencia de organización de los aprendizajes de cada una de las áreas que conforman el Currículo Nacional Base - CNB -, para facilitar a los y docentes la estructura de su planificación y la información del avance de los niños en su aprendizaje. Se presentan 4 periodos de aproximadamente 8 semanas cada uno y su utilización conviene que sea de manera flexible, ya que debe ser adecuada a los ritmos de aprendizaje de los grupos de estudiantes.

## 7.6 Las herramientas para la evaluación en el aula

Es una presentación clara y sencilla de la orientación teórica de la evaluación, y presenta ejemplos de instrumentos para realizar el proceso evaluativo en el aula. Además describe los lineamientos que deben tomarse en cuenta al momento de evaluar.



## 8. El desarrollo de las áreas

A continuación se presentan las áreas del currículo a desarrollar en los dos ciclos del Nivel Primario. En la sección designada a cada una de las áreas, cada una con diferente color, se incluyen las competencias de área, una descripción que las caracteriza y sus componentes. Se incluye la dosificación de los aprendizajes, sugerencias metodológicas para estimular el proceso cognitivo y los niveles de pensamiento en los estudiantes; y los criterios de evaluación que servirán al docente como guía para saber qué competencias evaluará en determinado momento.

Los colores identifican cada una de las áreas de aprendizaje del primer ciclo del Nivel Primario son: azul, Comunicación y Lenguaje; fucsia, Matemáticas; anaranjado, Medio Social y Natural o Ciencias Naturales y Tecnología; celeste, Formación Ciudadana; verde, Expresión Artística; morado, Educación Física y rojo, Productividad y Desarrollo. Lo anterior facilitará la orientación, ubicación y manejo adecuado por parte del docente. Cada área se identifica con un símbolo del Pueblo Xinka, cuyo significado se presenta en el Anexo No. 1.

1. Comunicación y Lenguaje	azul		
2. Matemáticas	fucsia		
3. Medio Social y Natural o Ciencias Naturales y Tecnología	anaranjado		
4. Formación Ciudadana	celeste		
5. Expresión Artística	verde		
6. Educación Física	morado		
7. Productividad y Desarrollo	rojo		



## 9. Las mallas curriculares

Las mallas curriculares constituyen una herramienta que apoya los docentes en las acciones de planificación y organización del trabajo conducente al desarrollo gradual de lo que los estudiantes deben aprender, con respecto a un área determinada del currículo. Se sugieren los aprendizajes distribuidos a lo largo del año en cuatro períodos como unidades que también pueden traducirse como bimestres, bloques o como sea más usual en cada región. Es importante recordar, que esta distribución es sólo una sugerencia, ya que el docente puede avanzar más o menos en cada período de acuerdo con los logros en el aprendizaje de sus estudiantes.

Esta malla curricular se presenta por áreas, por grado, en tablas de cuatro columnas. La primera columna contiene las competencias del área para un grado determinado. En la segunda columna, se ubican los indicadores de logro; en la tercera columna, se incluye la temática a ser aprendida o contenidos y en la cuarta columna se presentan cuatro columnas pequeñas que sugieren los momentos y el tiempo o período de duración en que los diferentes aprendizajes pueden trabajarse. Su diseño permite tener un panorama general de la interrelación que se logra al abordarlos en forma integrada. Se considera de especial importancia el hacer notar que la malla curricular también permite contar con una visión panorámica de la distribución de indicadores de logro y de los aprendizajes, a lo largo del ciclo escolar.

Se estima que cada período previsto en la cuarta columna, comprende alrededor de nueve semanas, aunque cada comunidad educativa debe determinar la duración según sus propias características y necesidades. Se han sombreado las columnas que representan el tiempo ideal para la realización de actividades que desarrollan los aprendizajes. Cuando un tema aparece sombreado en dos o más columnas representa que, en opinión de quienes participaron en la elaboración de esta herramienta, esos temas necesitan ser desarrollados durante un tiempo más prolongado para asegurarse el logro de la competencia. Se presenta un ejemplo de la malla curricular del área de Expresión Artística.

Competencia	Indicador de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
1. Utiliza los recursos necesarios para la creación artística.	1.1.Reproduce esquemas musicales: con la voz.	1.1.1 Identificación del entorno sonoro: sonidos circundantes, direccionalidad e intencionalidad del sonido.				
		1.1.2 Imitación de sonidos que se escuchan en su entorno: pasos, trino de pájaros, de ríos, del aire, de piedras, etc.				





# **Áreas Curriculares de la educación del Pueblo Xinka**



## **Axu'a hunuul hiima' xikiwiriki**

### **10. El área de Comunicación y Lenguaje**

La conformación de la identidad personal y de pueblo: *“está fundamentada en procesos comunicacionales de orden social y cultural, siendo el desarrollo del lenguaje la condición para que estos procesos puedan realizarse”* (Bethencourt y Borjas, 2002:1).

La base de la identidad se construye con la identificación e interpretación de la realidad que se manifiesta en conceptos, ideas y significados expresados en el idioma. Desde este punto de vista, el lenguaje es una herramienta culturalmente elaborada por determinado grupo, pueblo o civilización la cual le sirve para comunicarse en el entorno social y se considera como un instrumento del pensamiento para representar, categorizar y comprender la realidad; regular la conducta propia y de alguna manera, influir en la de los demás.

Con el lenguaje se expresa la visión que se tiene de la vida, de los misterios de la luna, del significado y defensa del territorio, de la naturaleza y su relación con la vida de todo lo que existe. En este caso, el lenguaje constituye un elemento esencial de la identidad del Pueblo Xinka, aun reconociendo la condición de extinción en que se encuentra actualmente. En tanto, el hecho de contar con varias lenguas identifica a Guatemala ante el mundo como un Estado multilingüe.

Por ello, desde una perspectiva didáctica, el aprendizaje de la lengua o idioma en la escuela se producirá partiendo de contextos reales de comunicación y no así de situaciones y textos creados artificialmente. Esto significa también partir del habla y regionalismos del entorno social que rodea a los estudiantes, porque estos constituyen su bagaje sobre la lengua misma, sobre las tradiciones de su comunidad y sobre el papel del lenguaje dentro de la cosmovisión del Pueblo Xinka. Asimismo, han de respetarse los estilos propios de las distintas culturas, comunidades socio-lingüísticas o los diversos grupos sociales.

El área de Comunicación y Lenguaje para el Pueblo Xinka se integra por las subáreas siguientes: idioma materno castellano L1, idioma xinka L2 y el idioma inglés L3.

Debido a factores políticos, educativos, económicos y sociales, actualmente para la gran mayoría del Pueblo Xinka el idioma materno es el castellano L1 y se ha constituido como un medio de creación, representación y recreación del conocimiento. Por medio de él se expresan los pensamientos, se vive y se analiza, se da la intercomunicación e interacción con los que integran el Pueblo Xinka. Sin embargo, es de reconocer que el idioma castellano ha permitido la sobrevivencia de un caudal léxico xinka que todavía está en uso y mantienen significados útiles para el Pueblo Xinka.



Por lo anterior, el fortalecimiento del uso de la lengua materna en la escuela, se desarrolla tomando en cuenta contextos reales de comunicación y no de situaciones y textos creados artificialmente; por lo que se hace sumamente necesario resaltar que el desarrollo de las competencias comunicativas deben partir de las experiencias, conocimientos, saberes previos, y desarrollados en la lengua materna; con el potencial propósito de fortalecer la autoestima e identidad de la persona, el fortalecimiento de la cultura que encierra el verdadero sentido del ambiente de aprendizaje debidamente organizado, de cara a fortalecer las habilidades lingüísticas correspondientes y necesarias para el aprendizaje de una L2 y una L3, según sea el caso.

El aprendizaje del idioma del Pueblo Xinka como segunda lengua responde a la necesidad que tiene de recuperar, usar y desarrollar uno de sus elementos básicos de identidad que aún guarda secretos de vida, la sabiduría, los sentimientos y las emociones que constituyen la esencia de la visión acerca de la vida, del territorio, de la naturaleza y el cosmos del Pueblo Xinka. Encierra la idea que los niños asimilan un cúmulo de palabras, ideas o conceptos aislados, significados culturales; con los cuales a lo largo del proceso de educación escolar van consolidando sus competencias comunicativas de escuchar, hablar, leer y escribir el idioma y cultura para relacionarse con las personas de su entorno e interpretar la realidad desde el pensamiento y práctica del Pueblo Xinka.

El Pueblo Xinka se ha propuesto vivir el tiempo, acompañado de las energías de la Luna para recuperar y hablar su lengua, con el apoyo responsable del Estado de Guatemala por medio de sus servicios públicos. Las personas adultas, las ancianas y los ancianos de la actualidad tienen un rol que cumplir en este proceso que significa darle más vida al idioma del Pueblo Xinka que todavía se resiste a morir totalmente.

Por otro lado, el dominio de un tercer idioma L3 contribuye al enriquecimiento cultural, social, político y económico de la persona y al mejoramiento de la calidad de vida. Proporciona una herramienta más para un buen desempeño en el campo laboral, contribuyendo a enfrentar los retos del momento.



## **Axu'a Hunuul hiima' xikiwiriki**

### **10.1 La subárea de Comunicación y Lenguaje L1 Idioma castellano**

#### **10.1.1 Las competencias de la subárea**

1. Utiliza el lenguaje no verbal como apoyo a la comunicación en función del contenido socio - cultural.
2. Utiliza la lectura como medio de información, ampliación de conocimientos de manera comprensiva.
3. Emplea un vocabulario rico y abundante en producciones orales y escritas.
4. Produce textos escritos con diferentes intenciones comunicativas (informativa, narrativa, recreativa, literaria, entre otras) apegándose a las normas del idioma.
5. Utiliza el lenguaje oral y escrito como instrumento para el aprendizaje, la investigación y la generación de conocimientos en su vida cotidiana.

#### **10.1.2 ¿En qué consiste la subárea?**

La subárea de Comunicación y Lenguaje L1 propicia el espacio en el cual los estudiantes aprenden funciones, significados, normas del lenguaje, así como su utilidad como herramienta para apropiarse de la realidad e interactuar con ella.

#### **10.1.3 ¿Cuáles son sus componentes?**

**La Subárea de Comunicación y Lenguaje L1** tiene dos componentes: escuchar, hablar y actitudes comunicativas; leer, escribir, creación y producción comunicativa. Leer y escribir requieren del desarrollo de competencias comunes, los aprendizajes en lectura apoyan a la producción de textos y viceversa.

**Escuchar, hablar y actitudes comunicativas:** es el componente por medio del cual los estudiantes desarrollan las competencias que les servirán para recibir, producir y organizar mensajes orales en forma crítica y creativa para tomar decisiones individuales y grupales por medio del diálogo; así como la comprensión y respeto por la lengua materna y las que hablan los miembros de otras culturas.

**Leer, escribir, creación y producción comunicativa:** conforman el componente que desarrolla en los estudiantes la capacidad de identificar, procesar, organizar, producir y divulgar información escrita. La lectura ayuda a la formación del pensamiento, al desarrollo de la afectividad e imaginación y en la construcción de nuevos conocimientos.



## Malla curricular

### 10.1.4 Subárea de Comunicación y Lenguaje L1. Idioma español

#### Quinto grado

Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
1 Interpreta diferentes tipos de mensajes orales que le orientan en la realización de un trabajo.	1.1 Identifica las palabras, en el lenguaje oral, que indican la secuencia a seguir en la realización de tareas.	1.1.1 Atención al tema que se está tratando.				
		1.1.2 Identificación de las palabras que indican los pasos a tener en cuenta en la realización de una tarea: primero, después, por último, segundo, tercero, entre otros.				
		1.1.3 Reconocimiento de términos que indican posición en el espacio: arriba, en la esquina hacia la derecha, media pulgada a la izquierda, en el centro, entre otros.				
		1.1.4 Discriminación entre la información relevante y la complementaria en el mensaje oral.				
		1.1.5 Interpretación del mensaje a través de la inflexión de la voz, lenguaje gestual, pausas y silencios, intención del emisor.				
	1.2 Selecciona términos que indican direccionalidad en el movimiento y que le facilitan la realización de tareas específicas.	1.2.1 Ejecución de tareas que implican moverse de un lugar a otro: hacia allá, hacia el norte, sur, este, oeste.				
		1.2.2 Reconstrucción de una situación dada atendiendo los detalles que otros describen.				
		1.2.3 Atención a los términos				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		que indican distancia entre dos o más puntos, ubicación geográfica exacta, señales importantes.				
	1.3 Determina los detalles importantes de la información transmitida oralmente y por medios de comunicación masiva para la organización de su trabajo.	1.3.1 Identificación de la información pertinente transmitida oralmente y por medios de comunicación masiva.				
		1.3.2 Organización de las ideas clave transmitidas por medio de mensajes orales o por medios de comunicación masiva.				
		1.3.3 Utilización de la información obtenida oralmente y por medios de comunicación masiva en la planificación de actividades para orientar la realización de su trabajo (Establecimiento de los propósitos para realizar el trabajo, selección del tema central y de las ideas secundarias, definición de los apoyos gráficos a utilizar, entre otros).				
2 Utiliza el lenguaje oral en el intercambio de ideas, información y opiniones.	2.1 Participa en distintas situaciones comunicativas expresando sus ideas con claridad y seguridad.	2.1.1 Participación efectiva en conversaciones incidentales y diálogos espontáneos.				
		2.1.2 Utilización de los términos que indican inicio, cambio y final de un tema en mensajes transmitidos en forma oral.				
		2.1.3 Expresión de ideas que reflejan secuencia lógica de los eventos.				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		2.1.4 Utilización de recursos y estrategias para hablar en público: precisión léxica, entonación, proyección de la voz, fluidez, selección de registros, lenguaje no verbal como apoyo a la expresión no verbal, gestos, movimiento corporal.				
	2.2 Utiliza diferentes medios de comunicación para informar y expresar sus opiniones.	2.2.1 Descripción oral de hechos, situaciones, personas y lugares.				
		2.2.2 Participación en actividades como: argumentaciones, discusiones o debates, coloquios, mesas redondas, entre otras.				
		2.2.3 Elaboración de mensajes orales con intención persuasiva, informativa y expositiva.				
	2.3 Aplica las normas de cortesía en las diferentes modalidades de intercambio de información.	2.3.1 Utilización de diferentes formas en la expresión de ideas según las culturas o regiones existentes en el país.				
		2.3.2 Demostración de aprecio y respeto por las opiniones de las y los demás como forma de vida.				
		2.3.3 Propuesta de soluciones fundamentadas para las cuales solicita acuerdos.				
		2.3.4 Solicitud oportuna de la palabra para proponer alternativas en situaciones comunicativas, utilizando palabras que				





Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		indican inicio, cambio y final de un tema.				
		2.3.5 Participación en técnicas de discusión grupal: debate, mesa redonda y panel.				
3 Produce mensajes verbales, no verbales, icónicos e ícono - verbales como apoyo a las actividades planeadas en los proyectos de aprendizaje.	3.1 Utiliza la información explícita e implícita que transmiten textos icónicos e ícono verbales.	3.1.1 Descripción de imágenes y textos ícono verbales.				
		3.1.2 Utilización de mensajes implícitos en imágenes, y objetos propios de la cultura: tejidos, cerámica, calendarios, entre otros.				
		3.1.3 Interpretación de símbolos y señalizaciones propios de su cultura.				
		3.1.4 Reconocimiento de la función de los códigos simbólicos utilizados por los medios tecnológicos propios de su cultura.				
		3.1.5 Utilización de estrategias para interpretar mensajes en textos ícono verbales: análisis de los distintos símbolos y señales, asociación del significado implícito con los recursos gráficos utilizados, signos que apoyan los textos, entre otros.				
	3.2 Utiliza en su comunicación información por medio de signos y símbolos propios de su comunidad o	3.2.1 Utilización de los elementos estructurales de la historia gráfica o cómica.				
		3.2.2 Interpretación de las señales de tránsito y de señales convencionales y no				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades				
			1	2	3	4	
	región.	convencionales a nivel comunitario, regional y del país.					
		3.2.3 Utilización de mensajes en imágenes y en objetos propios de su cultura: tejidos, cerámica, diversos calendarios, entre otros.					
		3.2.4 Decodificación de símbolos cartográficos de uso frecuente en la comunidad: señalización de calles y la ubicación de sitios importantes (iglesia, escuela, gasolinera, lugar para comer, entre otros).					
		3.2.5 Utilización de los símbolos relacionados con el manejo de la informática.					
4	Lee textos y, con base en la estructura, el contenido y la finalidad de los diferentes tipos, selecciona los materiales que responden a sus necesidades.	4.1 Lee textos y utiliza la estructura de los diferentes tipos de texto en la selección de información pertinente.	4.1.1 Localización de información en una enciclopedia: orden alfabético, uso de letras guía para identificar el volumen apropiado.				
			4.1.2 Utilización de mapas: comprensión y manejo de la esfera, interpretación de la clave de los mapas, de las líneas de latitud y longitud.				
			4.1.3 Utilización de la guía telefónica: orden alfabético, uso de nombres como palabras guía, comprender el sistema de listado que se utiliza, la sección de clasificados y la información que se incluye en las primeras				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		páginas.				
		4.1.4 Interpretación de información organizada en forma de gráficas.				
		4.1.5 Establecimiento de la importancia de la lectura de la tabla de contenidos y del índice, (comprensión de su organización).				
		4.1.6 Aplicación de destrezas de lectura para localizar la información pertinente en diversos tipos de texto.				
		4.1.7 Utilización de diferentes modalidades de lectura: global o integral, selectiva y localizada.				
		4.1.8 Eliminación de eficiencias en lectura silenciosa: movimiento de la cabeza.				
		4.1.9 Incremento de la velocidad en la comprensión lectora.				
	4.2 Reformula el contenido de los materiales leídos para seleccionar los que responden a sus necesidades.	4.2.1 Descripción del significado de imágenes, ilustraciones, fotografías, viñetas, signos y señales del entorno inmediato.				
		4.2.2 Interpretación de los mensajes que comunican las señales en los distintos ambientes de la escuela, la comunidad y el departamento.				
		4.2.3 Identificación de la idea principal de un texto, de las ideas				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		secundarias y de los detalles importantes.				
		4.2.4 Definición de la secuencia de los eventos en un texto dado.				
		4.2.5 Atención a expresiones que indican el orden cronológico de los eventos en un texto: alrededor de..., durante..., desde...hasta..., después de..., entonces..., antes..., entre otras.				
		4.2.6 Identificación de la relación de causa y efecto.				
		4.2.7 Predicción sobre el tema de la lectura.				
		4.2.8 Formulación de hipótesis.				
		4.2.9 Identificación de enunciados que reflejan una generalización y los que incluyen datos específicos que apoyan la generalización.				
	4.3 Evalúa la información seleccionada en función del trabajo que necesita realizar.	4.3.1 Análisis del texto para determinar si lo que presenta es un hecho o una opinión.				
		4.3.2 Interpretación de los sentimientos de los personajes.				
		4.3.3 Identificación del sesgo de la información para determinar si el contenido del texto refleja un afán				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		propagandístico.				
		4.3.4 Diferenciación entre hechos y opiniones.				
		4.3.5 Selección de las partes del texto que corroboran el punto de vista del lector.				
5 Produce textos informativos y con intención literaria de acuerdo con aspectos normativos y contenidos propios de la escritura de los idiomas de las diversas culturas.	5.1 Incluye, en su producción escrita, diferentes tipos de texto atendiendo a su estructura externa.	5.1.1 Elaboración del texto expositivo: selección del tema, planeación, redacción de la explicación, explicación de la relación de causa y efecto.				
		5.1.2 Aplicación del texto persuasivo: selección del tema, planteamiento de opiniones.				
		5.1.3 Elaboración del texto argumentativo: argumentación, conclusiones o justificaciones.				
		5.1.4 Identificación de los elementos en un texto narrativo - estructura (título, autor), intención, ámbito o lugar, tiempo, secuencia, tipos de personajes, argumento, tema, tipo de final.				
		5.1.5 Redacción de diferentes tipos de texto narrativo: fábula, leyenda, mito, creencia, anécdota, biografía, autobiografía, cuento.				
		5.1.6 Identificación de la intención comunicativa				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		de diversos tipos de textos narrativos.				
		5.1.7 Interpretación de la intencionalidad y mensaje (idea central o moraleja) del texto narrativo.				
		5.1.8 Aplicación de estrategias para la presentación de textos escritos: toma de notas, composición, revisión, corrección o edición y redacción final.				
		5.1.9 Elaboración de proyectos de promoción y compromiso social a partir de textos informativos.				
	5.2 Incluye en los textos que escribe elementos que señalan matices semánticos.	5.2.1 Identificación de la semántica como el nivel de la lengua relacionado con las significaciones.				
		5.2.2 Utilización de las palabras como connotativas (señalan objetos indicando sus particularidades) y no connotativas (nombran sin caracterizar a los objetos).				
		5.2.3 Utilización de formas verbales para expresar estado de ánimo, acción o pasión.				
	5.3 Integra en los textos poéticos los rasgos propios del lenguaje figurado (asociaciones e identificaciones).	5.3.1 Utilización de los elementos del lenguaje de manera que digan algo diferente a la forma que comúnmente se utiliza. Se dice algo pero se significa otra cosa en textos poéticos.				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		5.3.2 Inclusión de símiles en textos poéticos (comparación que se expresa utilizando un término de comparación: como, semejante a..., parece, entre otros) y metáforas (comparaciones entre objetos que no parecen poder ser comparados, no se usa término de comparación).				
6 Utiliza el vocabulario adecuado en los diferentes tipos de lenguaje de acuerdo con las distintas culturas.	6.1 Utiliza el vocabulario específico atendiendo a la situación comunicativa y a la audiencia.	6.1.1 Utilización del vocabulario apropiado y específico dentro de la situación comunicativa.				
		6.1.2 Interpretación de la terminología propia de otras áreas del aprendizaje: matemática, ciencias naturales y tecnología, ciencias sociales, entre otras.				
		6.1.3 Uso de vocabulario de la lengua materna con los aportes de otras culturas.				
		6.1.4 Interpretación de modismos y regionalismos propios de su cultura, comunidad y región.				
	6.2 Elabora textos atendiendo a la relación de significado entre las palabras.	6.2.1 Relación de significado entre las palabras: sinónimos, antónimos, homónimos, homófonos, homógrafos.				
		6.2.2 Uso de palabras a partir de su relación de significado parecido,				





Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		opuesto, diferente.				
		6.2.3 Producción de textos utilizando palabras equivalentes (sinónimos) o palabras con significado opuesto (antónimos).				
		6.2.4 Aplicación del significado entre palabras polisémicas (doble significación) y homónimas (homógrafas-igual escritura u homófonas - igual sonido).				
	6.3 Utiliza, en eventos comunicativos, variaciones lingüísticas propias de su comunidad.	6.3.1 Utilización de la información contenida en el mapa sociolingüístico del país.				
		6.3.2 Aplicación de los diferentes niveles o registros de la lengua: coloquial, literario, técnico o científico.				
		6.3.3 Utilización de palabras propias de otros idiomas incorporadas a la lengua materna.				
7 Utiliza las estructuras básicas y los elementos normativos del idioma materno en la comunicación oral y escrita.	7.1 Utiliza las diferentes categorías de palabras para ampliar el significado de su expresión oral y escrita.	7.1.1 Aplicación, en su producción oral o escrita, de los elementos de la palabra propios del idioma: fonemas, grafemas o signos gráficos propios de los idiomas, morfemas o constituyentes de la palabra, grafías o palabras.				
		7.1.2 Discriminación de fonemas en las palabras.				
		7.1.3 Utilización de los grafemas, fonemas y				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		otros signos gráficos propios de los idiomas.				
		7.1.4 Reconocimiento de la estructura de las palabras: morfema base (raíz) y morfema clase (prefijos y sufijos).				
		7.1.5 Formación de familia de palabras.				
		7.1.6 Agrupación de palabras por su relación: campos semánticos, red de palabras, entre otros.				
	7.2 Utiliza palabras que funcionan como nexos y conectores en la redacción de textos breves.	7.2.1 Estructuración de la oración en los diversos tipos de texto, según criterio sintáctico.				
		7.2.2 Organización lógica de las partes de la oración bimembre, en los diversos tipos de texto.				
		7.2.3 Estructuración de oraciones con sujeto y predicado compuesto.				
		7.2.4 Concordancia en la estructura de los componentes de la oración.				
		7.2.5 Utilización, en los textos que redacta, de oraciones que responden a la actitud del hablante: afirmativa, negativa, exclamativa, exhortativa e interrogativa.				
		7.2.6 Clasificación de la oración por su estructura: unimembres y bimembres; simples y compuestas.				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		7.2.7 Estructura de la zona del sujeto y del predicado (tipos, núcleos, modificadores)				
		7.2.8 Identificación de las clases o categorías de palabras: nombre o sustantivo (clases, según los idiomas; función en la oración), pronombre (clases y función en la oración), modificadores del sustantivo (según estructura de los idiomas), adjetivo (tomando en cuenta la normativa particular de cada idioma), verbo cambios verbales: persona, número, modo, aspecto, tiempos simples y compuestos), auxiliares (copulativos, impersonales, unpersonales), verboides, adverbio.				
		7.2.9 Utilización de las clases de sustantivo para enriquecer la expresión escrita.				
	7.3 Integra la normativa del idioma en la producción de textos orales y escritos.	7.3.1 Aplicación de la ortografía puntual (signos de puntuación y entonación y glotalización propios de los idiomas).				
7.3.2 Aplicación de la ortografía literal (combinaciones de tipos de grafías y unidades lingüísticas).						
7.3.3 Aplicación de la ortografía acentual (según estructuras específicas de los						



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		idiomas)				
		7.3.4 Identificación de la acentuación, glotalización en las palabras según normas de cada idioma.				
		7.3.5 Establecimiento de la concordancia entre los elementos que forman los textos orales y escritos.				
8 Utiliza estrategias que le permiten organizar la información esencial de fuentes escritas y tecnológicas.	8.1 Localiza la información pertinente en diversas fuentes escritas y audiovisuales	8.1.1 Utilización de fuentes documentales: diccionario, enciclopedias, manuales, libros especializados, atlas, referencias bibliográficas, ficheros, tipos de fichas, tipos de índices.				
		8.1.2 Recopilación de la información en fuentes escritas empleando técnicas de intercambio de información.				
		8.1.3 Utilización de diferentes tipos de diccionario (cuerpo del diccionario, de una página del diccionario (palabras guía, entrada, artículo, información acerca de la palabra).				
		8.1.4 Manejo de índices de contenido en fuentes escritas.				
		8.1.5 Clasificación de la información en fichas: orden alfabético, numérico, temático, autor, por índice, entre otros.				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
	8.2 Utiliza diferentes estrategias para clasificar la información que necesita para realizar su trabajo.	8.2.1 Aplicación de destrezas de estudio y manejo de la información: toma de notas, organizadores gráficos (cuadros sinópticos, organigramas, mapas conceptuales, tablas de cotejo), formatos o modelos para la recopilación de información (resúmenes, apuntes, cuadros de doble entrada, otros).				
		8.2.2 Utilización de estrategias para el desarrollo de destrezas de estudio y organización de la información.				
		8.2.3 Procesamiento de la información mediante formatos y modelos de recopilación de información.				
	8.3 Utiliza los recursos tecnológicos apropiados para apoyar la presentación de la información en forma creativa.	8.3.1 Manejo de las características físicas y de contenidos de fuentes documentales y materiales tecnológicos.				
		8.3.2 Utilización de fuentes tecnológicas de consulta: internet, buscadores y otros recursos audiovisuales de información de acuerdo al contexto.				



**Cuadro No. 1**  
**Competencias de Comunicación y Lenguaje L1**  
**Nivel Primario**

No.	Primero	Segundo	Tercero
1	Escucha a su interlocutor o interlocutora demostrando respeto y comprensión del mensaje por medio de gestos y movimientos.	Escucha diferentes mensajes Demostrando comprensión por medio de gestos movimientos corporales o en forma oral.	Interpreta mensajes orales emitidos con lenguaje cotidiano, científico y literario.
2	Expresa oralmente sus opiniones, sentimientos, emociones y experiencias de su contexto familiar y escolar.	Expresa oralmente, su respuesta a mensajes emitidos por otras personas.	Expresa oralmente sus opiniones y pensamientos utilizando las estrategias adecuadas.
3	Utiliza el lenguaje no verbal como auxiliar de la comunicación.	Utiliza el lenguaje no verbal como un auxiliar de la comunicación oral en la manifestación de sus ideas, sentimientos y emociones.	Utiliza elementos del lenguaje no verbal en el análisis de expresiones emitidas en otros lenguajes y por diferentes interlocutores (as).
4	Utiliza la lectura para recrearse y asimilar información.	Utiliza estrategias de lectura para verificar o ratificar información y como recreación.	Aplica diversas estrategias de lectura para la asimilación de la información, la ampliación de conocimientos y como recreación.
5	Se expresa por escrito utilizando los trazos de las letras y los signos de puntuación.	Se expresa por escrito de acuerdo con los cambios que sufren las palabras al relacionarse unas con otras.	Expresa sus ideas por escrito utilizando la estructura de las palabras y las modificaciones que sufren en su relación con las demás.
6	Utiliza nociones de la estructura de las palabras al expresar sus ideas.	Utiliza, con propiedad, un vocabulario abundante en su comunicación oral y escrita.	Enriquece su vocabulario básico con palabras generadas con la aplicación de diferentes estrategias.
7	Utiliza vocabulario propio de su lengua materna, abundante y pertinente en su interacción con los demás.	Redacta textos informativos y literarios apegándose a las normas del idioma.	Redacta textos con diferentes propósitos apegándose a las normas del idioma.
8	Expresa por escrito sus sentimientos, emociones pensamientos y experiencias.	Utiliza el lenguaje oral y escrito para adquirir información con respecto a los elementos de la vida cotidiana.	Aplica las herramientas del lenguaje oral y escrito además de recursos diversos en la investigación y en la generación de nuevos conocimientos.
9	Utiliza el lenguaje oral y escrito como instrumento para afianzar su aprendizaje.		



**Cuadro No. 1**  
**Competencias de Comunicación y Lenguaje L1**  
**Nivel Primario**

Cuarto	Quinto	Sexto	No.
Interpreta mensajes escuchados en diferentes situaciones de comunicación social.	Interpreta diferentes tipos de mensajes orales que le orientan en la realización de un trabajo.	Evalúa con actitud crítica la intencionalidad del mensaje: expositiva, argumentativa o normativa.	1
Participa en intercambios comunicativos orales adecuando los mensajes que emite a la situación en que se encuentra.	Utiliza el lenguaje oral en el intercambio de ideas, información y opiniones.	Argumenta en situaciones de comunicación oral utilizando un lenguaje adecuado a los interlocutores, al contenido y al contexto.	2
Interpreta mensajes verbales, textos icónicos e íconoverbales propios de su entorno sociocultural.	Produce mensajes verbales, no verbales, icónicos e ícono - verbales como apoyo a las actividades planeadas en los proyectos de aprendizaje.	Interpreta información transmitida por sistemas de comunicación verbal y no verbal y los procedimientos de persuasión y disuasión utilizados por los medios de comunicación masiva.	3
Aplica diferentes estrategias de lectura para obtener información y como recreación.	Lee textos y, con base en la estructura, el contenido y la finalidad de los diferentes tipos, selecciona los materiales que responden a sus necesidades.	Lee con sentido crítico identificando ideas y datos importantes que le permiten comunicarse de manera funcional e informarse, ampliar y profundizar sus conocimientos.	4
Produce textos informativos y con intención literaria de acuerdo con la estructura externa (forma) e interna (contenido).	Produce textos informativos y con intención literaria de acuerdo con aspectos normativos y contenidos propios de la escritura de los idiomas de las diversas culturas.	Produce textos de diversos géneros, como medio de expresión, adaptados a requerimientos personales, escolares y socioculturales.	5
Utiliza estrategias para enriquecer su vocabulario básico.	Utiliza el vocabulario adecuado en los diferentes tipos de lenguaje de acuerdo con las distintas culturas.	Aplica vocabulario amplio en diferentes situaciones comunicativas individuales y grupales.	6
Utiliza la normativa del idioma para el logro de una comunicación escrita eficaz.	Utiliza las estructuras básicas y los elementos normativos del idioma materno en la comunicación oral y escrita.	Expresa intenciones concretas de comunicación utilizando elementos normativos del lenguaje escrito.	7
Organiza la información de acuerdo con las características estructurales, formales y de contenido de diferentes tipos de texto.	Utiliza estrategias que le permiten organizar la información esencial de fuentes escritas y tecnológicas.	Elabora textos de apoyo integrando datos obtenidos en las fuentes de información para la realización de actividades y tareas de aprendizaje.	8
			9





### 10.1.5 Apuntes metodológicos

La subárea de Comunicación y Lenguaje L1, idioma castellano, se refiere a que los estudiantes aprenden a: hablar, pensar, expresar sus sentimientos y necesidades, interiorizar los valores y normas de su familia y su comunidad, plantear y resolver problemas.

Se centra en el estudiante y se espera que, en el ciclo I, los docentes propicien situaciones que permitan a los estudiantes construir una relación de pertenencia a una cultura con su particular visión del mundo. Que estimulen la expresión de los saberes y experiencias propias de los estudiantes, la participación en proyectos que favorezcan la incorporación y valoración del entorno natural, familiar, social y cultural, la recopilación, lectura y producción de textos basados en la tradición oral y en su creatividad personal, entre otras.

La subárea de Comunicación y Lenguaje L1 para el ciclo II de educación primaria, considera el idioma materno como la herramienta más importante para la construcción de significados, desarrollo de valores, adquisición de conocimientos y comprensión del mundo interior y de su entorno cultural cotidiano. La subárea de L1 puede ser un idioma maya, el garífuna, el xinka o el español; su definición depende del nivel de dominio y uso en la comunicación social y cotidiana.

La subárea propicia el desenvolvimiento personal y social del estudiante mediante el desarrollo sistemático del lenguaje en sus componentes: escuchar, hablar y actitudes comunicativas y leer, escribir, creación y producción comunicativa con su medio y su experiencia personal.

Escuchar, hablar y actitudes comunicativas articula la experiencia y saberes previos del estudiante para que enriquezcan el recurso lingüístico, el conocimiento personal, social y el crecimiento en valores éticos y estéticos. La comunicación permite el desarrollo del sentido de pertenencia a la cultura y su valoración, al mismo tiempo que estimula el aprecio intercultural.

La escuela puede promover variadas experiencias comunicativas para mejorar y enriquecer la comprensión de mensajes orales, escritos, iconográficos, audiovisuales que capaciten a los estudiantes para la comprensión, expresión, comunicación e integración de su medio natural, familiar, social, cultural y la unidad en la diversidad nacional.

Es importante que estimule situaciones comunicativas y promueva proyectos cooperativos que fomenten el desarrollo del discurso como factor de relación para la comprensión de su mundo y su persona, así como el desarrollo de modalidades de intercambio de información para fomentar la convivencia armónica y asertiva y el desarrollo de habilidades de pensamiento.



La lectura, escritura, creación y producción comunicativa se orientan hacia el manejo progresivo de los códigos verbales y no verbales como instrumentos para procesar, producir y administrar información. Tanto la lectura como la escritura necesitan contextualizarse desde las necesidades e intereses de los estudiantes y su entorno cultural, lingüístico, social y natural. Representan macro habilidades integradas que facilitan el acercamiento al plano estético de la lengua y sus significados trascendentales. La producción de textos que reflejan afectos, valores, sentimientos, intereses y necesidades; proyectan la expresión de la individualidad, estímulo de la comunicación y creatividad.

### **10.1.6 Actividades sugeridas**

Con el propósito de estimular el aprendizaje en la subárea de Comunicación y Lenguaje, idioma castellano como L1, se sugiere desarrollar actividades siguientes:

1. Utilizar estrategias para el desarrollo del sistema fonológico y la percepción auditiva: discriminación de fonemas, en contrarritmos, incorporar ritmos, hacer juegos verbales (imitar onomatopeyas, pregones, retahílas, aliteraciones, trabalenguas, jitanjáforas, jerigonzas); ejercitación motora de labios, mejillas y lengua, lectura modelada, representación de roles, imitación de niveles y registros de la lengua, entre otros.
2. Planificar y participar en modalidades de intercambio de información que afiancen la audición, captación, retención, discriminación, reformulación del mensaje (diálogo, entrevista, exposición, foros, mesa redonda, lluvia de ideas, espacios de libre expresión, discusión, argumentación, juicio, informe noticioso, descriptivo y publicitario).
3. Entrevistar a personas dedicadas a la preservación y recuperación de la tradición oral e incorporarlas a situaciones docentes.
4. Elaborar registros de creaciones literarias propias de la tradición oral representativas de los pueblos en su idioma original.
5. Producir textos orales narrativos, poéticos, argumentativos, informativos y publicitarios con variados propósitos.
6. Practicar estrategias de percepción visual (direccionalidad, motilidad ocular, percepción de formas, memoria visual); coordinación dinámica, eficiencia motriz, relajación, estructuración espacial y temporal.
7. Utilizar estrategias y herramientas para el desarrollo del pensamiento crítico: habilidad de percibir, observar, discriminar, nombrar - identificar, secuenciar, seriar, inferir, comparar - contrastar, categorizar - clasificar,



describir- explicar, causa -efecto, predecir, analizar, resumir, generalizar, resolver problemas, evaluar (juicio crítico y de valor, opinión, crítica).

8. Desarrollar el vocabulario y la ortografía por medio de juegos lingüísticos: crucigramas, sopas de letras, encadenamientos, palabras cruzadas, dominós, rompecabezas, completa diagramas, ruletas alfabéticas, alfabeto móvil, entre otros.
9. Aplicar a la escritura procesos intelectuales tales como: revisar, transformar y ampliar textos producidos con el fin de complementarlos, actualizarlos o mejorarlos (confrontación con texto original, transcripción, verificación documental).
10. Producir textos con intención literaria a partir de elementos de la gramática como verbos, preposiciones, artículos, adverbios de tiempo, demostrativos.
11. Completar versos, buscar relaciones, crear rimas, figuras de palabra, entre otros.
12. Utilizar estrategias de lectura instrumental y de estudio con el texto: subrayado selectivo, señales al margen, notas breves, listas -resumen, localización de palabras, jerarquización de ideas, datos de referencia, secuencia, relectura, predicciones de contenido, organizadores del pensamiento, entre otros.
13. Consultar y conseguir la información requerida en los diccionarios, las enciclopedias, los atlas, las colecciones de documentos, los medios tecnológicos y otros, como parte de sus trabajos de investigación, de estudio y para comunicarse con otras personas.
14. Leer y utilizar textos especiales: gráficos, tablas, cuadros, glosarios, índices y apéndices y otros accesorios del texto (ilustraciones, formatos, títulos, subtítulos, fotografías, pie de fotos, mapas, diagramas, tipología literal, iconografía).
15. Organizar un rincón de aprendizaje de la subárea con materiales de lectura: instrumental, informativa y literaria en donde los estudiantes sean parte activa, reflexiva y propositiva de su aprendizaje.
16. Implementar el ambiente cooperativo en el salón de clases: organización del espacio y el tiempo, creación consensuada de grupos de trabajo, diseño de códigos de comunicación, asignación de responsabilidades, deberes y derechos.



17. Construir textos de carácter personal: diario, antologías literarias, agenda, historias ilustradas, álbumes, entre otros.
18. Crear textos con intención literaria en los distintos géneros en los que estén en juego valores como la preservación del ambiente, el respeto a la dignidad, el valor de la verdad, el trabajo, la solidaridad, la equidad, entre otras.
19. Organizar talleres de redacción colectiva: creación de cuentos a partir de una anécdota, poemas corales, actividades complementarias como poner ritmo, diseñar la escenografía, elaborar dioramas, material publicitario relacionado con la obra literaria.
20. Elaborar un periódico relacionando con el contenido de la obra literaria: entrevista con el protagonista avisos clasificados con respecto a objetos de la obra, reportaje acerca del autor, crítica de la obra, noticias acerca del conflicto de la obra, caricatura del antagonista, entre otros.
21. Elaborar una antología de expresión personal en un fólder, carpeta o cuaderno en donde se archivan las producciones personales (Portafolio): textos con intención literaria, textos descriptivos, registros, dibujos, planes, bosquejos. La observación de ellas permitirá al docente evaluar acertadamente el trabajo productivo del estudiante.
22. Participar en actividades de difusión del hábito de la lectura: campañas de motivación, concursos, ferias de libro, rincón de lectura.
23. Organizar el festival de producción de textos orales y escritos con función formativa, expositiva, argumentativa y con intención literaria.
24. Leer, escuchar y analizar críticamente textos y programas de los medios de comunicación masiva.
25. Producir textos con intención periodística de diversa índole orientándose con el formato típico de cada uno de ellos para el periódico mural, del curso o del establecimiento.
26. Editar y publicar periódicos escolares valorando el trabajo individual y cooperativo.
27. Visitar centros o academias de estudios de informática.
28. Integrar el desarrollo de actividades con otras áreas del aprendizaje.



### 10.1.7 Criterios de evaluación

Los criterios de evaluación son enunciados que tienen como función principal orientar a los docentes hacia los aspectos que se deben tener en cuenta al determinar el tipo y nivel de aprendizaje alcanzado por los estudiantes en cada uno de los momentos del proceso educativo, según las competencias establecidas en el currículo. Desde este punto de vista, puede decirse que funcionan como reguladores de las estrategias de enseñanza. Para esta Subárea del currículo, se sugieren los siguientes criterios de evaluación.

Componente: escuchar, hablar y actitudes comunicativas.

- a. Participa en el proceso comunicativo como oyente o hablante
  - expresándose oralmente en forma clara y coherente
  - formulando y respondiendo preguntas
  - emitiendo opiniones o persuasiones acerca de un tema o situación.
- b. Se comunica en forma oral de manera constructiva
  - adquiriendo o procesando información
  - generando ideas
  - expresando ideas, sentimientos y necesidades.
- c. Interpreta el sentido del lenguaje verbal y no verbal
  - en forma respetuosa
  - respetando la normativa del idioma.
- d. Interpreta el sentido del lenguaje verbal y no verbal
  - interpretando signos, señales e íconos
  - utilizando textos ícono-verbales en situaciones comunicativas.
- e. Aplica el conocimiento de los diferentes niveles de la lengua: formal, coloquial, literario, entre otros
  - en la recepción y producción significativa de mensajes
  - seleccionando el nivel apropiado según la audiencia a quien va dirigido el mensaje
  - utilizando la estructura indicada según el nivel de la lengua utilizado en sus mensajes.

Componente: leer, escribir, creación y producción comunicativa

- a. Lee textos de diversos tipos
  - con fluidez
  - empleando la pronunciación adecuada a su contenido
  - utilizando el ritmo y entonación propios de la lengua.



b. Utiliza textos documentales

- haciendo inferencias sobre la temática que presentan.
- seleccionando los indicadores textuales y contextuales pertinentes.
- asociando los temas tratados a experiencias personales
- resumiendo el contenido de los mismos.

c. Redacta textos

- planeando cuidadosamente el proceso de su elaboración
- organizando la información secuencialmente de manera que se evidencie el principio, desarrollo y fin.
- respetando la normativa del idioma.

d. Produce textos con diferentes intenciones

- individual y cooperativamente
- empleando la estructura textual correspondiente
- asegurando coherencia en la presentación de sus ideas
- utilizando la ortografía puntual, acentual y literal.



## **Axu'a Hunuul hiima' xikiwiriki, L-Pi'**

### **10.2 La subárea de Comunicación y Lenguaje L2**

#### **Idioma xinka**

##### **10.2.1 Las competencias de la subárea**

1. Utiliza el lenguaje no verbal como apoyo en la comunicación en función del contexto sociocultural.
2. Utiliza la lectura como medio de recreación, información y ampliación de conocimientos de manera comprensiva.
3. Utiliza diferentes mecanismos para enriquecer su vocabulario en forma oral y escrita.
4. Produce textos escritos con diferentes intenciones comunicativas (informativas, narrativas, recreativas y literarias) apegándose a las normas del idioma.
5. Utiliza el lenguaje oral y escrito como instrumento para la comunicación, el aprendizaje, la investigación y la generación de conocimientos.

##### **10.2.2 ¿En qué consiste la subárea?**

La subárea de Wiriki' xiki elah' L-pi'wiriki' xinka, propicia el desarrollo del lenguaje oral y escrito. Estimula el aprendizaje del sistema lingüístico y no verbal propio del idioma xinka y de habilidades de comunicación como segunda lengua. Esto estimula a los estudiantes a expresar sus emociones y equilibrio energético, mediante la utilización de sonidos, símbolos y gestos.

Es relevante que la comunicación sea funcional y adecuada a las necesidades familiares, comunitarias, sociales y lingüísticas, que alimentan el vínculo cultural; permite a la niña y al niño asumir su espacio como parte de la comunidad específica.

La utilización del Wiriki' Xinka L-Pi' durante los primeros años de la educación primaria permite a los estudiantes el óptimo desarrollo cognitivo, psicomotor, emocional, social para un bilingüismo social estable, promovido desde la escuela para la comunidad. Por esta razón se promueve su participación en conversaciones desde un contexto real, con la finalidad de estimular el desarrollo de su oralidad, de destrezas fonológicas y de escritura, para una comunicación útil y funcional.





### 10.2.3 ¿Cuáles son sus componentes?

La subárea de wiriki' xinka L-pi' comprende tres componentes: comprensión y expresión oral, comprensión y expresión escrita, desarrollo de valores y formación de actitudes.

**Comprensión y expresión oral:** los estudiantes inician el aprendizaje del wiriki' xinka en forma natural, relacionando los sonidos del entorno, se recurre a diálogos sencillos y de su contexto comunitario y cultural, para el desarrollo de las habilidades de escuchar y hablar.

**Comprensión y expresión escrita:** busca el desarrollo de la lectura y la comunicación escrita en la segunda lengua. Con este componente se pretende que los estudiantes lleven a cabo la transferencia de habilidades de lectura y escritura del idioma materno al idioma xinka.

**Desarrollo de valores y formación de actitudes:** busca el desarrollo de valores y formación de actitudes relacionadas con el uso del wiriki' xinka. Propicia el desarrollo de la autoestima, la responsabilidad, el respeto, la tolerancia y la convivencia armónica, por las diferencias presentes en la diversidad cultural y étnica de una sociedad multilingüe.



**Malla curricular**  
**10.2.4 Subárea de Comunicación y Lenguaje L2. Idioma xinka.**  
**Quinto grado**

Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
1 Interpreta, con sentido crítico, mensajes de distinta índole, utilizando el lenguaje oral.	1.1 Demuestra comprensión en situaciones de comunicación en las que se utiliza el idioma xinka como lenguaje oral.	1.1.1 Seguimiento de consejos como pautas orales de personas de la comunidad en idioma xinka.				
		1.1.2 Descripción de relatos e historias sobre la herencia oral del Pueblo Xinka: la historia del puente, el origen del venado sagrado, la voz del cerro, entre otros.				
		1.1.3 Reproducción parafraseada o resumida de mensajes escuchados en idioma xinka.				
		1.1.4 Diferenciación entre significados aya' y ixpa' <sup>25</sup> en mensajes escuchados.				
		1.1.5 Ejecución de ejercicios de lectura de herencia oral: las lagunas de Ixpaku' y Atescatempa, güija, Ipala, entre otros.				
		1.1.6 Rotulación de ambientes escolares y lugares importantes de la comunidad en idioma xinka.				
	1.2 Emite juicios críticos respecto a los mensajes escuchados.	1.2.1 Ejecución de ejercicios de análisis a las diferentes formas de vestir, hablar y pensamiento de personas de la comunidad.				
		1.2.2 Diferenciación entre información real e información imaginaria o figurativa en mensajes que escucha: leyendas nacionales, la llorona, la siguanaba, el cadejo, el carruaje, cocha bruja, entre otros.				
		1.2.3 Diferenciación entre información creíble y no creíble emisor confiable o no confiable en mensajes que escucha: en idioma				

<sup>25</sup> Explicito e implícito, educativa xinka,



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		xinka: uso de la partícula “wiriakani”. <sup>26</sup>				
		1.2.4 Utilización de argumentos para fundamentar que el Pueblo Xinka proyecta su conocimiento en el Axu'a, como base fundamental que rige las relaciones entre los individuos y los elementos.				
		1.2.5 Formulación de opiniones sobre conocimiento y vivencia de los principios y valores culturales del Pueblo Xinka: respeto y coexistencia con lxiwa'ih, entre otros.				
		1.2.6 Enunciación de las palabras de manera que el sonido, la velocidad, el volumen y la energía de la voz sean adecuados al mensaje que se desea comunicar.				
		1.2.7 Expresión de palabras de manera que el timbre, la velocidad y el volumen de la voz sean adecuados: ¿ka pe' iwalnaka? ¿De dónde vienes?				
		1.2.8 Utilización de la comunicación para el aprendizaje de tradiciones del Pueblo Xinka: casamientos, atoleadas, fallecimientos, rodeo de los terrenos comunales, entre otros.				
		1.2.9 Ejecución de ejercicios de lectura de narraciones del Pueblo Xinka: la siembra del maíz, bendición de semillas Xalapán, entre otros.				
2 Interpreta representaciones de situaciones reales o imaginarias,	2.1 Utiliza movimientos corporales para reforzar el significado de	2.1.1 Utilización de movimientos corporales en la vida cotidiana al comunicarse con sus compañeros, miembros de la comunidad, entre otros.				

<sup>26</sup>Partícula que representa la confiabilidad en el habla Xinka



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
utilizando gestos, miradas, movimientos corporales y desplazamientos en la emisión de su respuesta.	expresiones del lenguaje cotidiano.	2.1.2 Aplicación de movimientos corporales y gestuales para reforzar el lenguaje verbal: kawi, kuyak', entre otros.				
		2.1.3 Aplicación de movimientos corporales como apoyo en la expresión oral al comunicarse en el aula.				
	2.2 Asocia imágenes, señales, signos, símbolos y figuras con el mensaje que comunica en la familia y la comunidad.	2.2.1 Utilización de la imaginación para la creación de neologismos en el idioma.				
		2.2.2 Demostración de sentimientos, pensamientos y emociones expresados por imágenes, señales, símbolos y gestos.				
		2.2.3 Descripción de señales, signos, símbolos, e imágenes visuales y palpables, haciendo énfasis en sus características.				
		2.2.4 Interpretación del significado de signos, símbolos, imágenes, y señales según su cultura.				
		2.2.5 Identificación de palabras según efecto de sonidos producidos por Tumay y elementos de ixiwa'ih: "grazna" el pato, "cacarea" la gallina, "maúlla", el gato, "ladra" el perro, canta el río, murmura el viento, la voz de los árboles, entre otras.				
		2.2.6 Interpretación de las formas de comunicación de Ixiwa'ih: la voz de volcanes, montañas, cerros, ríos y el mar, entre otros.				
		2.2.7 Identificación de señales propias de la cultura: mojones, estacas, piedras, humo, tapiado, etc.				
		2.2.8 Interpretación del canto, sonido, chillido, mugido y comportamiento diversos de aves, mamíferos y otros Tumay.				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		2.2.9 Enumeración de señales y formas de comunicación no verbal en la región.				
3 Utiliza la lectura como medio para formar criterios, adquirir información y construir nuevos conocimientos.	3.1 Utiliza el idioma xinka para la comunicación e interpretación de mensajes en textos recreativos.	3.1.1 Comunicación de mensajes verbales y no verbales en idioma xinka.				
		3.1.2 Interpretación de los hechos y significados observados en la comunicación regional.				
		3.1.3 Ejecución de ejercicios de lectura comprensiva formando criterios y construcción de nuevos conocimientos.				
		3.1.4 Dramatización de historias y herencia oral del Pueblo Xinka como parte de los procedimientos de aprendizaje.				
		3.1.5 Participación en dramatizaciones en eventos de poesía coral haciendo uso de la cultura educativa del Pueblo Xinka.				
		3.1.6 Identificación de referentes y señales de tránsito propios de la comunidad: yacimientos, elementos de referencia, chorros, piedras, mojones, entre otros.				
		3.1.7 Utilización de la comunicación oral, escrita, visual, táctil, sensorial para reforzar la interpretación del mensaje.				
		3.1.8 Identificación de los elementos que intervienen en la comunicación: alox, wirik y nalh <sup>27</sup>				
	3.2 Identifica detalles importantes en textos informativos y	3.2.1 Identificación de los personajes principales en leyendas, cuentos e historias del Pueblo Xinka.				
		3.2.2 Determinación del orden de los				

<sup>27</sup>El que escucha, el que transmite el mensaje, el mensaje. Educativa xinka



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
	escritos en educativa del Pueblo Xinka.	eventos en textos relatados.				
		3.2.3 Identificación de componentes del mensaje que indican el orden en que ocurren los eventos.				
		3.2.4 Narración de los principales eventos históricos, sociales, naturales del Pueblo Xinka.				
		3.2.5 Identificación de causas y efectos narrados en distintos tipos de textos.				
		3.2.6 Valoración del conocimiento oral de las abuelas y abuelos de los sucesos en la cultura del Pueblo Xinka.				
		3.3 Utiliza diferentes textos como apoyo para fundamentar la información con respecto a diferentes temas.	3.3.1 Valoración del conocimiento y experiencia de las ancianas y los ancianos de la comunidad.			
		3.3.2 Identificación de las palabras guías para poderse comunicar con la Ixiwa'ih y el Axu'a Iwix.				
		3.3.3 Interpretación del significado de palabras poco conocidas y profundas al leer variedad de texto: ixiwa'ih, alox'pin, axu'a, entre otros.				
		3.3.4 Creación de glosario ilustrado para enriquecer el lenguaje del Pueblo Xinka.				
		3.3.5 Utilización de la indagación y escritos del Pueblo Xinka para confirmar, fundamentar o ampliar información pertinente.				
		3.3.6 Utilización del índice en diferentes textos de apoyo y referencia para ubicar el tema bajo indagación.				
		3.3.7 Utilización de sistemas que clasifican materiales de referencia indagaciones en la biblioteca y otros centros existentes en la				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		comunidad del Pueblo Xinka.				
		3.3.8 Valoración del manejo de signos de puntuación para la elaboración de documentos.				
4 Aplica diferentes estrategias para derivar el significado de palabras desconocidas y su relación con la estructura de la oración, según la normativa de la L2.	4.1 Utiliza el contexto para inferir el significado de palabras.	4.1.1 Utilización de la escritura y lectura de oraciones, párrafos para la comunicación de mensajes.				
		4.1.2 Identificación de mensajes relacionados a experiencias, señales y símbolos que se encuentran en textos orales y escritos.				
		4.1.3 Asociación de mensajes orales y escritos para interpretar el significado de textos, oralidades, experiencias y convivencias en la región.				
		4.1.4 Explicación de los mensajes incluidos en ilustraciones de textos.				
	4.2 Utiliza el análisis fonológico que apoya la lectura e interpretación de los textos.	4.2.1 Identificación de contextos en lecturas e interpretación de textos orales y escritos.				
		4.2.2 Interpretación de mensajes en documentos textuales y paratextuales.				
		4.2.3 Organización de mensajes estructurados con palabras raíz igual o parecida.				
		4.2.4 Identificación de infijos como clave del significado para la comprensión de mensajes orales y escritos.				
	4.3 Utiliza la estructura de las palabras para identificar mensajes desconocidos.	4.3.1 Asociación de tipos de sustantivos en palabras estructuradas en mensajes orales y escritos.				
		4.3.2 Identificación de la función del adjetivo en la oración en textos				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades				
			1	2	3	4	
		según su descripción: color, tamaño, cualidades, espacio, originalidad, utilidad, entre otros.					
		4.3.3 Aplicación correcta de las partículas lingüísticas y modificadores como parte de la comprensión del mensaje que lee o escucha en un texto.					
		4.3.4 Clasificación de los kiah verbales: pe', y, k'i en la producción de textos orales y escritos.					
		4.3.5 Aplicación de adverbios que indican kiah, espacio, lugar y cantidad en redacción de texto cortos: kiah - pe', y, k'i-, lugar -xa xan han-, cantidad -lhe, lhi, li y le.					
	4.4 Describe las palabras que constituye parte de la estructura de la oración.	4.4.1 Clasificación de partículas lingüísticas: adverbios, sustantivos, artículos y adjetivos en textos orales y escritos especialmente en oraciones completas.					
		4.4.2 Aplicación de partículas lingüísticas: adverbios, sustantivos, artículos y adjetivos en textos orales y escritos.					
	5 Utiliza las técnicas apropiadas en la redacción de textos narrativos e informativos.	5.1 Organiza la información que recaba durante actividades de observación.	5.1.1 Clasificación de expresiones culturales y lingüística del idioma xinka para crear informes.				
			5.1.2 Aplicación de las pautas a seguir en estructuración de un informe.				
5.1.3 Valoración de la importancia del intercambio de información y el trabajo en equipo para la creación de textos narrativos e informativos.							
5.1.4 Organización de los elementos para la realización de un ensayo, acuerdos verbales y escritos (plan, bosquejo, distribución de							





Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		los temas, entre otros).				
		5.1.5 Apreciación de lineamientos para la elaboración de ensayos sobre temas de interés, que fortalezcan la práctica de conocimientos.				
		5.1.6 Elaboración de esquemas que indican la distribución de tareas de aprendizaje: horarios basados en el Ayapa' pa'waalhipakirya, entre otras.				
		5.1.7 Elaboración de mapas conceptuales, diagramas, gráficas que ilustren la información recabada durante la observación.				
		5.1.8 Revisión de textos que produce para corregirlos y asegurar que pueden ser comprendidos por otras personas.				
		5.1.9 Socialización de las observaciones realizadas en el proceso de indagación.				
	5.2 Elabora textos narrativos e informativos.	5.2.1 Narración de experiencias vividas a través de la indagación de temáticas de interés.				
		5.2.2 Utilización de textos expositivos: noticia, informes de indagación, conferencia o exposición que se han desarrollado sobre información de la cultura del Pueblo Xinka.				
		5.2.3 Utilización de los medios de comunicación del Pueblo Xinka y otros medios tecnológicos de otras culturas.				
		5.2.4 Identificación de noticias que se refieren a hechos presenciados y no presenciados por alox'kila. <sup>28</sup>				

<sup>28</sup>El receptor, educativa xinka



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		5.2.5 Clasificación de noticias según interés: actual, con hechos y sucesos de la historia de la región.				
		5.2.6 Identificación de mensajes en noticias según causas y efectos.				



**Cuadro No. 2**  
**Competencias de Comunicación y Lenguaje L2**  
**Nivel Primario**

No.	Primero	Segundo	Tercero
1	Responde con gestos, movimientos y oralmente a mensajes sencillos escuchados en la L 2.	Utiliza el lenguaje verbal y no verbal en la expresión de sus ideas y emociones.	Utiliza la L 2 en forma verbal y no verbal al establecer comunicación con otros y otras.
2	Identifica, visualmente, figuras, imágenes y palabras del vocabulario básico.	Utiliza la lectura de oraciones y relatos sencillos en la búsqueda de información o como recreación.	Lee, con diferentes propósitos, materiales de lectura del contexto cultural de la L 2.
3	Identifica fonemas, símbolos y grafías de la L 2 en diferentes contextos comunicativos.	Utiliza conocimientos básicos del sistema fonológico y ortográfico propio de la L-2.	Utiliza con propiedad los conocimientos básicos de los sistemas fonológico y ortográfico propios de la L 2.
4	Utiliza la segunda lengua para comunicar oral y gráficamente ideas y sentimientos.	Redacta textos cortos siguiendo las normas de la L 2.	Expresa, ideas, sentimientos y emociones en forma oral y escrita basándose en las normas de la lengua.
5			Presenta resúmenes escritos siguiendo las reglas gramaticales básicas de la L 2.



**Cuadro No. 2**  
**Competencias de Comunicación y Lenguaje L2**  
**Nivel Primario**

Cuarto	Quinto	Sexto	No.
Utiliza el lenguaje oral en la expresión de ideas, emociones y sentimientos y en la interpretación del mensaje recibido.	Interpreta, con sentido crítico, mensajes de distinta índole utilizando el lenguaje oral.	Utiliza el lenguaje oral como medio de comunicación al discutir temas de interés personal y colectivo.	1
Utiliza el lenguaje no verbal como apoyo en la expresión de ideas, emociones y sentimientos.	Interpreta representaciones de situaciones reales o imaginarias, utilizando gestos, miradas, movimientos corporales y desplazamientos en la emisión de su respuesta.	Utiliza el lenguaje verbal y no verbal para responder a mensajes en situaciones de la vida cotidiana.	2
Utiliza la lectura de palabras, oraciones, párrafos, e historias para obtener y organizar información.	Utiliza la lectura como medio para formar criterios, adquirir información y construir nuevos conocimientos.	Utiliza diferentes tipos de lectura en la documentación de sus juicios y opiniones.	3
Aplica, en su expresión oral y escrita, elementos básicos de la estructura de la palabra y de la oración.	Aplica diferentes estrategias para derivar el significado de palabras desconocidas y su relación con la estructura de la oración, según la normativa de la L 2.	Aplica conocimientos de morfología, semántica y sintaxis de la L 2 en su expresión oral y escrita.	4
Utiliza diferentes estrategias para adquirir y producir información, oralmente y por escrito, en la L 2.	Utiliza las técnicas apropiadas en la redacción de textos narrativos e informativos.	Aplica, en su expresión oral y escrita, los elementos que inciden en la corrección del lenguaje según la normativa de la L 2.	5



### 10.2.5 Apuntes metodológicos

En la subárea de Comunicación y Lenguaje, idioma xinka como L2, los estudiantes adquieren las habilidades lingüísticas: escuchar, hablar, leer y escribir en el idioma de la comunidad, actualmente debilitado y en peligro de usarse cada vez menos, incluso ya no es el idioma materno L1 de las generaciones jóvenes. Es necesario cambiar la situación y es la escuela la promotora del desarrollo y mantenimiento del idioma y la cultura del Pueblo Xinka, con vistas al fortalecimiento de la identidad.

Se procura que el hecho educativo (interrelación-estudiante contenido-espacio-tiempo) se convierta en un momento en el que se reflexione sobre su identidad, el entorno natural, familiar, social, comunitario y cultural, compartiendo con personas mayores de edad, autoridades y líderes comunitarios para fortalecer el conocimiento de la cultura.

El desarrollo del segundo idioma se basa en el enfoque comunicativo funcional, significativo. Por eso es necesario el uso de la inmersión total para su concreción. Se aprende primero lo necesario para establecer una comunicación eficiente; es decir, las funciones comunicativas utilizando el idioma para las convenciones de la comunicación social. Esto lleva a la apropiación de los sistemas de pronunciación, de verbalización del vocabulario, utilización del orden básico del idioma xinka, para luego, aprender sus formas.

Se sigue un proceso que desarrolla las cuatro macro-habilidades del lenguaje organizándolo de forma natural y permitiendo, de esta manera, el aumento de fluidez y comprensión en el manejo de un segundo idioma. Los pasos a seguir se detallan en los siguientes incisos:

- Con la primera macro-habilidad (ramanu'ki) se espera que, desde los primeros años de vida, los estudiantes respondan con gestos y movimientos corporales a mensajes orales, demostrando comprensión de los mismos.
- Con la segunda macro-habilidad (wirik) se hace énfasis en la producción oral mediante la formulación de frases, oraciones y mensajes. También aquí, en los primeros años, se estimula la expresión de ideas, sentimientos y emociones por medio de frases cortas que requieren de los estudiantes una respuesta física total. Se estimula de esta manera la comunicación interactiva dentro del hogar, escuela y comunidad.
- La tercera macro-habilidad (piri 'urik) se enfoca en la comprensión de mensajes, que al principio tienen como centro el análisis de signos, símbolos, sonidos y paulatinamente el análisis fonológico y fonético. Se utiliza la lectura de manera comprensiva en la adquisición de información y conocimientos. Se



propicia, también, el uso de estrategias que permiten enriquecer el vocabulario básico.

- En la cuarta macro-habilidad ('umula) se espera fomentar en forma gradual, pero sistemática, la producción literaria; tanto poética como utilitaria, de manera que los estudiantes encuentren un medio efectivo para expresar sus pensamientos, necesidades e intereses utilizando los medios escritos. Se considera la escritura como una de las herramientas básicas para el desarrollo intelectual, personal y social del alaya<sup>29</sup>.

En síntesis, este enfoque plantea que los estudiantes aprendan el idioma xinka a partir de textos completos y significativos relacionados a sus intereses, experiencias y necesidades, tanto orales como escritas.

Se busca que el idioma en adquisición se use en situaciones reales, concretas con un objetivo, para que sea un aprendizaje significativo. Bajo estas premisas, la orientación del proceso debe generar situaciones de aprendizaje similares a la de vida cotidiana para el uso del idioma.

**Se espera que narila'kila<sup>30</sup> na:** a) propicien situaciones que permitan a los estudiantes construir una relación con pertenencia a su cultura y particular visión del axu'a<sup>31</sup>, afirmar el sipani<sup>32</sup>; b) estimulen la expresión de los saberes y de las experiencias personales; c) fomenten la participación en proyectos que favorezcan la incorporación y valoración del entorno; y, d) desarrollen en los estudiantes la capacidad de interpretar mensajes y de descubrir la utilidad de la lectura y escritura para satisfacer sus necesidades e intereses.

### 10.2.6 Actividades sugeridas

Con el propósito de estimular el aprendizaje en la subárea de Comunicación y Lenguaje del idioma xinka como L2, se sugiere desarrollar actividades que propicien múltiples oportunidades para interactuar con otros, que promuevan el respeto y apoyo mutuo, significativos y con propósitos reales de comunicación, propicien el trabajo colaborativo dentro del aula, promuevan su participación en la propia evaluación del proceso, se sugieren las siguientes actividades:

1. Realizar un diagnóstico lingüístico para establecer el nivel de bilingüismo de los estudiantes.
2. Organizar actividades a partir de situaciones significativas, como juegos de mímica, que lleven los estudiantes a disfrutar de estímulos sensoriales diversos, a ejercitar el seguimiento de instrucciones, a dramatizar historias sencillas, poemas, cuentos, refranes, rimas y canciones, escuchar conversaciones, compartir frases, dichos y pensamientos del Pueblo Xinka,

<sup>29</sup> Ser humano, idioma xinka.

<sup>30</sup> Docentes, idioma xinka.

<sup>31</sup> Mundo, cosmos, idioma xinka.

<sup>32</sup> Energía creadora propia, autoestima, idioma xinka.



escuchar a otros; comentar sus experiencias, experimentar el papel del emisor y receptor de la información en idioma xinka.

3. Narración de la autobiografía.
4. Actividad lúdica de rompecabezas, desarrolla las habilidades de escucha, de seguimiento de instrucciones y desarrollo de habilidades de creación de textos orales y escritas posteriormente, entre otras habilidades.
5. Realizar actividades que generen conversaciones entre los estudiantes, docentes, padres de familia, autoridades y comunidad.
6. Planear actividades en las que los estudiantes desarrollen sus habilidades lingüísticas (escuchar, hablar, leer y escribir) dentro como fuera del aula por medio de diálogos, escritura libre o a través de preguntas.
7. Explorar el ambiente letrado: rótulos, afiches, volantes, periódicos murales y otras ilustraciones que contengan textos escritos en idioma xinka para analizarlas y compartirlas en el aula.
8. Ayudar a los estudiantes a descubrir la utilidad de la escritura, como un medio para informar, registrar, organizar, y administrar la información, tales como: organizadores gráficos, cuadros sinópticos y mapas conceptuales.
9. Planear eventos en las que los estudiantes escuchen, declamen, narren, escriban, lean y participen en actividades culturales del Pueblo Xinka.
10. Desarrollar proyectos educativos o de aula, para que los estudiantes participen activamente y se motiven en el uso del idioma xinka con sus compañeros y con la comunidad. Invitar a padres y madres de familia y personas de la comunidad para que compartan hechos importantes desde su cosmovisión de Pueblo Xinka.
11. Motivar a los estudiantes para que generen preguntas sobre las ideas claves del mensaje escuchado, desarrollar el pensamiento crítico a través de lecturas y experiencias de la vida cotidiana, comunal, nacional y de nivel mundial desde el idioma del Pueblo Xinka.
12. Promover la participación de los estudiantes en el diseño de periódicos murales, carteles, exposiciones con temas relacionados a su entorno, festividades cívicas-sociales, patronales, ceremoniales y otros eventos de importancia en la comunidad.
13. Utilizar la elaboración de títeres con mini diálogos que reflejen situaciones de la vida cotidiana.



14. Promover el diálogo de herencia oral de las distintas comunidades lingüísticas del Pueblo Xinka en la región.

### 10.2.7 Criterios de evaluación

Na kotok narila': son enunciados que tienen como función principal orientar a los docentes, hacia los aspectos que se deben tener en cuenta al determinar el tipo y nivel de las capacidades alcanzadas por los estudiantes en cada uno de los momentos del proceso educativo según las competencias establecidas en el currículo. Desde este punto de vista, puede decirse que funcionan como reguladores de las estrategias de aprendizaje.

Para esta área del currículo, se sugieren los siguientes criterios de evaluación.

1. Recurre al lenguaje no verbal como apoyo en la comunicación de sus ideas para demostrar comprensión del mensaje que recibe
  - haciendo gestos
  - ejecutando movimientos corporales
  - imitando sonidos
  - dibujando, pintando.
2. Responde en forma oral a mensajes que escucha
  - organizando sus ideas antes de responder
  - reformulando el mensaje para demostrar comprensión del mismo
  - emitiendo sus respuestas lógicamente
  - demostrando seguridad y confianza
  - siguiendo normas participativas dentro del salón de clase.
3. Evidencia seguridad y fluidez verbal al entonar cantos, declamar poemas, narrar historias, dichos de la herencia oral del Pueblo Xinka
  - pronunciando claramente las palabras
  - utilizando fielmente los patrones fonéticos del idioma xinka.
  - respetando el ritmo y la acentuación del idioma
  - graduando la voz en volumen adecuado a la audiencia a la que van dirigidos sus mensajes.
4. Utiliza la lectura en idioma xinka como recreación y para ampliar conocimientos
  - seleccionando voluntariamente materiales de lectura
  - emitiendo opiniones con respecto a los personajes y situaciones de conflicto en los materiales que lee
  - seleccionando los materiales que utilizará como referencia en la elaboración de sus trabajos emitiendo juicios que le permitan comunicar sus reacciones ante lo leído.





5. Redacta textos sencillos o documentos en idioma xinka (de carácter social, económico, cultural, político, ceremonial y comunitario)
  - utilizando vocabulario rico y pertinente a la cultura
  - apegándose a la estructura de cada tipo de documento
  - respetando las normas del idioma y las reglas de concordancia.
  
6. Elabora glosarios
  - aclarando el significado de vocabulario relacionado con los temas bajo estudio
  - organizando la información siguiendo el orden fonológico
  - seleccionando el significado preciso para el término según el tema bajo estudio
  - agregando posibles sinónimos para cada término.
  
7. Se expresa en idioma xinka
  - estableciendo la diferencia entre hechos y opiniones
  - utilizando un vocabulario rico y abundante
  - organizando sus ideas en forma coherente
  - estructurando sus oraciones y los párrafos en forma lógica
  - puntualizando las ideas principales y secundarias
  - argumentando las ideas y sugiriendo posibles alternativas.



## Language and Comunication L3

### 10.3 La subárea de Comunicación y Lenguaje L3 Idioma inglés

#### 10.3.1 Las competencias de la subárea

1. Utiliza el tercer idioma para comunicarse oralmente con las demás personas atendiendo a las formas básicas de la comunicación interpersonal.
2. Lee en forma comprensiva textos cortos y sencillos, relacionados con sus conocimientos, experiencias e intereses.
3. Produce textos escritos breves y sencillos sobre temas familiares, respetando las reglas básicas del idioma.
4. Aprecia el valor comunicativo de las lenguas extranjeras y su capacidad para utilizarlas, mostrando una actitud positiva de comprensión y respeto hacia otros idiomas, sus hablantes y su cultura.
5. Utiliza los conocimientos y las experiencias previas con otras lenguas que le facilitan el desarrollo progresivo de estrategias de aprendizaje significativo y cooperativo.

#### 10.3.2 ¿En qué consiste la subárea?

El contenido de la subárea de Comunicación y Lenguaje L3 responde a un currículo abierto, flexible y perfectible cuya concreción y desarrollo corresponde tanto a los docentes como a los estudiantes. Ofrece un enfoque funcional que enfoca el aspecto comunicativo por medio del aprendizaje de los elementos del idioma. Para ello se realizan actividades significativas que son estructuradas de acuerdo con formas del idioma en aprendizaje que motivan a los estudiantes, a crear nuevos escenarios donde puedan desenvolverse y comunicarse efectivamente.

Las estructuras básicas de un tercer idioma se introducen por medio de una comunicación sencilla pero efectiva, al realizar actividades que interesan a los estudiantes. Para ello, hay que poner en juego desde el principio, todas las destrezas, habilidades, estrategias e informaciones que configuran las situaciones de comunicación en un tercer idioma.



### 10.3.3 ¿Cuáles son sus componentes?

La subárea de Comunicación y Lenguaje L3, integra contenidos procedimentales, declarativos y actitudinales en torno a los componentes siguientes: comunicación oral y escrita y cultura y sociedad.

**El componente de comunicación oral y escrita** incluye los contenidos que se refieren al carácter instrumental del idioma, se organiza en torno a destrezas receptivas y productivas. El uso de la lengua se desarrolla principalmente por medio de este componente e incluye situaciones de comunicación que son relevantes para los estudiantes, intentando así lograr la máxima participación para su aprendizaje.

**El componente de cultura y sociedad** incluye contenidos de carácter semiótico, tales como patrones verbales, gestuales que difieren de los de la lengua materna. Asimismo, se incluyen contenidos que conforman la competencia sociolingüística en un tercer idioma para orientar la producción de mensajes que se ajusten a situaciones concretas según las convenciones y los contenidos que constituyen el trasfondo cultural de las regiones en donde se habla dicho idioma.



## Malla curricular

### 10.3.4 Subárea de Comunicación y Lenguaje L3. Idioma Inglés Quinto grado

Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
1 Utiliza, en su comunicación, textos orales referentes a situaciones, acontecimientos y objetos próximos.	1.1 Interpreta canciones, rimas e historias cortas, entre otras.	1.1.1 Interpretación de canciones relacionadas con los temas bajo estudio. (Playing: "Talland Short", Expression with "Very")				
		1.1.2 Respuesta a relatos orales con gestos y movimientos corporales. (Short stories: "My family", Members of the family.)				
		1.1.3 Representación de rimas asociándolas con gestos y movimientos corporales.				
		1.1.4 Participación en dramatizaciones. (Tale: "The king and the queen", Role playing with main characters, asking for age.)				
		1.1.5 Participación en diálogos sencillos. (Role playing: "My family", gestures and body movements, body language.)				
		1.1.6 Interpretación de mensajes emitidos oralmente o por escrito (Short dialogues in the classroom, commands, following instructions).				
	1.2 Asocia imágenes y grafías.	1.2.1 Relación de frases y oraciones con la imagen correspondiente: personas, animales, plantas, frutas, objetos, entre otros. (Pictures of the family, posters, advertisements, banners.)				
		1.2.2 Descripción de ilustraciones explicando lo que cree que sucedió.				
		1.2.3 Predicción de una historia según el contenido de la ilustración. ("They are working. Later, they will go home.")				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
	1.3 Expresa sus gustos y preferencias utilizando la L 3	1.3.1 Formulación de preguntas y respuestas sobre gustos y preferencias.				
		1.3.2 Emisión de mensajes en los que se utilizan formas verbales en tiempo presente, pasado y futuro.				
		1.3.3 Descripción de ilustraciones especificando qué pasó antes de lo que aparece en ella, qué pasa en ese momento y qué pasará después.				
		1.3.4 Demostración de respeto y tolerancia hacia las ideas y aportes de los y las demás.				
	1.4 Amplía el vocabulario que maneja en las situaciones comunicativas.	1.4.1 Interpretación de significados nuevos de palabras conocidas a partir de informaciones no verbales de tipo gestual.				
		1.4.2 Utilización de los pronombres personales en la formulación de sus respuestas. (Pronouns: We, you, they)				
		1.4.3 Ubicación de objetos y animales utilizando preposiciones de lugar.				
		1.4.4 Verbalización de instrucciones para indicar la colocación de objetos en distintas posiciones.				
		1.4.5 Utilización del nuevo vocabulario al participar en actividades lúdicas. (Using verb to be in the plural form and to have in the singular form.)				
		1.4.6 Identificación de palabras que significan los numerales de 51 al 100 en contexto.				
2 Establece la relación entre el significado, la	2.1 Evidencia la importancia de una correcta	2.1.1 Pronunciación correcta de los fonemas que conforman las palabras				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
pronunciación, el ritmo y la entonación y la representación gráfica de palabras y frases sencillas.	pronunciación y entonación para la comunicación.	2.1.2 Utilización del ritmo y entonación como apoyo al significado.				
		2.1.3 Pronunciación correcta de preguntas que inician con palabras interrogativas.(Using question words: What?, How many?) (Questions with do, does “Do you have hair?”, Does she have two hands?)				
	2.2 Utiliza las palabras nuevas para elaborar sus mensajes.	2.2.1 Identificación de palabras cuyos plurales se forman de manera irregular.				
		2.2.2 Descripción de las ocupaciones más frecuentes en el país.(Vocabulary in context: professions and trades)				
		2.2.3 Descripción de las diferentes partes del cuerpo utilizando los sustantivos y adjetivos apropiados. (Short dialogues: Student A -“I will buy shoes.”, Student B - “You have big feet.”. Student A - “Yes, I need big shoes.”)				
3 Lee en forma comprensiva sus producciones escritas así como las señalizaciones, anuncios y mensajes básicos.	3.1 Ordena convenientemente los diferentes fragmentos de una historia dada.	3.1.1 Establecimiento de la secuencia lógica de los eventos en textos que lee.				
		3.1.2 Identificación de las palabras del vocabulario que indican secuencia temporal. (First, second, at the end, before, after, among, others. “First, I get up. Then, I take a shower and have breakfast. After that, I come to school.”)				
		3.1.3 Identificación de las palabras del vocabulario que indican estaciones del año en Guatemala, días de la semana y meses del año. (Uso del calendario.)				
		3.1.4 Elaboración de historias en las que se utilicen los vocablos que indican secuencia temporal de los				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		eventos				
	3.2 Identifica personajes en historias, cuentos y canciones.	3.2.1 Identificación de los personajes de una historia.				
		3.2.2 Descripción de los otros detalles importantes de la historia (place, time, motives o reasons).				
		3.2.3 Utilización de las palabras que permiten identificar los detalles importantes en una historia. ("Plot, setting, conflict).				
4 Produce textos escritos breves de su entorno personal y familiar.	4.1 Maneja correctamente la ortografía de las palabras.	4.1.1 Identificación de las normas de la L 3 que se refieren a la forma de escribir las palabras. (Word swith doublé consonants or vowels).				
		4.1.2 Identificación de adjetivos. (Adjectives: ugly, beautiful, dear, shiny, smart, delicious, nice.)				
		4.1.3 Descripción de personajes importantes en las culturas que hablan la L 3.				
		4.1.4 Identificación de sinónimos, homónimos y parónimos.				
		4.1.5 Identificación de los adverbios de frecuencia. (Often, seldom, usually, entre otros)				
	4.2 Redacta textos sencillos utilizando el vocabulario aprendido.	4.2.1 Utilización de la estructura gramatical básica (sujeto - predicado) al escribir oraciones.				
		4.2.2 Diferenciación entre el infinitivo, el presente simple, el presente progresivo y el pasado simple de los verbos. (Simple past tense verb to be: was, were. Infinitive verbs: to play, to read, to sleep, to speak.)				
		4.2.3 Descripción de comportamientos habituales. (Personales y de sus familiares)				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		4.2.4 Narración de los cambios que ha experimentado como persona. ("Last year, I studied daily for an hour. Now, I study two hour seachday.")				
5 Respeta las costumbres y tradiciones que implica el idioma en aprendizaje.	5.1 Establece la diferencia entre aspectos de la realidad cotidiana transmitidos por la lengua extranjera y las costumbres de su propia cultura.	5.1.1 Comparación entre las fiestas y celebraciones más comunes en su comunidad y las de los países en donde se habla la L3 bajo estudio (Difference a mong native languages from Guatemala and English Language). (Short writings: special places, places to visit.) (Special festivities, Birthdays, Christmas, New year's eve).				
		5.1.2 Comparación entre las formas de celebrar de sus mayores y las formas de celebrar propias y de sus compañeros y compañeras ("My parents celebrate Christmas eating tamales. I like tamales too; but, sometimes, I prefer chicken").				
	5.2 Utiliza saludos y despedidas adecuados a la situación.	5.2.1 Utilización de formas de saludo y despedida más comunes en las regiones en donde se utiliza la L 3. (Gestures with hands and body: nod, jump, wave hands.)				
		5.2.2 Utilización de expresiones apropiadas para presentarse y despedirse. ("Hi, I'm Pedro. What's your name?")				
		5.2.3 Expresión de preferencias con respecto a ropa, comida, actividades y celebraciones. ("I like to wear jeans when it is cold.", "I'd rather have an ice cream than eat cake.")				
		5.2.4 Escucha de preferencias de sus compañeros y compañeras y expresa su opinión. ("I think you are right, but I prefer . . .")				





**Cuadro No. 3**  
**Competencias de Comunicación y Lenguaje L3**  
**Nivel Primario**

No.	Primero	Segundo	Tercero
1	Escucha activamente instrucciones básicas de su interlocutor	Escucha activamente instrucciones sencillas de su interlocutor identificando la acción requerida.	Escucha activadamente instrucciones de su interlocutor demostrando seguridad al realizar una acción.
2	Identifica sonidos diferentes al de su idioma en su relación familiar	Identifica fonemas diferentes al de su idioma en su relación con otras personas.	Diferencia los fonemas básicos de su idioma de los del otro
3	Pronuncia correctamente órdenes básicas de uso cotidiano al dirigirse a otras personas.	Pronuncia expresiones básicas al comunicarse con otras personas.	Pronuncia frases cotidianas con seguridad al dirigirse a otras personas.
4	Utiliza el lenguaje verbal y no verbal como auxiliar de la comunicación	Utiliza el lenguaje oral y escrito en expresiones sencillas como auxiliar de la comunicación	Utiliza el lenguaje escrito por medio de frases de expresiones cotidianas con seguridad y creatividad.
5	Utiliza la lectura para responder a órdenes básicas recibidas.	Utiliza la lectura para responder a expresiones sencillas	Utiliza la lectura para responder a frases e instrucciones sencillas



**Cuadro No. 3**  
**Competencias de Comunicación y Lenguaje L3**  
**Nivel Primario**

Cuarto	Quinto	Sexto	No.
Utiliza el lenguaje verbal y no verbal en la comunicación de textos orales relativos a situaciones cercanas a su realidad.	Utiliza, en su comunicación, textos orales referentes a situaciones, acontecimientos y objetos próximos.	Comunica la información global y específica de textos orales y escritos, sobre situaciones y acontecimientos de su entorno.	1
Produce textos orales con la pronunciación, el ritmo y la entonación propias del tercer idioma.	Establece la relación entre el significado, la pronunciación, el ritmo y la entonación y la representación gráfica de palabras y frases sencillas.	Establece relaciones entre el significado, la pronunciación y la representación gráfica del vocabulario de los aspectos sonoros del ritmo y de la entonación.	2
Lee en forma comprensiva unidades mínimas de texto, estableciendo relaciones elementales entre texto y significado.	Lee en forma comprensiva sus producciones escritas así como las señalizaciones, anuncios y mensajes básicos.	Lee en forma comprensiva textos cortos y sencillos, previamente trabajados de forma oral, relacionados con sus experiencias e intereses.	3
Produce textos escritos breves y sencillos apegándose a las normas de la lengua extranjera.	Produce textos escritos breves de su entorno personal y familiar.	Produce textos escritos sencillos sobre temas conocidos respetando las normas gramaticales del idioma en estudio.	4
Reconoce que un idioma extranjero es la expresión de una nueva cultura.	Respeto las costumbres y tradiciones que implica el idioma en aprendizaje.	Incorpora elementos culturales por medio del idioma de acuerdo con las costumbres y modos de vida de los nativos del idioma en estudio.	5



### **10.3.5 Apuntes metodológicos**

La determinación del aprendizaje de un idioma extranjero L3 toma como punto de partida el interés y el gusto por hacerlo; tanto de parte del alumnado como del docente. Se pretende que el desarrollo del aprendizaje de una L3 se convierta en un espacio donde los estudiantes, reflexionen sobre su entorno social y cultural en el que se comparte por medio de un idioma extranjero.

La selección de temas o centros de interés en las que el alumnado participa, toman como punto de partida la propuesta de contenidos, los que conectan de alguna manera con los campos de trabajo en otras áreas. Los temas seleccionados evocan una serie de actividades que generarán los contenidos conceptuales, procedimentales y actitudinales a trabajar.

Los conceptos, a nivel léxico, funcional y fonológico, vienen determinados por los temas y los tipos de actividades. Las situaciones de comunicación favorecerán usos del lenguaje organizados en torno a funciones y sus correspondientes exponentes lingüísticos, que los estudiantes vivirán como actos de habla y no como un sistema estructurado.

Los contenidos léxicos se agruparán en tres grandes secciones: expresiones rutinarias, centros de interés y lenguaje de aula. Los conceptos fonológicos atenderán a los aspectos de entonación, ritmo, acentuación y sonidos que se consideran necesarios en función de la situación de comunicación, prestando especial atención a los que no existen en la lengua materna del alumnado. Se ha partido de dos principios básicos:

1. Un enfoque funcional y pragmático que considera el lenguaje como un instrumento de expresión y comunicación y en el que los elementos contextuales juegan un papel imprescindible para la interpretación de mensajes.
2. Una forma de organización que va de lo más general y sencillo hasta lo más detallado y complejo, es decir, que parte de los intereses y necesidades de comunicación básicas y generales para pasar después a las más específicas.

### **10.3.6 Actividades sugeridas**

El alumnado, al practicar la comprensión oral de la lengua, está desarrollando estrategias que les ayudarán a interpretar y relacionar los mensajes recibidos. Si se educa en la observación y en la escucha comprensiva los estudiantes lograrán una actitud abierta y activa que es previa al desarrollo de un pensamiento crítico. Las actividades de lengua oral en un tercer idioma tienen que ser muy variadas y el intercambio comunicativo es fundamental e imprescindible, por lo que debe practicarse el tercer idioma sistemáticamente en el aula: que los estudiantes vean



situaciones reales e ilustraciones que sean significativas, principalmente en los primeros grados. Es importante tratar de contextualizar la actividad, orientar el análisis y la revisión de las expresiones o contenidos en el aprendizaje, estimular conversaciones un tanto controladas, conocer y manejar estructuras básicas iniciales del idioma, estimular la redacción de textos cortos, pronunciar con precisión la lengua en proceso de adquisición e interesarse por manifestaciones culturales diferentes a las propias. Por ejemplo si el tercer idioma fuera inglés o francés se sugieren los tópicos que aparecen en las Tablas No. 4 y No. 5.

### **10.3.7 Criterios de evaluación**

Los criterios de evaluación son enunciados que tienen como función principal orientar a los docentes hacia los aspectos que se deben tener en cuenta al determinar el tipo y nivel de aprendizaje alcanzado por los estudiantes en cada uno de los momentos del proceso educativo, según las competencias establecidas en el currículo. Desde este punto de vista, puede decirse que funcionan como reguladores de las estrategias de enseñanza. Para esta subárea del currículo, se sugieren los siguientes criterios de evaluación.

#### **1. Valorar el trabajo individual y grupal**

- demuestra satisfacción por el trabajo realizado
- emite opiniones sobre la calidad de sus resultados
- expresa comentarios positivos y ofrece sugerencias para mejorarlo en caso necesario
- comparte, lo aprendido, con otros y otras dentro y fuera de la situación escolar.

#### **2. Comunicarse con los demás en un tercer idioma.**

- haciendo uso de elementos básicos de la comunicación no verbal
- atendiendo instrucciones e indicaciones simples
- demostrando interés por ampliar sus posibilidades de comunicación
- evidenciando comprensión del vocabulario
- estructurando sus respuestas en forma breve y coherente.

#### **3. Participar en actividades escolares que reflejan aspectos de su cultura y de otras culturas.**

- demostrando respeto por sus elementos
- respondiendo a la información requerida
- utilizando la L3 al formular sus respuestas.

#### **4. Utilizar la normativa del tercer idioma**

- al interpretar o parafrasear mensajes escuchados
- al interpretar textos contenidos en dramatización, canciones y poemas
- al participar en intercambios comunicativos sencillos.



**Tabla No. 4**  
**Tópicos que se sugieren (idioma inglés)**

No.	Tema que se sugiere	Grados		
		Primero	Segundo	Tercero
1	Alphabet	Spelling names of things.	Spelling names of things	Spelling new words
2	Greetings and Leave takings	Good morning. Good bye.	Good morning. Good bye. Good evening.	So long. See you later.
3	Numbers	Numbers 1 - 10.	Numbers 1 - 20 Telephone numbers	Numbers 1 - 30 Telephone numbers
4	Introducing people	Introducing one self.	Introducing one self.	Introducing others.
5	What's this	Possessions - "My book." Classroom objects - "The desk.", "The table", and others.	Possessions - "My book is on my desk." Classroom objects - "The desk.", "The table", and others	Possessions - "The teacher's books are on her desk." Classroom objects - "The desk.", "The table", and others
6	Where are you from?	City, country, region "I'm from . . ."	Cities, countries, regions "I'm from . . ."	Cities, countries, regions Adjectives - big, small, wide, low, high "It's a . . ."
7	Clothing	Colors	Colors "I am wearing . . ." (skirt, blouse, T-shirt)	Colors Describing places and things
8	Time	Morning, afternoon, evening	Morning, afternoon, evening Clock time	Clock time Days of the week
9	Places and Transportation	Addresses - home, school	Addresses - home, school, important places	Addresses Means of transportation (bus, car, bicycle, truck, train)
10	Houses and Apartments	Rooms of the house (bedroom, kitchen, bathroom, and others.)	Rooms of the house Colors and sizes.	Rooms of the house Furniture (bed, table, chair) Colors and sizes
11	Occupations and work places	Teacher Policeman Firefighter Doctor	Teacher - school Policeman - street Firefighter - burning buildings Doctor - Hospitals, private offices	Occupations Descriptive adjectives for occupations (busy, brave, useful, efficient) Work places
12	Food	Name of fruits Name of vegetables	More names of fruits Name of vegetables	Description of basic foods Meals (breakfast, lunch, dinner and supper)
13	Sports, talents and abilities	Football Baseball Basketball	Football Baseball Basketball Volleyball Tennis	Can - Speaking of abilities "I can play baseball.", "I can't play football.")
14	Parts of the body, Health problems and advice	Head Trunk Arms and legs	Head, trunk, arms, legs, hands, feet Face: forehead, nose, eyes, mouth	The human body Headache Sore throat Back ache
15	School subjects	Reading Writing	Spelling Reading Writing	Social studies Natural science and technology Mathematics



**Tabla No.4**  
**Tópicos que se sugieren (idioma inglés)**

Tema que se sugiere	Cuarto	Grados Quinto	Sexto	No.
Alphabet	Spelling names o occupations	Spelling names of people.	Spelling names and addresses.	1
Greetings and Leave takings	Hello! How are you.	Hello! How are you.	Hello! How are you.	2
Numbers	Numbers 1 - 50 Addresses and telephone numbers	Numbers 1 - 100 Addresses and telephone numbers	Numbers 1 - 1000 Addresses and telephone numbers	3
Introducing people	Introducing others.	Introducing books and authors.	Introducing books and authors	4
What's this	Personal items Locations in the room - prepositions (in, on, at)	Personal items Locations in the room - prepositions (under, over, in front, behind, above, below))	Personal items Locations in the school - prepositions	5
Where are you from?	Adjectives to describe places ("My hometown is . . .")	Adjectives to describe people (tall, short, old, young, and others) Telling age.	Nationalities Adjectives to describe personality (quiet, shy, talkative, outgoing, and others) Telling age ("I'm ____ years old.")	6
Clothing	Colors and shapes (round, straight, square, rectangular, and others)	Colors and shapes Describing objects	Colors, shapes, characteristics Describing people	7
Time	Clock time Months of the year	Clock time Seasons Celebrations (birthday, Christmas, Mother's day, among others)	The weather Daily activities Week end activities	8
Places and Transportation	Places to visit Transportation available in the community	Directions - How to get to different places	Days of the week Daily routines How to get to different places	9
Houses and Apartments	Rooms of the house Furniture Electrical appliances (mixer, microwave, radio)	Description of a house Furniture and electrical appliances	Map or de student's house Description of the student's house.	10
Occupations and work places	Simple present Description of occupational routines	Questions using auxiliary "do" Asking for occupational routines.	Occupations Adjectives describing occupations Simple present tense to describe routines Frequency expressions to describe routines (always, usually, often, seldom, rarely, never)	11
Food	Meals Basic food Desserts	Giving opinion on favorite foods Desserts	Food according to the seasons. Food for special occasions	12
Sports, talents and abilities	"I can play baseball." "I can sing." "I can play guitar."	Simple present speaking of talents and abilities ("I can write poems.", "I can play the guitar.")	Questions - "Can you play soccer?", "Can you play the guitar?", Answers to simple questions - "Yes, I can.", "No, I can't."	13
Parts of the body, Health problems and advice	Health problems - back ache, earache, headache, stomachache, toothache.	Health problems - a cold (runny nose), a cough (sore throat), a fever, the flu (sore eyes)	What's wrong with you? I have a . . . a cold (runny nose), a cough (sore throat), a fever, the flu (sore eyes)	14
School subjects	Social Science (History, Geography)	Physical Education Art	School subjects "My favorite subject is ..."	15



**Tabla No. 5 Tópicos que se sugieren (idioma francés)**

No.	Thème	1 <sup>ème</sup> année	2 <sup>ème</sup> année	3 <sup>ème</sup> année
1	L'Alphabet	Epeler le nom de personnes	Epeler le nom de choses	Epeler de nouveaux mots
2	Saluer et dire au revoir	Bonjour, bonsoir	Bonjour, bon après - midi, bonne nuit	Au revoir, Adieu
3	Nombres	Numéro 1 au numéro 10	Numéro 1 au numéro 20	Numéro 1 au numéro 30
4	Se présenter	Je m'appelle	Bonjour, je m'appelle	Il s'appelle
5	Qu'est-ce que c'est	Possessifs : mon livre, ton livre, son livre (objets dans la classe)	Possessifs : notre livre, votre livre leur livre (objets dans la classe)	Possessifs : nos livres, vos livres, leurs livres (objets dans la classe)
6	D'où est ce que tu es ?	Je suis ... (pays, cite et village)	Il est . . . (nationalités)	Pays, cites et villes: Adjectifs (grand, petit, gros, étroit)
7	Vêtement	Couleurs	Couleur, Je porte . . . (une robe, une jupe, un pantalon)	Couleurs Décrire choses et lieux
8	Le Temps	Le matin, l'après-midi et le soir	Le temps : L'heure (l'horloge, la montre)	Le temps: Les jours de la semaine
9	Moyens de Locomotion et lieux	Adresses : maison et école	Adresses : lieux importants	Moyens de transport : (automobile, bus, train, avion, bateau)
10	Maisons et Appartements	Les parties d'une maison (le salon, salle à manger, la cuisine, la chambre)	Le salon : un canapé, sillon, chaises, tableaux, table, rideaux	La chambre a couché : le lit, la table de nuit, l'armoire
11	Professions et Métiers	maître, professeur, policier, docteur, pompier	Lieux de travail : Maître : école Policier : rue Médecin : hôpital	Adjectif qualificatif de chaque profession (utile, courageux, efficient,
12	Aliments	Noms de fruits Nom de végétaux	Autres, fruits et végétaux, Viandes	L'heure du repas petit déjeuner, déjeuner et dîner
13	Talents et détresse	Quel sport tu pratiques ?	Quelle art tu pratiques	Verbe Pouvoir (présent de l'Indicatif) je peux jouer du tennis
14	Le Corps humain	La tête Le tronc Les extrémités	La Tête: Le visage (le front, les yeux, Le nez, la bouche)	Le tronc : le dos, la poitrine, le ventre
15	Mon école	Je lis J'écris	Epèlent Lissent Ecrivent	Etudes sociales Sciences Naturelles Mathématiques





**Tabla No.5 Tópicos que se sugieren (idioma francés)**

Thème	4 <sup>ème</sup> année	5 <sup>ème</sup> année	6 <sup>ème</sup> année	No.
L'Alphabet	Epeler le nom de professions et métiers	Epeler le nom des pays et des cites	Epeler nom de villes et adresses	1
Saluer et dire au revoir	salut ....	A demain, a après demain	à la semaine prochaine	2
Nombres	Numéro 1 au numéro 50	Numéro 1 au numéro 100	Numéro 1 au numéro 1000	3
Se présenter	Je présente à autrui	Je présente des auteurs et ses œuvres	Je présente des auteurs et ses œuvres	4
Qu'est-ce que c'est	Prépositions: sur, sous, dans, hors, chez (mon livre est sur la table)	Prépositions dans la classe: devant, derrière, dessus, dessous (le livre est devant le cahier)	Prépositions dans l'école	5
D'ou est ce que tu es ?	Adjectifs qualificatifs pour décrire des lieux Mon village est.....	Adjectifs qualificatifs Pour décrire des gens (haut, petit, vieux, jeune)	Adjectifs qualificatifs de la personnalité (gai, triste, aimable, agréable, désagréable)	6
Vêtement	Couleurs et formes: (ronde, carrée, rectangulaire)	Couleurs et formes nous décrivons objets	Nous décrivons des gens	7
Le Temps	Le temps : les mois	Le temps: les quatre saisons, les jours de fête, Noël, le jour de mères	Le temps: Quel temps il fait ? (chaud, froid, venteux, sec, pluvieux)	8
Moyens de Locomotion et lieux	Lieux à visiter: ver ?	Directions: (à droite, à gauche, to droit, to près, loin.)	Comment suivre un plan ?	9
Maisons et Appartements	La salle a mangé chaises, table, ustensiles pour manger	La cuisine: la cuisinière, le réfrigérateur, les ustensiles pour faire la cuisine	La Salle de Bain : La douche, la baignoire, le lavabo, le water - closet	10
Professions et Métiers	Verbe au présent de l'indicatif Décrivant la occupation de chaque profession	Fome interrogative utilisant les verbes auxiliaires être et avoir	Expressions que décrivent les attitudes de différents Professionnelles (toujours, usuellement, souvent, rarement, jamais)	11
Aliments	Dessert et boissons gâteaux, glaces jus de fruit, café, lait, thé	Quels sont tes plats préferes ? description des différents plats	Plats pour les jours de fête plats traditionnelles	12
Talents et détresse	Verbe Pouvoir: Je Peut jouer au piano, Je peux chanter (autres talents)	Verbe pouvoir (forme négative) Je ne peux pas Jouer au piano	Verbe Pouvoir (forme interrogative) Peut-il lire un poème ?	13
Le Corps humain	Les extrémités: Le bras (le bras, l'avant bras la main, les doigts) La jambe (la jambe, la cuisse, le genou, les pieds et les orteils)	Problèmes de santé: mal de tête, rage de dent, mal'estomac, coliques, fièvre, toux	Qu'est ce que ne Ne va pas ? Je suis malade J'ai mal à la tête, j'ai mal à la dent	14
Mon école	Sciences sociales Géographie Histoire	Education Physique Education Artistique	Parlons de mon école Me matières préférées	15





## Katahimay Hünüülhi Lakma pe'

### 11. El Área de Matemáticas

#### 11.1 Las competencias de área

1. Construye patrones y relaciones y los utiliza en el enunciado de proposiciones geométricas, espaciales y estadísticas.
2. Utiliza elementos matemáticos para el mejoramiento y transformación del medio natural, social y cultural.
3. Emite juicios sobre la generación y comprobación de hipótesis con respecto a hechos de la vida cotidiana basándose en modelos estadísticos.
4. Aplica la información que obtiene de las formas geométricas para su utilización en la resolución de problemas.
5. Construye propuestas matemáticas a partir de modelos alternativos de la ciencia y la cultura.
6. Expresa ideas y pensamientos con libertad y coherencia utilizando diferentes signos, símbolos, gráficos, algoritmos y términos matemáticos.
7. Establece relaciones entre los conocimientos y tecnologías propias de su cultura y las de otras culturas.

#### 11.2 ¿En qué consiste el área?

El axu'a urlulahünü<sup>33</sup> organiza el conjunto de conocimientos y modelos matemáticos necesarios para propiciar el desarrollo de la ciencia y la tecnología del Pueblo Xinka. Desarrolla en los estudiantes, habilidades, destrezas y hábitos mentales como: destrezas de cálculo, estimación, observación, representación, argumentación, investigación, comunicación, demostración y auto aprendizaje.

El área se basa en el desarrollo del conocimiento de la trilogía axu'a<sup>34</sup> que parte del ciclo de vida del Pueblo Xinka en donde cada número tiene un significado, unido al crecimiento y evolución natural. Por ello, la urlulahünü en la piel de la anpük<sup>35</sup> expresa formas, símbolos y signos relacionados con la vida cotidiana y material del ayak alaya<sup>36</sup>. En ella se encuentra la esencia del conocimiento wina<sup>37</sup>, el origen del universo, su permanencia infinita en el tiempo y el espacio expresado en la matemática como la medición del tiempo, espacio, longitud, peso

---

<sup>33</sup> Área de matemáticas, idioma xinka.

<sup>34</sup> Cosmos, en idioma xinka.

<sup>35</sup> Serpiente, idioma xinka.

<sup>36</sup> Ser humano, idioma xinka.

<sup>37</sup> Cosmos, idioma xinka.



y otros, relacionados a los diseños de formas y patrones que expresan la dimensionalidad, temporalidad y espacialidad, sujetas a la interpretación de la sabiduría de la cultura del Pueblo Xinka que contempla el patrón matemático que permite la comprensión de las relaciones humanas en la vida familiar y comunitaria de la identidad del Pueblo Xinka.

### 11.3 ¿Cuáles son sus componentes?

El área de axu'a urlulahünü se organiza en los siguientes componentes:

**Formas, patrones y relaciones.** Beneficia a los estudiantes en la construcción de elementos geométricos y aplicación de sus propiedades en la forma particular de interpretar dichos elementos desde la cosmovisión del Pueblo Xinka. Desarrolla en los estudiantes la capacidad de identificar patrones y relaciones, en situaciones matemáticas y en actividades de la cotidianidad donde la expresión urlulahünü sustenta la vida social y económica del Pueblo Xinka.

**Matemáticas, ciencia y tecnología.** Es el componente por medio del cual los estudiantes aplican los conocimientos de la ciencia y la tecnología del Pueblo Xinka en la vida productiva, utiliza métodos alternativos de la ciencia para construir conocimientos que les permitan el desarrollo de una vida en plenitud.

**Sistemas numéricos y operaciones.** Se estudia la lógica del sistema numérico del Pueblo Xinka y de otras culturas. Las propiedades y significado de los números; sus operaciones y aplicaciones en la vida facilitan y desarrollan las capacidades del pensamiento y habilidades en el cálculo físico y razonamiento lógico, necesarios para comprender las relaciones que tejen la *ixiwa'ih* y *wina'*<sup>38</sup>. Estudia los fundamentos lógicos para expresar las ideas por medio de signos, símbolos gráficos y términos matemáticos.

**La incertidumbre, la comunicación y la investigación.** Orienta a la incertidumbre en la cotidianidad de la comunidad para la generación de conocimientos mediante la observación, el razonamiento e indagación. Promueve el uso del cálculo, la probabilidad, la estadística, la predicción, predisposición, previsión, prevención, organización, análisis, representación e interpretación de hechos y datos, para hacer inferencias del comportamiento de *ixiwa'ih*, *wina'* y *alaya'*. Motiva a la construcción y comunicación de predicados matemáticos propios de la cultura y el uso del razonamiento, la imaginación, la percepción, intuición y el lenguaje de la *ixiwa'ih* en la indagación, para anticiparse y resolver situaciones no satisfechas y generar alternativas para enfrentar los cambios constantes, diversos y con visión complementaria entre el pasado y el presente.

---

<sup>38</sup> La sagrada madre naturaleza para el Pueblo Xinka.



## Malla curricular

### 11.4 Área de Matemáticas

#### Quinto grado

Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
1 Utiliza formas geométricas, símbolos, signos y señales para el desarrollo de sus actividades cotidianas.	1.1 Establece relación entre kumitamatz'i y tuyu, wasku'	1.1.1 Identificación de 'Uku kumitamatz'i hin ayin <sup>39</sup> según sus mux.				
		1.1.2 Descripción de 'ukuur lula'kila, xah, ürtay <sup>40</sup> por sus 'unkuk'i.				
		1.1.3 Establecimiento de kax de 'uk en 'uku existentes en elementos de la comunidad.				
		1.1.4 Trazo de awaala', awaala' apa' ih – paralelograma -, y -awaala' hin apa' -trapecios presentes en elementos del entorno comunitario del Pueblo Xinka.				
		1.1.5 Establecimiento de relación entre katay –diagonales- de diferentes awaala alhi.				
		1.1.6 Elaboración de trazos katay en awaala' de la iconografía del Pueblo Xinka con diseños artesanales.				
		1.1.7 Identificación de pul'a hü <sup>41</sup> y sahka <sup>42</sup> en diferentes awaala <sup>43</sup> .				
		1.1.8 Identificación de 'uku y awaala' en elementos de su entorno.				
	1.2 Explica la relación que existe entre las figuras planas y sólidos geométricos: xahkiya - prismas-	1.2.1 Traslación de figuras planas en un 'uku.				
		1.2.2 Representación plana de un elemento geométrico relacionándola con elementos del entorno: ixpa pa'ri, koosek 'uy, umuki 'uy, one'uy, chawí, entre				

<sup>39</sup>Ángulos opuestos por el vértice, matemática xinka

<sup>40</sup> Formas de triángulos, idioma xinka.

<sup>41</sup> Cuadrilátero

<sup>42</sup>Punta.



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
	,xanawaala' – cubo-, 'ukukoosk–pirámides- ,sahka yawal - cilindro- y tuyu 'uku –cono-.	otros.				
		1.2.3 Aplicación de la relación de urulula'kila y sahka'kila entre las caras y aristas de un elemento con forma prismática awaala'.				
	1.3 Identifica el yawal <sup>44</sup> y sus partes.	1.3.1 Descripción del yawal y sus partes.				
		1.3.2 Medición de las partes de la yawal: xah y sahka' <sup>45</sup> utilizando unidades de medida de la cultura xinka.				
		1.3.3 Relación entre: xahkiyakas –radio-, kiwik'i-diámetro-.				
		1.3.4 Trazo de yawal utilizando instrumentos de medición ancestral-kuk'iawal' – trasportador o compas-.				
		1.3.5 Utilización del yawal en la elaboración de diseños significativos del entorno.				
		1.3.6 División del yawal en partes iguales describiendo la importancia urlula'kila. <sup>46</sup>				
		1.3.7 Clasificación de utilidades del yawal en la cultura y trabajo del Pueblo Xinka.				
	1.4 Calcula el xahka de diferentes figuras planas y el área de un awala', kaxawaala', 'uku.	1.4.1 Cálculo del kiwik – diámetro- de diferentes figuras planas: combinación de 'uku y awaala'.				
		1.4.2 Cálculo del área de un awaala' kax – cuadrilátero- y urulula awaala' –cuadrado- aplicando medidas del Pueblo Xinka: ixku, mano, cuarta, dedal, huella, cuerda, entre otros.				

<sup>44</sup> círculo

<sup>45</sup> Diámetro y radio.

<sup>46</sup> Simetría, matemática xinka.



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		1.4.3 Halni <sup>47</sup> del área de un 'uku xiki awaala'.				
	1.5 Construye figuras con urlul.	1.5.1 Elaboración de elementos geométricos con urlul <sup>48</sup> en dibujos, bocetos, unión de elementos y otros proyectos escolares.				
	1.6 Utiliza el primer awala'pe del plano lakmak'ila <sup>49</sup> para ubicar puntos y realizar dibujos.	1.6.1 Elaboración de xahkiya y elementos geométricas, teniendo como referencia puntos asociados con peyurlula' - pares ordenados - de acuerdo a su orientación.				
		1.6.2 Trazo de xahkiyaalhi que se intersectan pey' e identificación del punto 'úrta por medio de un par ordenado.				
2. Aplica el pensamiento lógico, reflexivo, crítico y creativo en la solución de diferentes situaciones problemáticas de su contexto inmediato.	2.1 Construye mosaicos y elementos geométricos siguiendo raíces determinados.	2.1.1 Identificación de raíces que utilicen yawal pe', kuy'ki y urlula'kila <sup>50</sup> de elementos geométricos naturales del entorno.				
		2.1.2 Identificación de raíces numéricas en elementos geométricos que contengan 'uku y awaala'.				
		2.1.3 Elaboración de mosaicos y diagramaciones siguiendo raíces geométricas complejas.				
3 Organiza los signos, símbolos gráficos, algoritmos y términos matemáticos que le permiten ofrecer diferentes soluciones a situaciones y	3.1 Representa mux ayawa' del ayawa' de los números naturales.	3.1.1 Clasificación del ayawa' axu'a y urulula'kila <sup>51</sup> en elementos del entorno.				
		3.1.2 Descripción de mux ayawa' del Ayawa' de los números naturales.				
		3.1.3 Identificación de todos los mux ayawa' de un ayawa' de uno a tres elementos.				

<sup>47</sup>Dividir, división, matemática xinka.

<sup>48</sup> Simétrico, matemática xinka

<sup>49</sup> Contar

<sup>50</sup> Circulación, traslación y simetría, matemática xinka.

<sup>51</sup> Conjunto universo, complementario.



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
problemas del medio en que se desenvuelve.	3.2 Realiza operaciones de kax'ki, urta y hin apa' <sup>52</sup> entre ayawa' <sup>53</sup> .	3.2.1 Realización de operaciones combinadas de kax'ki e hin apa'. <sup>54</sup>				
		3.2.2 Realización de operaciones de diferencia entre ayawa' representación en forma enumerativa y gráfica utilizando elementos del contexto regional.				
4 Utiliza los conocimientos y experiencias matemáticas para el cuidado preventivo del medio natural, así como su enriquecimiento cultural.	4.1 Utiliza los números naturales en sistema decimal hasta un millón, en el sistema vigesimal xinka y maya hasta la sexta posición y números romanos hasta 500.	4.1.1 Lectura y escritura de cantidades arábicas hasta 1,000, 000 como instrumentos para cuantificar situaciones.				
		4.1.2 Determinación del valor relativo en un ámbito de 0 a 999,999				
		4.1.3 Determinación de la cantidad de unidades, decenas, centenas o millares que hay en una cantidad dada en actividades de la vida cotidiana.				
		4.1.4 Fundamentación del significado de los números cosmogónicos del Pueblo Xinka 1 al 20.				
		4.1.5 Fundamentación del Significado de los números 1, al 20 en la cosmovisión maya.				
		4.1.6 Utilización de numerales para crear xhlahkma' <sup>55</sup> diversas.				
	4.2 Efectúa cálculos de kax, würün, halni, ayin' <sup>56</sup> en el ayawa' de los números naturales y racionales.	4.2.1 Aplicación de las propiedades de kax, halni y ayin en la resolución de ejercicios y problemas con números naturales y racionales.				
		4.2.2 Realización del cálculo de operaciones abiertas.				
4.2.3 Realización de cálculos lakma' <sup>57</sup> combinando la kax, würün, halni,						

<sup>52</sup> Unión, intersección y diferenciación. matemática xinka.

<sup>53</sup> Conjunto. matemática xinka.

<sup>54</sup> Unión e intersección, matemática xinka.

<sup>55</sup> Serie numérica, idioma xinka.

<sup>56</sup> Suma, resta, multiplicación y división, matemática xinka.

<sup>57</sup> Aritmética, matemática xinka.



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		ayin respetando la kaxhan operacional y con signos de agrupación.				
		4.2.4 Aplicación de estrategias para el lakmak <sup>58</sup> mental de kax, würün, halni, ayin en situaciones y problemas matemáticos.				
	4.3 Realiza kax, würün, halni, ayinlara'kila y maxira'kila <sup>59</sup> en el ayawa' de los números naturales.	4.3.1 Cálculo de kax, würün con larak de igual base				
		4.3.2 Ejecución de ejercicios de lakmak de Pey' maxira'kila <sup>60</sup> exacta en ámbito de 4 a 100.				
	4.4 Utiliza las fracciones y mixtos para representar cantidades y calcular sumas, restas, multiplicaciones y divisiones.	4.4.1 Expresión de enteros como pey'.				
		4.4.2 Expresión de un cociente como pey.				
		4.4.3 Ejercitación del peyurlula con elementos del entorno.				
		4.4.4 Simplificación de pey (mínima expresión).				
		4.4.5 Conversión de pey propias a pey mixtas y viceversa.				
		4.4.6 Ejercitación del lakma de kax y Würün de pey con diferente pey'ki <sup>61</sup> .				
		4.4.7 Realización del Lakma de las operaciones de ayin de enteros por pey.				
		4.4.8 Ejercitación del halni de entero entre pey.				
	4.5 Utiliza el pux para resolver problemas.	4.5.1 Utilización de proporciones para representar situaciones cotidianas.				

<sup>58</sup> Cálculo matemático, matemática xinka.

<sup>59</sup> Potenciación y radicación, matemática xinka.

<sup>60</sup> Operaciones matemáticas de raíz cuadrada, matemática xinka.

<sup>61</sup> Denominador en la potenciación, matemática xinka.



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		4.5.2 Asociación del concepto de pux con situaciones de la vida cotidiana.				
		4.5.3 Ejecución de ejercitaciones lakma del pux aplicado en procesos de investigación y solución de situaciones lakmak'i <sup>62</sup> del entorno inmediato.				
		4.5.4 Realización de la regla de tres simple para lakma pey e kaxtumin <sup>63</sup> en relación a las actividades que se realizan en la comunidad.				
5	5.1 Aplica kax, wūrūn, ayin y halni en la solución de problemas.	5.1.1 Solución de problemas en la vida cotidiana de la comunidad con el kax, wūrūn, ayin y halni.				
		5.1.2 Solución de problemas cotidianos por medio del kax, wūrūn, ayin y halni de pey y mixtos.				
		5.1.3 Realización del kax, wūrūn, ayin y halni de decimales para la solución de lakmak'i.				
	5.2 Utiliza las proporciones y la regla de tres simple para la solución de problemas.	5.2.1 Aplicación de la propiedad de pux en la solución de problemas en la vida diaria.				
		5.2.2 Solución de hin lakma <sup>64</sup> por medio del kax, wūrūn, ayin y halni iriya'yin <sup>65</sup> simple.				
6	6.1 Utiliza expresiones gráficas del Pueblo Xinka awaala' maxira' y wūwūrūn. Amu ahuka' <sup>66</sup> para	6.1.1 Recolección y clasificación de la información que proviene de diferentes fuentes de la comunidad: población escolar género, edad, peso y talla.				
		6.1.2 Identificación de lakma, moda y media en la organización de datos				

<sup>62</sup> Operaciones lógica matemática, matemática xinka.

<sup>63</sup> Interés, ganancia, matemática xinka.

<sup>64</sup> Problemas matemáticos compuestos, matemática xinka.

<sup>65</sup> Regla de tres.

<sup>66</sup> Circular, barras, tela de araña, lineal, entre otros. matemática xinka.





Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
diversos elementos y acontecimientos que observa en su contexto social, cultural y natural.	representar información recopilada.	o elementos del entorno.				
		6.1.3 Elaboración e interpretación de hünü awaala' para registrar información de experimentos, sucesos y eventos que se desarrollan en la comunidad.				
		6.1.4 Representación gráfica awaala' maxira' y wüwürün. Amu ahuka' de información recolectada en investigaciones realizadas.				
	6.2 Calcula e interpreta el katahimay <sup>67</sup>	6.2.1 Identificación de datos mayor y menor en un ayawa de datos calculables presentes en su comunidad.				
		6.2.2 Interpretación del katahimay lakma de un ayawa de datos de su comunidad.				
		7 Utiliza los conocimientos y las tecnologías propias de su cultura y las de otras culturas para resolver problemas de su entorno inmediato.	7.1 Utiliza diferentes unidades de medida para establecer longitud.	7.1.1 Uso del katahimay xumuulhi <sup>68</sup> Xinka: cuerda, brazada, ixku, kinil dedo, cuarta, paso, puño, tercia y gema en operaciones básicas.		
		7.1.2 Representación a escala de elementos del entorno utilizando diferentes katahimay xumuulhi <sup>69</sup> : casas, caminos, construcciones iconográficas, entre otros.				
		7.1.3 Utilización del katahimay 'iwal <sup>70</sup> en diferentes unidades de la cultura xinka, ejemplo: guacal, carga, puño, mano, pux, lata, tercio, ahmul entre otras.				
		7.1.4 Realización de equivalencias de katahimay 'iwal más utilizadas en la región.				
		7.1.5 Utilización del katahimay chuk'uy <sup>71</sup> en diferentes actividades del Pueblo Xinka.				

<sup>67</sup>Promedio aritmético, promediado, pensamiento matemático xinka

<sup>68</sup>Unidad de medida de longitud xinka.

<sup>69</sup>Unidad de medida de longitud xinka.

<sup>70</sup>Medidas de peso, medición xinka.

<sup>71</sup>Medidas de capacidad. medición xinka.



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		7.1.6 Realización de establecimientos de equivalencias de katahimay chuk'uy más utilizadas en el contexto.				
		7.1.7 Ejecución del lakma de axu'a en elementos geométricos.				
		7.1.8 Lectura y registro de temperaturas utilizadas por el Pueblo Xinka.				
	7.2 Utiliza diferentes unidades de kiak para referirse a eventos o sucesos.	7.2.1 Descripción de itinerarios personales o colectivos en actividades de la comunidad utilizando el lakmak kiak <sup>72</sup> .				
		7.2.2 Planificación de actividades de la vida cotidiana basándose en el lakmak kiak.				
		7.2.3 Ejecución del lakma de la duración de un evento o suceso según el kiak.				
		7.2.4 Desarrollo del lakma kax, würün, ayin y Halni utilizando diferentes katahimay kiak <sup>73</sup> .				
		7.2.5 Estimación y medición de peso utilizando diferentes unidades del sistema métrico (gramos y kilogramo) e inglés (onzas, libra, arroba, quintal, tonelada)				
		7.2.6 Establecimiento de las equivalencias de unidades de peso más utilizadas en el contexto.				
	7.3 Describe las características del lakmak kiakiwix'.	7.3.1 Lectura e interpretación de características básicas del lakmak kiakiwix.				
		7.3.2 Determinación de las funciones, estructura, etapas, elementos y cuadraturas del lakmak kiakiwix' xinka.				

<sup>72</sup> Calendario común.

<sup>73</sup> Medidas o unidades de tiempo, medición xinka.



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		7.3.3 Estimación y medición de capacidad utilizando diferentes unidades del sistema métrico y sistema inglés.				
	7.4 Calcula temporalidades y actividades utilizando el ayapa' yawal Pa'wa ixiw <sup>74</sup> xinka.	7.5 Determinación de similitudes y diferentes en la utilización del ayapa' pawa', chol'qij y calendario gregoriano.				
		7.6 Clasificación de eventos naturales y sociales utilizando el Ayapa' Yawal' Pa'wa lwix'.				

<sup>74</sup> Calendario sagrado lunar xinka.



## Cuadro No.4 Competencias de Matemáticas Nivel Primario

No.	Primero	Segundo	Tercero
1	Establece relaciones entre personas, objetos y figuras geométricas por su posición en el espacio y por la distancia que hay entre ellos.	Construye patrones clasificando los elementos y determinando relaciones y distancias entre cada uno de ellos	Aplica conocimientos básicos sobre construcción de patrones y establecimiento de relaciones que le facilitan interpretar signos y señales utilizados para el desplazamiento en su comunidad y otros contextos.
2	Expresa ideas referidas a patrones y relaciones matemáticas que se dan en las manifestaciones culturales en su entorno familiar.	Relaciona ideas y Pensamientos referidos a diferentes signos y gráficas, algoritmos y términos matemáticos de su entorno familiar, escolar y cultural.	Utiliza diferentes estrategias para representar los algoritmos y términos matemáticos en su entorno cultural, familiar, escolar y comunitario.
3	Expresa ideas y pensamientos con libertad y coherencia utilizando diferentes signos, símbolos gráficos, algoritmos y términos matemáticos.	Relaciona ideas y pensamientos con libertad y coherencia utilizando diferentes signos, símbolos gráficos, algoritmos y términos matemáticos.	Propone diferentes ideas y pensamientos con libertad y coherencia utilizando diferentes signos, símbolos gráficos, algoritmos y términos matemáticos.
4	Utiliza conocimientos y experiencias de aritmética básica en la interacción con su entorno familiar.	Utiliza conocimientos y experiencias de aritmética básica en la interacción con su entorno familiar, escolar y comunitario.	Aplica conocimientos y experiencias de aritmética básica en la interacción con su entorno familiar, escolar y comunitario.
5	Expresa opiniones sobre hechos y eventos de la vida cotidiana, relacionados con la solución de problemas.	Emite juicios identificando causas y efectos para la solución de problemas en la vida cotidiana.	Aplica conocimientos matemáticos en la sistematización de soluciones diversas a problemas de la vida cotidiana.
6	Identifica formas y relaciones de figuras geométricas vinculadas a situaciones matemáticas y a su entorno familiar.	Relaciona figuras geométricas con Situaciones matemáticas y con su entorno familiar y escolar.	Utiliza la información que obtiene de las relaciones de diferentes elementos expresándolas en la forma gráfica.
7	Construye nuevos conocimientos a partir de nuevos modelos de la ciencia y la cultura.	Utiliza nuevos conocimientos a partir de nuevos modelos de la ciencia y la cultura.	Aplica nuevos conocimientos a partir de nuevos modelos de la ciencia y la cultura.



## Cuadro No.4 Competencias de Matemáticas Nivel Primario

Cuarto	Quinto	Sexto	No.
Relaciona formas, figuras geométricas, símbolos, signos y señales con diferentes objetos y fenómenos que acontecen en el contexto natural, social y cultural de su comunidad.	Utiliza formas geométricas, símbolos, signos y señales para el desarrollo de sus actividades cotidianas.	Produce información acerca de la utilización de figuras geométricas, símbolos, signos y señales de fenómenos naturales, sociales y culturales en su región.	1
Utiliza el pensamiento lógico reflexivo, crítico y creativo para buscar respuesta a situaciones problemáticas de la vida escolar, familiar y comunitaria.	Aplica el pensamiento lógico, reflexivo, crítico y creativo en la solución de diferentes situaciones problemáticas de su contexto inmediato.	Aplica el pensamiento lógico, reflexivo, crítico y creativo para impulsar la búsqueda de solución a situaciones problemáticas en los diferentes ámbitos en los que se desenvuelve.	2
Utiliza signos, símbolos gráficos, algoritmos y términos matemáticos que le permiten manifestar ideas y pensamientos.	Organiza los signos, símbolos gráficos, algoritmos y términos matemáticos que le permiten ofrecer diferentes soluciones a situaciones y problemas del medio en que se desenvuelve.	Aplica, con autonomía, signos, símbolos gráficos, algoritmos y términos matemáticos, para dar respuesta a diversas situaciones y problemas en los diferentes ámbitos en los que se desenvuelve.	3
Identifica elementos matemáticos que contribuyen al rescate, protección y conservación de su medio social, natural y cultural.	Utiliza los conocimientos y experiencias matemáticas para el cuidado preventivo del medio natural, así como su enriquecimiento cultural.	Aplica elementos matemáticos en situaciones que promueven el mejoramiento y la transformación del medio natural, social y cultural en el que se desenvuelve.	4
Organiza en forma lógica procesos de distintas materias básicas para resolver problemas de la vida cotidiana.	Utiliza estrategias propias de aritmética básica que le orientan a la solución de problemas de la vida cotidiana.	Aplica estrategias de aritmética básica en la resolución de situaciones problemáticas de su vida cotidiana que contribuyen a mejorar su calidad de vida.	5
Expresa en forma gráfica y descriptiva la información que obtiene relacionada con diversos elementos y acontecimientos de su contexto social, cultural y natural.	Expresa, en forma gráfica y descriptiva la diferencia que hace a partir de la información que obtiene en relación con diversos elementos y acontecimientos que observa en su contexto social, cultural y natural.	Utiliza la información que obtiene de diferentes elementos y fenómenos que ocurren en su contexto social, cultural y natural y la expresa en forma gráfica y simbólica.	6
Establece relaciones entre los conocimientos y tecnologías, propias de su cultura y las de otras culturas.	Utiliza los conocimientos y las tecnologías propias de su cultura y las de otras culturas para resolver problemas de su entorno inmediato.	Aplica los conocimientos y las tecnologías propias de la cultura y de otras culturas para impulsar el desarrollo personal, familiar y de su comunidad.	7



## 11.5 Apuntes metodológicos

Laurlu lahünü xinka es el axu'a de conocimiento que estudia cantidades, magnitudes y propiedades de los distintos elementos, en función de las relaciones que integran e inspiran el comportamiento de la Ixiwa'ih y wina', de lo cual deriva su carácter yawal na hunuulhi<sup>75</sup> integrador, manifestado a través de los símbolos numéricos, procedimientos de cálculo y conceptos del idioma del Pueblo Xinka.

El currículo propone un estudio de las matemáticas que incorpore, a lo que propone como disciplina, tanto los conocimientos matemáticos del Pueblo Xinka como los conocimientos matemáticos de la cultura del Pueblo Maya y de otros sistemas.

Lo esencial es que, en la enseñanza de las matemáticas, se mantenga la idea de que los procesos de pensamiento de los estudiantes constituyen el centro de atención; que en lugar de cubrir muchos temas, se cubra lo necesario pero a profundidad. Otro aspecto importante de este enfoque curricular radica en que se considere la evaluación como parte esencial del proceso de aprendizaje.

Lo fundamental en el Nivel Primario es que el aprendizaje de la matemática se oriente de manera que los conceptos y las operaciones matemáticas, se relacionen con las situaciones de la vida real de los estudiantes. De la misma manera, se espera que los contenidos, los conceptos y los procedimientos estén estrechamente relacionados con la realidad. En otras palabras, el sentido e importancia de las matemáticas radica, fundamentalmente, en los aportes que brinda a los estudiantes y la sociedad misma.

El aprendizaje de las matemáticas incide en las capacidades y habilidades de los estudiantes. Se puede lograr por medio de ejercicios prácticos y dinámicos, productivos y operativos. Especialmente, se recomienda que se realicen, diariamente, ejercicios de cálculo en la clase y que se diseñen ejercicios complementarios para ser desarrollados fuera del aula.

El área de axu'a urlulahünü, se aborda desde el idioma del xinka, la cotidianidad, la terminología y conceptos matemáticos. El sistema vigesimal, el conteo ordinal, conteo cardinal, las formas simbólicas, los signos matemáticos, las operaciones lógicas de cálculo práctico - significativo, del calendario de las trece lunas, tipos de unidades de medidas, el calendario gregoriano, escalas numéricas, el planteamiento de un paradigma matemático que considera oportunidades de aprendizajes significativos. Por lo tanto, se sugiere utilizar con los estudiantes las siguientes estrategias:

1. Promover la autonomía y el compromiso con las respuestas que generen:
  - analizar respuestas

---

<sup>75</sup>Círculo de conocimientos, idiomaxinka.



- resolver y explicar problemas.
2. Fomentar los procesos reflexivos que generen:
    - llevar a los estudiantes a ensayar diferentes formas de resolver los problemas
    - llevar a los estudiantes a que replanteen el problema en sus propias palabras, que expliquen lo que están haciendo y por qué lo hacen y a que analicen lo que quieren decir con los términos que utilizan.
  3. Intervenir para negociar una posible solución en el caso que los estudiantes se les dificulta resolver un problema:
    - dirigirlos a que piensen en una posible solución
    - plantearles preguntas como las siguientes: ¿Hay algo de lo que hiciste antes que pueda ayudarte aquí?, ¿puedes explicar esto que hiciste?
    - hacer preguntas directas al resultado, si los estudiantes dan muestras de sentirse frustrados.
  4. Revisar la solución cuando el problema quede resuelto:
    - animar a los estudiantes para que reflexionen acerca de lo que hicieron y a que expliquen por qué lo hicieron
    - observar qué es lo que los estudiantes hicieron bien y hacérselos notar para fortalecer la confianza en sí mismos (as).
  5. Promover un ambiente agradable durante el desarrollo del aprendizaje de la matemática:
    - crear en los estudiantes un ambiente de confianza en el que ellos sean capaces de resolver ejercicios y problemas en forma individual o grupal y en donde la matemática no inspire temor
    - generar actividades matemáticas en las que los estudiantes jueguen y realicen actividades lúdicas con sentido de aprendizaje.
  6. Fomentar el aprendizaje social:
    - presentar investigaciones, planificaciones, descripciones, síntesis de resolución grupal o por parejas en los que se dé la posibilidad de revisar la solución correcta o, en su defecto, discutir los posibles errores que se hayan cometido.
    - propiciar oportunidades en las que los estudiantes analicen sus aprendizajes. Los ejercicios, individuales, máxime si se planean para períodos prolongados, limitan el intercambio de experiencias enriquecedoras.
  7. Generar procesos de reflexión en donde el pensamiento lógico sea una herramienta fundamental:
    - dirigir las actividades, los ejercicios y problemas de manera que los estudiantes razonen el porqué de sus respuestas tanto acertadas como erróneas.



8. Promover una actitud de investigación en el campo de las matemáticas:
  - crear en los estudiantes hábitos de averiguar qué saberes matemáticos encuentra fuera del aula o de la escuela, los conocimientos matemáticos de otras culturas y cómo puede aprovechar esos conocimientos
  - fomentar en los estudiantes la investigación matemática
  - construir conocimientos matemáticos mediante la averiguación, indagación y sistematización.
9. Considerar la integralidad del conocimiento matemático en las relaciones:
  - materia - energía - espacio - tiempo - movimiento - mente - cuerpo - espíritu.
10. Valorar el conocimiento matemático del sistema vigesimal y el sistema decimal:
  - en función de la utilidad que tienen para la vida
  - y la identificación de oportunidades.

## **11.6 Actividades sugeridas**

Con el propósito de estimular el aprendizaje en el área de Matemáticas, se sugiere desarrollar actividades como las siguientes:

1. Utilizar el juego como medio de aprendizaje, practicar juegos tradicionales como el avión, los cincos, la cuerda, el trompo y otros.
2. Promover juegos grupales para introducir reglas, formas de alinearse, curvas, figuras geométricas y otras.
3. Plantear y defender sus razonamientos por medio del diálogo respetando las diferencias de opinión.
4. Proponer cambios en las reglas de juegos con reglamentos.
5. Desarrollar destrezas de pensamiento y habilidades psicomotoras por medio de los juegos individuales y grupales, como rompecabezas, juegos de palabras, etc.
6. Utilizar material manipulable, concreto, para descubrir formas, patrones y relaciones utilizando el tacto y la vista.
7. Aprovechar los paseos, excursiones visitas a museos y otros centros para que los estudiantes se puedan ubicar en el tiempo y en el espacio.
8. Organizar debates, mesas redondas, foros y otros recursos para comunicar los conocimientos a sus compañeros y compañeras.





9. Promover el aprendizaje de la ruta lógica a seguir para la resolución de problemas: detectarlos, analizarlos, investigar las circunstancias externas que inciden en ellos, proponer soluciones, ejecutarlas y evaluar los resultados.
10. Traer al salón de clases la tecnología disponible en el medio para facilitar el aprendizaje y la enseñanza de esta ciencia: ábaco, calculadora, computadora, entre otras.
11. Estudiar la etnomatemática (matemática de la cotidianidad): investigar las formas de pensar con respecto a la resolución de los problemas que se confrontan en la vida diaria, los modelos y los algoritmos que utilizan las personas.
12. Propiciar el estudio de la matemática de manera dinámica; procurar en todo momento que el aprendizaje se base en el triángulo: ACCIÓN - REFLEXIÓN - ACCIÓN. En otras palabras, transformar el salón de clases en un laboratorio de investigaciones.
13. Organizar situaciones en las que los estudiantes utilicen moneda hecha con papel y otros materiales en simulación de transacciones comerciales.
14. Organizar visitas a artesanos, panaderos, carpinteros, zapateros, y otros para que los estudiantes observen el manejo de la tecnología local.
15. Promover actividades de investigación tanto fuera como dentro de la escuela, ejemplo: investigar patrones numéricos en objetos de la naturaleza, formas geométricas de objetos de la naturaleza o creados en las comunidades, operaciones numéricas propias de otras culturas, entre otros.
16. Fomentar el cálculo mental en todos los aprendizajes que se propician: para la resolución de problemas, aproximaciones a números mayores, resultados de operaciones numéricas, entre otros.
17. Utilizar juegos, adivinanzas e incongruencias en los que los estudiantes pongan en juego su creatividad y sus habilidades para resolverlos.
18. Asignar roles protagónicos a los estudiantes: ser profesor o profesora por un día, un científico importante, un investigador, entre otros.
19. Organizar exposiciones de trabajos con los que se incentive a todos los estudiantes a presentar sus trabajos de matemática.



20. Fomentar el uso adecuado de la calculadora (cuando esto sea posible), haciendo énfasis sobre la importancia del desarrollo del pensamiento lógico con ejercicios como el siguiente: Quiero multiplicar 24 por 8 pero el dígito 8 de mi calculadora no funciona, ¿cómo lo podría resolver?
21. Contextualizar problemas y/o ejercicios matemáticos, según las características particulares de cada una de las regiones para un mejor aprovechamiento.
22. Crear condiciones para que los estudiantes apliquen sus conocimientos de matemáticas por ejemplo: organizar una tienda escolar, venta de granos, verduras y alimentos, visita a un mercado, etc.
23. Promover concursos de habilidades numéricas.
24. Utilizar juegos, cantos, adivinanzas, cuentos y leyendas comunitarias, como medios de aprendizaje lúdico.
25. Crear las condiciones favorables para encontrar y asumir oportunidades, a través del diálogo, la puesta en común y el consenso.
26. Realizar actividades extra aula para construir o aplicar conocimientos matemáticos como: ríos, lagunas, cerros, desde y para la vida.
27. Vincular las dimensiones materia –energía –espacio –tiempo –movimiento y mente –cuerpo -espíritu, en el aprendizaje matemático.
28. Utilizar material ecológico natural para elaborar formas, patrones y relaciones matemáticas.
29. Involucrar a artesanos, comadronas, ancianos, wunakhi<sup>76</sup> y otras personas especializadas para que los estudiantes aprendan del manejo de la tecnología ancestral y moderna en función de la ciencia matemática.
30. Crear condiciones de autogestión escolar para que los estudiantes reafirmen sus conocimientos de matemáticas por ejemplo: organizar una tienda escolar, venta de granos, verduras, frutas y alimentos, entre otros.

---

<sup>76</sup>Sabias y sabios de la comunidad, idioma xinka.



## 11.7 Criterios de evaluación

Como criterios de evaluación para el área de Matemáticas, se sugieren los siguientes:

1. Utiliza números naturales
  - En forma espontánea,
  - refiriéndolos a sus propias experiencias, dándoles el sentido y el significado correcto.
2. Identifica el valor relativo de un número.
  - Leyendo y escribiendo cantidades.
  - ordenando cantidades en forma ascendente y descendente.
3. Calcula el resultado de sumas y restas.
  - aplicando la estimación lógica.
  - relacionándolos con ejercicios de unión, incremento, separación y disminución.
  - apoyándose en el cálculo mental.
4. Identifica los distintos tipos de monedas de curso legal.
  - realizando comparaciones entre ellos.
  - representando situaciones reales con ellas.
5. Demuestra el valor de la matemática como herramienta que facilita la comunicación con los demás y como fuente de autonomía personal.
  - ejecutando acciones de compra, venta, cambio, comparación, conteo, ordenación, medición, representación e interpretación.
  - argumentando diferentes soluciones para resolver una variedad de situaciones.
6. Formula un enunciado de la vida real y una pregunta que corresponda con una suma o resta.
  - razonando los procedimientos para encontrar la respuesta.
  - expresando los procedimientos en forma oral y escrita.
  - utilizando la adición o la sustracción para resolverlo.
7. Utiliza estrategias personales.
  - recopilando datos sencillos proporcionados desde distintos medios.
  - elabora representaciones gráficas.
  - en el recuento de datos sobre situaciones prácticas.
8. Establece semejanzas y diferencias entre elementos reales y formas simbólicas.
  - identificando formas y elementos naturales de su entorno.
  - representándolas en los tejidos y otras formas de arte del Pueblo Xinka.



9. Relaciona elementos entre conjuntos.
  - utilizando adecuadamente el agrupamiento.
  - expresando la unión e intersección en forma escrita y gráfica.
  
10. Expresa en forma correcta, la localización de elementos en el espacio geográfico.
  - indicando su posición con relación a sí mismo,
  - indicando su posición con respecto a otros,
  - expresando su posición en forma oral en idioma xinka.
  
11. Discrimina figuras geométricas planas y sólidos geométricos.
  - construyéndolas iconográficamente,
  - identificándolas en objetos de su entorno,
  - describiendo sus características indispensables,
  - mencionándolas por su nombre,
  - calculando su perímetro, su área o volumen, según sea el caso.
  
12. Representa conceptos, formas simbólicas y significados matemáticos de la cultura del Pueblo Xinka.
  - identificando en el sistema propio de conteo de acontecimientos.
  
13. Aplica el manejo del sistema de conteo del tiempo,
  - programando actividades escolares cotidianas,
  - elaborando proyecciones de fechas, acontecimientos y hechos relevantes en la vida del Pueblo Xinka.



## Hünü Ixiwa'ih Xiki Hünü Hanaki Pula

### 12. Área de Ciencias Naturales y Tecnología

#### 12.1 Las competencias de área

1. Compara las diferentes teorías acerca del origen de la vida y del Universo demostrando respeto por las diferentes cosmovisiones, creencias y opiniones.
2. Relaciona la estructura de sistemas y órganos de los seres vivos, con la función que éstos realizan.
3. Promueve los estilos de vida saludable, según su cultura.
4. Participa en actividades para la prevención del consumo de drogas y otros riesgos sociales.
5. Participa en actividades de salud y seguridad en beneficio del bienestar individual y colectivo.
6. Participa en actividades que garantizan la seguridad, protección y conservación de un medio ambiente sano para las presentes y futuras generaciones.
7. Utiliza los conocimientos y saberes pertinentes en la producción, consumo y ahorro de energía.
8. Aplica los saberes culturales, la tecnología a su alcance y los principios del método científico en la búsqueda de información, solución de problemas y satisfacción de necesidades básicas para mejorar los índices de desarrollo humano.

#### 12.2 ¿En qué consiste el área?

**Hünü Ixiwa'ih xiki hünü hanaki pula** comprende la organización de conocimientos, habilidades, actitudes y valores del alaya' y Sipani xiki Ixiwa' kiwi axu'a<sup>77</sup>. Incluye aprendizajes, conocimientos ancestrales, ciencia y tecnología xinka. A partir del Sipani, los seres vivos interactúan con la Ixiwa'ih y el Axu'a para comprender, cuidar y respetar sus múltiples manifestaciones.

El área, adquiere importancia para la Ixiwa' Alaya' Tuuriilhi<sup>78</sup>, porque orienta el desarrollo de sus habilidades para comprender los fenómenos y procesos

---

<sup>77</sup> Vida integral del ser humano, idioma xinka.

<sup>78</sup> Vida integral del niño o niña, idioma xinka.



naturales, así como su relación con los procesos sociales y culturales de la comunidad a la que pertenece. Les prepara para conocer, analizar y aplicar los conocimientos: científicos, tecnológicos de la cultura, para resolver problemas cotidianos en su hogar, escuela y la comunidad. Aprenden a trabajar juntos, a intercambiar conocimientos y a utilizar información en

### 12.3 ¿Cuáles son sus componentes?

Para su desarrollo, el área se integra con los siguientes componentes: conocimiento personal, vida saludable, desarrollo sostenible y manejo de información.

**Hünüulhi Alaya' mux / Conocimiento personal** promueve la identificación de los estudiantes como seres humanos, biológicos y sociales, capaces de manejar conocimientos y desarrollar destrezas que les permitan conocer, respetar y proteger su cuerpo, expresar sus emociones e interiorizar las realidades sociales del entorno, considerándose parte fundamental en la armonización de los elementos de *ixiwa'ih* y *axu'a lwix'*.

**Tawala' Ixiwa' mux / Vida saludable** desarrolla en los estudiantes comportamientos orientados hacia la prevención integral, como una actitud de vida, estimula la práctica de estilos de vida saludable, con el fin de promover la salud individual y comunitaria dentro de un ciclo vital regido por la sabiduría ancestral cultural, para el goce de una vida plena.

**Urlula Kiwi Klaya' mux / Desarrollo sostenible** tiene el propósito de promover y desarrollar en los estudiantes una conciencia ecológica para vivir en forma saludable y contribuir a preservar el equilibrio entre los *Alayaalhi* e *Ixiwa'ih*, que garantice la subsistencia de las generaciones actuales y futuras sobre la base del valor de la coexistencia que permite dinamizar la vida de todo lo creado con el fin de lograr el equilibrio entre *Alayaalhi*, *Ixiwa'ih* y *axua iwix'* para un desarrollo sustentable y sostenible, desde la valoración y aplicación de los conocimientos propios de la cultura.

**kawah hünüülhi altepet mux / Manejo de la información** tiene la finalidad de orientar la curiosidad natural de los estudiantes al desarrollo de los conocimientos, destrezas, habilidades, y actitudes que les permitan el manejo de diferentes situaciones y la resolución de problemas cotidianos, en el contexto de la cultura del Pueblo Xinka.



## Malla Curricular

### 12.4 Área de Ciencias Naturales y Tecnología

#### Quinto grado

Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
1 Compara las teorías del origen de la vida desde la perspectiva intercultural que le permite distinguir entre los diversos tipos de manifestaciones de vida.	1.1 Explica el origen de la vida, según la cosmovisión del Pueblo Xinka y de otras culturas.	1.1.1 Comparación de diferentes concepciones sobre el origen de la vida, desde la visión del Pueblo Xinka, Maya, Garífuna y de otras culturas.				
		1.1.2 Explicación de la concepción de creación del hombre según el pensamiento del Pueblo Xinka y de otros Pueblos.				
		1.1.3 Explicación de similitudes y diferencias en concepciones de creación del hombre entre la cultura del Pueblo Xinka.				
		1.1.4 Identificación de diferentes concepciones científicas sobre el origen del universo y el hombre.				
		1.1.5 Identificación de fenómenos naturales que sucedieron en la Tierra en épocas remotas y su relación con la extinción de algunas especies.				
	1.2 Establece las diferencias entre tuyuk'i Tumay y hutuulhi <sup>79</sup> según la cosmovisión del Pueblo Xinka y el conocimiento científica.	1.2.1 Comparación de la tuyuk'i Tumay y hutuulhi desde la concepción del Pueblo Xinka.				
		1.2.2 Interpretación de la concepción tuyuy <sup>80</sup> desde el pensamiento del Pueblo Xinka y del conocimiento científico.				
		1.2.3 Identificación de los órganos de la célula animal y vegetal.				
		1.2.4 Diferenciación entre bipartición y gemación en la reproducción				

<sup>79</sup> Célula, animal y vegetal, idioma xinka.

<sup>80</sup> Estructura de células, idioma xinka.



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		celular.				
		1.2.5 Distinción entre meiosis y mitosis en la reproducción celular.				
		1.2.6 Organización celular en los tejidos.				
	1.3 Identifica las características y organización de los elementos de ixiwa'ih.	1.3.1 Organización de los elementos de Ixiwa'ih, desde la concepción del Pueblo Xinka.				
		1.3.2 Identifica características de elementos de ixiwa'ih (tumay, vegetales, entre otros): formas de vida, convivencia, organización, otros.				
		1.3.3 Identificación de tenan axu'a <sup>81</sup> de los seres vivos existentes en la comunidad.				
		1.3.4 Relación de los sistemas y formas de vida de las diferentes especies en el tenan axu'a.				
		1.3.5 Diferenciación entre los protozoos y los metazoos.				
		1.3.6 Organización de los seres vivos en los reinos animal y vegetal: características generales y subdivisiones.				
		1.3.7 Organización de los seres vivos en el reino fungi (hongos: moho, tizón, seta) características generales y subdivisiones.				
		1.3.8 Organización de los seres vivos por sus características en los reinos protista (ameba) y monera, bacterias, cocos, bacilos y espirilos)				
		1.4 Explica el	1.4.1 Identificación de la energía			

<sup>81</sup> Hábitat, idioma xinka.





Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
	proceso de la pula me'eke <sup>82</sup> de acuerdo a la cosmovisión del Pueblo Xinka y el conocimiento científico.	natural para el desarrollo del proceso de pula me'eke.				
		1.4.2 Explicación del proceso de la pula me'eke desde el pensamiento del Pueblo Xinka y científico.				
		1.4.3 Importancia que tiene el proceso de la pula me'eke para la vida alaya', Tumay, hutuulhi desde el punto de vista del Pueblo Xinka.				
		1.4.4 Utilización de recursos tecnológicos como medio para explicar la estructura y localización de los cloroplastos.				
		1.4.5 Descripción de la relación entre las fuentes y los nutrientes necesarios para la vida vegetal: agua, aire y tierra.				
		1.4.6 Demostración por medios gráficos de la forma como los vegetales realizan el proceso de elaboración de sus alimentos (fotosíntesis).				
		1.4.7 Ilustración de la importancia que tiene la fotosíntesis para la vida humana, animal y vegetal.				
	1.5 Describe los beneficios que otros seres vivos representan para el ser humano.	1.5.1 Ilustración de la importancia que tienen las plantas y los animales para la vida del ser humano.				
		1.5.2 Explicación de la importancia de los hongos en la vida del ser humano.				
		1.5.3 Descripción de las características generales de las bacterias.				

<sup>82</sup> Fotosíntesis, educativa xinka.



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		1.5.4 Representación gráfica de los beneficios que para el ser humano tienen las bacterias.				
2 Compara estructuras y funciones de órganos y sistemas que diferencian a los seres vivos.	2.1 Explica la estructura del tinin'ih <sup>83</sup> y la función de los tejidos, órganos y sistemas de los seres vivos según la cosmovisión del Pueblo Xinka y el conocimiento científico	2.1.1 Identificación de las tuyuk'i de tejidos y su importancia en relación a la articulación universal desde la cosmovisión del Pueblo Xinka.				
		2.1.2 Vinculación de la estructura corporal del alaya' con elementos del Axu'a Tiwina'.				
		2.1.3 Identificación de las células que forman los tejidos óseo y cartilaginoso, su elemento principal (calcio) y la importancia en la estructura-función del cuerpo humano y el de algunos animales.				
		2.1.4 Identificación de las células que forman los tejidos muscular y sanguíneo, su importancia en la estructura del ser humano y de algunos animales.				
		2.1.5 Identificación de las células y la forma como se integran para formar los tejidos conjuntivo y adiposo.				
		2.1.6 Importancia de los tejidos conjuntivo y adiposo en la estructura-función del cuerpo humano y el de algunos animales.				
		2.1.7 Descripción de los principales sistemas del ser humano, las plantas, los animales y los hongos.				
	2.2 Analiza la relación entre tejido, órgano y	2.2.1 Utilización de gráficas para explicar la interrelación entre célula, tejido, órgano y sistema.				

<sup>83</sup> Estructura ósea, cuerpo, educativa xinka.



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
	sistema.	2.2.2 Organización celular en la formación del tejido muscular y la forma como se integra para dar origen a órganos que originan sistemas.				
		2.2.3 Descripción de los principales componentes del tejido sanguíneo.				
		2.2.4 Descripción de la forma en que se relacionan los tejidos conjuntivo y adiposo con la estructura ósea del ser humano y de algunos animales.				
		2.2.5 Demostración de la forma como los sistemas se integran para dar origen seres vivos orgánicos.				
	2.3 Explica los procesos Ixiwa' Alaya', Tumay y Hutuulhi yawal <sup>84</sup> según el Axu'a, la cosmovisión del Pueblo Xinka y el conocimiento científico.	2.3.1 Descripción de Ixiwa' hurak yalwal xinka.				
		2.3.2 Explicación de la influencia cósmica en el Ixiwa' hurak yalwal xinka.				
		2.3.3 Explicación de la influencia cósmica en el Ixiwa' Tumay y Hutuulhi yalwal <sup>85</sup>				
		2.3.4 Representación de la forma en que el ser humano nace, crece, se reproduce, se realiza, trasciende y muere (ciclo de vida del ser humano)				
		2.3.5 Función de las bacterias en el ciclo de la materia orgánica.				
	3 Identifica la función sexual humana y su impacto en las	3.1 Caracteriza la sexualidad como parte del	3.1.1 Descripción de las principales características anatómicas y fisiológicas de la mujer.			

<sup>84</sup> Etapas y ciclo de vida Xinka, idioma xinka.

<sup>85</sup> Ciclo vital animal y vegetal. idioma xinka.



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
relaciones sociales y afectivas.	crecimiento y desarrollo humano.	3.1.2 Descripción de las principales características anatómicas y fisiológicas del hombre.				
		3.1.3 Demostración de la forma en que las hormonas masculinas y femeninas determinan conductas sociales				
		3.1.4 Identificación de las principales hormonas masculinas y femeninas				
		3.1.5 Identificación de la función de las feromonas en la relación entre la mujer y el hombre.				
	3.2 Relaciona la sexualidad con la reproducción.	3.2.1 Descripción de los órganos del aparato reproductor masculino y su cuidado.				
		3.2.2 Identificación de las implicaciones y conductas éticas de la sexualidad humana.				
		3.2.3 Descripción de los órganos del aparato reproductor femenino y su cuidado.				
		3.2.4 Identificación en forma gráfica de la maternidad responsable como parte de la sexualidad femenina.				
		3.2.5 Identificación en forma gráfica de la paternidad responsable como parte de la sexualidad masculina.				
		3.2.6 Descripción del embarazo y desarrollo embrionario.				
		3.2.7 Identificación de las hormonas que producen los testículos y ovarios y la función que desempeñan en el hombre y la mujer.				
3.2.8 Identificación de los cambios físicos, mentales y espirituales en las niñas y niños en el ixiwa'						



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		Alaya Yawal.				
		3.2.9 Clasificación de funciones de la comunidad para el apoyo de la conducta responsable en la sexualidad.				
		3.2.10 Descripción de los cuidados físicos que se deben dar en las etapas del desarrollo del Pueblo Xinka.				
	3.3 Identifica la función de las hormonas en el comportamiento sexual.	3.3.1 Función de las hormonas que producen los ovarios en la determinación de las características físicas y comportamientos femeninos.				
		3.3.2 Función de las hormonas que producen los testículos, determinan las características físicas y los comportamientos masculinos.				
		3.3.3 Identificación de los cambios físicos, mentales y espirituales en las niñas y niños en el ixiwa' Alaya Yawal.				
		3.3.4 Descripción de los cuidados físicos que deben darse en las del desarrollo, según la cosmovisión del Pueblo Xinka.				
	3.4 Explica el proceso de reproducción alaya', Tumay y hutuulhi desde la visión del Pueblo Xinka.	3.4.1 Descripción del proceso de tumay y hutuulhi desde la conciencia del Pueblo Xinka.				
		3.4.2 Descripción de la importancia de la reproducción para el Ixiwa' Yawal Ayala.				
		3.4.3 Comparación de la vida reproductiva entre las distintas generaciones.				
		3.4.4 Comparación de los procesos de reproducción de los animales ovíparos, vivíparos y ovovivíparos (como el ornitorrinco).				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		3.4.5 Elaboración de modelos que ilustren el proceso de reproducción de las plantas desde la germinación.				
		3.4.6 Diferenciación entre las formas de reproducción de las plantas: sexual (semilla) y asexual (bulbo, esqueje, injerto y acodo).				
		3.4.7 Diferenciación entre fecundación, embarazo y gestación, (cuidados pos parto a la madre y al nuevo ser).				
		3.4.8 Relación entre embarazo y gestación.				
		3.4.9 Descripción de la importancia de la reproducción como una de las formas para conservar las especies.				
	3.5 Explica las causas y efectos de las infecciones de Transmisión sexual, VIH y SIDA.	3.5.1 Identificación de síntomas en el cuerpo que podrían constituir señales de una infección de transmisión sexual y que requieren de consulta en un servicio de salud.				
		3.5.2 Descripción de las causas que originan las infecciones de transmisión sexual y las formas de prevención.				
		3.5.3 Descripción de los efectos que tienen en el ser humano las infecciones de transmisión sexual				
		3.5.4 Descripción de las etapas de desarrollo de la infección del VIH.				
		3.5.5 Demostración del trato ético que debe brindarse a personas que viven con el VIH y el SIDA.				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
4 Manifiesta responsabilidad en la prevención del consumo de drogas.	4.1 Explica los efectos del tabaquismo, alcoholismo y drogas en la salud del Alaya' desde la visión del Pueblo Xinka y la sociedad en general.	4.1.1 Descripción del impacto que tiene el consumo de drogas en el Alaya' y la comunidad del Pueblo Xinka.				
		4.1.2 Identificación de las drogas que son usadas con efectos curativos y efectos nocivos en la comunidad y región.				
		4.1.3 Elaboración de mensajes escritos y material educativo de los efectos que produce las adicciones				
		4.1.4 Ejecución de práctica de conductas saludables evitando el uso uma hutu con utilidades creativas y alucinógenas para la conservación de la salud.				
		4.1.5 Demostración de respeto por los derechos del no fumador.				
		4.1.6 Localización de las áreas del ser humano vulnerables al alcohol (física, psicológica, social y espiritual)				
		4.1.7 Reconocimiento de los efectos del consumo de alcohol en la familia y sociedad.				
		4.1.8 Relación entre drogadicción y drogodependencia.				
		4.1.9 Categorización de los distintos tipos de droga.				
		4.1.10 Descripción de los efectos que el consumo, tenencia y tráfico de drogas ocasiona en el ser humano, familia y sociedad.				
		4.2 Describe las formas de prevención en el uso de las drogas.	4.2.1 Selección de formas de prevención ante el uso, tenencia y tráfico de drogas (deporte, cultura, religión, espiritualidad, entre otras)			



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
5. Consume alimentos saludables dentro de un entorno limpio.	5.1 Identifica los elementos y el valor nutricional de los alimentos en una dieta balanceada.	5.1.1 Utilización de los siete (7) pasos para la elaboración de una guía que favorezca una alimentación sana (INCAP).				
		5.1.2 Clasificación de los alimentos por su origen. (animal, vegetal y mineral).				
		5.1.3 Utilización de diversos recursos para conocer el contenido nutricional de los alimentos.				
		5.1.4 Relación entre nutrición y salud humana.				
		5.1.5 Diferenciación entre alimentación y nutrición.				
		5.1.6 Ejemplificación de los efectos de la nutrición en las actividades que realiza en el hogar, escuela y comunidad.				
		5.1.7 Distinción entre los nutrientes necesarios para el ser humano y los que necesitan los animales y las plantas.				
		5.1.8 Relación entre nutrición y sanidad animal y vegetal.				
		5.1.9 Ilustración de las ventajas que tiene para el ser humano consumir alimentos de origen animal y vegetal sanos.				
		5.2 Relaciona la vacunación con la prevención de enfermedades.	5.2.1 Descripción de la importancia de las vacunas (¿Qué son?, ¿Quién las inventó?, ¿De dónde se obtienen?, ¿Cuál es su importancia?, entre otras)	5.2.1 Descripción de la importancia de las vacunas (¿Qué son?, ¿Quién las inventó?, ¿De dónde se obtienen?, ¿Cuál es su importancia?, entre otras)		
5.2.2 Promoción de la vacunación como una forma de prevenir enfermedades.						
5.2.3 Identificación de vacunas que necesitan refuerzo y su						





Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		frecuencia.				
		5.2.4 Demostración de la relación entre vacuna, anticuerpo e inmunidad.				
		5.2.5 Descripción de la función de los anticuerpos en la prevención de enfermedades.				
		5.2.6 Las medicinas, los remedios y su uso adecuado.				
	5.3 Realiza acciones de saneamiento en su entorno para erradicar animales e insectos perjudiciales para la salud humana.	5.3.1 Utilización de tecnología a su alcance para erradicar focos de contaminación en su entorno inmediato.				
		5.3.2 Relación de los focos de contaminación con animales vectores de enfermedades.				
		5.3.3 Eliminación de focos de contaminación en su entorno inmediato.				
		5.3.4 Identificación de la chinche picuda, el zancudo, los piojos y garrapatas y su relación con la enfermedad que transmiten.				
		5.3.5 Utilización de formas alternativas para el saneamiento ambiental				
	5.4 Aplica según el caso los términos epidemia, endemia y pandemia.	5.4.1 Descripción de la endemia a partir de sus características y efectos.				
		5.4.2 Descripción de la epidemia a partir de sus características y efectos.				
		5.4.3 Descripción de las características de pandemias pasadas, actuales y las que amenazan su comunidad y región.				
		5.4.4 Relación de la epidemia, endemia y pandemia con la actividad humana y su				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		desarrollo.				
6 Fomenta la importancia de un entorno sano y la seguridad personal y colectiva por medio del desarrollo sostenible en función del equilibrio ecológico.	6.1 Evalúa el impacto que sobre Ixiwa'ih que tienen las acciones que realiza Alaya' Xinka.	6.1.1 Identificación de acciones humanas que atentan contra el equilibrio en la naturaleza de Ixiwa'ih.				
		6.1.2 Descripción de diferencias entre protección y conservación de los elementos naturales.				
		6.1.3 Identificación de las acciones que el Alaya' realiza para la conservación del equilibrio con la Ixiwa'ih.				
		6.1.4 Identificación de causas del deterioro del ambiente por el incremento poblacional.				
		6.1.5 Relación entre migración, inmigración y emigración y su impacto a nivel comunitario y cultural.				
		6.1.6 Distinción entre conservación y protección del medio ambiente y de la biodiversidad.				
		6.1.7 Relación entre crecimiento poblacional y el deterioro ambiental.				
	6.2 Explica la importancia de la conservación ambiental y ecológica en el Pueblo Xinka.	6.2.1 Comparación entre un ambiente sano y uno contaminado y el impacto que causa en la calidad de vida del alaya', tumay y los hutuulhi.				
		6.2.2 Identificación de relaciones de igualdad entre la salud del Alaya', Tumay, hutuulhi desde el pensamiento de coexistencia del Pueblo Xinka.				
		6.2.3 Participación en actividades de protección y conservación del ambiente practicadas por los ancestros del Pueblo Xinka.				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		6.2.4 Identificación de las acciones de conservación a Ixiwa'ih, Hene Pulay y Axu'a Iwix' desde las practicas del Pueblo Xinka.				
		6.2.5 Definición de la importancia del ambiente sano en la vida de los seres vivos.				
		6.2.6 Descripción de la forma como el ambiente sano contribuye con el equilibrio ecológico.				
	6.3 Argumenta a favor de las prácticas ecológicas de reciclaje.	6.3.1 Identificación de áreas ambientales afectadas con la contaminación.				
		6.3.2 Descripción de la conservación del ambiente y coexistencia del equilibrio con Ixiwa'ih.				
		6.3.3 Descripción de métodos de clasificación de basura y desechos para el mantenimiento de la na'ru, ta'wu, 'uy, ixiwa'ih.				
		6.3.4 Diferenciación entre desechos sólidos, residuos y basura, y su tratamiento.				
		6.3.5 Clasificación de residuos (degradables y no degradables) (residuos) y basura.				
		6.3.6 Clasificación de los desechos sólidos, residuales y basura.				
		6.3.7 Descripción del manejo adecuado e importancia para el reciclaje y el paisaje social y natural de su entorno, de los desechos sólidos y la basura.				
	6.4 Explica la función del ciclo del 'Uy, importancia para la vida y las formas alternativas para	6.4.1 Descripción del uso equilibrado de fuentes y yacimientos de 'uy en la región.				
		6.4.2 Explicación de las estaciones climáticas del año para el mantenimiento de 'Uy desde la				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
	su purificación.	cosmovisión del Pueblo Xinka.				
		6.4.3 Utilización de tecnología ancestral del Pueblo Xinka para purificar a 'Uy, arena, bastidores, entre otros.				
		6.4.4 Descripción de los agentes que alteran y contaminan el agua: desechos químicos y sólidos, entre otros.				
		6.4.5 Descripción de la importancia de 'Uy en el desarrollo de la vida, el Sipani, y la esencia de Ixiwa'ih.				
		6.4.6 Utilización de los recursos para demostrar los eventos que integran el ciclo del agua en la naturaleza.				
		6.4.7 Ejemplificación de las distintas formas de purificar y conservar el recurso hídrico.				
		6.4.8 Identificación de los factores ambientales que influyen en el ciclo del agua.				
		6.4.9 Descripción de los factores que alteran el ciclo del agua.				
		6.4.10 Importancia del ciclo del agua para la vida animal, vegetal y humana.				
		6.4.11 Integración de las características del ciclo del agua con el equilibrio del ecosistema.				
		6.4.12 Explicación de los eventos que caracterizan las épocas lluviosa y seca.				
		6.5 Explica las técnicas ancestrales que se utilizan en las diferentes etapas	6.5.1 Identificación de diferentes pasos para el cultivo orgánico: selección de semilla, la siembra, el cuidado y la cosecha de productos			



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
	del cultivo la conservación de lxiwa'ih.	agrícolas.				
		6.5.2 Identificación de los materiales orgánicos y naturales, para el abonaje y cuidado de la cosecha.				
		6.5.3 Descripción de las cosechas y vegetación de la región.				
		6.5.4 Identificación de la relación coexistencial entre las formas de vida de los cultivos y las formas más adecuadas de controlarlas.				
		6.5.5 Clasificación de hutuulhi Wala' que combaten plagas.				
		6.5.6 Descripción de la importancia e impacto en el ecosistema del uso de plaguicidas, fungicidas, insecticidas entre otros.				
	6.6 Explica las técnicas que se utilizan en las diferentes etapas del cultivo de plantas.	6.6.1 Demostración con diferentes medios de la secuencia de tareas que se dan en el cultivo de productos agrícolas. (secuencia lógica que existe entre la selección de semilla, la siembra, el cuidado y la cosecha de productos agrícolas).				
		6.6.2 Representación gráfica las ventajas de la tecnología en la agricultura.				
		6.6.3 Diferenciación entre las técnicas de cultivo llamadas "limpias" y las que generan el deterioro ambiental.				
		6.6.4 Análisis de las ventajas de la agricultura para el desarrollo socio-económico familiar y regional.				
	6.7 Identifica mecanismos	6.7.1 Descripción de las plagas que se manifiestan en su región.				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
	para la prevención de plagas y contaminantes.	6.7.2 Identificación de las acciones e instituciones que contribuyen a eliminar las plagas que afectan al ser humano, animales y vegetales.				
		6.7.3 Descripción de la importancia e impacto en el ecosistema del uso de plaguicidas, fungicidas, insecticidas, entre otros.				
7 Explica los cambios en la materia y energía y el impacto de su uso desmedido por los seres humanos.	7.1 Diferencia la materia por sus características y estados en que se encuentra la cultura del Pueblo Xinka.	7.1.1 Descripción del elemento y su importancia en las formas de vida de la cultura del Pueblo Xinka.				
		7.1.2 Descripción de los componentes de los elementos y su relación con las concepciones cosmogónicas del pensamiento del Pueblo Xinka.				
		7.1.3 Descripción de las fuerzas de la materia de los cuerpos y su importancia dentro de la concepción del equilibrio en la cultura del Pueblo Xinka.				
		7.1.4 Utilización de recursos que ayuden a identificar las características físicas de la materia.				
		7.1.5 Descripción de la constitución química de la materia en elemento, molécula y sustancia.				
		7.1.6 Descripción de las fuerzas (cohesión y repulsión) que originan los estados de la materia en la naturaleza.				
		7.1.7 Utilización de tecnología para la elaboración de modelos de moléculas.				
	7.2 Describe diferentes formas para el	7.2.1 Interpretación de la energía según el pensamiento del Pueblo Xinka.				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades				
			1	2	3	4	
	uso racional de la energía tanto natural como artificial depende de la cultura del Pueblo Xinka.	7.2.2 Identificación de las fuentes que producen energía en la vida del Pueblo Xinka (agua, ríos, montañas, cerros, etc).					
		7.2.3 Promoción del ahorro y uso racional de la energía.					
		7.2.4 Diferenciación entre energía natural y la energía artificial.					
		7.2.5 Relación entre el consumo de energía y el agotamiento de los combustibles naturales.					
		7.2.6 Utilización de la energía natural a través de prácticas transmitidas por la cultura del Pueblo Xinka.					
		7.2.7 Utilización de estrategias en el hogar, escuela y comunidad para el ahorro y uso racional de la energía.					
	7.3 Relaciona la energía con las máquinas y el trabajo	7.3.1 Descripción de las diversas formas de energía que se utilizan en las comunidades y en la cultura.					
		7.3.2 Ilustración de las ventajas del trabajo realizado con la ayuda de máquina y el impacto en la alteración del equilibrio en Ixiwa'ih.					
		7.3.3 Relación entre el uso de máquinas y el ahorro de energía en el Alaya'.					
	8 Explica el mejoramiento de los resultados de la investigación científica en función del uso de tecnología apropiada.	8.1 Describe los aportes de la investigación científica ancestral a la ciencia moderna y cultura universal.	8.1.1 Descripción de las áreas científicas en las que tuvo desarrollo y aplicación a la ciencia y tecnología ancestral del Pueblo Xinka.				
			8.1.2 Descripción de la forma como la investigación astronómica ancestral del Pueblo Xinka ha permitido prevenir fenómenos naturales: huracanes,				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		temblores, sequías, entre otros.				
		8.1.3 Identificación de los principales aportes científicos de los ancestros del Pueblo Xinka para mejorar las condiciones de vida.				
		8.1.4 Identificación del entorno natural para formular conclusiones basándose a la observación.				
		8.1.5 Descripción de los conocimientos ancestrales en los fenómenos astrales para la prevención de futuros desastres.				
		8.1.6 Ilustración de los daños provocados por fenómenos naturales del espacio.				
	8.2 Formula conclusiones a partir de la experimentación.	8.2.1 Utilización de recursos a su alcance (objetos y enseres) en la formación del laboratorio escolar.				
		8.2.2 Formulación de las normas que deben observarse al trabajar en el laboratorio escolar.				
		8.2.3 Demostración por medio de la experimentación de lo que ocurre con los fenómenos naturales.				
	8.3 Utiliza el resultado de la experimentación en la solución de problemas.	8.3.1 Realización de experimentos con el propósito de aclarar y resolver inquietudes y/o problemas.				
	8.4 Explica los factores que integran y afectan la	8.4.1 Descripción de las características xanwina' de acuerdo a lo conocimientos del Pueblo Xinka.				





Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
	xanwina' <sup>86</sup> según la cosmovisión del Pueblo Xinka.	8.4.2 Identificación de las capas de la xanwina' para la actividad del Alaya', Tumay y hutuulhi desde la cosmovisión del Pueblo Xinka.				
		8.4.3 Identificación de las actividades del Alaya' que vulneran las capas de la xanwina' alterando los niveles ixíwa' yawal Alaya'				
		8.4.4 Descripción de los efectos ocasionados por la pérdida del equilibrio en la kiwi ixíwa' axu'a.				
		8.4.5 Identificación de los ambientes afectados como producto de la contaminación de la xanwina'.				
		8.4.6 Diferenciación de factores que incrementan la contaminación ambiental y perjudican la calidad de vida del Pueblo Xinka.				
	8.5 Explica los factores que integran la atmósfera.	8.5.1 Análisis de las características de la atmósfera (ubicación, dimensión, capas y composición).				
		8.5.2 Reconocimiento de la importancia de las capas de la atmósfera para la actividad humana, animal y vegetal.				
		8.5.3 Identificación de las actividades del ser humano que vulneran las capas de la atmósfera.				
		8.5.4 Descripción de los efectos ocasionados por la pérdida del equilibrio en la biosfera.				
	8.6 Identifica el hokak'i Pa'riilhi que se	8.6.1 Descripción del hokak'i Pa'riilhi y la influencia en las formas de vida del Pueblo Xinka.				

<sup>86</sup>Atmosfera, sobre el cielo, idioma xinka.



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
	relacionan con alayaalhi.	8.6.2 Identificación de lugares y recursos utilizados por la cultura del Pueblo Xinka en la exploración del hokak'i Pa'riilhi: observatorios en cerros, entre otros.				
		8.6.3 Ubicación de la organización planetaria en el hokak'i Pa'riilhi.				
		8.6.4 Ejercitación de prácticas ancestrales de observación y registro de información sobre el movimientos en hokak'i Pa'riilhi.				
	8.7 Describe los aportes de la exploración del hokak'i Pa'riilhi por la ciencia moderna.	8.7.1 Descripción de aparatos e instrumentos ancestrales y modernos utilizados en el estudio del hokak'i Pa'riilhi por el alaya'				
		8.7.2 Ilustración de los beneficios que ha generado la investigación espacial moderna y los beneficios producidos por la investigación en el mundo moderno.				



## Cuadro No. 1. Competencias de Ciencias Naturales y Tecnología Nivel Primario

No.	Cuarto	Quinto	Sexto
1	Explica las teorías del origen de la vida, las características de los seres vivos y las funciones de la célula en la organización de los sistemas de vida desde la ciencia y la diversidad cultural.	Compara las teorías del origen de la vida desde la perspectiva intercultural que le permite distinguir entre los diversos tipos de manifestaciones de vida.	Relaciona el origen y evolución de la vida, (procesos celulares, la herencia, reproducción, entre otros) con la interacción del ser humano con la naturaleza según los aportes de la ciencia y la cosmovisión de los Pueblos.
2	Diferencia entre las estructuras y las funciones de órganos y sistemas de los seres vivos.	Compara estructuras y funciones de órganos y sistemas que diferencian a los seres vivos.	Contrasta características, estructuras y funciones del ser humano, de los animales y de las plantas para comprender la razón de la diversidad biológica.
3	Identifica su sexualidad y las manifestaciones físicas y sociales de su desarrollo.	Identifica la función sexual humana y su impacto en las relaciones sociales y afectivas.	Describe la reproducción y el comportamiento ético con relación a la sexualidad como forma de conservar la salud y proteger la vida.
4	Establece la relación entre vida saludable, prevención en el consumo de drogas y violencia intrafamiliar.	Manifiesta responsabilidad en la prevención del consumo de drogas.	Emite juicio crítico acerca del impacto del consumo de drogas en la salud humana.
5	Identifica las prácticas alimentarias y de salud que le permiten la prevención de enfermedades.	Consumo alimentos saludables dentro de un entorno limpio.	Propicia las condiciones necesarias para el consumo de una dieta variada que facilite la conservación de la salud.
6	Participa en actividades que promueven el rescate, el conocimiento, la protección, la conservación y el uso racional de los recursos naturales.	Fomenta la importancia de un entorno sano y la seguridad personal y colectiva por medio del desarrollo sostenible en función del equilibrio ecológico.	Emite juicio crítico acerca del impacto de la actividad humana y el crecimiento poblacional en el deterioro ambiental.
7	Explica la relación entre materia y energía y su utilidad para el ser humano.	Explica los cambios en la materia y energía y el impacto de su uso desmedido por los seres humanos.	Describe el desarrollo sostenible como una opción para conservar los recursos energéticos ante el crecimiento poblacional.
8	Utiliza la tecnología de su cultura y de otras culturas en la investigación.	Explica el mejoramiento de los resultados de la investigación científica en función del uso de tecnología apropiada.	Realiza la experimentación a partir del uso de la tecnología a su alcance, dentro de un proceso de investigación.



## 12.5 Apuntes metodológicos

El área pretende que los estudiantes, por medio del conocimiento de sí mismos, sus interacciones con los demás y con la madre naturaleza, desarrollen las destrezas que les permitan fortalecer su autoestima y convivir en armonía en un marco de respeto y diálogo como forma de prevenir, manejar y resolver conflictos.

El área orienta a la búsqueda del conocimiento de la vida y el medio circundante de los estudiantes. Permite el descubrimiento de los elementos de la naturaleza en sus múltiples manifestaciones y busca establecer relaciones entre ellos.

Se promueve las relaciones entre los conocimientos previos, los conceptos nuevos y las predicciones del futuro, a través de procesos de observación y experimentación, donde los aportes en el campo científico realizados por las distintas culturas adquieren un significado especial. Proceso que se logra a partir del análisis de las partes de un todo, haciendo énfasis en el reconocimiento de un contexto cultural específico. Pretende brindar una oportunidad para descubrir quiénes somos y el mundo que nos rodea. La interdependencia y relación con el cosmos. El impacto que causa la influencia del ser humano en los bienes naturales.

Expone la importancia de la materia, energía y el movimiento como piezas fundamentales para la existencia del ser humano. Establece la necesidad de seguir pasos ordenados y secuenciales para la observación y estudio de la vida y de los fenómenos naturales haciendo la valoración de éstos mecanismos desde su cultura y en otras culturas.

## 12.6 Actividades sugeridas

Con el propósito de estimular el aprendizaje en el área de Ciencias Naturales y Tecnología, se sugiere desarrollar actividades como las siguientes:

- Organizar actividades en las que los estudiantes utilicen los sentidos para descubrir quiénes son y la relación que tienen con el mundo y el Axu'a.
- Fomentar actividades para que los estudiantes conozcan explicaciones acerca del origen de la vida y de los fenómenos naturales desde el pensamiento del Pueblo Xinka y los relaciona con otras culturas.
- Promover situaciones en las que los estudiantes, establezcan similitudes y diferencias entre lo tangible e intangible en su medio natural y comunitario.
- Organizar actividades en donde se estudie el Ayapa' Pa'wa y Ayapa Tz'awatza Yawal Pa'wa y establecer importancia que tiene con los elementos naturales.



- Comparación de la vida Alaya' ante los demás seres, ejemplo: hutuulhi, tumay otros cuya vida este de acuerdo a su especie.
- Propiciar actividades que ilustren el crecimiento y desarrollo del Alaya'.
- Organizar experimentos para evidenciar el funcionamiento de los órganos y sistemas de la Ixiwa'ih.
- Utilizar instrumentos y técnicas para conocer la célula.
- Promover actividades para reflexionar acerca de la reproducción como expresión máxima de la continuidad genética y de la sexualidad humana responsable desde las prácticas del Pueblo Xinka.
- Propiciar la participación de los estudiantes en actividades que promuevan la protección y conservación del ambiente.
- Fomentar hábitos que permitan seleccionar una dieta apropiada, nutrición y ejercicio para una vida saludable, consumiendo los productos cultivados en su comunidad y complementando con otros.
- Motivar a los estudiantes para que valoren la vida y respeten las diferencias individuales, y convivan de forma colectiva sin conflictos.
- Generar la aplicación de principios y valores coexistenciales con el Ixiwa'ih para la conservación de la vida comunitaria y ecológica armoniosa.
- Fomentar hábitos de higiene que permitan la práctica de los principios del Pueblo Xinka.
- Propiciar actividades para que los estudiantes valoren la diversidad natural y contribuyan al saneamiento de la misma.
- Organizar diálogos que permitan identificar el impacto del ser humano en los bienes naturales.
- Utilizar los elementos naturales, de manera racional sin exceso.
- Organizar campañas de sensibilización que motive a los estudiantes a practicar la clasificación y el reciclaje de desechos (papel, latas, desechos orgánicos) que contaminan el ambiente.
- Organizar actividades para discutir la importancia del desarrollo y utilización de la tecnología del Pueblo Xinka.



- Organizar discusiones para analizar las implicaciones de las enfermedades, incluidas las de transmisión sexual.
- Promover actividades para que los estudiantes utilicen el método empírico y científico, con los instrumentos para la experimentación.
- Organizar actividades de campo, en donde el estudiante este en contacto con su entorno natural.
- Fomentar actividades que permitan la elaboración de huertos, escolares familiares.
- Generar actividades para elaborar jardines saludables, curativos y protectores en el hogar y la escuela como conocimiento medicinal ancestral.
- Interpretación de las señales y sonidos que produce la naturaleza.
- Trazar líneas del tiempo que le permitan comprender el desarrollo del ser humano.

## 12.7 Criterios de evaluación

Para esta área del currículo, se sugieren los siguientes criterios de evaluación:

1. Describe las teorías del origen de la vida, la estructura y función celular de los elementos vivos:
  - utilizando diferentes recursos a su alcance
  - enfatizando en sus semejanzas y diferencias
  - considerando el contexto sociocultural en el que se desenvuelve.
2. Emite opinión sobre las características de los elementos vivos, estructura y función de tejidos, órganos y sistemas:
  - teniendo en cuenta sus semejanzas y diferencias
  - enfatizando en su cuidado y uso apropiado
  - relacionando el cuidado del cuerpo, la salud y la nutrición
  - analizando los factores de crecimiento y desarrollo
  - basándose en la práctica de hábitos para conservar la salud
  - evidenciando actitudes positivas y valoración por su cuerpo y por la vida en general
  - desarrollando las prácticas culturales del Pueblo Xinka.
3. Relaciona la sexualidad con del desarrollo psíquico, físico y afectivo:
  - teniendo en cuenta las diferencias de género



- considerando los factores que permiten una vida plena y feliz en el desarrollo de la mujer y del hombre
  - comparando el desarrollo físico, emocional y espiritual de la mujer y el hombre
  - enfatizando en las manifestaciones sociales y emocionales del hombre y la mujer
  - relacionando la sexualidad con la influencia de la Luna y sus fases.
4. Explica la importancia y función que tienen las fuentes de energía en el ser humano y las diversas labores a ser realizadas en él:
- explicando la relación entre materia, energía, movimiento y trabajo
  - analizando los beneficios que le representan en la vida diaria
  - ilustrando sus aportes al mejoramiento de las condiciones de vida
  - identificando la función de las máquinas artesanales e industriales en la productividad
  - especificando las máquinas que deben ser utilizadas según las labores a ser realizadas en el entorno en que vive (agrícolas, técnicas y comerciales).
5. Establece la diferencia entre experimentación y experiencia al analizar los aportes culturales y tecnológicos:
- analizando los resultados de la experimentación científica
  - promoviendo el uso de aquellos que contribuyen a mejorar sus condiciones de vida
  - manifestando dominio en el uso del método científico
  - utilizando diferentes recursos a su alcance.
6. Relaciona entre sí los elementos poblacionales de densidad, mortalidad, morbilidad, natalidad y migración:
- analizando sus similitudes y diferencias
  - describiendo la forma en que contribuyen a la supervivencia
  - emitiendo opiniones con respecto a su incidencia en el crecimiento o disminución de la población.
7. Utiliza racionalmente los recursos naturales y materiales biodegradables para la conservación ambiental de su entorno:
- evidenciando cuidado y respeto por los mismos, en su vida cotidiana
  - utilizando las técnicas adecuadas en la promoción de su cuidado, protección y conservación
  - valorando los aportes culturales en la conservación ambiental y en el equilibrio de los ecosistemas.
  - emitiendo juicios críticos sobre el impacto de la actividad humana.



## **Axu'a K'ünü Altep'et**

### **13. Área de Ciencias Sociales**

#### **13.1 Las competencias de área**

1. Demuestra capacidad para crear distintas formas de organización acordes a su contexto socio cultural y geográfico.
2. Identifica las interrelaciones que existen entre los espacios culturales y el espacio geográfico.
3. Aplica el pensamiento lógico y reflexivo en el análisis de la realidad socio cultural económica.
4. Identifica el ámbito de acción de las instituciones que responden a los aspectos sociopolíticos de su entorno.
5. Utiliza la información histórica para interpretar su realidad presente.
6. Practica valores de solidaridad y respeto a los demás que permiten la convivencia responsable y pacífica en su entorno.
7. Promueve acciones orientadas a dar respuesta o solución a problemas en su vida cotidiana.

#### **13.2 ¿En qué consiste el área?**

**Axu'a Künü Altep'et/** proporciona a los estudiantes los elementos para comprender la realidad como el resultado de los cambios que se han producido en la línea del Kiah xinka. Integra los aportes de las Ciencias Sociales e interrelaciona los procesos del país y del mundo.

Proporciona los conocimientos que le permiten identificar la continuidad, cambio, coexistencia e interdependencia en los procesos sociales, para que los estudiantes adquieran y exploren estas nociones desde la realidad cultural.

Desarrolla actitudes de identificación con la cultura del Pueblo Xinka, sustentada en principios y valores culturales y cosmogónicos con una visión de pueblo. Para lograr una sociedad inclusiva, de diversidad social, cultural y geográfica, que les ubique como parte de la nación pluricultural, multiétnica y multilingüe. Estimula la aplicación de conocimientos culturales para el manejo de fenómenos relacionados con las Hünü Altep'et para que los estudiantes sean participantes activos, responsables, interesados en vivenciar la memoria histórica con capacidad para entender y practicar una convivencia solidaria, respetuosa con las demás personas, normada en sus valores culturales.





El área de Hünü Altepet se propone desarrollar en los estudiantes la capacidad de interpretar las relaciones lxiwa'ih-altepet en una dimensión histórica que los ayude a situarse en la comunidad, región, país y el mundo proyectándose como sujetos autónomos dentro de un mundo diverso. Así mismo, les permite desarrollar competencias en los campos del ser, el saber, el hacer, el convivir, para que se sitúen en el presente, comprendan el pasado y perciban las tendencias de los cambios futuros, se preparen para asumir una función social, consciente y proactiva convertirse en sujeto de la historia para proyectarse hacia el futuro.

### 13.3 ¿Cuáles son sus componentes?

Para su desarrollo, el área se integra en los siguientes componentes: la vida y los espacios geográficos, las sociedades a través del tiempo, uso de la información para la toma de decisiones y la resolución de los problemas.

**La vida y los espacios geográficos / Xiki Axu'a Na'ru na lxiwa':** comprende el estudio del espacio geográfico. Parte del Axua'Na'ru en el que habitan los estudiantes, para que puedan entender las diferentes escalas: local, regional, nacional y mundial, de manera que interpreten y expliquen el espacio propio de la cultura como centro de interés para interrelacionarse con otras culturas del país y el mundo.

**Las sociedades a través del tiempo / Akani' xa kiahna Altepetlhe:** procura iniciar a los estudiantes en la construcción de conocimientos históricos por medio de las líneas del tiempo del Pueblo Xinka, cambio, causalidad y continuidad que les permiten comprender la realidad social y establecer relaciones entre distintos hechos sociales que caracterizan al proceso histórico. Aborda la historia como un proceso que busca percibir los hechos humanos de las civilizaciones y pueblos originarios. Se refiere a los acontecimientos del pasado y a las acciones que se realizan en la cotidianidad, como un proceso continuo de reivindicación de la cultura para el pleno goce de sus derechos.

**Uso de la información para la toma de decisiones / Tero Hünü ülhi neela imaka' pula' Mukaloxte'ay:** comprende estrategias para localizar la información vinculada al desarrollo histórico de su cultura, haciendo uso de diferentes fuentes que van desde la herencia oral a las fuentes modernas de la cibernética y la aplicación de las Tic's aplicados a los conocimientos del Pueblo Xinka.

**Resolución de problemas / Luknu xiki hin Pitz'ahay Nelek:** ayuda a los estudiantes a desarrollar: observación, análisis, síntesis, abstracción para el manejo de las fuentes de información que le permitan aplicar nuevos conocimientos en la resolución de problemas.



## Malla curricular

### 13.4 Área de Ciencias Sociales

#### Quinto grado

Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
1 Describe las formas del relieve que representan mayores ventajas para la ubicación y el desarrollo de actividades de las poblaciones de América.	1.1 Identifica el espacio territorial y su representación cartográfica de Pueblo Xinka y América.	1.1.1 Ubicación del espacio territorial del Pueblo Xinka.				
		1.1.2 Caracterización de la formación geográfica de América: montañas, volcanes, fuentes hídricas, entre otras.				
		1.1.3 Ejecución de ejercicios de lectura y uso de métodos ancestrales para la ubicación y orientación al trasladarse en el territorio.				
		1.1.4 Interpretación de símbolos y escalas usados en los mapas para la orientación.				
		1.1.5 Ubicación en mapas accidentes geográficos del territorio del Pueblo Xinka.				
		1.1.6 Ubicación territorial de los pueblos americanos.				
		1.1.7 Lectura y uso de coordenadas en un mapa (latitud y longitud).				
		1.1.8 Dirección en la que debe dirigirse para llegar a su país basándose en los puntos cardinales y ubicándose imaginariamente en diferentes puntos de América.				
	1.2 Relaciona la ubicación geográfica de las poblaciones de América con el desarrollo de sus actividades.	1.2.1 Relación de la ubicación geográfica de las poblaciones ancestrales en América				
		1.2.2 Clasificación de zonas climáticas de América y territorios con población originaria.				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		1.2.3 Descripción de las principales fuentes hídricas de América y la importancia en la vida de los pueblos originarios.				
		1.2.4 Relación del geográfica y climática con las actividades productivas en América.				
		1.2.5 Relación de la ubicación geográfica de las poblaciones americanas con el desarrollo de las actividades humanas.				
		1.2.6 Identificación de las depresiones en las zonas costeras de América.				
	1.3 Describe los riesgos de vivir en zonas vulnerables.	1.3.1 Descripción de los daños causados por desastres naturales en América provocados por Alaya'				
		1.3.2 Identificación de medidas, hábitos, actitudes responsables y solidarias en caso de desastres naturales.				
		1.3.3 Descripción de los relieves de América: tipos, ventajas y desventajas para la ubicación de poblaciones.				
2 Describe las relaciones que se dan entre el aprovechamiento de los recursos naturales y los niveles de desarrollo de los países de América.	2.1 Identifica las características de los elementos naturales de cada pueblo originario de América.	2.1.1 Identificación de los diferentes tipos de elementos naturales por su utilidad en Alaya'.				
		2.1.2 Descripción de los elementos naturales del Pueblo Xinka y otros pueblos originarios de América.				
		2.1.3 Ubicación en mapas los elementos naturales de América.				
	2.2 Identifica los elementos	2.2.1 Descripción de los tenan Axu'a <sup>87</sup> de América.				

<sup>87</sup>Hábitat, hogar, lugar que vive y convive con los demás, idioma xinka.



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
	naturales 'Uy, tumay y hutuulhi, na'ru, ta'wu y los relaciona con el desarrollo de la vida.	2.2.2 Descripción de los elementos naturales y las diferentes condiciones de vida, de los pueblos originarios en Guatemala y otros países de América.				
		2.2.3 Clasificación de los elementos naturales y los niveles de desarrollo productivo de los países de América.				
	<b>2.3</b> Participa en actividades para el rescate protección y conservación de la herencia natural de su comunidad y su relación con otros países de América.	2.3.1 Clasificación de principales problemáticas ambientales de América ancestral: deforestación, contaminación, otros.				
		2.3.2 Relación entre las prácticas de desarrollo sustentable y sostenible en América desde la visión de los pueblos ancestrales.				
		2.3.3 Formulación de alternativas naturales para la prevención y solución de problemas en Ixiwa'ih.				
		2.3.4 Promoción de acciones de rescate, protección y conservación de la herencia natural de Guatemala y América.				
3 Relaciona la distribución de la población americana con las actividades económicas que se desarrollan en los países de América.	3.1 Identifica los procesos sociales relacionados con la vida, el aumento y disminución de la población en América.	3.1.1 Descripción de la población actual de América: distribución y composición poblacional.				
		3.1.2 Interpretación de las relaciones étnicas, culturales y lingüísticas de las culturas de América.				
		3.1.3 Relación entre las expectativas de vida de la población Americana con sus condiciones materiales de vida.				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
	3.2 Describe distinta actividades económicas y productivas que se dan en los diferentes países de América.	3.2.1 Descripción de las actividades económicas y productivas del Pueblo Xinka en relación a otros pueblos de América.				
		3.2.2 Identificación de las actividades económicas que se practican en América y que son nocivas al medio ambiente.				
	3.3 Describe formas de proteger, rescatar y aprovechar la herencia natural y cultural de América.	3.3.1 Argumentación del impacto de los cambios tecnológicos en América que atentan contra la cosmovisión de los pueblos originarios.				
		3.3.2 Identificación de las causas y consecuencias del deterioro del ambiente.				
		3.3.3 Relación del uso de la tecnología con los valores de las culturas de América.				
		3.3.4 Demostración de principios y valores de aceptación, tolerancia y respeto hacia las diferencias étnicas, culturales y lingüísticas de América.				
		3.3.5 Identificación de rasgos que caracterizan la identidad cultural de los pueblos de América.				
		3.3.6 Practica valores ancestrales que mejoran la convivencia familiar, escolar, comunitaria y cultural.				
	3.4 Identifica acciones económicas y relaciones entre los pueblos	3.4.1 Clasificación de las relaciones de actividades productivas Pueblo Xinka con otros pueblos originarios de América.				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
	originarios de América.	3.4.2 Identificación de relaciones diplomáticas y tratados comerciales de Guatemala con otras naciones de América.				
		3.4.3 Interpretación de los tratados bilaterales y multilaterales que suscribe Guatemala y con otros países de América.				
		3.4.4 Identificación de las vías, medios de comunicación y transporte usados en los países Centroamericanos y americanos.				
		3.4.5 Descripción de los medios de comunicación y de transporte usados en los países americanos en el pasado y en la actualidad.				
4 Describe los cambios que han ocurrido a través del tiempo en los espacios y escenarios de lo cotidiano y no cotidiano.	4.1 Identifica la relación causa y efecto de lo cotidiano y no cotidiano.	4.1.1 Descripción de los cambios que han ocurrido a través del tiempo en los escenarios de lo cotidiano y lo no cotidiano.				
		4.1.2 Argumentación de motivos que generan cambios en las actividades cotidianas de la familia y la comunidad.				
	4.2 Describe las condiciones de equidad que deben prevalecer en el medio en que se desenvuelve.	4.2.1 Valoración de los roles de los abuelos y las abuelas en la comunidad.				
		4.2.2 Valoración de los roles de la mujer en las culturas americanas a través del tiempo en los ámbitos familiares, económicos y políticos.				
	4.3 Reflexiona acerca de la función que realizan las instituciones	4.3.1 Identificación de las Instituciones sociales, religiosas, políticas y administrativas.				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
	sociales y religiosas en América.	4.3.2 Descripción de la función que desempeñan las instituciones políticas, sociales y religiosas.				
		4.3.3 Identificación de las principales instituciones internacionales de América: Corte Interamericana de Derechos Humano, Organización de Estados Americanos, entre otras.				
5 Utiliza los conocimientos y procesos de investigación social como medio de aprendizaje para dar respuestas a interrogantes personales.	5.1 Utiliza la observación y el registro de información como medio de aprendizaje de los elementos culturales e históricos de América.	5.1.1 Descripción de las expresiones culturales que relacionan el pasado de los distintos pueblos de América: monumentos, centros ceremoniales, arquitectura, entre otros.				
		5.1.2 Comparación de prácticas de vida del Pueblo Xinka con otros pueblos originarios de América.				
		5.1.3 Utilización de los conocimientos de su cultura para inferir en teorías históricas de los pueblos originarios.				
		5.1.4 Determinación de objetivos que orientan la ubicación, recopilación y registro de información relacionada con la cultura del Pueblo Xinka y otras culturas de América.				
	5.2 Produce registros escritos de las Informaciones recabadas.	5.1.5 Utilización de formas de selección y registro de información.				
		5.1.6 Organización de la información y las diferentes maneras o formas de hacerlo.				
		5.1.7 Definición de formas y criterios para clasificar la información.				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		5.1.8 Definición de requisitos y pasos que deben tenerse en cuenta para elaborar informes escritos.				
		5.1.9 Producción de registros escritos de las informaciones recabadas.				
		5.1.10 Clasificación de registros de información documental, monumental, hemerográfica, electrónica, oral, otras.				
		5.1.11 Realización de registros e informes de sus observaciones y experimentaciones.				
6 Relaciona los hechos actuales de América con los del pasado, basándose en los principios de su origen e identidad.	6.1 Identifica Características físicas de América.	6.1.1 Descripción de ubicación, extensión y límites del territorio de América antes de la invasión europea.				
		6.1.2 Descripción de hechos históricos que infieren en las características actuales de la configuración de América.				
		6.1.3 Descripción de hechos históricos que determinan las características actuales América.				
		6.1.4 Explicación de la ubicación, extensión y límites del territorio americano antes de la llegada de los europeos al continente americano.				
	6.2 Relaciona la historia y origen de los pueblos ancestrales del país y de otros países de América.	6.2.1 Descripción de la evolución y formas de vida de las diferentes sociedades: cazadoras, recolectoras, agrícolas y artesanales de América.				
		6.2.2 Descripción de las sociedades agrícolas que poblaron América en sus inicios.				







Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		inglés y francés.				
	6.4 Relaciona la realidad actual del país con acontecimientos históricos relevantes en países de América durante la época colonial.	6.4.1 Descripción de la imposición del sistema político al Pueblo Xinka y otros pueblos originarios en la época colonial hasta nuestros días y América.				
6.4.2 Descripción del impacto de los modelos de sociedad impuestos a la cultura del Pueblo Xinka y otras culturas de América.						
6.4.3 Caracterización del mestizaje durante la colonia como evidencia del despojo de la naturalidad cultural de los pueblos originarios.						
6.4.4 Caracterización de las principales unidades de explotación de bienes de los pueblos originarios: haciendas, estancias, trapiches, otras.						
	6.5 Explica el proceso de independencia de América, resaltando los intereses que promovieron la participación de los diferentes grupos sociales.	6.5.1 Interpretación de los movimientos independentistas como medio de empoderamiento del dominio de los Pueblos de América.				
6.5.2 Ventajas de países europeos por los movimientos de independencia de los pueblos originarios invadidos y colonizados.						
6.5.3 Interpretación de los conflictos que se dan entre los diferentes países de América partir de los movimientos independentistas y que ponen a los pueblos hermanos contra sí mismos.						



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
	6.6 Analiza los principales acontecimientos que se manifiestan durante el siglo XIX y los efectos en el ámbito: social, económico, político y cultural de América.	6.6.1 Identificación de intereses particulares de sectores que buscaron la independencia.				
		6.6.2 Interpretación de los conflictos políticos y económicos entre los países de América que marginan la vida de los pueblos originarios.				
		6.6.3 Caracterización de las reformas liberales en América como otro medio de dominación a las culturas autóctonas.				
		6.6.4 Interpretación de injerencia en la vida armónica de los pueblos por países extranjeros.				
	6.7 Identifica los principales acontecimientos ocurridos en el siglo XX.	6.7.1 Argumentación con respecto a las dictaduras la represión e intervención del capital estadounidense en la vida de los pueblos colonizados.				
		6.7.2 Explicación de los efectos de la política intervencionista de Estados Unidos en América.				
		6.7.3 Caracterización de los nuevos retos del Pueblo Xinka para en su reivindicación cultural.				
		6.7.4 Caracterización de los movimientos populares, revolucionarios y democráticos en del país y su inferencia en la vida del Pueblo Xinka.				
		6.7.5 Identificación de los movimientos Populares en América y la participación de los pueblos originarios.				
		6.7.6 Caracterización de los nuevos protagonistas, retos,				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		movimientos ideológicos y conflictos del siglo XX al presente.				
	6.8 Analiza los efectos modernización y globalización en la vida del Pueblo Xinka y de América.	6.8.1 Descripción de los proceso de modernización en los países de América: reformas educativas, fiscales, políticas y económicas que afectan la vida del Pueblo Xinka.				
6.8.2 Descripción de los impactos del uso de tecnología occidental en la vida del Pueblo Xinka y de los pueblos originarios de América.						
6.8.3 Explicación de las causas y consecuencias de la globalización en y el reto del Pueblo Xinka para su reivindicación en las circunstancias que de ella derivan e influyen en América Latina.						
6.8.4 Descripción de la relación de los procesos políticos con las condiciones marginales en que ponen a los pueblos originarios.						
	6.9 Describe los procesos de paz en la región Mesoamérica.	6.9.1 Relación de la apa'ih kiwi con los sistemas propios de vida del Pueblo Xinka y otras culturas.				
		6.9.2 Reflexión con respecto a las consecuencias de los procesos democráticos en la vida del Pueblo Xinka y otros pueblos de América.				
7 Practica el respeto, la tolerancia, la solidaridad y otros valores acordes a su contexto social,	7.1 Reconoce sus Hurk'i y obligaciones en la familia, escuela, comunidad y país.	7.1.1 Aplicación de los principios y valores de la convivencia pacífica en el entorno, familiar, escolar y comunitario.				
		7.1.2 Aplicación de la equidad y complementariedad en las				





Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
	7.4 Describe los cambios culturales que se producen en los distintos países de América.	7.4.1 Identificación de los aspectos relevantes que caracterizan a la cultura de los pueblos originarios de Mesoamérica y otras regiones de América.				
		7.4.2 Interpretación de las diferencias culturales entre pueblos y regiones de América, derivadas del encuentro de dos culturas.				
		7.4.3 Interpretación de las consecuencias culturales, étnicas y económicas derivadas del encuentro de culturas europeas y americanas.				
	7.5 Describe las funciones y el papel que desempeñan los organismos internacionales en la solución de los conflictos.	7.5.1 Identificación de las organizaciones internacionales y los países amigos en los conflictos de Centroamérica y América.				
		7.5.2 Identificación de la importancia que tiene la infancia y la juventud en la consolidación de la cultura de paz.				
		7.5.3 Participación en actividades para el desarrollo de actitudes personales y habilidades sociales en la práctica de la cultura de paz.				
7.6 Promueve acciones de participación con enfoque ciudadano desde la visión xinka.	7.6.1 Identificación del ejercicio de ciudadanía dentro de la cultura del Pueblo Xinka.					
	7.6.2 Relación de la ciudadanía del Pueblo Xinka en la vida cotidiana.					
	7.6.3 Descripción de los niveles de participación del Pueblo Xinka en sus modelos de organización política, social y cultural.					



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		7.6.4 Participación en actividades de servicio y organización en su comunidad.				
		7.6.5 Descripción de la importancia de la ciudadanía del Pueblo Xinka.				
8 Promueve actividades que facilitan la identificación y solución de problemas políticos y sociales en el contexto en América.	8.1 Organiza la participación en la identificación de problemas en su cultura y sus posibles soluciones.	8.1.1 Interpretación de las causas y consecuencias de la guerra interna y su impacto en la vida del Pueblo Xinka y otros pueblos del país y de América.				
		8.1.2 Valoración de la resolución de problemas complejos a partir del diálogo.				
		8.1.3 Identificación del impacto de conflictos derivados de la organización estatal impuesta por los invasores.				
		8.1.4 Propone alternativas de solución a problemas diversos haciendo uso de los principios y valores de su cultura.				
		8.1.5 Localización de centros de acopio de materiales educativos, alimentos, ropa y otros para compartir en caso de necesidad.				
	8.2 Relaciona condiciones que permiten evaluar la calidad de vida del Pueblo Xinka.	8.2.1 Reflexión sobre el cumplimiento de los Hurk'i constitucionales y convenios internacionales en materia de bienestar de pueblos originarios.				
		8.2.2 Interpretación de índices de desarrollo del Alaya' en el Pueblo Xinka y el cumplimiento de los compromisos de Estado.				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		8.2.3 Descripción de las normas jurídicas que intervienen en los niveles de desarrollo y gestión de los pueblos originarios del país.				
		8.2.4 Descripción de las normas jurídicas que definen las contribuciones y obligaciones fiscales.				
		8.2.5 Descripción del procedimiento de creación y aprobación de leyes de parte del congreso de la República en Guatemala.				
		8.2.6 Descripción la participación del Pueblo Xinka en la estructura del Estado para la gestión de una mejor calidad de vida.				
		8.2.7 Realización de análisis de la influencia del Estado y moderar en la legislación guatemalteca sobre pueblos indígenas.				
	8.3 Identifica sus responsabilidades dentro del marco de la ciudadanía cultural y la ciudadanía.	8.3.1 Clasificación de instituciones que protegen los Hurk'i de los pueblos originarios del país y de América.				
		8.3.2 Identificación de formas de organización ciudadana vigentes en Guatemala y América.				
		8.3.3 Comparación de los derechos y deberes ciudadanos, laborales y fiscales de Guatemala con los de los otros países de América.				
		8.3.4 Identificación de la Corte Interamericana de Derechos Humanos: organización y funciones.				





## Cuadro No. 6

### Competencias de Ciencias Sociales

#### Nivel Primario

No.	Cuarto	Quinto	Sexto
1	Compara la relación dinámica de los procesos formadores de la tierra en Guatemala y Centroamérica con la configuración de su superficie.	Describe las formas del relieve que representan mayores ventajas para la ubicación y el desarrollo de actividades de las poblaciones de América.	Compara las características geográficas relevantes de los continentes del mundo, para el aprovechamiento sostenible de sus recursos.
2	Describe las relaciones que se dan entre diversas formas de vida y el ambiente natural.	Describe las relaciones que se dan entre el aprovechamiento de los recursos naturales y los niveles de desarrollo de los países de América.	Relaciona el aprovechamiento racional de los recursos naturales con el mejoramiento de la calidad de vida en diferentes regiones del mundo.
3	Relaciona la ubicación geográfica de los países centroamericanos con la distribución, el desplazamiento y las actividades productivas de la población.	Relaciona la distribución de la población americana con las actividades económicas que se desarrollan en los países de América.	Argumenta sobre las actividades económicas étnicas y culturales y su incidencia en la calidad de vida de las personas y pueblos del mundo.
4	Describe los espacios y escenarios de la cotidianidad en su comunidad y la relación con otros países de Centroamérica.	Describe los cambios que han ocurrido a través del tiempo en los espacios y escenarios de lo cotidiano y no cotidiano.	Relaciona las diferentes condiciones de vida social y laboral que se dan en los espacios y escenarios de su cotidianidad.
5	Utiliza la curiosidad, la experiencia personal y los saberes de su comunidad como medios de aprendizaje.	Utiliza los saberes y procesos de investigación social como medio de aprendizaje para dar respuestas a interrogantes personales.	Aplica saberes y procesos de investigación social en la adquisición de conocimientos, en los diferentes ámbitos en que se desenvuelve.
6	Relaciona hechos actuales de Centroamérica con acontecimientos históricos.	Relaciona los hechos actuales de América con los del pasado, basándose en los principios de su origen e identidad.	Relaciona los procesos históricos relevantes con los cambios significativos que se han impulsado en el mundo.
7	Practica valores, hábitos y actitudes que fomentan el respeto, la tolerancia, la solidaridad y otros valores en su vida diaria.	Practica el respeto, la tolerancia, la solidaridad y otros valores acordes a su contexto social, cultural, étnico y natural.	Participa en la promoción de valores para la convivencia armónica en su entorno y en su relación con otros pueblos y culturas del mundo.
8	Identifica distintas opciones de solución a los problemas y conflictos políticos y sociales de Centroamérica.	Promueve actividades que facilitan la identificación y solución de problemas políticos y sociales en América.	Aplica principios de las Ciencias Sociales en la solución de problemas socioculturales.



### **13.5 Apuntes metodológicos**

Con el desarrollo del área de Ciencias Sociales se orienta a los estudiantes de la comunidad del Pueblo Xinka a la selección de instrumentos y procedimientos básicos que desde la investigación comunitaria construyan los aprendizajes de su cultura, enfrentando situaciones del pasado, vinculadas con el presente para llegar a descubrir el origen del Pueblo Xinka orientada hacia el ámbito familiar, escolar, local, regional, nacional e internacional. Se establecen condiciones favorables para el ejercicio de los derechos humanos, la democracia y la cultura de paz. Reconoce la importancia de la comunicación en la resolución de conflictos en el ámbito familiar, escolar y comunitario.

Favorece la participación activa de la comunidad educativa en las distintas formas de organizaciones propias como resultado de la práctica y ejercitación de comunidades; además, el reconocimiento a su derecho a saber la verdad sobre el conflicto armado interno en Guatemala y las consecuencias que esto trajo al Pueblo Xinka.

Con estos aprendizajes se espera que cada estudiante fortalezca su autoestima e inteligencia emocional. Además, se consolidan y transforman esquemas profundos de pensamiento, sentimiento y acción.

### **13.6 Actividades sugeridas**

Las actividades se realizan con el propósito de estimular el aprendizaje del área de Ciencias Sociales, se sugiere realizar actividades como las siguientes:

- Promover al alumno a la realización de murales alusivos a las expresiones artísticas y culturales del Pueblo Xinka.
- Dramatizar celebraciones especiales, ritos ceremoniales, costumbres de la cultura del Pueblo Xinka.
- Incluir actividades de acompañamiento con personas sabias que fortalezcan la identidad del Pueblo Xinka.
- Visitar sitios en donde influyó, habitó o se agrupó parte de la cultura del Pueblo Xinka.
- Invitar a miembros de la comunidad del Pueblo Xinka para que compartan con los niños pláticas y presentaciones acerca de la cultura del Pueblo Xinka.
- Investigar acerca los elementos espirituales utilizados por el Pueblo Xinka en las actividades cotidianas.



- Fundamentar científicamente acontecimientos históricos, políticos, comunitarios y culturales del Pueblo Xinka.
- Incluir actividades que permitan a los estudiantes manifestar su derecho de aceptación y disensión como una práctica de tolerancia.
- Promover situaciones en las que los estudiantes desarrollen actividades de organización y de gestión dentro del aula. Por ejemplo: desarrollo de campañas para la conservación del ambiente y otras formas de organización.
- Orientar y estimular la organización del gobierno escolar como un ejercicio de derechos y responsabilidades en la comunidad educativa.
- Aprovechar los diversos recursos como periódicos, estaciones de radio locales y diversos medios de comunicación para relacionarlos con la veracidad y actualidad de los hechos que difunden.
- Otorgar importancia relevante a la participación individual y grupal de los estudiantes en el desarrollo de cada una de las actividades para permitir el protagonismo y el aprendizaje activo y significativo.
- Promover actividades orientadas a la recopilación, registro, clasificación y relación de la información, para facilitar la elaboración de informes, ensayos, periódicos, entre otros.

### **13.7 Criterios de evaluación**

Los criterios de evaluación son enunciados que tienen como función principal orientar a los docentes hacia aspectos que se deben tener en cuenta al terminar el tipo y nivel de aprendizaje alcanzados por los alumnos de la comunidad del Pueblo Xinka.

Para la elaboración de esta área del currículo se sugieren realizar los siguientes criterios de evaluación:

1. Identifica los procesos formadores internos y externos de la tierra en Guatemala, Mesoamérica y el mundo:
  - describe cada proceso con relación a la superficie de la tierra, en forma oral o escrita del Pueblo Xinka y el mundo
  - establece la diferencia entre los procesos formadores internos y externos del Pueblo Xinka y el mundo
  - identifica acontecimientos internos y externos que influyen en el Pueblo Xinka.



2. Identifica las formas de vida y su organización en el ambiente natural:
  - describe las diferentes formas de vida con otras culturas
  - tiene en cuenta acciones de rescate, protección y cuidados del Pueblo Xinka.
  
3. Relaciona la distribución de la población mesoamericana y el mundo las actividades económicas:
  - surge su incidencia en el desarrollo del Pueblo Xinka
  - analiza las ventajas y desventajas que manifiestan
  - comparando los centros de población con las actividades que se realizan
  - representando gráficamente los hallazgos.



## **Axu'a Hunuulhi Amuka' Püülhi Ulka'ih**

### **14. El área de Expresión Artística**

#### **14.1 Las competencias de área**

1. Utiliza técnicas de las distintas artes y los saberes tradicionales en la creación y producción estética.
2. Aplica códigos estéticos y técnicos: musicales, gráfico-plásticos, teatrales, kinestésicos y audiovisuales en la práctica cotidiana.
3. Expresa sus sentimientos, pensamientos e interpretaciones de la realidad por medio de los lenguajes artísticos.
4. Participa en la promoción y gestión de proyectos artísticos, individuales o integrados, que coadyuvan al fortalecimiento de sus cualidades expresivas.

#### **14.2 ¿En qué consiste el área?**

El área de Expresión Artística se orienta al desarrollo de las posibilidades expresivas y creativas de los estudiantes. Promueve el discurrir con libertad, descubrir, disfrutar, inventar, imaginar, soñar, jugar, sentir y ser feliz. Permite el descubrimiento de la belleza en sus múltiples manifestaciones y el rompimiento de estereotipos culturales para apreciarla.

Ofrece una oportunidad para la comunicación, expresión y apreciación de la vida y la belleza del arte que es una de las manifestaciones de la cultura del Sipari (espíritu) del Pueblo Xinka que fomenta, en los estudiantes, la habilidad para experimentar emociones que facilitan el conocimiento de sí mismos y la influencia del cosmos sobre cómo crear arte. Con ello fortalecen su autoestima y se estimula el desarrollo de la inteligencia emocional a través de la forma, el color, el movimiento y apreciación artística de la vida, manifiesta en todo lo que nos rodea en donde la vida misma es una expresión de arte que tiene como fin la apreciación de la belleza para la construcción de la felicidad. En el Pueblo Xinka la belleza se manifiesta a través del tejido, la música, la pintura, la cerámica, el idioma, la danza, la narración y el discurso especializado.

#### **14.3 ¿Cuáles son sus componentes?**

En el área de Expresión Artística se estimula el desarrollo físico al propiciar el descubrimiento del mundo sensorial, se fomentan hábitos y se promueve la asimilación de valores. Comprende tres componentes: Percepción y experimentación de sensaciones o sensopercepción, Expresión y comunicación artística o creación, Iniciación al criterio artístico o apreciación.



**Educación musical:** permite a los estudiantes establecer contacto sonoro, estimula apreciación a la música y el mensaje que ésta transmite a través de la generación de sentimientos de aprecio por lo que ofrece, facilita la comunicación y expresión de sus ideas y emociones por medio de mensajes audibles, vocales e instrumentales.

Así mismo propicia la apreciación a la música y el mensaje que ésta transmite a través del viento, el murmullo de los pájaros, el sonido de las aguas en los ríos, la creación y desarrollo de la música del Pueblo Xinka y la de otros pueblos, tomando en cuenta el sentimiento, las emociones, el pensamiento, el significado, la práctica en ámbitos de la vida cotidiana, de trascendencia en el tiempo, favoreciendo el entrenamiento auditivo y rítmico, con el apoyo de la teoría musical.

Desarrolla habilidades en el uso de instrumentos sonoros, evidenciando el sentimiento y pensamiento del Pueblo Xinka: el purik (tambor), puri'ke (tamborones), tunati con (marimba), wixtay (flauta), xuni (caracol), pewek (raspadores), kaachu (cacho ceremonial), guitarras, mandolinas, puuxu (chinchines), entre otros. En este contexto se reconoce la importancia de la sincronización e interpretación de la música del Pueblo Xinka a través de instrumentos musicales modernos y procesos de liberación del Pueblo.

**Las artes plásticas:** están conformadas por especialidades artísticas que manejan materiales, volúmenes y cuerpos tangibles. Utiliza materiales como el barro, el hilo, mimbre, paja, madera, cañas, carrizo, maguey. Se dirigen al desarrollo visual descomponiendo y organizando el espacio, el tiempo, la energía, propiciando su contacto con la hermosura y el lenguaje del Ixiwa'ih<sup>88</sup>. Las principales manifestaciones de las artes plásticas son: modelaje, pintura, arquitectura, escultura, el tejido, cestería, cerería, alfarería, jarcia, talabartería, joyería, entre otros.

- a. **Escultura, modelaje, cerería, alfarería, jarcia y talabartería:** propicia el uso de la materia para la expresión y creación de formas inspiradas en el Ixiwa'ih, el cosmos, elementos imaginarios y la vida humana, utilizando para ellas materiales manejables y rígidos.
- b. **Pintura:** permite despertar el gusto, aprecio, deleite, por la combinación de colores, formas e imágenes, reales e imaginarias, inspiradas en la diversidad de formas de los elementos naturaleza, así como en acontecimientos históricos, personajes y héroes, concepciones míticas, místicas y/o expectativas de liberación del Pueblo Xinka para expresar creativamente pensamientos, sentimientos y emociones. Los materiales a utilizarse para desarrollar la pintura, deberá recobrar el uso de tintes emanados de los elementos de la naturaleza como la ten chekek (cochinilla), la manzana rosa,

---

<sup>88</sup> La Madre Naturaleza, energía creadora primaria, todo lo que tiene vida. Idioma xinka de Guazacapán.



la raíz de malanga, la corteza de encino y de cedro, entre otros, uso de materiales modernos: óleo, la acuarela, temperas y los crayones.

- c. **Arquitectura:** propicia el reconocimiento y aprovechamiento del espacio en las formas arquitectónicas inspiradas en las construcciones que son parte de la herencia cultural del Pueblo Xinka (viviendas, centros ceremoniales construcciones funerarias) y pueden ser base para la orientación y desarrollo de una arquitectura moderna en equilibrio y armonía con el medio natural y cósmico, en aras de la sostenibilidad de la vida.
- d. **Tejido:** es un arte textil ampliamente creativo, utilizado en las comunidades del Pueblo Xinka, que se ha desarrollado tradicionalmente como una actividad familiar y de trascendencia, ofreciendo valiosas oportunidades de aprendizaje en términos de las artes plásticas.

La tecnología del tejido constituye todos los procesos que implica: el telar de manual, el bordado, likati y makalati (el hilado) el hilvanado de las figuras, las combinaciones de formas, colores y ritmos inspirados en los elementos del lxiwa'ih y el cosmos.

En esta manifestación de expresión de arte se pretende desarrollar el pensamiento lógico y la creatividad del estudiante; fortaleciendo el sentido de pertenencia, identidad étnica y cultural a través del pensamiento, sentimiento y la expresión de su realidad que encierran el tejido del Pueblo Xinka, cuyos contenidos son fundamentales en la escuela.

**El teatro:** educa, divierte, libera y enriquece la expresión afectiva, intelectual, gestual y oral de los estudiantes. Permite la creación y recreación de conflictos, sucesos y hechos por medio de la animación de lo abstracto con la palabra, el gesto y el movimiento.

**La danza y movimiento creativo:** puede definirse como el arte de crear, componer movimientos de acuerdo con determinados principios estructurales en la época, el ritmo, la melodía, el tiempo y el espacio definido con una cantidad de energía corporal establecida. La danza integra a todas las personas porque su interpretación involucra el movimiento del cuerpo, el espíritu, la mente y el corazón. Significa también la interconexión espiritual entre las distintas dimensiones del ser humano - Alaya<sup>89</sup>-, el lxiwa'ih y el cosmos.

**Las artes audiovisuales:** comprende aquellas actividades que promueven la creación y apreciación por medio de instrumentos técnicos - industriales, sonoro - visuales, de registro, de edición y de difusión de realidades naturales e imaginarias, sociales, educativas y políticas. Se mencionan entre otros, la colección de fotografías de las actividades relevantes del Pueblo Xinka, los documentales físicos, virtuales, murales y presentaciones de la cosmovisión del

---

<sup>89</sup> El ser, la esencia del ser humano, idioma xinka de Guazacapán.









## Malla curricular

### 14.4 Área de Expresión Artística

#### Quinto grado

Competencia	Indicador de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
1 Utiliza los lenguajes artísticos en planteamientos creativos para la resolución de problema.	1.1 Manifiesta comprensión del significado del lenguaje musical.	1.1.1 Identificación de los símbolos convencionales de la música para escribirla, leerla e interpretarla.				
		1.1.2 Realización de ejercicios que estimulan el oído para la ejecución musical.				
		1.1.3 Creación y lectura de ritmos, y melodías, sencillas, desde dos hasta ocho compases.				
	1.2 Establece la diferencia entre los colores existentes en la naturaleza y los producidos por el ser humano.	1.2.1 Descripción del significado de los colores y los símbolos en la cosmovisión del Pueblo Xinka y su aplicación en eventos de la vida cotidiana.				
		1.2.2 Identificación de los elementos naturales que sirven de base para generar los diferentes colores.				
		1.2.3 Investigación de las técnicas utilizadas por el ser humano, en la generación de color.				
		1.2.4 Aplicación del nivel de saturación del color (intensidad-palidez), en la elaboración de trabajos de arte.				
	1.3 Relaciona la percepción visual y auditiva de signos y efectos escénicos como elementos de la cotidianidad.	1.3.1 Identificación de los signos y efectos escénicos: sonido, luces, movimiento, espacio y tiempo.				
		1.3.2 Asociación de los efectos escénicos con eventos de la vida cotidiana del Pueblo Xinka.				
		1.3.3 Identificación de personajes que intervienen en la				



Competencia	Indicador de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		presentación escénica: autor, autora, dramaturgo, dramaturga, actor, actriz, público.				
		1.3.4 Interpretación del contenido simbólico de las danzas ceremoniales y bailes tradicionales del Pueblo Xinka.				
		1.3.5 Interpretación de las simbologías en prácticas escénicas del Pueblo Xinka: danza, teatro, dramatización, historieta, entre otros.				
2 Utiliza los lenguajes artísticos para establecer relación entre la expresión de emociones e ideas y la realidad circundante.	2.1 Asocia ritmos y sonidos con los producidos en el entorno circundante.	2.1.1 Interpretaciones con instrumentos musicales de la cultura xinka.				
		2.1.2 Observación del espacio que requiere su movimiento en las danzas.				
		2.1.3 Utilización del cuerpo en la producción de sonidos dentro de la cultura del Pueblo Xinka, como: silbidos, palmas, sonidos con la boca utilizando materiales etc.				
		2.1.4 Interpretación de danzas y bailes y, participación en elaboración de coreografías.				
		2.1.5 Apreciación de la historia del origen de la marimba.				
	2.2 Interpreta la intencionalidad del autor al analizar el uso de la forma, el color y la textura en producciones artísticas.	2.2.1 Clasificación de los colores según su significado en función de su cultura y de otras.				
		2.2.2 Apreciación de los colores en producciones artísticas de proyectos escolares y de artistas guatemaltecos.				
		2.2.3 Participación en juegos, rondas y festivales de su				



Competencia	Indicador de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		escuela y su comunidad.				
		2.2.4 Admiración y respeto por autores guatemaltecos.				
		2.2.5 Valoración de la importancia del arte para expresar sentimientos, valores y principios.				
		2.2.6 Dramatización de historias del Pueblo Xinka, para conservar la tradición oral de personajes importantes.				
		2.2.7 Recopilación técnica para la elaboración de barriletes.				
		2.2.8 Representación y diferenciación de danzas festivas y ceremoniales de su comunidad.				
		2.2.9 Elaboración y utilización de los instrumentos musicales ancestrales.				
		2.2.10 Recopilación de expresiones artísticas culturales y ancestrales de otros pueblos guatemaltecos.				
3 Utiliza técnicas de las diferentes artes y los conocimientos tradicionales de su comunidad en la elaboración de proyectos específicos.	3.1 Participa en actividades colectivas de canto, arte plásticas, modelado y ejecución instrumental.	3.1.1 Utiliza materiales de la naturaleza y de reciclaje, para la producción de sonidos.				
		3.1.2 Clasificación de instrumentos musicales ancestrales de América.				
		3.1.3 Recopilación de las artes desarrolladas por el Pueblo Xinka a través de la historia, (arquitectura, pintura, escultura, iconografía, música, modelado, danza, teatro, entre otras).				
	3.2 Aplica técnicas que evidencian	3.2.1 Aplicación del claro-oscuro en dibujos a mano alzada.				



Competencia	Indicador de logro	Contenidos	Unidades				
			1	2	3	4	
	conocimiento del efecto de la luz sobre el color y el manejo de diversos materiales de la comunidad en la elaboración de proyectos escolares.	3.2.2 Utiliza la música como medio de comunicación.					
		3.2.3 Elaboración de rincones artísticos para la estimulación sensoriomotora del cuerpo.					
		3.2.4 Elaboración de juguetes populares.					
		3.2.5 Elaboración de técnicas de pintura en la elaboración de juguetes y teñido en alfarería.					
		3.2.6 Aplicación de la técnica collage, con materiales de su entorno.					
		3.2.7 Interpretación grupal de la música de su comunidad de acuerdo a la edad de los participantes.					
		3.2.8 Valoración del arte personal y del de otras personas.					
		3.2.9 Participación en producciones de teatro colectivo de la vida cotidiana.					
	3.3 Asocia movimiento, ritmo y espacio en el montaje de coreografías.	3.3.1 Elaboración y presentación de títeres y comedia en su municipio.					
		3.3.2 Elaboración de instrumentos musicales con objetos de la región.					
		3.3.3 Apreciación de los conciertos musicales.					
		3.3.4 Producciones audiovisuales, del comportamiento de la naturaleza en su entorno.					
	4 Identifica diferentes opciones para	4.1 Utiliza diferentes medios en la divulgación de	4.1.1 Recopilación de la tradición oral referente a la música en la región del Pueblo Xinka.				



Competencia	Indicador de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
impulsar técnicas utilizadas en la creación y producción artística.	eventos relacionados con la tradición musical de su comunidad.	4.1.2 Interpretación de canciones del Pueblo Xinka con instrumentos tradicionales.				
		4.1.3 Investigación de biografías de músicos de su localidad.				
	4.2 Utiliza diferentes medios en la divulgación de técnicas para la producción plástica, textiles de su comunidad y del país.	4.2.1 Interpretación del significado de técnicas de hilado, teñido, tejido, bordado tradicional y actual.				
		4.2.2 Utilización del barro u otro material para moldear figuras iconográficas ancestrales.				
		4.2.3 Ejecución de formas creativas del Pueblo Xinka a través de la pintura y el dibujo, con técnicas para elaborar texturas de formas bidimensionales y tridimensionales.				
		4.2.4 Interpretación de los símbolos, formas, colores en los bordados, diseños, texturas, tejidos del Pueblo Xinka y de otros pueblos.				
	4.3 Utiliza diferentes medios para la reproducción y divulgación de la herencia oral en la región.	4.3.1 Recopilación de juegos ancestrales y tradicionales del Pueblo Xinka y de otros pueblos para enriquecer su conocimiento artístico.				
		4.3.2 Investigación, dramatización y narraciones de las culturas guatemaltecas.				
		4.3.3 Participación en la elaboración de la gastronomía de los pueblos guatemaltecos.				
		4.3.4 Identificación del arte culinario del Pueblo Xinka.				
		4.3.5 Investigación y participación de las festividades culturales y ancestrales del Pueblo				



Competencia	Indicador de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		Xinka.				
		4.3.6 Realización de exposiciones sobre la plástica, modelado, gastronomía, tejido, danza y teatro del Pueblo Xinka en la escuela y la comunidad.				
		4.3.7 Realización de intercambios culturales entre estudiantes de escuelas de diferentes regiones del país.				
		4.3.8 Descripción de los elementos de la vestimenta ancestral, tradicional y ceremonial del Pueblo Xinka en festivales escolares.				
		4.3.9 Creación de museos escolares de elementos de la plástica propios de su comunidad.				



**Cuadro No.7**  
**Competencias de Expresión Artística**  
**Nivel Primario**

No.	Primero	Segundo	Tercero
1	Utiliza los recursos necesarios para la creación artística.	Utiliza las disciplinas artísticas como un medio de comunicación con su entorno inmediato.	Establece las relaciones entre los fenómenos artísticos en su ámbito sonoro y visual.
2	Integra las diversas manifestaciones artísticas con distintos aspectos de la vida de su comunidad.	Manifiesta interés por las creaciones Artísticas participando en actividades propias de cada rama del arte.	Expresa sentimientos y emociones por medio de desempeños artísticos: musicales, plásticos, teatrales, entre otros.
3	Establece relaciones entre las disciplinas artísticas en términos de movimiento y producción vocal.	Se expresa creativamente utilizando diversos lenguajes: musical, teatral, corporal, plástico y audiovisual.	Se involucra en actividades que fomentan creatividad utilizando recursos existentes en su comunidad.
4	Relaciona entre sí los lenguajes artísticos	Demuestra respeto por las Manifestaciones culturales de los pueblos que conforman el país.	Manifiesta aprecio por el arte y los Artistas guatemaltecos valorando su desempeño en el tiempo y en el espacio.

Cuarto	Quinto	Sexto	No.
Aplica los principios rectores de las disciplinas artísticas en sus tareas cotidianas.	Utiliza los lenguajes artísticos en planteamientos creativos para la resolución de problemas.	Relaciona los códigos de las disciplinas artísticas con los saberes tradicionales.	1
Utiliza los diversos lenguajes artísticos para expresar sus emociones, sentimientos y pensamientos.	Utiliza los lenguajes artísticos para establecer relación entre la expresión de emociones e ideas y la realidad circundante.	Utiliza los lenguajes artísticos para fortalecer la comunicación de emociones e ideas con otros y otras.	2
Aplica con pertinencia los conocimientos y las técnicas de las artes y los saberes tradicionales de su comunidad.	Utiliza técnicas de las diferentes artes y los saberes tradicionales de su comunidad en la elaboración de proyectos específicos.	Participa en la producción de proyectos artísticos, individuales y colectivos, como una forma de promover mejoras en su entorno inmediato.	3
Promueve, creativamente, proyectos artísticos colectivos de acuerdo con su nivel de desempeño.	Identifica diferentes opciones para impulsar técnicas utilizadas en la creación y producción artísticas.	Relaciona conocimientos y técnicas de las distintas artes con los saberes tradicionales de su entorno en la creación y producción artística.	4



## 14.5 Apuntes metodológicos

Con esta área se busca el desarrollo de las posibilidades expresivas y creativas en los estudiantes. Permite el descubrimiento de la belleza en sus múltiples manifestaciones y busca romper con estereotipos culturales.

Se promueve el asombro por lo nuevo, por lo conocido y lo desconocido, con miras a interiorizarlo y transformarlo en expresión artística por medio de distintos lenguajes: el musical, el plástico, el de la danza, el del teatro y el de las imágenes audiovisuales, tanto desde la perspectiva particular de cada uno, como desde el ámbito de convergencia de las artes en montajes integrados, globales enunciados, con preferencia, desde su propio contexto sociocultural.

Se espera que se vea como una oportunidad para la comunicación, expresión y apreciación de la vida y la belleza ya que con ella se fomenta la habilidad para experimentar emociones éticas que facilitan un mayor conocimiento de sí mismo y del mundo en que se vive. Con esto se fortalece la autoestima y la inteligencia emocional de cada estudiante. Además, seis de las inteligencias múltiples se consolidan mejor gracias al arte, ya que este requiere, cimienta y transforma esquemas profundos de pensamiento, sentimiento y acción.

## 14.6 Actividades sugeridas

Con el propósito de estimular el aprendizaje en el área de expresión artística, se sugiere desarrollar actividades como las siguientes:

1. Organizar actividades en las que los estudiantes se vean en la necesidad de usar pulsos, silencios y otras distribuciones rítmicas en la ejecución, demostrar confianza y gozo al mover su cuerpo en forma rítmica y coordinada, producir ambientaciones sonoras para acompañar imágenes de la vida cotidiana.
2. Promover situaciones en las que los estudiantes puedan establecer la relación de ritmos propios de la cultura del Pueblo Xinka corporales e instrumentales con textos poéticos (ritmo musical y ritmo de la palabra).
3. Fomentar el canto utilizando pistas instrumentales en sincronía con su cuerpo o instrumentos, básicos de la cultura del Pueblo Xinka el canto con alineación y precisión rítmica, crear letras diferentes a canciones conocidas.
4. Fomentar hábitos de limpieza pidiendo a los estudiantes que laven sus manos antes y después de cada actividad artística, que limpien el lugar de trabajo antes y después de usarlo.





5. Motivar a los estudiantes para que expresen libremente sus emociones ante estímulos estéticos con gestos, movimientos y palabras, que comenten sobre las impresiones y sensaciones que acumula su memoria sensorial ante los estímulos del arte artesanal del Pueblo Xinka.
6. Utilizar conocimientos y técnicas artísticas para reproducir algunas observaciones realizadas en el entorno y apreciar los colores, formas y texturas del entorno desde la visión del Pueblo Xinka.
7. Propiciar la elaboración de mosaicos y collages con diferentes materiales del entorno especialmente orgánicos que no contaminen el medio ambiente.
8. Propiciar la práctica de poesía coral en la que se observe el ritmo y la dicción, de lectura oral de libretos en la que diferentes estudiantes interpretan distintos personajes, ejercitación y creencias de la cultura de trabalenguas y utilización de la mímica, gestos y palabras en la interpretación de distintos estados de ánimo.
9. Organizar actividades que lleven los estudiantes a utilizar el movimiento para la expresión, a contar una historia de la comunidad (principio, medio y fin) por medio de la danza, a jugar con su cuerpo y el espacio en un escenario, a experimentar movimientos libres con su cuerpo e inventar patrones de movimiento corporal.
10. Sistematizar experiencias que lleven a los estudiantes a reconocer similitudes y diferencias entre las danzas de diferentes culturas del Pueblo Xinka con las otras.
11. Incluir actividades que permitan a los estudiantes observar instrumentos musicales tradicionales de percusión, escuchar los sonidos que producen los instrumentos de cuerda, viento y otros de su comunidad, identificar los materiales con los que se fabrican y su procedencia y fabricar instrumentos musicales nacionales de su cultura.
12. Utilizar las celebraciones especiales para motivar a los estudiantes a que reproduzcan, gráficamente formas y colores de animales, vehículos, juguetes y otros objetos del entorno, elaborar arreglos con flores de papel, muñecas de tusa, chajaleles, entre otros.

## **14.7 Criterios de evaluación**

Los criterios de evaluación son enunciados que tienen como función principal orientar a los docentes hacia los aspectos que se deben tener en cuenta al determinar el tipo y nivel de aprendizaje alcanzado por los estudiantes en cada uno de los momentos del proceso educativo según las competencias establecidas



en el currículo. Desde este punto de vista, puede decirse que funcionan como reguladores de las estrategias de enseñanza. Para esta área se sugieren los siguientes criterios de evaluación:

1. Diferencia sonidos naturales de los artificiales, agradables de los desagradables
  - recreando y reproduciendo manifestaciones sonoras
  - utilizando objetos o recursos del entorno inmediato
  - haciendo improvisaciones sencillas con características de repetición, variación y contraste.
  
2. Interpreta expresiones musicales propias
  - utilizando la voz como recurso sonoro
  - utilizando materiales sonoros y diversos instrumentos sencillos y tradicionales.
  
3. Identifica instrumentos musicales tradicionales de percusión
  - diferenciando los sonidos que producen cuando se asiste a eventos musicales
  - observando los materiales con los que han sido fabricados
  - elaborando instrumentos similares con materiales propios de la comunidad.
  
4. Aplica técnicas de la plástica
  - utilizando la progresión de izquierda a derecha, de arriba hacia abajo
  - demostrando coordinación óculo - manual adecuada
  - utilizando recursos de su entorno inmediato
  - diferenciando las que se pueden utilizar en proyectos de tipo individual de aquellas que necesitan del enfoque grupal.
  
5. Utiliza el dibujo y la pintura como medio de expresiones
  - elaborando dibujos a mano alzada en la promoción de eventos escolares
  - aplicando variedad de trazos en sus trabajos de artes plásticas
  - utilizando el valor del color en la producción de materiales decorativos
  - utilizando diferentes formas y colores en la reproducción de objetos del entorno
  - elaborando arreglos con flores de papel, muñecas de tusa, chajaleles, entre otros.
  
6. Manifiesta conciencia del cuerpo como instrumento
  - comunicando emociones, ideas y sentimientos
  - desplazándose en el espacio con conciencia de las distancias
  - adecuando sus movimientos al ritmo, tiempo y espacio que se le señale
  - participando en actividades en forma individual y colectiva.



7. Utiliza el movimiento como un medio para la expresión
  - contando historias (principio, medio y fin)
  - jugando con el movimiento de su cuerpo atendiendo al tiempo y el espacio
  - experimentando movimientos libres e inventando patrones de movimiento corporal.
  
8. Manifiesta actitudes de respeto y valoración hacia las producciones propias y las de los demás
  - analizando cuidadosamente el trabajo que se elabora
  - emitiendo opiniones que enfocan lo positivo y recomendaciones para mejorarlo que necesita ser mejorado,
  - escuchando con respeto los puntos de vista de los demás.
  
9. Demuestra valorar las danzas de diferentes culturas
  - estableciendo similitudes y diferencias
  - analizando el significado e importancia de las mismas
  - identificando los diferentes recursos o medios que se utilizan en su ejecución
  - invitando a quienes las practican para que participen en demostraciones en la escuela y comunidad
  - promoviendo su difusión en el entorno inmediato.





## Axu'a Hünüülhi Narila Tininih

### 15. El área de Educación Física

#### 15.1 Las competencias de área

1. Practica hábitos de ejercitación física en forma permanente, contribuyendo a mejorar la calidad de vida.
2. Valora el juego como un medio para realizar actividad física, para disfrutar con los otros y las otras y como un recurso para aprovechar el tiempo de ocio.
3. Practica juegos pre deportivos de acuerdo con sus potencialidades e intereses.
4. Fomenta actividades deportivas y recreativas en la familia, escuela y comunidad, de acuerdo con su edad, respetando las diferencias.

#### 15.2 ¿En qué consiste el área?

La Educación Física constituye un elemento importante de la pedagogía que ayuda al desarrollo de las potencialidades básicas del hurak ayahla<sup>90</sup> (persona), aspirando lograr la calidad de vida para el disfrute personal, en las relaciones consigo mismo, con los demás seres humanos, con la naturaleza y el cosmos. Es ejercitación física en forma permanente, constante y sistemática, para generar y mantener la salud física, emocional y espiritual como parte del desarrollo integral.

El área de Educación Física, integra actividades de hábitos de ejercitación, recreativas, deportivas propias de la edad, basadas en actividades de orden familiar y comunitario que realizan los estudiantes de forma permanente en la práctica cotidiana como: los juegos que propician el movimiento, la imaginación y la creatividad, que fortalecen el espíritu, la alegría de vivir en casa, en la comunidad, en el centro educativo y en otros ambientes del entorno.

En la cultura del Pueblo Xinka, el movimiento constante y permanente del hurak ayahla (persona) es parte fundamental para la ejecución del rol en la vida cotidiana, se conjugan roles complementarios de trabajo, ejercicio físico y ambiente recreativo que elevan el espíritu y autoestima personal. Desde la cosmovisión del Pueblo Xinka se recomienda iniciar la actividad física antes de que salga el pa'ri<sup>91</sup> debido a la carga energética que todos los seres vivos deben recibir de los primeros rayos de luz al amanecer.

El propósito del área, además de la conservación y desarrollo de la salud física, emocional y espiritual para la realización del hurak ayahla (persona) plena en

<sup>90</sup> Complementariedad hombre-mujer. En idioma xinka de Guazacapán.

<sup>91</sup> Tata Pa'ri. Primer Hombre. En idioma xinka de Guazacapán



armonía y equilibrio con la Ixiwa´ih<sup>92</sup> y el cosmos, es también promover y facilitar la comprensión del propio cuerpo, sus posibilidades-potencialidades y su ubicación en el espacio y tiempo según el Calendario Sagrado Ayapa' P'awa<sup>93</sup> desarrollando destrezas, habilidades múltiples y actitudes.

Se pretende que la conformación de los estudiantes se desarrolle desde una visión cultural que promueva el bienestar basado en los saberes ancestrales en donde la interpretación de los niveles energéticos del cosmos manifestados en la vida natural permitan armonizar la vida comunitaria con el entorno en que se desarrolla.

### 15.3 ¿Cuáles son sus componentes?

**Motriz:** desarrolla la inteligencia kinestésica y espacial en relación con las habilidades, destrezas de movimiento y aptitudes físicas en los estudiantes. Hace énfasis en el desarrollo de las habilidades motoras en la vida cotidiana encaminado a lograr el equilibrio y la armonía en el ser humano.

**Higiene y salud:** inculca prácticas de vida que permiten el desarrollo humano de manera sana en el aspecto físico, mental, emocional, espiritual y energético, tomando en cuenta sistemas propios de la cultura del Pueblo Xinka con el propósito de buscar la armonía y el equilibrio en la vida individual y colectiva.

**Social:** desarrolla en los estudiantes la relación armoniosa entre los elementos naturales del entorno, la comunidad, las personas y los elementos del cosmos, con actitudes, valores y vivencias que permiten la integración social en el ambiente familiar y comunitario, sin discriminación alguna.

---

<sup>92</sup> Todo lo que tiene vida, madre de todo lo creado, protectora de la tierra. Idioma xinka Guazacapán.

<sup>93</sup> Calendario Sagrado de las trece Lunas. Idioma xinka Jutiapa.



## Malla curricular

### 15.4 Área de Educación Física

#### Quinto grado

Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
1 Realiza actividades motrices que exigen cierto nivel de esfuerzo, habilidad o destreza de acuerdo con sus posibilidades y limitaciones.	1.1 Participa en actividades motrices teniendo en cuenta sus posibilidades y limitaciones	1.1.1 Descripción del aparato locomotor y su relación con la actividad física.				
		1.1.2 Combinación de movimientos corporales.				
		1.1.3 Práctica de ejercicios naturales de desplazamiento espacial, como: caminatas por senderos antiguos que transitaban los abuelos del Pueblo Xinka.				
		1.1.4 Ejercitación de golpe del implemento con la palma de cada mano a diferentes distancias.				
		1.1.5 Expresión de capacidad y destrezas en los espacios escolares juegos saltos carrera y otros.				
		1.1.6 Identificación de las articulaciones y puntos energéticos del cuerpo, que permiten la flexión, extensión y rotación de ciertos segmentos del cuerpo.				
		1.1.7 Realización de ejercicios de brazos en diferentes direcciones según los puntos cósmicos.				
	1.2 Participa en actividades que requieren equilibrio corporal.	1.2.1 Participación en diferentes actividades, ejercitando las articulaciones que permiten la flexión, extensión y rotación de ciertos segmentos del cuerpo.				
		1.2.2 Realización de ejercicios de caminar, correr y saltar que combinen movimientos en senderos, escala en cerros, surcos, orilla de ríos, yacimientos, entre otros.				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades				
			1	2	3	4	
		1.2.3 Realización de movimientos rítmicos con las manos y los pies, al ritmo de música y de otros elementos sonoros, que requieren equilibrio corporal.					
		1.2.4 Participación en danzas y o bailes populares de la región del Pueblo Xinka como elemento de estiramiento, flexibilidad y desarrollo del equilibrio.					
		1.2.5 Realización de movimientos circulares y de relajación para el desarrollo de los puntos energéticos del cuerpo, que permite estimular los músculos y su tensión natural.					
		1.2.6 Valoración de la importancia del equilibrio en diversas modalidades en la escalada y descendimientos de cerros en el Pueblo Xinka.					
	1.3 Participa en diferentes tipos de carreras y saltos en las actividades.	1.3.1 Observación de la trayectoria en velocidad de objetos y de personas de acuerdo a la dirección de los diferentes puntos cósmicos.					
		1.3.2 Participación en carreras en diferentes direcciones y velocidades en el entorno natural y social.					
		1.3.3 Participación en carreras de velocidad (con obstáculos) altura, baja y media.					
		1.3.4 Realización de movimientos básicos de la coordinación: carrera y salto, carrera y lanzamiento, salto y lanzamiento, carrera, salto y lanzamiento					
	2 Participa en actividades de iniciación deportiva recreativa y de juego manifestando	2.1 Utiliza el movimiento de su cuerpo como medio de expresión.	2.1.1 Descripción del aparato locomotor y su relación con los puntos energéticos del cuerpo para el desarrollo de la actividad física.				
			2.1.2 Demostración de direccionalidad teniendo como base su lugar en				





Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
actitudes de respeto a las reglas, normas y protección del ambiente.		el espacio.				
		2.1.3 Participación en ensayos sobre el triatlón del Pueblo Xinka, caminata con peso, uso del arco y trepar a un árbol.				
		2.1.4 Valoración de los diferentes ejercicios: de escaladas y descendimientos de cerros, según el significado en la cultura del Pueblo Xinka.				
		2.1.5 Ejecución del equilibrio corporal como medio de expresión en actividades de movimientos.				
		2.1.6 Adquisición de posturas corporales utilizando los puntos energéticos del cuerpo, en la realización de actividades específicas.				
		2.1.7 Práctica de estrategias del Pueblo Xinka, para la cooperación, oposición según convenga la actividad.				
		2.2 Promueve actividades lúdicas, y rondas tradicionales y escolares, juegos de iniciación deportiva que requieren el conocimiento del esquema corporal.	2.2.1 Participación en juegos de campo, exploración, orientación, aventura, propios de la cultura del Pueblo Xinka.			
2.2.2 Indagación de juegos tradicionales del Pueblo Xinka: la ronda de las flores, ahí viene el salero, al ritmo del caparazón, entre otros.						
2.2.3 Práctica de ejercicios de técnicos de fútbol en carreras, pases, recepción, dominio de balón, trabajo de pies, fintas, cabeceo, lanzamientos al marco, entre otros, con armonía y equilibrio.						
2.2.4 Práctica de ejercicios técnicos de baloncesto en carreras, pases, recepción, dominio de balón, saltos, fintas, lanzamientos a la canasta, saques, entre otros, con armonía y equilibrio.						



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		2.2.5 Práctica de ejercicios técnicos de voleibol en desplazamientos, pases, voleo, recepción, dominio de balón, saltos, fintas, trabajo de pies, saques y lanzamientos al lado contrario, entre otros, con armonía y equilibrio.				
		2.2.6 Práctica de ejercicios técnicos de gimnasia rítmica en desplazamientos, entrada, posturas, formas, salidas y coreografía, siguiendo la dirección de los puntos cósmicos.				
3 Practica hábitos de higiene, seguridad alimentaria y nutricional.	3.1 Practica hábitos de higiene y medidas de seguridad en las diferentes actividades en las que participa.	3.1.1 Aplicación de hábitos de higiene antes, durante y después de realizar actividades físicas.				
		3.1.2 Descripción de las medidas de seguridad en la prevención de accidentes.				
		3.1.3 Realización de prácticas de hábitos de aseo personal, postura correcta y relajación.				
		3.1.4 Participación en actividades de seguridad alimentaria y nutricional siguiendo las raíces de nutrición del Pueblo Xinka: vegetales, verdes y rojos, frutas, carnes, proteínas en tubérculos, entre otros.				
	3.2 Aplica la seguridad alimentaria y nutricional en su vida.	3.2.1 Organización de actividades en su ambiente de aprendizaje que promueven la seguridad alimentaria y nutricional de la cultura del Pueblo Xinka: el 3 de mayo actividad del maíz, mayo se comen hierbas, en mes de agosto festival del pescado (festividad de agradecimiento al mar).				
		3.2.2 Elaboración de murales en su ambiente de aprendizaje sobre la seguridad alimentaria y nutricional enfatizando los productos comunitarios y su consumo para el buen vivir.				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
4 Participa en actividades físico deportivas y recreativas en el medio natural, como una forma de mantener la salud, respetando las diferencias de los y las demás.	4.1 Aceptación de las diferencias y respeto por las y los demás y las normas de juego, en las actividades físico deportivas en las que participa.	4.1.1 Clasificación de alimentos balanceados para el buen rendimiento en las actividades físicas, de acuerdo a los conocimientos científicos ancestrales acerca de las propiedades de las diversas plantas alimenticias.				
		4.1.2 Manifestación de respeto con equidad por las diferencias en las actividades físicas deportivas y recreativas.				
		4.1.3 Identificación de valores del Pueblo Xinka en los juegos recreativos y deportivos ancestrales cuyos fundamentos científicos están en los diferentes documentos.				
		4.1.4 Organización de campeonatos deportivos, recreativos, inter escuelas, teniendo presente normas de convivencia y de protección al Ixiwa'ih (Madre Naturaleza).				
		4.1.5 Participación en actividades deportivas individuales y colectivas, reconociendo los principios y valores en su realización.				



## Cuadro No.8 Competencias de Educación Física Nivel Primario

No.	Primero	Segundo	Tercero
1	Identifica su esquema corporal y la forma de utilizarlo para realizar diversas actividades.	Utiliza el conocimiento de la función de su esquema corporal en las diversas actividades que realiza.	Demuestra, habilidades y destrezas de coordinación motriz general.
2	Demuestra sus habilidades perceptivas, visuales, auditivas y táctiles por medio de actividades motrices.	Demuestra dominio de sus movimientos en forma coordinada.	Establece la relación de su esquema corporal con su capacidad motriz en los diferentes movimientos que realiza.
3	Identifica los beneficios que obtiene con la práctica de hábitos de higiene, seguridad alimentaria y nutricional y actividades físicas.	Practica hábitos de higiene, seguridad alimentaria y nutricional y actividades físicas en beneficio de su salud.	Demuestra los beneficios que obtiene con la práctica de hábitos de higiene, seguridad alimentaria y nutricional y actividades físicas.
4	Fomenta actitudes que permiten la integración social y la pertenencia de grupo.	Practica actitudes que permiten la integración social y la pertenencia de grupo.	Promueve actitudes que permitan la integración social y la pertenencia de grupo.

Cuarto	Quinto	Sexto	No.
Practica actividades físico deportivas que exigen cierto nivel de esfuerzo, habilidad o destreza de acuerdo con sus posibilidades y limitaciones.	Realiza actividades motrices que exigen cierto nivel de esfuerzo, habilidad o destreza de acuerdo con sus posibilidades y limitaciones.	Practica juegos de iniciación deportiva teniendo en cuenta sus niveles de destreza en los juegos en que participa.	1
Practica actividades de iniciación deportiva, recreativa y juegos fortaleciendo el desarrollo de valores interculturales.	Participa en actividades de iniciación deportiva, recreativa y de juego, manifestando actitudes de respeto a las reglas, normas y protección del medio ambiente.	Practica juegos de iniciación adaptando las reglas y normas al espacio, al tiempo y a los recursos disponibles y a la protección del medio ambiente.	2
Identifica los beneficios que obtiene con la práctica de hábitos de higiene, seguridad alimentaria y nutricional.	Practica hábitos de higiene, seguridad alimentaria y nutricional.	Fomenta hábitos de higiene, seguridad alimentaria y nutricional.	3
Demuestra actitudes que permiten la integración social y la pertenencia de grupo.	Participa en actividades físico deportivas y recreativas en el medio natural, como una forma de mantener la salud, respetando las diferencias de los y las demás.	Demuestra iniciativa personal y el hábito del trabajo en equipo, aceptando las normas y reglas previamente establecidas.	4



## 15.5 Apuntes metodológicos

El ser humano es un ser integral y complementario con los otros elementos del Ixiwa'ih y del cosmos y en su devenir ontológico, se armoniza, se sintoniza y se equilibra con las plantas, los animales y con la materia y por eso mismo se consideran miembros de una familia, en donde unos son padres y madres, otros abuelos, pero también hay hermanos, mayores y menores, que aportan y nutren como lo dice el *Hene Pulay*<sup>94</sup>.

Esto permite entender que el cuerpo necesita regenerarse, oxigenarse y reconstituirse, no solo en el nivel físico, sino también en el nivel emocional y espiritual durante el proceso de desarrollo de los estudiantes, como sujetos que en un momento desarrollarán su función en la vida cotidiana, apegados a la cultura del Pueblo Xinka, y en beneficio de la comunidad.

Es de suma importancia la promoción de actividades en donde se conjuguen roles complementarios de responsabilidad en el ejercicio físico y ambiente recreativo que eleva el espíritu y la autoestima personal, pero además, desarrollar todas y cada una de las actividades desde la cultura y la cosmovisión del Pueblo Xinka, pensando en armonizarlas en función de la conservación, el respeto y la convivencia con los elementos del entorno. Lo que implica, conocer los contenidos fundamentales de la vida, de la integración familiar y en consecuencia, el contacto con las energías del Ixwa'ih y de los elementos del cosmos, de tal manera que cada una de las actividades, se encuentren sincronizadas para hacer de ello un aprendizaje significativo.

Cada ser humano posee y define estructuras mentales que guían su conducta hacia el buen vivir, y para ello es necesario aprender las formas de entrar en comunicación con su cuerpo, con los demás compañeros, su familia su comunidad y con su ambiente de aprendizaje, para alcanzar los niveles potenciales de desarrollo físico, emocional y espiritual; aprendiendo a dominarlos resolviendo problemas de orden kinestésico y espacial, para adaptarse a situaciones que se le presentan en el contexto escolar y social en el que se desenvuelve diariamente.

Por medio de la Educación Física se desarrolla el hábito del ejercicio como principal objeto de aprendizaje, la habilidad para ejecutar sus formas y combinaciones que dan origen a las manifestaciones más generalizadas de la ejercitación como la gimnasia, la danza, el deporte y la recreación, pero en armonía y equilibrio con su entorno natural.

---

<sup>94</sup> Gran Hacedor y formador, origen de la energía primaria. Idioma xinka Guazacapán.



## 15.6 Actividades sugeridas

Con el propósito de estimular el aprendizaje en el área de Educación Física, se sugiere desarrollar actividades como las siguientes:

- Desarrollar actividades considerando el valor energético como na yula<sup>95</sup> que rige cada día.
- Promover las orientaciones básicas previas a toda actividad física, como el calentamiento, las posturas, los ejercicios de respiración y la de comunicación con los seres del Ixiwa'ih y del cosmos.
- Promover hábitos de consumo de alimentos nutritivos propios de la comunidad, formas de saturación y de relajación para tener una buena salud.
- Impulsar acciones de hábitos de higiene y de limpieza, antes, durante y después de las actividades a desarrollar.
- Convivir con el Ixiwa'ih, para ello es necesario desarrollar actividades de concentración, contemplación, apreciación y comunicación con los elementos de la naturaleza y del cosmos, visitar lugares para poder aprovechar las energías que emanan, como las fuentes de agua, riachuelos, ríos, lagunas, montañas, cerros, grutas, fuego, entre otros.
- Para poder desarrollar las capacidades y habilidades físicas de armonía, equilibrio, potencia, intensidad y ritmo en cada uno de sus movimientos, es necesario desarrollar técnicas y prácticas ancestrales, incluyendo sus rituales como: la danza, los bailes, entre otros.
- Promover el respeto al uso del idioma del Pueblo Xinka para la comunicación y la interacción en los ambientes de aprendizaje, para que se pueda comprender en su totalidad los mensajes y contenidos transmitidos.
- Utilizar ropa adecuada en las prácticas de actividades físicas deportivas, vistiendo uniformes e implementos adecuados.
- Identificar y señalar los factores y lugares de riesgos y medidas de seguridad en la comunidad y los ambientes de aprendizaje.
- Promover actividades recreativas y de participación sociocultural que generen la reflexión, el compartimiento y la solidaridad en los ambientes de aprendizaje.

---

<sup>95</sup> Energía que acompaña a las personas todo el tiempo.



- Motivar a los estudiantes, mediante la organización de eventos deportivos, recreativos, culturales y de diversión para desarrollar las capacidades, habilidades y destrezas en el proceso de formación y desarrollo personal.

## 15.7 Criterios de evaluación

La evaluación es un proceso continuo con características particulares al contexto y a la madurez psicomotora del estudiante, de forma gradual, significativa y vivencial; basada en los principios y valores del Pueblo Xinka, en las competencias e indicadores de logro establecidos, promoviendo el desarrollo individual y grupal.

Para esta área del currículo, se sugiere considerar los siguientes criterios de evaluación, que puedan manifestarse por parte de los estudiantes:

1. Desarrolla actividades y movimientos de orden motor
  - demostrando dominio del cuerpo
  - realizando acciones de fundamentos básicos con sus dos laterales.
2. Mejora las capacidades condicionales
  - control, dominio, equilibrio y armonía con su cuerpo
  - incrementando su fuerza
  - identificándose con la práctica pre- deportiva
  - practicando velocidad
  - fortaleciendo su resistencia.
3. Controla y maneja hábilmente la pelota
  - lanzándola a diferentes distancias
  - rebotándola según el caso
  - recibéndola adecuadamente, según el deporte y la posición requerida.
4. Realiza movimientos de habilidades básicas
  - en forma fluida,
  - durante las actividades pre-deportivas
  - en forma individual y en grupo
  - acompañado de diferentes ritmos musicales.
5. Demuestra equilibrio y habilidad de coordinación ojo-mano y ojo-pie
  - al conducir la pelota en espacios determinados
  - al lanzar la pelota cuando está en movimiento
  - al recibir la pelota adoptando diferentes posiciones.
6. Realiza los fundamentos de pase, tiro y lanzamiento de la pelota
  - con precisión
  - dirección



- fuerza necesaria.

#### 7. Demuestra liderazgo

- al participar en actividades lúdicas y pre deportivas
- al comunicar ante compañeros y compañeros las decisiones pertinentes para realizar las actividades con éxito
- al participar en actividades de grupo formando equipo al desempeñar diferentes roles dentro del equipo.

#### 8. Demuestra hábitos de higiene y salud

- bañándose diariamente
- lavándose las manos después de realizar una actividad
- lavándose los dientes al levantarse y después de cada comida
- cortándose, periódicamente, las uñas de los dedos de las manos
- manteniendo su ropa limpia
- manteniendo arreglado su pelo
- colocando la basura en el lugar establecido para el efecto
- adoptando una postura correcta en la realización de sus actividades
- participando en campañas de limpieza e higiene del aula, de la escuela y de la comunidad
- vacunándose en las campañas que se realicen en la escuela o comunidad.

#### 9. Demuestra hábitos de seguridad alimentaria nutricional

- lavando los alimentos antes de consumirlos
- utilizando los alimentos disponibles en la comunidad
- consumiendo alimentos naturales y nutritivos
- consumiendo suficiente agua

#### 10. Demuestra hábitos de medidas de seguridad y de prevención de accidentes

- utilizando vestuario adecuado en las actividades físicas que permitan comodidad y seguridad
- evitando juegos peligrosos (fuego, electricidad, agua).





## **Xu'a Hunuulhi Narila Tz'ama Alaya'**

### **16. El área de Formación Ciudadana**

#### **16.1 Las competencias de área**

1. Promueve relaciones enmarcadas en la cultura de paz, los Derechos Humanos y la democracia para fortalecer las relaciones de calidad en diversos espacios.
2. Valora y respeta la cultura propia y la de los pueblos que conviven en la comunidad, el país y el mundo al propiciar la convivencia intercultural.
3. Participa en diferentes espacios de organización reconociendo el aporte de instituciones y organizaciones sociales en la construcción de la democracia.
4. Utiliza el diálogo como mecanismo para conocer al otro (a) y afrontar problemas y conflictos de forma cooperativa y solidaria en la familia, la escuela, en lo local y nacional.
5. Emite juicios críticos sobre situaciones del pasado y del presente al planificar un futuro mejor en el ámbito local, regional y nacional.

#### **16.2 ¿En qué consiste el área?**

El área de Formación Ciudadana integra dimensiones históricas y sociales que orientan, sustentan, fortalecen la participación individual, comunitaria y colectiva del Pueblo Xinka; al mismo tiempo, parte de la vivencia de los principios y valores culturales propios para construir permanentemente el pleno desarrollo de la vida colectiva y el ejercicio del poder local y la ciudadanía diferenciada.

La ciudadanía del Pueblo Xinka está orientada a fundamentarse desde la cosmogonía científica ancestral y los principios cosmogónicos que permiten integrar al ser humano con la naturaleza, el cosmos, alimentado desde el seno del hogar y de su contexto colectivo.

La participación ciudadana se desarrolla en la solidaridad colectiva, en la autoestima, el conocimiento, la introspección de los valores y la vivencia de los principios culturales propios del Pueblo Xinka; al mismo tiempo, se promueve el desarrollo de valores y actitudes que determinan un modelo de vida en la colectividad incorporando todos los elementos de su entorno para la convivencia armónica y complementaria en fortalecimiento del equilibrio con la madre naturaleza hacia el bien común.



### 16.3 ¿Cuáles son sus componentes?

El Área de Formación Ciudadana comprende los siguientes componentes:

**El ejercicio de la ciudadanía:** Entendida como la vivencia de los principios y valores en un modelo de organización propio, donde se contemplan las normas que rigen la vida comunitaria, vincula sus derechos como Pueblo Xinka, dentro de un contexto de normas establecidos a nivel nacional e internacional que tutelan sus derechos; en este sentido se busca que los estudiantes se formen constantemente para que tomen compromisos responsables en el hogar, la escuela y la comunidad en los procesos políticos en orientación a la vivencia ciudadana dentro y fuera del Pueblo Xinka y la sociedad guatemalteca.

**La construcción del proyecto de nación del Pueblo Xinka:** el proyecto de nación es el desafío que la educación del Pueblo Xinka deberá rescatar y construir con el aporte de los estudiantes y de la comunidad; de esta manera dará respuesta a las demandas de autodeterminación de pueblo y el ser diverso dentro de un Estado Nación, afianzando el proceso de construcción de un Estado multicultural y plurilingüe, desde el escenario democrático y pluralista para una vida digna de todos los ciudadanos.

**La construcción de nuevo conocimiento:** pretende fortalecer el pensamiento crítico en las generaciones presentes del Pueblo Xinka, de tal modo que puedan promover el desarrollo de las capacidades para analizar la realidad y formular proyectos y propuestas coherentes; implica la capacidad para pensar desde la visión filosófica del Pueblo Xinka, la necesidad de construir un proyecto de Estado multiétnico, pluricultural y multilingüe, en respuesta a las demandas de una nación con estas características.



## Malla curricular

### 16.4 Área de Formación Ciudadana

#### Quinto grado

Competencia	Indicador de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
1 Participa en acciones orientadas al ejercicio de los Derechos Humanos y a la construcción de una cultura de paz en la familia, en la comunidad y en el país.	1.1 Argumenta la necesidad de practicar actitudes y comportamientos de la cultura de paz en las interacciones que se dan en diversos espacios.	1.1.1 Identificación de factores que promueven la convivencia saludable de una cultura de paz.				
		1.1.2 Comparación de la cultura de paz con la vivencia de los Hurk'i Alaya'.				
		1.1.3 Interés en la importancia de una cultura de paz para el desarrollo de una ciudadanía plena.				
		1.1.4 Identificación de los rasgos característicos de la cultura del Pueblo Xinka y de otras culturas en base a comportamientos de una cultura de paz.				
	1.2 Redacta ensayos sobre las consecuencias políticas que provoca en personas, los grupos sociales y pueblos, el no gozar de sus Hurk'i.	1.2.1 Identificación de la necesidad de una ciudadanía plena para construir relaciones apa'ih kiwi.				
		1.2.2 Organización de información de la importancia del goce de los Hurk'i.				
		1.2.3 Elaboración de diagnósticos sectoriales sobre las posibilidades de vivir una ciudadanía plena.				
		1.2.4 Diferenciación de la ciudadanía ancestral y ciudadana transculturalizada.				
	1.3 Identifica condiciones, obstáculos y riesgos que limitan la participación comunitaria.	1.3.1 Relación entre la reciprocidad de Hurk'i económicos, sociales y culturales y las obligaciones en situaciones específicas de la vida comunitaria.				
		1.3.2 Identificación de los beneficios de la participación y convivencia solidaria en las actividades.				
		1.3.3 Valoración de actitud positiva que promueven la empatía y la equidad en los eventos como: los funerales, las fiestas familiares,				



Competencia	Indicador de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		bodas, presentaciones, entre otras.				
	1.4 Identifica situaciones de riesgo que limitan la vivencia de los Hurk'i Alaya' de niñas y niños en la familia, la comunidad y el país.	1.4.1 Identificación del nivel de la calidad de vida en situaciones donde se viven los Hurk'i económicos y sociales.				
1.4.2 Descripción de situaciones que vivencia la reciprocidad en la familia, la comunidad y el país según la visión del Pueblo Xinka de unidad.						
1.4.3 Manifestación de riesgos que limitan la participación ciudadana de los miembros de la comunidad.						
	1.5 Relaciona la vulnerabilidad personal y grupal con los contextos de riesgo en los espacios ocupacionales urbanos y rurales.	1.5.1 Identificación de la importancia de la solidaridad en las interacciones comunitarias de los Pueblos de Guatemala.				
1.5.2 Valoración de la necesidad de condiciones dignas de trabajo y salario justo, como base de los Hurk'i económicos y sociales.						
	1.6 Argumenta propuestas de solución a casos de niñas, niños y jóvenes de Guatemala que sufren hambre y desnutrición.	1.6.1 Identificación de la necesidad de los Hurk'i de la niñez y la juventud en el país que sufren de desnutrición.				
1.6.2 Valoración de la vivencia de los Hurk'i específicos de la niñez y la juventud.						
1.6.3 Identificación de instituciones que se dedican a la erradicación del hambre y la desnutrición en niños y jóvenes del país.						
2 Propone formas de superar las relaciones de desigualdad, de explotación y marginación presentes en la cotidianidad.	2.1 Manifiesta comportamientos que favorecen la equidad.	2.1.1 Explicación de la diversidad presente en Guatemala.				
		2.1.2 Participación con igualdad de género en eventos diversos organizados en el ambiente.				
		2.1.3 Participación con igualdad en todo tipo de comisiones de trabajo y de				



Competencia	Indicador de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		apoyo en la escuela.				
		2.1.4 Identificación de valores para la convivencia familiar y comunitaria en actividades, manifestando autonomía.				
		2.1.5 Identificación de los principios fundamentales para la convivencia: la ayuda mutua y la ayuda en comunidad.				
	2.2 Expresa capacidad de reaccionar éticamente ante los estereotipos y prejuicios.	2.2.1 Evaluación del desarrollo desigual entre diferentes sectores de las comunidades del país.				
		2.2.2 Observancia lógica, reflexiva y crítica de los estereotipos y prejuicios que dan lugar a la desigualdad e inequidad dentro de las diferentes comunidades del país.				
		2.2.3 Análisis de actitudes positivas en actividades socioeducativas, culturales, recreativas, deportivas y productivas que dignifican a los estudiantes por igual.				
		2.2.4 Identificación de los valores que sustenta la cultura xinka en su relación para reaccionar éticamente ante determinadas situaciones.				
		2.2.5 Identificación del sistema de educación del Pueblo Xinka en el trato equitativo con sus compañeros y miembros de la comunidad.				
	2.3 Identifica la discriminación sexista, de género, etnocidio y el racismo.	2.3.1 Descripción de diferentes situaciones de desigualdad y discriminación hacia las Ayahla y niñas en las comunidades y el por qué se está dando la discriminación a la mujer (ciudadanía colonial).				



Competencia	Indicador de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		2.3.2 Identificación de intereses presentes en la desigualdad y la discriminación de género, étnica.				
		2.3.3 Identificación de necesidades de Ayahla y el Hurk'i equitativos, con igualdad y respeto.				
		2.3.4 Participación en la promoción de la equidad, el respeto a los Hurk'i Alaya' y la igualdad de oportunidades para los estudiantes.				
		2.3.5 Identificación de los sistemas de justicia en la cultura xinka con otras culturas: consejo de sabios, el Hurk'i del padre a corregir a hijos, la expulsión, entre otros.				
		2.3.6 Aplicación del sistema de justicia de la comunidad: Hurk'i consuetudinario, consejo de abuelos y la justicia nacional.				
	2.4 Comenta sobre la situación y vigencia de los Hurk'i Alaya' y la equidad en población en riesgo: migrantes, Ayahla, niñas	2.4.1 Identificación de normas jurídicas que prohíben la explotación económica, sexual y la discriminación étnica.				
		2.4.2 Realización de análisis de los Hurk'i orientados a la construcción de la igualdad y la equidad.				
		2.4.3 Aplicación de acciones con solidaridad hacia personas en situaciones de riesgo y vulnerabilidad.				
		2.4.4 Interés en la práctica de los Hurk'i Alaya' de sectores de población en riesgo: ayahla, tuuri, axurumua xuraya, entre otros.				
	2.5 Participa en observación de situaciones en las que las irregularidades	2.5.1 Descripción de la relación de desigualdad, inequidad y explotación, consecuencias y argumentos lógicos desde la visión del Pueblo Xinka.				



Competencia	Indicador de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
	se traducen en desigualdad comunitaria.	2.5.2 Identificación de factores que contribuyen a la construcción de la desigualdad en casos de explotación y marginalidad.				
	2.6 Emite juicios sobre las causas comunitarias y culturales de la desigualdad y sus manifestaciones dentro de la cultura del Pueblo Xinka.	2.6.1 Construcción colectiva de normas y compromisos orientados al desarrollo de la igualdad y la equidad en diversos espacios.				
		2.6.2 Actitud crítica de la explotación económica y sexual que actualmente se da dentro de la cultura.				
		2.6.3 Explotación que se da a la Ixiwa'ih: explotación minera, desequilibrio de la Ixiwa'ih, desechos sólidos y tóxicos, entre otros.				
	2.7 Identifica las recomendaciones de los Acuerdos de Paz en relación con el racismo y la discriminación étnica y de género.	2.7.1 Análisis de propuestas enfocadas a lograr una nación solidaria y equitativa.				
		2.7.2 Valoración de las recomendaciones de los acuerdos de paz a favor de superar el racismo, machismo y etnocidio.				
3 Fomenta prácticas democráticas en el ejercicio del liderazgo y en la organización de una ciudadanía participativa.	3.1 Manifiesta actitudes y prácticas de liderazgo democrático.	3.1.1 Caracterización de las relaciones apa'ih kiwi o autoritarias y de las demandas de líderes políticos y comunitarios.				
		3.1.2 Descripción de hechos históricos que contribuyeron en la construcción de una comunidad democrática según la visión del Pueblo Xinka.				
		3.1.3 Identificación de necesidades organizativas en la comunidad para la práctica de liderazgo democrático.				
		3.1.4 Priorización de necesidades de las organizaciones de la comunidad.				
		3.1.5 Investigación para detección de problemas en el medio.				



Competencia	Indicador de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		3.1.6 Valoración de las acciones colectivas en la comunidad en el desarrollo de proyectos de aula y de comunidad.				
	3.2 Identifica los estilos de gestión de los líderes religiosos, cívicos, políticos y de las instituciones en el país.	3.2.1 Identificación de las políticas públicas que favorecen el bienestar colectivo.				
		3.2.2 Análisis de la estructura, funciones, normas y procedimientos de organizaciones educativas del lugar.				
		3.2.3 Observación de estereotipos que justifican las relaciones autoritarias.				
		3.2.4 Elaboración de propuestas para la realización de un plan de actividades en el marco de la convivencia social y cultural.				
		3.2.5 Elaboración de propuestas para la realización de un plan de actividades en el marco de la convivencia dentro del aula en base a las normativas propias de la cultura.				
	3.3 Discute sobre los principios fundamentales de la Constitución Política de la República en relación con los Hurk'i y obligaciones ciudadanas del guatemalteco.	3.3.1 Identificación de los Hurk'i y obligaciones ciudadanas de las y los guatemaltecos.				
		3.3.2 Observación de la ciudadanía como práctica política que construye el Estado y como un Hurk'i adquirido.				
		3.3.3 Construcción de normas de conducta y de convivencia comunitaria en el aula, en base a la Constitución Política de la República.				
	3.4 Identifica organizaciones, instituciones y líderes que trabajan a favor	3.4.1 Descripción de las organizaciones de la comunidad y del país que velan por el respeto a los Hurk'i Alaya'.				





Competencia	Indicador de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
	de los Hurí'i Alaya', la cultura de paz y la ciudadanía.	3.4.2 Identificación de la organización del Estado guatemalteco, funciones y niveles de desempeño de las instituciones en pro de la cultura de paz y los Hurk'i Alaya'.				
	3.5 Identifica el papel que han desempeñado en la historia del país hurak y ayahla notables.	3.5.1 Identificación de casos de gestiones apa'ih kiwi exitosas.				
		3.5.2 Descripción de roles ocupacionales de niñas y niños, ayahla y hurak de sectores comunitarios diferenciados.				
4 Participa en la negociación y el diálogo orientados hacia la prevención y transformación de los conflictos.	4.1 Identifica el papel del mediador (a) en las dramatizaciones de hechos de conflictividad.	4.1.1 Identificación de factores, actores y escenarios de conflictividad.				
		4.1.2 Identificación de indicadores de alerta temprana en conflictos cotidianos.				
		4.1.3 Análisis de casos: el papel del mediador en hechos de conflictividad.				
		4.1.4 Actitud crítica en la delegación de responsabilidades para la solución de problemas.				
		4.1.5 Identificación de diferentes formas de darle solución a los problemas de la escuela y comunidad.				
		4.1.6 Investigación sobre como las ancianas y los ancianos en la familia, instruyen para la transformación de conflictos.				
	4.2 Comenta sobre indagaciones realizadas acerca de las problemáticas de la niñez y la juventud en relación con el uso y manejo de	4.2.1 Descripción de la problemática de la adolescencia y la juventud ante la organización de grupos juveniles en conflicto con la ley.				
		4.2.2 Análisis de la situación de la violencia delictiva juvenil: tipos, causas y consecuencias de la misma.				



Competencia	Indicador de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
	drogas, en la escuela y la comunidad.	4.2.3 Identificación de problemas presentes dentro de la cultura con relación al uso y manejo de drogas, en la escuela y la comunidad.				
		4.2.4 Identificación de los pasos para solucionar problemas en relación al uso y manejo de drogas dentro de la comunidad.				
		4.2.5 Análisis de casos: situaciones en que los tecuanes han intervenido en la transformación de problemas.				
		4.2.6 Importancia de la espiritualidad en el consenso para la toma de decisiones en la solución de problemas.				
	4.3 Describe los procesos Americanos de negociación y los Acuerdos de Paz en el marco de la necesidad de prevenir y transformar los conflictos.	4.3.1 Participación en foros en los que se debate cómo hacer avanzar los Acuerdos de Paz desde la familia y la escuela.				
		4.3.2 Interpretación del significado político de los Acuerdos de Esquipulas.				
		4.3.3 Discusión de los compromisos que implican los Acuerdos de Paz para los pueblos y gobiernos Americanos, instituciones y organizaciones.				
	4.4 Expone las razones de los conflictos identificados y las consecuencias de las diversas formas de afrontarlos.	4.4.1 Análisis de casos: antecedentes, desarrollo y consecuencia de conflictos y problemas presentes en la comunidad.				
		4.4.2 Descripción de conflictos agrarios, étnicos y políticos: actores y escenarios.				
	4.5 Comenta sobre las diversas formas en que fueron afectadas las poblaciones	4.5.1 Discusión sobre formas y modalidades de resarcimientos y reparación psico-comunitaria a la población afectada por el conflicto armado.				



Competencia	Indicador de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
	por el conflicto armado interno.	4.5.2 Identificación de las consecuencias psico-comunitarias de la violencia política que afectó a las comunidades del país.				
5 Demuestra una actitud crítica ante hechos históricos y sus consecuencias en el presente que inciden en el futuro.	5.1 Explica con sentido crítico diversos hechos históricos significativos y los relaciona con las modalidades de desarrollo político y comunitario.	5.1.1 Comentario crítico acerca de grandes acontecimientos en la historia guatemalteca y mesoamericana.				
		5.1.2 Comentario de ejemplos históricos de cómo desde el presente se construye el futuro del país.				
		5.1.3 Comentario crítico acerca del origen, historia y significado de los símbolos cívicos, religiosos y culturales del país.				
		5.1.4 Identificación de acontecimientos y eventos culturales e históricos de la comunidad y el país.				
		5.1.5 Diálogo sobre el significado e importancia de los acontecimientos en la vida actual de la comunidad.				
		5.1.6 Identificación del significado de los días en el mes lunar del Kiak lakma lwix' por su relación con los números (momentos para los comienzos, momentos para el consenso, momentos para la corrección de procesos, momentos para la luz de nuevas acciones).				
		5.1.7 Identificación de sucesos importantes del Pueblo Xinka.				
		5.1.8 Identificación de hechos históricos propios de la comunidad.				
		5.1.9 Identificación de las historias de formación y fundación de comunidades de la región.				
		5.1.10 Identificación de anécdotas sobre los orígenes de la comunidad sociolingüística.				





Competencia	Indicador de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		5.3.4 Identifica ciudades indígenas prehispánicas.				
	5.4 Describe el rumbo de los actuales procesos de transculturación en un contexto globalizado de múltiples migraciones e influenciado por los medios de comunicación.	5.4.1 Descripción de recorridos y procesos históricos de la transculturación y sus consecuencias en la formación de las identidades socioculturales.				
		5.4.2 Identificación del mestizaje como un proceso de interculturalidad.				
		5.4.3 Valoración de las expresiones artísticas y culturales guatemaltecas presentes en los medios de comunicación.				
		5.4.4 Descripción de la transculturación en un contexto globalizado: influencias de las migraciones y los medios de comunicación.				
		5.4.5 Descripción etimológica del nombre de la comunidad en la que vive.				
		5.4.6 Etimología de los nombres de lugares, a través de leyendas y tradición oral (Toponimias).				
	5.5 Opina críticamente sobre el papel que cumplen los medios en la formación de opinión pública.	5.5.1 Observación grupal de informes individuales de las ventajas y desventajas de los tratados de libre comercio.				
		5.5.2 Descripción de las características culturales de la comunidad.				
		5.5.3 Participación en la recolección de los conocimientos y conocimientos científicos y culturales propios de los pueblos que coexisten en la comunidad.				
		5.5.4 Emisión de juicios críticos sobre hechos y circunstancias que han contribuido en el derrotero de su vida.				



**Cuadro No.9**  
**Competencias de Formación Ciudadana**  
**Nivel Primario**

No.	Primero	Segundo	Tercero
1	Valora su identidad personal, familiar, de grupo social, étnica y cultural, así como su participación, la de sus padres y compañeras (os) en el desarrollo de actividades en la familia y en el aula.	Manifiesta autonomía, solidaridad y respeto en sus relaciones en el aula y en el hogar.	Manifiesta autonomía, solidaridad, respeto y liderazgo en sus relaciones con su familia y en la escuela.
2	Evidencia equidad y buen trato en sus relaciones interpersonales como niña o niño en la vida familiar y escolar.	Evidencia equidad y buen trato en sus relaciones, interpersonales, étnicas e interétnicas en la familia, en la escuela y en su comunidad.	Convive de manera solidaria, respetuosa y tolerante en espacios donde comparten la diversidad de género, de etnias y de clases sociales.
3	Comparte responsabilidades, deberes y obligaciones en el aula.	Participa responsablemente en la organización del aula y del hogar para propiciar la convivencia y el beneficio de todos (as).	Participa democráticamente en la organización de actividades de estudio, recreativas y culturales impulsadas en el aula por el gobierno escolar para una cultura de paz.
4	Participa en la discusión y búsqueda de solución a los problemas y conflictos en el aula.	Utiliza el diálogo y el consenso en situaciones donde se afrontan problemas y conflictos de la vida familiar y escolar.	Propone soluciones para afrontar problemas y conflictos en la vida familiar y escolar a partir de principios interculturales y democráticos.
5	Interpreta el presente de su comunidad con base en los hechos históricos, testimonios y actores destacados.	Asocia hechos históricos de su comunidad con los del municipio, reconociendo a sus actores destacados y sus efectos en la vida actual y futura.	Relaciona los diferentes hechos históricos de su departamento, reconociendo a sus actores destacados y sus efectos en la vida actual y futura.



**Cuadro No.9**  
**Competencias de Formación Ciudadana**  
**Nivel Primario**

Cuarto	Quinto	Sexto	No.
Demuestra actitudes basadas en principios de convivencia solidaria y respetuosa, en los diferentes ámbitos en los que se desenvuelve.	Participa en acciones orientadas al ejercicio de los Derechos Humanos y a la construcción de una cultura de paz en la familia, en la comunidad y en el país.	Participa en relaciones sociales que inciden en los derechos y responsabilidades necesarias para una cultura de paz en el contexto nacional e internacional.	1
Participa en la construcción de relaciones justas enmarcadas en la equidad y la solidaridad para mejorar la calidad de vida de todos y todas.	Propone formas de superar las relaciones de desigualdad, de explotación y marginación presentes en la cotidianidad.	Fomenta actitudes y acciones orientadas a erradicar la discriminación y exclusión para fortalecer la solidaridad y las culturas de los pueblos.	2
Describe las funciones que realizan personas y organizaciones a favor de la democracia y la ciudadanía.	Fomenta prácticas democráticas en el ejercicio del liderazgo y en la organización de una ciudadanía participativa.	Formula proyectos y realizaciones orientadas a favor del ejercicio de la ciudadanía y la democracia en la familia, la comunidad y el país.	3
Propone formas solidarias de solución a las desigualdades e intereses presentes en los problemas y conflictos que analiza.	Participa en la negociación y el diálogo orientados hacia la prevención y transformación de los conflictos.	Promueve acciones para fortalecer la existencia de actitudes y prácticas de cultura de paz en diferentes espacios y situaciones de la vida grupal.	4
Critica los hechos y procesos históricos que han aportado a la construcción de la democracia.	Demuestra una actitud crítica ante hechos históricos y sus consecuencias en el presente que inciden en el futuro.	Planifica el futuro personal y comunitario a partir del análisis crítico del pasado y del presente.	5



## 16.5 Apuntes metodológicos

Es necesario que los docentes promuevan y fortalezcan la identidad, los valores y principios del Pueblo Xinka, para ello se proponen:

- El área de Formación Ciudadana debe desarrollar la identidad fundamentada en las vivencias filosóficas y científicas ancestrales del Pueblo Xinka.
- La Formación Ciudadana no se enseña sino que se desarrolla como resultado del cultivo de las potencialidades personales y colectivas. El civismo y la ética necesitan estrategias profundas, se necesita menos exposición magistral, menos teoría y más diálogo y vivencia de la solidaridad; más autoconvencimiento que acatamiento mecánico de normas externas. De esta manera la ternura, la capacidad de expresión de sentimientos, la mirada franca, la expresión corporal y lingüística y el abrazo oportuno tienen más eficacia que el castigo y poseen la fecundidad que no tiene el discurso moralista.
- La formación de una nueva ciudadanía que demanda la conexión de la escuela, la familia y la comunidad.
- Desarrollar la práctica de los valores culturales propios del Pueblo Xinka para una mejor calidad de vida.
- El desarrollo del trabajo colaborativo, en equipo y comunal dentro de la composición diversa para enriquecer la unidad en la diversidad.
- La formación ciudadana cree en los hombres y las mujeres de este país. Asume el desarrollo de la democracia participativa, guarda estrecha asociación con la cultura de paz y la autorrealización humana, el desarrollo comunitario y nacional.
- Promover las prácticas comunitarias desde las aulas, haciendo acopio del liderazgo en la participación colectiva.
- Atender las formas propias de organización comunitaria de nuestras abuelas y abuelos del Pueblo Xinka.
- Promover una nueva ciudadanía como ciudadano de la comunidad, del Pueblo Xinka, del país, de la Madre Naturaleza y el Cosmos, de esta manera nutrirse con los elementos de la Madre Naturaleza para construir espacios educativos, en los cuales el ser humano vivencia la cultura de las abuelas y de los abuelos.
- Favorece condiciones que ayudan a la conducción de procesos y al manejo de situaciones y problemas.





- La formación ciudadana necesita de un ambiente humano favorable en lo que se refiere a las relaciones entre los diversos actores de la comunidad educativa. En tal sentido son importantes las relaciones entre los docentes, los estudiantes, los padres y las madres de familia, las directoras y los directores, las supervisoras y los supervisores educativos.
- La formación ciudadana necesita que las relaciones entre estos actores estén impregnadas por un alto sentido de solidaridad, respeto y equidad. La organización de los docentes, así como los estudiantes debe ser coherente con el proyecto democrático de la comunidad educativa. En estos ambientes tienen importante espacio el diálogo, la negociación, la prevención, resolución y transformación de conflictos.
- Entre la comunidad y la escuela debe existir siempre una estrecha relación. Esto implica que debe haber un esfuerzo de construcción democrática no sólo en la escuela, sino también en la comunidad. Esto demanda que los padres y las madres de familia, los docentes, las autoridades y organizaciones locales, regionales y nacionales, pueden influir positivamente en el desarrollo de la formación ciudadana. Para el desarrollo de la actividad, los docentes no están solos pues se espera que la función educativa sea crecientemente asumida por diversas personas y entidades. El resto lo hace la confianza en el protagonismo de los estudiantes y en la capacidad pedagógica de los docentes.

## **16.6 Actividades sugeridas**

Con el propósito de estimular el aprendizaje en el área de Formación Ciudadana, se sugiere desarrollar actividades como las siguientes:

- Organizar juegos y dramatizaciones para representar la forma de organización o consejos de la comunidad del Pueblo Xinka.
- Facilitar condiciones de diálogos con los estudiantes en las cuales se vivencia la energía de la vida de la cultura del Pueblo Xinka, trascendiendo efectos en las relaciones personales y comunitarias.
- Orientar a los estudiantes que entrevisten a sus abuelas y abuelos, comadronas, hueseros, autoridades locales que tienen conocimiento sobre la cultura del Pueblo Xinka para enriquecer su aprendizaje.
- Promover la participación del estudiante a través de elaboración mapas murales con contenidos de sabiduría, conocimientos, saberes y tradiciones de la cosmovisión del Pueblo Xinka.



- Promover la narración y descripción de poemas, cantos, cuentos, entre otros llevando a los estudiantes a lugares energéticos históricos y espirituales de la cultura del Pueblo Xinka.
- Elaboración de mapas conceptuales para la ubicación geográfica, situación social y cultural del Pueblo Xinka.
- Planear actividades que permitan utilizar la indagación sobre la historia de las familias de la comunidad o de la región.
- Planear conversatorios con personas idóneas para los temas de historia de la comunidad o localidad, Derechos Humanos, instituciones y organizaciones sociales.
- Propiciar investigaciones para las que se necesite realizar estudio de casos, entrevistas, proyectos y la realización de boletines y periódicos.
- Organizar talleres y foros que permitan identificar y analizar los factores que han influido en la transformación de la familia, de la comunidad y la nación.

## **16.7 Criterios de evaluación**

Los criterios de evaluación son enunciados que tienen como función principal orientar a los docentes, hacia los aspectos que se deben tener en cuenta al determinar el tipo y nivel de aprendizaje alcanzados por los estudiantes en cada uno de los momentos del proceso educativo. Para esta área del currículo se sugiere los siguientes criterios de evaluación:

1. Analiza diversas situaciones en el marco de los contenidos básicos de los derechos del Pueblo Xinka:
  - analiza diversas situaciones centradas en las formas de consenso del Pueblo Xinka
  - usa el conocimiento y sabiduría de la vida del Pueblo Xinka
  - encuentra soluciones a situaciones difíciles o conflictivas del aula, la escuela, familia y comunidad, utilizando formas propias de solución de conflictos de la comunidad
  - plantea soluciones a problemas de salud, nutrición, identidad de acuerdo a la cosmovisión del Pueblo Xinka, retomando sistema propio de vida cotidiana
  - valiéndose de la organización y desarrollo de foros y talleres para la socialización de la cultura del Pueblo Xinka
  - fundamentándose en los enunciados presentes en la Constitución de la República e instrumentos internacionales sobre los pueblos originarios.



2. Realiza actividades que le facilitan investigar y vivenciar:
  - utiliza el diálogo y consenso para resolver diferencias y conflictos
  - describe el valor del trabajo como forma propia del Pueblo Xinka para el logro de una ciudadanía armónica y equilibrada
  - aplica la organización comunitaria del Pueblo Xinka para el ejercicio del poder local
  - realiza actividades que le facilitan comprender e imaginar el uso de su aprendizaje en y fuera del aula
  - identifica y usa los testimonios que dan acceso al conocimiento y aplicación de los saberes del Pueblo Xinka
  - investiga sobre acontecimientos históricos, procesos y situaciones sociales del Pueblo Xinka y de otros pueblos, con el fin de mejorar su situación y calidad de vida
  - identifica situaciones específicas para ilustrar la vida cotidiana del Pueblo Xinka
  - características de una cultura de paz.



## Hünüulhi Amuka' xiki Ura'ki Axu'a

### 17. Área de Productividad y Desarrollo

#### 17.1 Las competencias de área

1. Utiliza la investigación como una de las formas de apropiación de la realidad natural y social.
2. Manifiesta satisfacción por el logro de la calidad en sus creaciones y en las actividades productivas en que participa.
3. Aplica, con pertinencia, saberes y tecnologías de las diferentes culturas en el mejoramiento de la productividad para el desarrollo personal, familiar, comunitario y social.
4. Desempeña, con creatividad, diversos roles en organizaciones escolares, familiares y comunitarias, que promueven el desarrollo.
5. Aplica técnicas y criterios orientados al desarrollo sostenible y sustentable.

#### 17.2 ¿En qué consiste el área?

**El área de Productividad y Desarrollo** favorece la formación integral del Ayala' Xinka que permite participar activamente en los procesos de desarrollo económico, social y cultural, valorando los elementos de la Ixiwa'ih, no como un recurso sino como un elemento sagrado que proporciona los elementos naturales para cubrir las necesidades esenciales. Promueve el desarrollo para todos, propicia la vivencia de la interculturalidad, equidad de género, étnica, social, el respeto a la vida, a la diversidad, la Ixiwa'ih y el Axu'a Tiwina' que hacen posible la coexistencia de los diversos elementos. Impulsa el desarrollo de competencias, actitudes de valoración al trabajo intelectual y material, el mejoramiento de la productividad, la utilización y entrega de bienes y servicios para una vida digna en el marco de los principios y valores culturales del Pueblo Xinka y de los Derechos Humanos.

#### 17.3 ¿Cuáles son sus componentes?

**El componente manejo de información** fomenta la búsqueda de información a partir de la investigación y observación para la obtención de conocimientos culturales que orienten a los estudiantes a la interpretación de la realidad desde una perspectiva cultural y cosmogónica para asumir actitudes positivas en su interacción con los demás.



**El componente de calidad** incluye el conjunto de condiciones físicas, intelectuales y emocionales del Alaya' que favorecen su desarrollo integral en busca del bienestar común desde la cultura, conocimiento del cosmos para el logro pleno de una vida satisfactoria. Propicia oportunidades en los estudiantes para que apliquen en la vida cotidiana.

Se cimienta en el desarrollo de la conciencia individual y colectiva en una mejora continua en todos los ámbitos y niveles de la vida, promoviendo la sabiduría ancestral en la preservación del entorno natural en todos los procesos productivos.

**El componente de tecnología:** presenta el conjunto de medios intelectuales y materiales utilizados por el Pueblo Xinka para facilitar las actividades del Alaya', la producción del trabajo, en bienes y servicios, procedimientos y tecnología ancestral. En este componente se valorizan los conocimientos del Pueblo Xinka para encontrar respuesta a las necesidades de la familia y la comunidad.

**El componente de trabajo y comunidad:** establece el vínculo práctico entre la propuesta curricular y el desarrollo de la comunidad, por medio de la acción sistemática y reflexiva de los estudiantes considerando que el trabajo es un medio de dignificación y desarrollo individual, familiar, comunitario, nacional y universal. Integra las acciones de docentes, estudiantes, padres de familia y organizaciones de la comunidad; contribuye al desarrollo de las capacidades socio-laborales y al desarrollo de la productividad de la escuela y la comunidad.

**El componente de desarrollo sustentable:** verificar que toda actividad del Alaya' genera un impacto, esto significa hacer uso de la tecnología, para que las actividades que se realizan no sean lesivas al medio y representen beneficio para las personas de ésta y de futuras generaciones. Se centra en la armonía del qué hacer de la comunidad con la naturaleza y con las formas deseables de ser, de actuar y de enfrentar desafíos que garanticen acciones dirigidas a un mejor cuidado y uso racional de los recursos.



## Malla curricular

### 17.4 Área de Productividad y Desarrollo

#### Quinto grado

Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
1. Relaciona hechos históricos con la situación actual de la vida de la comunidad atendiendo los aspectos socioculturales, económicos y naturales.	1.1 Narra, en su idioma materno los hechos históricos de la comunidad y el origen de las familias.	1.1.1 Utilización de diversas fuentes de información internas y externas de la comunidad y del país.				
		1.1.2 Utilización de la investigación a través de las entrevistas con las abuelas, abuelos, de los hechos históricos de la comunidad.				
		1.1.3 Identificación de los cambios socioculturales y económicos que han ocurrido en la comunidad durante los últimos años.				
		1.1.4 Identificación de los lugares, de la comunidad, en los que ocurrieron los cambios más significativos en cuanto al contexto natural.				
		1.1.5 Identificación de las familias y las personas que protagonizaron los cambios dentro de la comunidad y el país.				
		1.1.6 Utilización de la Kiak xahkiya para ubicar las fechas en las que ocurrieron, los cambios más significativos en la comunidad del Pueblo Xinka.				
		1.1.7 Reproducción de manifestaciones culturales que enaltecen y enriquecen la vida y el bienestar del ser humano, de su pueblo y de otros que conforman su país.				
		1.1.8 Identificación de efectos que causaron los acontecimientos históricos dentro de la				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		producción del Pueblo Xinka.				
	1.2 Compara las características emprendedoras con su forma de actuar ante las situaciones de su vida cotidiana.	1.2.1 Vinculación del origen de la comunidad y sus actividades económicas principales con la historia del país.				
		1.2.2 Asociación de hechos de la historia lejana y reciente que permitan establecer las relaciones causales de la situación económica actual.				
		1.2.3 Análisis de la relación de los medios de comunicación con el desarrollo económico de la comunidad y del país.				
		1.2.4 Análisis de las actividades colectivas (las casiadas, proyectos comunales, los velorios) que se realizan en la comunidad.				
	1.3 Emite juicios valorativos ante los aportes de los distintos trabajos, oficios y profesiones que se desempeñan en la comunidad.	1.3.1 Identificación de las clases de trabajos, oficios y profesiones que se desempeñan en la comunidad del Pueblo Xinka.				
		1.3.2 Análisis de las condiciones de trabajo que rodea la producción en los diferentes oficios y profesiones que ejercen los miembros de la comunidad del Pueblo Xinka.				
		1.3.3 Organización de los oficios y profesiones según los aportes económicos que generan en los habitantes del Pueblo Xinka.				
		1.3.4 Proposición de posibles mejoras económicas de las familias más pobres del Pueblo Xinka.				
2 Utiliza, sistemáticamente, controles en el proceso permanente	2.1 Explica qué es la evaluación y cómo se	2.1.1 Evaluación de actividades productivas o prestación de servicios que se realizan en su entorno comunitario.				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades				
			1	2	3	4	
de mejora de la calidad en los resultados de sus actividades productivas.	puede aplicar en la búsqueda de la calidad.	2.1.2 Determinación de los procesos para llevar a cabo la auto evaluación.					
		2.1.3 Identifica las formas de evaluar los productos de la comunidad.					
	2.2 Aplica controles de calidad durante el proceso productivo o la prestación de un servicio.	2.2.1 Verificación de la calidad de los insumos para ejecutar las actividades.					
		2.2.2 Análisis de las etapas de un proceso productivo en la producción de insumos o prestación de servicios.					
		2.2.3 Elaboración de instrumentos auxiliares para el control de calidad. (listas de cotejo).					
		2.2.4 Construcción de un sistema de control de calidad para la mejora continua de procesos de producción de servicio del Pueblo Xinka.					
		2.2.5 Diferenciación entre proceso productivo y prestación de un servicio.					
	2.3 Presenta sugerencias de cómo mejorar un servicio escolar (tienda) o la organización de alguna actividad de carácter extraescolar	2.3.1 Verificación de la ejecución de actividades de acuerdo con lo planificado por personas de la comunidad.					
		2.3.2 Determinación de sugerencias de las actividades agrícolas del Pueblo Xinka.					
		2.3.3 Participación en las actividades de convivencia natural que permitan establecer el equilibrio armónico que necesita.					
	3 Aplica los principios de la ciencia y la tecnología relacionados con los saberes	3.1 Maneja en forma adecuada las herramientas, utensilios y máquinas	3.1.1 Argumentación sobre el uso de herramientas, utensilios, y máquinas sencillas en la solución de problemas.				
			3.1.2 Elaboración de proyectos en				





Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
de su cultura, en la realización de actividades productivas.	sencillas.	los que prevalezca la manipulación y manejo de instrumentos, herramienta o equipo básico o sencillo al alcance de la escuela.				
	3.2 Describe las relaciones entre los principios científicos y los tipos de tecnología existentes en el entorno.	3.2.1 Diferenciación entre ciencia y tecnología del Pueblo Xinka.				
		3.2.2 Ubicación de fuentes de información que explican conceptos, experiencias o estudios vinculados a la tecnología y su incidencia en la cosmovisión del Pueblo Xinka.				
		3.2.3 Comparación de la influencia de la ciencia y de los avances tecnológicos con los conocimientos cosmogónicos del Pueblo Xinka.				
		3.2.4 Aplicación de los conocimientos cosmogónicos para la toma de decisiones en la vida cotidiana del Pueblo Xinka.				
	3.3 Propone eventuales innovaciones en el uso de la tecnología existente en la comunidad.	3.3.1 Descripción de las características y del funcionamiento de la tecnología del Pueblo Xinka utilizada en las diferentes actividades comunitarias.				
		3.3.2 Diferenciación entre la tecnología utilizada en el trabajo de una persona y la tecnología utilizada en la realización de proyectos productivos ejecutados por varias personas de la comunidad.				
		3.3.3 Utilización de la tecnología presente en el contexto para el desarrollo personal, familiar y comunitario.				
		3.3.4 Promoción de la competitividad laboral y productiva basada en el uso de la tecnología del				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		Pueblo Xinka.				
	3.4 Construye máquinas y herramientas sencillas de acuerdo con los principios discutidos en clase.	3.4.1 Identificación de los principios científicos que se emplean en la construcción de herramientas y máquinas simples.				
		3.4.2 Construcción de herramientas sencillas o juguetes aplicando los principios científicos y tecnológicos del Pueblo Xinka.				
4 Desarrolla actividades que mejoran su preparación técnica o académica y que impulsan el desarrollo de su comunidad.	4.1 Describe las fuentes de ocupación laboral existentes en la comunidad del Pueblo Xinka.	4.1.1 Aprovechamiento de oportunidades de empleo existentes en la comunidad.				
		4.1.2 Identificación de fuentes de empleo en la comunidad.				
		4.1.3 Determinación de las actividades agrícolas y actividades comerciales del Pueblo Xinka.				
	4.2 Describe las diferencias, ventajas y desventajas del trabajo como auto empleada /o (empresaria /o) y del trabajo como dependiente	4.2.1 Análisis de las implicaciones legales, ventajas y desventajas que tiene el trabajo en relación de dependencia de otros miembros de la comunidad del Pueblo Xinka.				
		4.2.2 Búsqueda de información relacionada con formas de persuasión, creación de redes de apoyo, planificación sistemática, entre otras.				
		4.2.3 Análisis del cambio de vida al ser dueño de su propio trabajo.				
	4.3 Clasifica posibles actividades económicas que podrían desarrollarse en la comunidad.	4.3.1 Identificación de actividades económicas tradicionales y no tradicionales de la comunidad.				
		4.3.2 Descripción de actividades económicas dentro y fuera de la comunidad.				
		4.3.3 Argumentación de posibles actividades económicas que podrían llegar a funcionar en la				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		comunidad.				
	4.4 Describe las características de personas emprendedoras.	4.4.1 Demanda de eficiencia y calidad, perseverancia, cumplimiento de acuerdos, fijación de metas.				
		4.4.2 Identificación de personas emprendedoras de la comunidad del Pueblo Xinka.				
	4.5 Construye, en forma sencilla, un proyecto de vida.	4.5.1 Elaboración de un proyecto de vida según la cosmovisión del Pueblo Xinka.				
		4.5.2 Participación en actividades que impulsen el fortalecimiento de la autoimagen de la personalidad que tienen como Pueblo Xinka.				
	4.6 Identifica actividades económicas en las que puede desempeñarse laboralmente.	4.6.1 Investigación con respecto a los medios que le permiten convertirse en empresaria y/o a definir cómo se inicia una empresa.				
		4.6.2 Identificación de apoyo y obstáculos que se presentan en la vida de una (o) empresaria (o).				
		4.6.3 Realización de actividades escolares y comunales orientadas al mejoramiento de la productividad.				
5 Impulsa el desarrollo sustentable de su cultura y de la comunidad.	5.1 Participa en la reforestación y limpieza de fuentes de agua cercanas a su comunidad.	5.1.1 Recuperación de los bienes naturales de su comunidad.				
		5.1.2 Identificación de las causas y efectos de la depredación y agotamiento de los elementos naturales del Pueblo Xinka.				
	5.2 Promueve entre los vecinos de la comunidad, estrategias para evitar el deterioro de	5.2.1 Participación en campañas para el manejo comunitario de los bienes naturales.				
		5.2.2 Manejo de principios del equilibrio entre los factores socioeconómicos de la				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
	los bienes naturales de la comunidad.	comunidad para acelerar la productividad y la preservación de los bienes naturales.				
	5.3 Comparte principios básicos de su cultura para apoyar el desarrollo de la comunidad.	5.3.1 Participación en la verificación del uso de los recursos para satisfacer las necesidades de su comunidad.				
		5.3.2 Realización de las prácticas espirituales para establecer un equilibrio con los elementos que le rodean.				
	5.4 Participa en campañas que promueven la detección de fuentes de financiamiento y acompañamiento en proyectos de desarrollo.	5.4.1 Investigación sobre fuentes de recursos necesarios para implementar proyectos dentro de la comunidad del Pueblo Xinka.				
		5.4.2 Definición de necesidades de la comunidad y detección de fuentes de financiamiento.				
	5.5 Emite opiniones con respecto a la utilización de los ingresos en beneficio de la comunidad.	5.5.1 Análisis de la relación entre la tributación establecida y la utilización de los ingresos en beneficio de la comunidad del Pueblo Xinka.				
		5.5.2 Argumentación con respecto a controles administrativos establecidos, con vistas a maximizar el uso de los bienes naturales.				
		5.5.3 Búsqueda de solución a los problemas que están alterando el equilibrio de la Ixiwa'ih.				



## Cuadro No. 10

### Competencias de Productividad y Desarrollo

#### Nivel Primario

No.	Cuarto	Quinto	Sexto
1	Utiliza información, de diferentes fuentes, que le facilita encontrar respuestas a su curiosidad natural y a la comprensión de su entorno.	Relaciona hechos históricos con la situación actual de la vida de la comunidad atendiendo los aspectos socioculturales, económicos y naturales.	Plantea opciones de solución a problemas que inciden en las situaciones críticas de la comunidad, a partir de la información disponible.
2	Utiliza la comunicación como elemento facilitador del logro de calidad en sus producciones personales.	Utiliza sistemáticamente controles en el proceso permanente de mejora de la calidad en los resultados de sus actividades productivas.	Establece la relación entre la aplicación de medios de investigación social y los métodos de resolución de problemas para la mejora permanente de su entorno.
3	Identifica la presencia de tecnología como alternativa innovadora para la solución de problemas de su entorno inmediato.	Aplica los principios de la ciencia y la tecnología relacionados con los saberes de su cultura, en la realización de actividades productivas.	Describe los beneficios generados por el uso de la tecnología para el desarrollo de los Pueblos de Guatemala y el cuidado del medio ambiente.
4	Relaciona las actividades productivas y de servicio con el desarrollo de su comunidad.	Desarrolla actividades que mejoran su preparación técnica o académica y que impulsan el desarrollo de su comunidad.	Ejecuta actividades orientadas a innovar procesos productivos y de servicio en la comunidad.
5	Participa en actividades orientadas a la búsqueda de soluciones a problemas de su entorno inmediato.	Impulsa el desarrollo sustentable de su cultura y de la comunidad.	Participa en equipos comunitarios que promueven el rescate y la protección de los bienes naturales de su entorno.



## 17.5 Apuntes metodológicos

Con el desarrollo del área de Productividad y Desarrollo se orienta a los estudiantes de la comunidad del Pueblo Xinka a la selección de instrumentos y procedimientos básicos que desde la investigación comunitaria construyan los aprendizajes de su cultura, enfrentando situaciones del pasado, vinculadas con el presente para llegar a descubrir el desarrollo y la productividad del Pueblo Xinka orientada hacia el ámbito familiar, escolar, local, regional, nacional e internacional.

Favorece la participación activa de la comunidad educativa del Pueblo Xinka en las distintas formas de organizaciones propias como resultado de la práctica y ejercitación de comunidades.

Con estos aprendizajes se alcanza una influencia en los estudiantes, aceptando sus orígenes productivos, transformando su presente productivo con desarrollo satisfactorio.

## 17.6 Actividades sugeridas

Para el desarrollo de esta área se le sugiere orientar el trabajo con los estudiantes a través de la ejecución de proyectos colectivos en los cuales se da importancia al trabajo individual y grupal para la sostenibilidad de la cultura del Pueblo Xinka.

1. Formar equipos con los estudiantes para promover la construcción equitativa de la sabiduría del Pueblo Xinka
2. Investigar sobre las actividades productivas y comerciales de los cuatro pueblos del país.
3. Recopilar información de las formas y modos de producción, desde el origen de la cultura del Pueblo Xinka
4. Observar las prácticas laborales que se conservan en el Pueblo Xinka.
5. Concientizar a las madres y padres de familia sobre la importancia de la cultura del Pueblo Xinka.
6. Asumir compromisos emanados del consenso comunitario para la vida escolar.
7. Promover la investigación sobre productividad y desarrollo económico del Pueblo Xinka.



## 17.7 Criterios de evaluación

Los criterios de evaluación son enunciados que tienen como función principal orientar a los docentes hacia los aspectos que deben tener en cuenta al terminar el tipo de nivel de aprendizaje alcanzado por los estudiantes en cada de los momentos del proceso educativo. Para esta área de currículo, se sugieren los siguientes criterios de evaluación:

1. Participa activamente en actividades organizadas en el aula y en la escuela:
  - trabajando en forma individual y colectiva
  - demostrando respeto hacia las opiniones de los demás
  - poniendo en práctica los conocimientos de vida en democracia del Pueblo Xinka.
2. Participa en la organización y desarrollo de las diferentes etapas de proyectos para el fortalecimiento cultural:
  - relacionando en función con la realidad comunitaria,
  - dando sus aportes en función de las necesidades de la vida del Pueblo Xinka
  - evidenciando actitud positiva, capacidad de inventiva e innovación, apropiación
  - tomando decisiones en función del uso adecuado de la tecnología.
3. Argumenta acerca de la forma en que se desarrolla un proyecto
  - orientando hacia las necesidades e intereses de la comunidad del Pueblo Xinka
  - reconociendo el esfuerzo por la mejora continúa
  - emitiendo opiniones documentadas.
4. Participa en la organización y ejecución de diversos tipos de proyectos
  - seleccionando actividades orientadas a la promoción de la cultura
  - investigando temas de interés escolar y comunitario sobre la vida del Pueblo Xinka
  - valorando los resultados del trabajo socialmente productivo
  - utilizando los recursos del entorno inmediato.
5. Presenta los productos obtenidos en la ejecución de proyectos
  - utilizando tecnología adecuada y los recursos del entorno a su alcance.
  - dramatizando los pasos de ejecución de los proyectos comunitarios.



## **18. La relación entre el currículo organizado en competencias y los aprendizajes esperados (Estándares)**

Los Aprendizajes Esperados o Estándares son enunciados que establecen criterios claros, sencillos y medibles de lo que los docentes deben considerar como meta del aprendizaje de sus estudiantes, específicamente en dos tipos de contenidos: los declarativos (saber qué) y los procedimentales (saber cómo y saber hacer). En otras palabras, los aprendizajes esperados o estándares establecen las expectativas básicas. También tienen una relación directa con la evaluación nacional, pues dado que esta intenta calibrar el desempeño con respecto a los aprendizajes esperados, estos últimos se convierten en la herramienta utilizada para su diseño.

Los Aprendizajes Esperados o Estándares constituyen la referencia sobre la cual los encargados del currículo se apoyan para diseñarlo. Éste se convierte en la herramienta pedagógica que orienta el trabajo del docente. El currículo guatemalteco está organizado en competencias, ejes y áreas para el desarrollo de los aprendizajes. Cada área tiene sus competencias, indicadores de logro y contenidos organizados en declarativos o conceptuales, procedimentales y actitudinales.

Con ello se busca que los estudiantes no sólo conozcan y sepan hacer, sino que, además, cuenten con el impulso para transformar esos conocimientos y habilidades en acción dentro de un marco de respeto mutuo. Conviene aclarar que los aspectos actitudinales se consideran una tarea compartida. La escuela interviene para fomentarlos y fortalecerlos, pero la familia y la comunidad son elementos determinantes en esta tarea.

En Guatemala, el Curriculum Nacional Base - CNB - establece las competencias que todos los estudiantes del país deben desarrollar y se contextualizan a nivel regional y local de acuerdo con las características, necesidades intereses y problemas, de los estudiantes y de su contexto de vida. Se ha traducido en las Orientaciones para el Desarrollo Curricular publicadas por el Ministerio de Educación como apoyo al docente y para el desarrollo del proceso en el aula. La evaluación en el aula es eminentemente formativa y por ello su fundamento de diseño es el currículo y las competencias expresadas en el mismo.





## 18.1 La alineación de competencias y estándares

Esta sección se inicia con una tabla. En la Tabla No. 3 se presentan todas las competencias del grado para las áreas correspondientes, de manera que puedan visibilizarse con facilidad. En las páginas siguientes se incluyen cuadros que contienen la alineación entre las competencias de primer grado y los aprendizajes esperados o estándares para las diferentes áreas del currículo.

En la primera columna aparecen las competencias del grado y en la segunda los aprendizajes esperados. Es importante notar que algunas veces se establecen dos o más aprendizajes esperados o estándares para una competencia y, viceversa, algunos aprendizajes esperados se refieren a más de una competencia, aunque esto ocurre con menos frecuencia.

Se diseñaron aprendizajes esperados para las áreas de Comunicación y Lenguaje, tanto para la L1 como para la L2, para Matemáticas, para Medio Social y Natural (en el ciclo I), para Ciencias Naturales y Tecnología y Ciencias Sociales (en el Ciclo II). Nótese que los aprendizajes para el área de Medio Social y Natural están numerados en forma correlativa y que al final de cada uno aparece un código entre paréntesis. El código CNT, se refiere a Ciencias Naturales y Tecnología y CS, se refiere a Ciencias Sociales; el número que sigue a cada código se refiere al aprendizaje esperado o estándar elaborado para cada una de esas áreas.



**Cuadro No. 11**  
**Competencias de Área para el Nivel Primario**

No.	Comunicación y Lenguaje L-1	Comunicación y Lenguaje L-2	Comunicación y Lenguaje L-3	Matemáticas	Medio social y Natural	Ciencias Naturales y Tecnología
1	Utiliza el lenguaje no verbal como apoyo a la comunicación en función del contexto socio-cultural.	Utiliza el lenguaje no verbal como apoyo en la comunicación en función del contexto sociocultural.	Utiliza el tercer idioma para comunicarse oralmente con las demás personas atendiendo a las formas básicas de la comunicación interpersonal.	Construye patrones y relaciones y los utiliza en el enunciado de proposiciones geométricas, espaciales y estadísticas.	Practica normas de prevención, protección y seguridad en beneficio del bienestar personal, familiar y colectivo, desde el contexto cultural, lingüístico y socioeconómico del país.	Compara las diferentes teorías acerca del origen de la vida y del Universo demostrando respeto por las diferentes cosmovisiones, creencias y opiniones
2	Utiliza la lectura como medio de información, ampliación de conocimientos de manera comprensiva.	Utiliza la lectura como medio de recreación, información y ampliación de conocimientos de manera comprensiva.	Lee en forma comprensiva textos cortos y sencillos, relacionados con sus conocimientos, experiencias e intereses.	Utiliza elementos matemáticos para el mejoramiento y transformación del medio natural, social y cultural.	Participa en acciones de rescate, protección y conservación del Medio Ambiente en beneficio del equilibrio y armonía entre las diferentes manifestaciones de la vida en su entorno.	Relaciona la estructura de sistemas y órganos de los seres vivos, con la función que éstos realizan.
3	Emplea un vocabulario rico y abundante en producciones orales y escritas.	Utiliza diferentes mecanismos para enriquecer su vocabulario en forma oral y escrita.	Produce textos escritos breves y sencillos sobre temas familiares, respetando las reglas básicas del idioma.	Emite juicios sobre la generación y comprobación de hipótesis con respecto a hechos de la vida cotidiana basándose en modelos estadísticos.	Explica la importancia de los seres vivos desde los cinco reinos de la naturaleza, con base en su interrelación, conservación, condiciones de supervivencia y evolución.	Promueve los estilos de vida saludable, según su cultura.
4	Produce textos escritos con diferentes intenciones comunicativas (informativa, narrativa, recreativa, literaria, entre otras) apeándose a las normas del idioma.	Produce textos escritos con diferentes intenciones comunicativas (informativas, narrativas, recreativas y literarias) apeándose a las normas del idioma.	Aprecia el valor comunicativo de las lenguas extranjeras y su capacidad para utilizarlas, mostrando una actitud positiva de comprensión y respeto hacia otros idiomas, sus hablantes y su cultura.	Aplica la información que obtiene de las formas geométricas para su utilización en la resolución de problemas.	Utiliza la investigación científica a partir de las relaciones y los cambios que ocurren en su persona, su familia y el entorno.	Participa en actividades para la prevención del consumo de drogas y otros riesgos sociales.
5	Utiliza el lenguaje oral y escrito como instrumento para el aprendizaje, la investigación y la generación de conocimientos en su vida cotidiana.	Utiliza el lenguaje oral y escrito como instrumento para la comunicación, el aprendizaje, la investigación y la generación de conocimientos.	Utiliza los conocimientos y las experiencias previas con otras lenguas que le facilitan el desarrollo progresivo de estrategias de aprendizaje significativo y cooperativo.	Construye propuestas matemáticas a partir de modelos alternativos de la ciencia y la cultura.	Promueve la conservación de la materia en beneficio individual y social.	Participa en actividades de salud y seguridad en beneficio del bienestar individual y colectivo.
6				Expresa ideas y pensamientos con libertad y coherencia utilizando diferentes signos, símbolos, gráficos, algoritmos y términos matemáticos.	Utiliza los aportes de la ciencia y la tecnología al ubicarse en el tiempo y el espacio y explica la relación y el movimiento de la tierra en el sistema solar identificándolo como un macro sistema.	Participa en actividades que garantizan la seguridad, protección y conservación de un medio ambiente sano para las presentes y futuras generaciones.
7				Establece relaciones entre los conocimientos y tecnologías propias de su cultura y los de otras culturas.	Participa en la transformación del país reconociendo los procesos históricos que han tenido lugar en el país, en la región y a nivel mundial.	Utiliza los conocimientos y saberes pertinentes en la producción, consumo y ahorro de energía.
8						Aplica los saberes culturales, la tecnología a su alcance y los principios del método científico en la búsqueda de información, solución de problemas y satisfacción de necesidades básicas para mejorar los índices de desarrollo humano.



Ciencias Sociales	Expresión Artística	Educación Física	Formación Ciudadana	Productividad y Desarrollo	No.
Demuestra capacidad para crear distintas formas de organización acordes a su contexto socio cultural y geográfico.	Utiliza técnicas de las distintas artes y los saberes tradicionales en la creación y producción estética.	Practica hábitos de ejercitación física en forma permanente, contribuyendo a mejorar la calidad de vida.	Promueve relaciones enmarcadas en la cultura de paz, los Derechos Humanos y la democracia para fortalecer las relaciones de calidad en diversos espacios.	Utiliza la investigación como una de las formas de apropiación de la realidad natural y social.	1
Identifica las interrelaciones que existen entre los espacios culturales y el espacio geográfico.	Aplica códigos estéticos y técnicos: musicales, gráfico plásticos, teatrales, kinestésicos y audiovisuales en la práctica cotidiana.	Valora el juego como un medio para realizar actividad física, para disfrutar con los otros y las otras y como un recurso para aprovechar el tiempo de ocio.	Valora y respeta la cultura propia y la de los pueblos que conviven en la comunidad, el país y el mundo al propiciar la convivencia intercultural.	Manifiesta satisfacción por el logro de la calidad en sus creaciones y en las actividades productivas en que participa.	2
Aplica el pensamiento lógico y reflexivo en el análisis de la realidad socio cultural económica.	Expresa sus sentimientos, pensamientos e interpretaciones de la realidad por medio de los lenguajes artísticos.	Practica juegos pre deportivos de acuerdo con sus potencialidades e intereses.	Participa en diferentes espacios de organización reconociendo el aporte de instituciones y organizaciones sociales en la construcción de la democracia.	Aplica, con pertinencia, saberes y tecnologías de las diferentes culturas en el mejoramiento de la productividad para el desarrollo personal, familiar, comunitario y social.	3
Identifica el ámbito de acción de las instituciones que responden a los aspectos sociopolíticos de su entorno.	Participa en la promoción y gestión de proyectos artísticos, individuales o integrados, que coadyuvan al fortalecimiento de sus cualidades expresivas.	Fomenta actividades deportivas y recreativas en la familia, escuela y comunidad, de acuerdo con su edad, respetando las diferencias	Utiliza el diálogo como mecanismo para conocer al otro (a) y afrontar problemas y conflictos de forma cooperativa y solidaria en la familia, la escuela, en lo local y nacional.	Desempeña, con creatividad, diversos roles en organizaciones escolares, familiares y comunitarias, que promueven el desarrollo.	4
Utiliza la información histórica para interpretar su realidad presente.			Emite juicios críticos sobre situaciones del pasado y del presente al planificar un futuro mejor en el ámbito local, regional y nacional.	Aplica técnicas y criterios orientados al desarrollo sostenible y sustentable.	5
Practica valores de solidaridad y respeto a los demás que permiten la convivencia responsable y pacífica en su entorno.					6
Promueve acciones orientadas a dar respuesta o solución a problemas en su vida cotidiana.					7
					8



## Cuadro No. 12 Competencias Quinto Grado

No.	Comunicación y Lenguaje L 1	Comunicación y Lenguaje L 2	Comunicación y Lenguaje L 3	Matemáticas	Ciencias Naturales y Tecnología
1	Interpreta diferentes tipos de mensajes orales que le orientan en la realización de un trabajo.	Interpreta, con sentido crítico, mensajes de distinta índole utilizando el lenguaje oral.	Utiliza, en su comunicación, textos orales referentes a situaciones, acontecimientos y objetos próximos.	Utiliza formas geométricas, símbolos, signos y señales para el desarrollo de sus actividades cotidianas.	Compara las teorías del origen de la vida desde la perspectiva intercultural que le permite distinguir entre los diversos tipos de manifestaciones de vida.
2	Utiliza el lenguaje oral en el intercambio de ideas, información y opiniones.	Interpreta representaciones de situaciones reales o imaginarias, utilizando gestos, miradas, movimientos corporales y desplazamientos en la emisión de su respuesta.	Establece la relación entre el significado, la pronunciación, el ritmo y la entonación y la representación gráfica de palabras y frases sencillas.	Aplica el pensamiento lógico, reflexivo, crítico y creativo en la solución de diferentes situaciones problemáticas de su contexto inmediato.	Compara estructuras y funciones de órganos y sistemas que diferencian a los seres vivos.
3	Produce mensajes verbales, no verbales, icónicos e icono-verbales como apoyo a las actividades planeadas en los proyectos de aprendizaje.	Utiliza la lectura como medio para formar criterios, adquirir información y construir nuevos conocimientos.	Lee en forma comprensiva sus producciones escritas así como las señalizaciones, anuncios y mensajes básicos.	Organiza los signos, símbolos gráficos, algoritmos y términos matemáticos que le permiten ofrecer diferentes soluciones a situaciones y problemas del medio en que se desenvuelve.	Identifica la función sexual humana y su impacto en las relaciones sociales y afectivas.
4	Lee textos y, con base en la estructura, el contenido y la finalidad de los diferentes tipos, selecciona los materiales que responden a sus necesidades.	Aplica diferentes estrategias para derivar el significado de palabras desconocidas y su relación con la estructura de la oración, según la normativa de la L 2.	Produce textos escritos breves de su entorno personal y familiar.	Utiliza los conocimientos y experiencias matemáticas para el cuidado preventivo del medio natural, así como su enriquecimiento cultural.	Manifiesta responsabilidad en la prevención del consumo de drogas.
5	Produce textos informativos y con intención literaria de acuerdo con aspectos normativos y contenidos propios de la escritura de los idiomas de las diversas culturas.	Utiliza las técnicas apropiadas en la redacción de textos narrativos e informativos.	Respeta las costumbres y tradiciones que implica el idioma en el aprendizaje.	Utiliza estrategias propias de aritmética básica que le orientan a la solución de problemas de la vida cotidiana.	Consumo alimentos saludables dentro de un entorno limpio.
6	Utiliza el vocabulario adecuado en los diferentes tipos de lenguaje de acuerdo con las distintas culturas.			Expresa, en forma gráfica y descriptiva, la inferencia que hace a partir de la información que obtiene en relación con diversos elementos y acontecimientos que observa en su contexto social, cultural y natural.	Fomenta la importancia de un entorno sano y la seguridad personal y colectiva por medio del desarrollo sostenible en función del equilibrio ecológico.
7	Utiliza las estructuras básicas y los elementos normativos del idioma materno en la comunicación oral y escrita.			Utiliza los conocimientos y las tecnologías propias de su cultura y las de otras culturas para resolver problemas de su entorno inmediato.	Explica los cambios en la materia y energía y el impacto de su uso desmedido por los seres humanos.
8	Utiliza estrategias que le permiten organizar la información esencial de fuentes escritas y tecnológicas.				Explica el mejoramiento de los resultados de la investigación científica en función del uso de tecnología apropiada.



Expresión Artística	Educación Física	Formación Ciudadana	Observaciones	No.
Utiliza los recursos necesarios para la creación artística.	Identifica su esquema corporal y la forma de utilizarlo para realizar diversas actividades.	Valora su identidad personal, familiar, de grupo social, étnica y cultural, así como su participación, la de sus padres y compañeras (os) en el desarrollo de actividades en la familia y en el aula.		<b>1</b>
Integra las diversas manifestaciones artísticas con distintos aspectos de la vida de su comunidad.	Demuestra sus habilidades perceptivas, visuales, auditivas y táctiles por medio de actividades motrices.	Evidencia equidad y buen trato en sus relaciones interpersonales como niña o niño en la vida familiar y escolar.		<b>2</b>
Establece relaciones entre las disciplinas artísticas en términos de movimiento y producción vocal.	Identifica los beneficios que obtiene con la práctica de hábitos de higiene, seguridad alimentaria y nutricional y actividades físicas.	Comparte responsabilidades, deberes y obligaciones en el aula.		<b>3</b>
Relaciona entre sí los lenguajes artísticos.	Fomenta actitudes que permiten la integración social y la pertenencia de grupo.	Participa en la discusión y búsqueda de solución a los problemas y conflictos en el aula.		<b>4</b>
		Interpreta el presente de su comunidad con base en los hechos históricos, testimonios y actores destacados.		<b>5</b>
				<b>6</b>
				<b>7</b>
				<b>8</b>
				<b>9</b>



## Alineación competencias - aprendizajes esperados

### 18.1.1 Comunicación y Lenguaje L1

#### Quinto grado

Competencias	Aprendizaje Esperado o Estándares
<p><b>Competencia 1</b> Interpreta diferentes tipos de mensajes orales que le orientan en la realización de un trabajo.</p>	<p><b>Estándar 1</b> Escucha mensajes transmitidos por medio de técnicas de discusión grupal como foros, debates, etc., producidos en el contexto escolar y social e identifica las diferentes posturas sobre el mismo tema.</p>
<p><b>Competencia 2</b> Utiliza el lenguaje oral en el intercambio de ideas, información y opiniones.</p>	<p><b>Estándar 2</b> Expone sus argumentos respetando la opinión de sus interlocutores en técnicas de discusión grupal (conversatorios, coloquios, debates, mesas redondas y otras).</p>
<p><b>Competencia 3</b> Produce mensajes verbales, no verbales, icónicos e icono - verbales como apoyo a las actividades planeadas en los proyectos de aprendizaje.</p>	<p><b>Estándar 3</b> Interpreta mensajes implícitos y explícitos transmitidos a través gestos en técnicas de discusión grupal.</p>
<p><b>Competencia 4</b> Lee textos y, con base en la estructura, el contenido y la finalidad de los diferente tipos, selecciona los materiales que responden a sus necesidades.</p>	<p><b>Estándar 4</b> Formula hipótesis de materiales de lectura a partir de la estructura y las palabras clave, las ideas principales y los párrafos fundamentales</p>
	<p><b>Estándar 5</b> Lee silenciosamente, al menos diez libros recreativos apropiados al nivel, sin vocalizar a una velocidad de, al menos, trescientas palabras por minuto, con apoyo de elementos gráficos del texto.</p>
<p><b>Competencia 5</b> Produce textos informativos y con intención literaria de acuerdo con aspectos normativos y contenidos propios de la escritura de los idiomas de las diversas culturas.</p>	<p><b>Estándar 9</b> Redacta un escrito informativo y otro creativo por mes, de más o menos seis párrafos o estrofas, utilizando la argumentación.</p>
<p><b>Competencia 6</b> Utiliza el vocabulario adecuado en los diferentes tipos de lenguaje de acuerdo con las distintas culturas.</p>	<p><b>Estándar 8</b> Utiliza en su comunicación, palabras de los diferentes registros (coloquial, literario, técnico), con apoyo de fuentes referenciales (diccionarios, enciclopedias, Internet).</p>
<p><b>Competencia 7</b> Utiliza las estructuras básicas y los elementos normativos del idioma materno en la comunicación oral y escrita.</p>	<p><b>Estándar 6</b> Utiliza la forma y función de las palabras respetando el orden básico/lógico del idioma y la concordancia en la redacción de párrafos con oraciones complejas coordinadas de varios tipos y de no más de veinte palabras.</p>
<p><b>Competencia 8</b> Utiliza estrategias que le permiten organizar la información esencial de fuentes escritas y tecnológicas.</p>	<p><b>Estándar 7</b> Utiliza la ortografía de la letra, la acentuación con el signo correspondiente al idioma y los signos de puntuación.</p>
	<p><b>Estándar 10</b> Utiliza el lenguaje oral y escrito para obtener, estructurar y procesar información obtenida de medios impresos, orales o audiovisuales y registra el contenido por medio de esquemas, cuadros, mapas mentales, diagramas y formatos o modelos de información como resúmenes, cuadros de doble entrada, y otros</p>
	<p><b>Estándar 11</b> Implementa con precisión actividades escolares y extraescolares siguiendo instrucciones orales y escritas.</p>





## 18.1.2 Alineación competencias - aprendizajes esperados

### Comunicación y Lenguaje L 2 Quinto grado

Competencias	Aprendizaje Esperado o Estándares
<b>Competencia 1</b> Interpreta, con sentido crítico, mensajes de distinta índole utilizando el lenguaje oral.	<b>Estándar 1</b> Escucha y expresa su punto de vista sobre lo que escucha: narraciones, descripciones, canciones, poemas, entre otros.
	<b>Estándar 6</b> Articula con claridad los sonidos en posición final de palabra.
<b>Competencia 2</b> Interpreta representaciones de situaciones reales o imaginarias, utilizando gestos, miradas, movimientos corporales y desplazamientos en la emisión de su respuesta.	<b>Estándar 2</b> Presenta instrucciones precisas (de ubicación y proceso) apoyándose con gestos; y emite una opinión sobre un tema (real o imaginario), utilizando lenguaje escolar
<b>Competencia 3</b> Utiliza la lectura como medio para formar criterios, adquirir información y construir nuevos conocimientos.	<b>Estándar 3</b> Lee diversos textos sobre los cuales: identifica ideas principales y secundarias, personajes, y detalles importantes; predice la secuencia de hechos; y parafrasea y elabora resumen.
	<b>Estándar 4</b> Lee un texto narrativo o informativo de al menos ocho páginas, apropiado a su nivel de lectura, semanalmente
<b>Competencia 4</b> Aplica diferentes estrategias para derivar el significado de palabras desconocidas y su relación con la estructura de la oración, según la normativa de la L 2.	<b>Estándar 7</b> Aplica concordancia entre el sujeto y el verbo atendiendo persona, tiempo, aspecto, modo verbal: imperativo (usted: crea) y subjuntivo presente (yo crea, tú creas).
	<b>Estándar 8</b> Utiliza prefijos y sufijos para derivar palabras que le permite ampliar su vocabulario; define y contrasta palabras y utiliza sinónimos y antónimos en sus composiciones.
	<b>Estándar 9</b> Sigue instrucciones que implican acciones de contenido escolar.
	<b>Estándar 10</b> Practica el diálogo y reconoce su importancia en la solución de problemas y resolución de conflictos.
<b>Competencia 5</b> Utiliza las técnicas apropiadas en la redacción de textos narrativos e informativos	<b>Estándar 5</b> Redacta textos narrativos, descriptivos e informativos (de cuatro párrafos) con orden y unidad; expresa con claridad las ideas centrales; e interrelaciona oraciones y párrafos con conjunciones.



### 18.1.3 Alineación competencias - aprendizajes esperados

## Matemáticas Quinto grado

Competencias	Aprendizaje Esperado o Estándares
<b>Competencia 1</b> Utiliza formas geométricas, símbolos, signos y señales para el desarrollo de sus actividades cotidianas.	<b>Estándar 1</b> Construye y crea patrones y figuras con patrones, relacionados con su entorno natural y cultural.
	<b>Estándar 2</b> Identifica y construye elementos geométricos, y utiliza sus propiedades en la aplicación de rotación, traslación y simetría.
<b>Competencia 2</b> Aplica el pensamiento lógico, reflexivo, crítico y creativo en la solución de diferentes situaciones problemáticas de su contexto inmediato.	<b>Estándar 10</b> Calcula las combinaciones de eventos y la probabilidad de cada una de ellas.
<b>Competencia 3</b> Organiza los signos, símbolos gráficos, algoritmos y términos matemáticos que le permiten ofrecer diferentes soluciones a situaciones y problemas del medio en que se desenvuelve.	<b>Estándar 4</b> Realiza operaciones de: diferencia de conjuntos, familia de un conjunto, producto cartesiano y relaciones binarias aplicándolos a situaciones de su entorno social y cultural.
<b>Competencia 4</b> Utiliza los conocimientos y experiencias matemáticas para el cuidado preventivo del medio natural, así como su enriquecimiento cultural.	<b>Estándar 5</b> Aplica las propiedades y relaciones de números naturales en los sistemas decimal y maya de 0 a 500,000.
	<b>Estándar 6</b> Realiza en el sistema decimal: operaciones básicas, potenciación, raíces cuadradas exactas, operaciones combinadas y resuelve proposiciones abiertas aplicando diferentes estrategias de cálculo; y en el Sistema Maya realiza sumas, restas y multiplicaciones.
	<b>Estándar 7</b> Realiza cálculos aritméticos entre fracciones, decimales, razones, proporciones directas e inversas, regla de tres simple y compuesta y porcentajes, asociados a situaciones de su entorno cultural.
<b>Competencia 5</b> Utiliza estrategias propias de aritmética básica que le orienten a la solución de problemas de la vida cotidiana.	<b>Estándar 8</b> Plantea y resuelve problemas en el conjunto de números naturales y racionales que impliquen operaciones básicas, proporciones directa e inversa, regla de tres simple, porcentaje e interés simple.
<b>Competencia 6</b> Expresa, en forma gráfica y descriptiva, la inferencia que hace a partir de la información que obtiene en relación con diversos elementos y acontecimientos que observa en su contexto social, cultural y natural.	<b>Estándar 9</b> Calcula la media, moda y representa por medio de tablas de frecuencia, gráficas de barras y circulares, la información estadística de hechos de su entorno natural y cultural.
<b>Competencia 7</b> Utiliza los conocimientos y las tecnologías propias de su cultura y las de otras culturas para resolver problemas de su entorno inmediato.	<b>Estándar 3</b> Utiliza múltiplos y submúltiplos dentro de cada sistema para medidas de longitud, superficie, volumen, peso, moneda, temperatura, tiempo, calendarios gregoriano, maya Ab´ y la cuenta larga, en situaciones de su entorno natural y cultural.





## 18.1.4 Alineación competencias - aprendizajes esperados

### Ciencias Naturales y Tecnología

#### Quinto grado

Competencias	Aprendizaje Esperado o Estándares
<p><b>Competencia 1</b> Compara las teorías del origen de la vida desde la perspectiva intercultural que le permite distinguir entre los diversos tipos de manifestaciones de vida.</p>	<p><b>Estándar 1</b> Compara la organización y el funcionamiento de la célula con la estructura y función de los tejidos, órganos y sistemas del ser humano.</p> <p><b>Estándar 5</b> Ubica a los organismos en los diferentes reinos que conforman los seres vivos (moneras, protistas, fungi, animalia y plantae).</p> <p><b>Estándar 6</b> Describe el origen, la evolución y el desarrollo de la vida por medio del análisis de fósiles.</p>
<p><b>Competencia 2</b> Compara estructuras y funciones de órganos y sistemas que diferencian a los seres vivos.</p>	<p><b>Estándar 1</b> Compara la organización y el funcionamiento de la célula con la estructura y función de los tejidos, órganos y sistemas del ser humano.</p> <p><b>Estándar 5</b> Ubica a los organismos en los diferentes reinos que conforman los seres vivos (moneras, protistas, fungi, animalia y plantae).</p>
<p><b>Competencia 3</b> Identifica la función sexual humana y su impacto en las relaciones sociales y afectivas.</p>	<p><b>Estándar 1</b> Compara la organización y el funcionamiento de la célula con la estructura y función de los tejidos, órganos y sistemas del ser humano.</p>
<p><b>Competencia 4</b> Manifiesta responsabilidad en la prevención del consumo de drogas.</p>	<p><b>Estándar 2</b> Identifica factores que ponen en riesgo la salud física y mental del ser humano, como el consumo inadecuado de alimentos y el uso de drogas.</p>
<p><b>Competencia 5</b> Consumo alimentos saludables dentro de un entorno limpio</p>	<p><b>Estándar 2</b> Identifica factores que ponen en riesgo la salud física y mental del ser humano, como el consumo inadecuado de alimentos y el uso de drogas.</p>
<p><b>Competencia 6</b> Fomenta la importancia de un entorno sano y la seguridad personal y colectiva por medio del desarrollo sostenible en función del equilibrio ecológico.</p>	<p><b>Estándar 3</b> Describe las relaciones que se dan entre los organismos para garantizar la conservación de las especies.</p> <p><b>Estándar 4</b> Describe la importancia de participar en programas de manejo de desechos, prácticas de reciclaje, cuidado del agua, como medidas de protección y conservación de los ecosistemas.</p>
<p><b>Competencia 7</b> Explica los cambios en la materia y energía y el impacto de su uso desmedido por los seres humanos.</p>	<p><b>Estándar 7</b> Reconoce que la materia está formada por moléculas y las moléculas por átomos.</p> <p><b>Estándar 8</b> Explica cómo los seres humanos hacen funcionar algunas máquinas utilizando la energía.</p>



Competencias	Aprendizaje Esperado o Estándares
<b>Competencia 8</b> Explica el mejoramiento de los resultados de la investigación científica en función del uso de tecnología apropiada.	<b>Estándar 9</b> Describe la exploración del espacio y sus resultados desde el punto de vista de diferentes cosmovisiones.  <b>Estándar 10</b> Describe la estructura interna de la Tierra: núcleo, manto y litósfera e identifica resultantes de la interacción entre sus componentes: formación de volcanes, terremotos, origen de rocas y minerales.  <b>Estándar 11</b> Explica la relación que hay entre el ciclo del agua y los fenómenos que ocurren en nuestro planeta.  <b>Estándar 12</b> Realiza investigaciones para responder a preguntas que se ha formulado utilizando recursos que estén a su alcance.

## Ciencias Sociales Quinto grado

Competencias	Aprendizaje Esperado o Estándares
<b>Competencia 1</b> Describe las formas del relieve que representan mayores ventajas para la ubicación y el desarrollo de actividades de las poblaciones de América.	<b>Estándar 1</b> Relaciona los espacios geográficos de América con su ubicación, población, y zonas vulnerables de los diferentes países.  <b>Estándar 2</b> Utiliza los puntos cardinales, símbolos cartográficos, latitud, longitud, para interpretar, localizar y orientarse en América.
<b>Competencia 2</b> Describe las relaciones que se dan entre el aprovechamiento de los recursos naturales y los niveles de desarrollo de los países de América.	<b>Estándar 3</b> Relaciona las formas de aprovechar y conservar los recursos naturales de Centroamérica con los de otros países de América.
<b>Competencia 3</b> Relaciona la distribución de la población americana con las actividades económicas que se desarrollan en los países de América.	<b>Estándar 1</b> Relaciona los espacios geográficos de América con su ubicación, población, y zonas vulnerables de los diferentes países.  <b>Estándar 4</b> Relaciona las principales actividades económicas de la región con la tecnología utilizada en las mismas y con las formas de distribución dentro y fuera de América.
<b>Competencia 4</b> Describe los cambios que han ocurrido a través del tiempo en los espacios y escenarios de lo cotidiano y no cotidiano.	<b>Estándar 5</b> Compara los elementos de la cultura de los cuatro pueblos de Guatemala con las culturas de América.
<b>Competencia 5</b> Utiliza los saberes y procesos de investigación social como medio de aprendizaje para dar respuestas a interrogantes personales.	<b>Estándar 10</b> Presenta los hallazgos de la investigación social de manera oral y escrita.
<b>Competencia 6</b> Relaciona los hechos actuales de América con los del pasado, basándose en los principios de su origen e identidad.	Relaciona la incidencia de procesos históricos de América en los escenarios político, económico y social.



Competencias	Aprendizaje Esperado o Estándares
	<p><b>Estándar 7</b>            Compara las diferentes formas de gobierno existentes en América.</p>
<p><b>Competencia 7</b>            Practica el respeto, la tolerancia, la solidaridad y otros valores acordes a su contexto social, cultural, étnico y natural.</p>	<p><b>Estándar 9</b>            Describe la importancia de los derechos y responsabilidades ciudadanas en la construcción de una cultura de paz.</p>
<p><b>Competencia 8</b>            Promueve actividades que facilitan la identificación y solución de problemas políticos y sociales en América.</p>	<p><b>Estándar 8</b>            Describe ventajas y desventajas de las relaciones entre los países de América y las instituciones internacionales, en economía, derechos humanos, cultura y ambiente.</p>



# **IRYA MUX TERCERA PARTE**

## **Los lineamientos metodológicos**



## 1. Los Lineamientos Metodológicos

La Concreción de la Planificación Curricular Nivel Regional del Pueblo Xinka desde el marco del Currículum Nacional Base -CNB-, facilita los aprendizajes de los estudiantes mediante actividades planificadas, sistemáticas, intencionales, espontáneas, libres, inclusivas y diversas que logren propiciar una actividad mental constructiva, espiritual, físico y emocional que se complementen a la formación integral, a las aspiraciones del estudiante, de la familia, de la comunidad y del pueblo.

Las orientaciones desarrolladas por los lineamientos metodológicos estimulan y fortalecen la práctica pedagógica en el proceso educativo del Pueblo Xinka, cimentada en la herencia oral, vivencial, ancestral y documental de la ciencia y tecnología, arte, conocimientos, sabidurías y otros.

El aprendizaje significativo construido por los estudiantes, enriquece el conocimiento colectivo e individual del mundo espiritual, físico, emocional, cultural y sociolingüístico, potenciando su desarrollo y perfectibilidad individual dentro del sentido comunitario, los tres cimientos clave que favorecen el proceso educativo son:

- **Narila' xaixiway** (aprendizaje significativo)
- **Tawala' neela Ixiwa'k, hünүүлhi xan Altepet** (el perfeccionamiento vivencial de la ciencia, tecnología, arte del Pueblo Xinka) y
- **Narila hina' Altepet kiwi'**, (la aplicabilidad educativa de los principios y valores).

El desarrollo del pensamiento constructivo facilita el aprendizaje crítico, creativo y reflexivo como meta a alcanzar, estimula la motivación, la responsabilidad, la disposición para aprender, son factores determinantes de la calidad y la pertinencia educativa, buscando el bien social y la plenitud de vida.

En esta perspectiva, el aprendizaje significativo es un proceso participativo donde intervienen todos los elementos de la Ixiwa'ih (naturaleza), Axu'a Tiwina' (el cosmos) y Alaya' (el ser humano) se complementan, estimulan y aprenden de la experiencia cosmocéntrica y otros paradigmas de vida.



## 2. El Aprendizaje Significativo

El Curriculum Nacional Base - CNB - del MINEDUC, en el abordaje que se hace del aprendizaje significativo, toma en consideración la afirmación siguiente: *“Para que el aprendizaje sea verdaderamente significativo, éste debe reunir varias condiciones: la nueva información debe relacionarse de modo no arbitrario y sustancial con lo que el alumno ya sabe, dependiendo también de la disposición (motivación y actitud) de éste por aprender; así como de la naturaleza de los materiales o contenidos del aprendizaje.”* (Díaz Barriga, 1999: 21)

Otros autores como Spiro y Karmiloff - Smith, proponen que el aprendizaje significativo ocurre en una serie de fases que reflejan una complejidad y profundidad progresiva en el desarrollo de los aprendizajes. Shuell (1990) propone tres fases en las que integra los aportes de estos autores. El tratamiento metodológico del aprendizaje significativo debe garantizar lo siguiente:

### 2.1 La fase inicial

1. Percepción de hechos o partes de información que están aislados conceptualmente.
2. Memorización de hechos y utilización de esquemas preexistentes (dominio o aprendizaje por acumulación).
3. Procesamiento global:
  - escaso conocimiento específico del dominio
  - uso de estrategias generales, pero independientes del dominio
  - uso de conocimientos de otro dominio.
4. Información adquirida concretamente y vinculada al contexto específico, uso de estrategias de aprendizaje.
5. Ocurrencia de formas simples de aprendizaje:
  - condicionamiento
  - aprendizaje verbal
  - estrategias mnemotécnicas.
6. Visión globalizadora que se forma gradualmente
  - uso del conocimiento previo
  - analogías con otro dominio.

### 2.2 La fase intermedia

1. Formación de estructuras a partir de las partes de información aisladas.
2. Comprensión profunda de los contenidos para aplicarlos a situaciones diversas.
3. Reflexión y recepción de realimentación sobre la ejecución.
4. Conocimiento más abstracto: puede ser generalizado o varias situaciones (menos dependientes del contexto específico)
5. Uso de estrategias de procesamiento más sofisticadas.



- organización
- elaboración de mapas cognitivos

### 2.3 La fase final

1. Mayor integración de estructuras y esquemas.
2. Mayor control automático en situaciones complicadas.
3. Menor control consciente. La ejecución llega a ser automática, inconsciente y sin tanto esfuerzo.
4. El aprendizaje que ocurre en esta fase consiste en:
  - Acumulación de nuevos hechos a los esquemas preexistentes (dominio)
  - Incremento en los niveles de interrelación entre los elementos de las estructuras (esquemas)
5. Manejo hábil de estrategias específicas de dominio.

### 2.4. El Aprendizaje Significativo desde la cosmovisión del Pueblo Xinka

Al analizar lo anterior, la cosmovisión y sabiduría del Pueblo Xinka concreta el desarrollo del aprendizaje significativo tomando en cuenta: el contexto, aplicabilidad, temporalidad y trascendencia, que se fundamenta en el proceso de los distintos escenarios encontrados en el pensamiento unificado de los Uruxumuulhi, Tuk'wanli y kah'pulhi (grandes sabios y abuelos sempiternos del cosmos) herencia ancestral oral, cuando hacen referencia a la creación y a la vida del ser xinka. Con este enfoque, el formador hace uso de la observación, diálogo, creación, recreación y la autonomía para la perfección dinámica de los diferentes elementos de su obra. Con lo anterior, la educación del Pueblo Xinka se desarrolla en equilibrio, coexistencia y armonía con Ixiwa'ih (naturaleza) y axu'a tiwina (cosmos), en la renovación y la espontaneidad, según los siguientes momentos:

#### 2.4.1 Irik'i narila neela (aprender al observar)

La observación es uno de los primeros momentos que permiten establecer contacto con los hechos, fenómenos y elementos de Ixiwa'ih donde se crean, recrean y evolucionan los conocimientos del Pueblo Xinka.

El ámbito natural es la raíz donde se cimenta la fuente del conocimiento del Pueblo Xinka y constituyen las oportunidades que permiten al observador identificar la ciencia y la enseñanza que encierra la naturaleza y el cosmos, de la cual los ancestros forman parte.



La observación se complementa con la contemplación, la planificación, la organización, el consenso y otros procedimientos de aprendizaje, en el marco de la cantidad y calidad de posibilidades de aprendizajes, para el desarrollo físico, intelectual y espiritual de los actores.

#### **2.4.2 Ixiwa' xan neela Altepét (aprender desde la vivencia)**

La vivencia y la convivencia son la esencia del proceso de aprendizaje. Enfatiza el descubrimiento y experimentación en la construcción de los conocimientos y nuevos conceptos. También utiliza las técnicas propias, los principios y valores como medios para tener una vida digna.

#### **2.4.3 Narila pimay Hünüülhi (aprender del conocimiento)**

La aplicación de los aprendizajes se va encontrando en la cotidianidad de la vida, permite en el estudiante la ejercitación de sus habilidades y destrezas para fortalecer sus potencialidades individuales y plurales, en movimiento circular con la vida de los demás elementos de su entorno.

#### **2.4.4 Narila kiway nanin (aprender a ser autónomo)**

En el pensamiento del Pueblo Xinka esto significa iniciar la vivencia de la autonomía en la ejecución de las acciones, donde los procesos de aprendizaje se dan por descubrimiento y ensayo; y se desarrolla la afectividad, confianza y motivación para acrecentar la fuerza interna de aprender a vivir en la cotidianidad como finalidad el vivir en plenitud, con libertad, creatividad y madurez.

#### **2.4.5 Narila Ixiwa'pe 'uluk (aprender a trascender)**

El aprendizaje que se adquiere en la vivencia diaria, da sentido a la trascendencia para el encuentro consigo mismo, con los demás, con lo natural, energético, concéntrico y el cosmológico en consecuencia de la complementariedad con armonía y equilibrio del espíritu, corazón, cuerpo y mente.

#### **2.4.6 Narilakin kiway xiki hünüülhi neela pul'a hin (el auto aprendizaje y la intracorrección)**

Es la valoración de los procesos y resultados del aprendizaje para mejorar las destrezas, habilidades, capacidades y actitudes del estudiante. Esto prevalece el valor para desarrollar y fortalecer la actitud constructiva en su desarrollo educativo y social cotidiano. La respuesta y finalidad de la evaluación - autocorrección del aprendizaje significan complacencia, crecimiento de la autoestima y responsabilidades para su beneficio individual, familiar y comunitario hacia la consecución de plenitud de vida equilibrado y armónico con el mundo que le rodea.





## 2.5 La utilización del espacio físico para promover Aprendizajes Significativos

Desde este punto de vista, la calidad de un centro educativo se relaciona con su capacidad de atender a las necesidades especiales que presentan los estudiantes. Así, una escuela será de calidad si es capaz de atender a la diversidad de estudiantes que aprenden y si ofrece una enseñanza adaptada y rica, promotora del desarrollo. Debe representar la integración de los elementos presentes en la comunidad, lo cual ofrece a las y los estudiantes la oportunidad de generar sus conocimientos desde su propia cultura y les permite afianzar su propia identidad preparándolos para desenvolverse en diversos escenarios. Es, desde este punto de vista, que el aprendizaje utilizando la lengua materna cobra una especial relevancia. No sólo representa el vehículo de comunicación con el cual el estudiante se siente plenamente identificado, sino que, a su vez, constituye el mecanismo que le permitirá explicar significativamente el ambiente que lo rodea.

El ambiente o espacio en donde se desarrollan los procesos de enseñanza y aprendizaje puede ser el aula, el patio de la escuela, la biblioteca, un campo cercano a la misma u otros en donde se pueda establecer la interacción entre docente y estudiante. En relación con el ambiente se pueden considerar varios aspectos, el clima afectivo que se pueda establecer, la distribución del espacio físico, entre otros.

### La distribución del espacio físico

El espacio físico debe ser dispuesto de acuerdo con los propósitos que se persigan.

Se hace necesario asegurarse que los estudiantes encuentren la oportunidad de interactuar democráticamente, que sientan que sus comentarios son aceptados sin crítica evidente.

Que en esa distribución se considere la ubicación de una biblioteca para consultas constantes, de un taller o lugar de trabajo que permita la elaboración de proyectos específicos y que, además, fomente el trabajo colaborativo.

Es importante que los estudiantes participen en la organización y el mantenimiento de los espacios físicos, a fin de que se interesen en su buen uso y cuidado.

### El clima afectivo

Es necesario establecer un clima afectivo, para fortalecer la identidad, la autoestima y la convivencia armónica entre docentes, estudiantes y todas las personas que de alguna manera participan en la práctica educativa.

Idealmente, el clima que se establezca debe permitir la práctica de los valores de convivencia, equidad, respeto y solidaridad e interiorizar las actitudes y los comportamientos adecuados para la interculturalidad, la búsqueda del bien común, la democracia y el desarrollo humano integral.



## **2.6 La organización de los estudiantes**

Para optimizar el tiempo y los recursos disponibles, se sugieren distintas formas de organización de los estudiantes.

### **2.6.1 El trabajo individual**

Se puede utilizar en todas las áreas, desarrolla la capacidad de atención, concentración, autonomía y responsabilidad en tareas encomendadas. Estimula la capacidad de atención, concentración, autonomía y responsabilidad en tareas asignadas, permite desarrollar la capacidad de escuchar el punto de vista de otros y otras.

### **2.6.2 El trabajo en parejas**

La integración de los estudiantes en grupos de dos integrantes. Estos pueden organizarse por afinidad, por sorteo, en forma directiva u otras con criterios de género y etnia. Las ventajas de este tipo de organización es que desarrolla las características individuales y las pone al servicio del otro, fomentando el liderazgo y la responsabilidad. De ser posible los equipos de trabajo deben estar integrados en forma heterogénea, con el propósito de superar debilidades y aumentar sus fortalezas.

### **2.6.3 El trabajo en equipo**

La integración de los estudiantes en grupos de tres, cuatro, cinco o más constituyen un equipo de trabajo. Estos pueden organizarse por afinidad, por sorteo, en forma directiva u otras incluyentes en género y etnia. Las ventajas de este tipo de trabajo es que desarrolla las características individuales y las pone al servicio del grupo, fomentando el liderazgo y la responsabilidad. De ser posible los equipos de trabajo deben estar integrados de tal forma que, entre los mismos estudiantes, se ayuden a superar sus debilidades y a aumentar sus fortalezas.

Para que el desarrollo de la capacidad de generar nuevos conocimientos y de aplicarlos en un entorno determinado sea evidente en los estudiantes, es necesario que los docentes:

- Se conviertan en facilitadores, orientadores, o mediadores de los aprendizajes.
- Acepten los comentarios que los estudiantes ofrecen, evitando emitir críticas sobre los mismos.
- Emitan breves comentarios y pasen al punto siguiente, cuando la contribución de los estudiantes no es adecuada.
- Enfoquen la retroalimentación como el qué hacer de los estudiantes y no del docente.



- Repitan lo expresado por los estudiantes para mantener la conversación o discusión en curso. Esto, además, sirve para que los que expresaron las ideas oigan cómo han sido interpretadas por sus interlocutores.
- Conduzcan las conversaciones o discusiones de manera abierta, provocativa e inspiradora de manera que los estudiantes permanezcan motivados.

### **3. Los elementos de la evaluación**

Otro de los cambios que propone la Transformación Curricular, se refiere a una concepción diferente de lo que significa evaluar. Se le concibe como la herramienta que permite valorar los procesos de enseñanza y aprendizaje mediante el diálogo entre participantes del hecho educativo para determinar si los aprendizajes han sido significativos y tienen sentido y valor funcional. Como consecuencia, la evaluación lleva a la reflexión sobre el desarrollo de las competencias y los logros alcanzados.

Para la cultura del Pueblo Xinka la concepción de evaluación significa apreciación, seguimiento y valoración de los procesos resultantes del aprendizaje que promueve una actitud crítica constructiva y de diálogo entre los estudiantes y docentes, de manera permanente durante el proceso educativo.

Esta apreciación y valoración toma en cuenta los medios, el tiempo, el espacio e indicadores como: satisfacción, crecimiento, autoestima y responsabilidades para el estudiante, la familia y la comunidad respecto al proceso de aprendizaje, hacia la consecución de una vida en plenitud.

Todo ello conlleva a los docentes a innovar procesos y criterios de evaluación según el ámbito natural, social, cultural, espiritual, afectivo e intelectual. Así mismo, es necesario que los docentes perciban las necesidades y potencialidades del estudiante. Dentro de la cultura del Pueblo Xinka, todo se relaciona al círculo (Yawal), de esta forma se puede realizar una comparación con la evaluación, donde se observa el ciclo continuo de verificación y acompañamiento del aprendizaje adquirido.

Además del carácter formativo, a la evaluación se le considera como una actividad sistemática, continua, integral, orientadora e instrumental. En otras palabras, se convierte en una herramienta que permite:

1. Ayudar al crecimiento físico, emocional, espiritual y cognitivo de los estudiantes a través del acompañamiento y orientación pedagógico de docentes, padres de familia, abuelos y líderes comunitarios.
2. Valorar el rendimiento de los estudiantes, en torno a sus progresos con respecto a ellos mismos.



3. Detectar las dificultades en el proceso de aprendizaje y en los procedimientos pedagógicos utilizados de cara a mejorar la calidad educativa.
4. Apreciar y valorar el desarrollo de las habilidades y destrezas de los estudiantes, en los diferentes procesos y contextos de aprendizaje.
5. Identificar las limitaciones en su proceso de aprendizaje para el mejoramiento de la vida personal, comunitaria y del entorno natural.

Como consecuencia de todo lo anterior, corregir, modificar o confirmar el currículo, los procedimientos y estrategias pedagógicas utilizadas.

### **3.1 ¿Qué es evaluar?**

Es la apreciación y valoración de los procesos de enseñanza y aprendizaje que promueve diálogos y consensos en la búsqueda de la verdad, objetividad y conocimiento entre los participantes para determinar si los aprendizajes tienen significado para la vida. Además, lleva a la reflexión sobre el desarrollo de las competencias y los logros.

### **3.2 ¿Qué evaluar?**

Se evalúa si las competencias han sido alcanzadas según especifican los indicadores de logro.

### **3.3 ¿Para qué evaluar?**

Se evalúa para obtener información con respecto a:

- cómo aprenden los estudiantes
- qué es necesario hacer para orientar el proceso de aprendizaje
- determinar acciones de reflexión que permitan interpretar mejor el proceso de aprendizaje
- planificar, determinar y modificar el ritmo con el que se presentan las instancias de aprendizaje.

### **3.4 ¿Cómo evaluar?**

La evaluación se lleva a cabo mediante la utilización de instrumentos, técnicas y procedimientos que permiten verificar si las competencias han sido alcanzadas, según lo especifican los indicadores de logro.



### 3.5 ¿Cuándo evaluar?

El aprendizaje puede ser verificado en diferentes momentos:

- la evaluación inicial o diagnóstica
- la evaluación formativa o de proceso
- la evaluación sumativa o de producto.

### 3.6 ¿Quiénes evalúan?

Los principales actores del proceso de evaluación son los estudiantes y los docentes, así como la participación de madres y padres de familia. Las tres modalidades de evaluación son:

- La autoevaluación, el sujeto verifica su propio desempeño.
- La coevaluación, el sujeto participa en la evaluación que otros hacen de su desempeño y a la vez en el desempeño de los demás.
- La heteroevaluación, el docente planifica y lleva a cabo el proceso evaluativo y toma en cuenta los aportes de la autoevaluación y de la coevaluación.

## 4. Las funciones de la evaluación

La Transformación Curricular propone que se evalúe el desarrollo o alcance de competencias de acuerdo con lo que especifican los indicadores de logro, según lo demanden las circunstancias del momento o las actividades educativas. Tomando como base el momento en que se realiza y la función que desempeña, la evaluación puede ser:

### 4.1 La evaluación inicial o diagnóstica

Es aquella que se realiza antes del desarrollo del proceso educativo. Se distinguen dos subtipos:

1. La evaluación diagnóstica inicial, que utilizan los docentes antes de cada ciclo educativo con el propósito de obtener información con respecto a los conocimientos generales y específicos de sus estudiantes con relación a los temas que se han de iniciar.
2. La evaluación diagnóstica puntual que es la que se realiza en distintos momentos antes de iniciar una secuencia de enseñanza o dentro de un determinado ciclo o área curricular.

El propósito de este tipo de evaluación consiste en crear las condiciones adecuadas para planificar e iniciar el proceso de aprendizaje, por ejemplo la preparación del terreno en la siembra del maíz, como sujeto potencial de su desarrollo integral.



## **4.2 La evaluación de proceso o formativa**

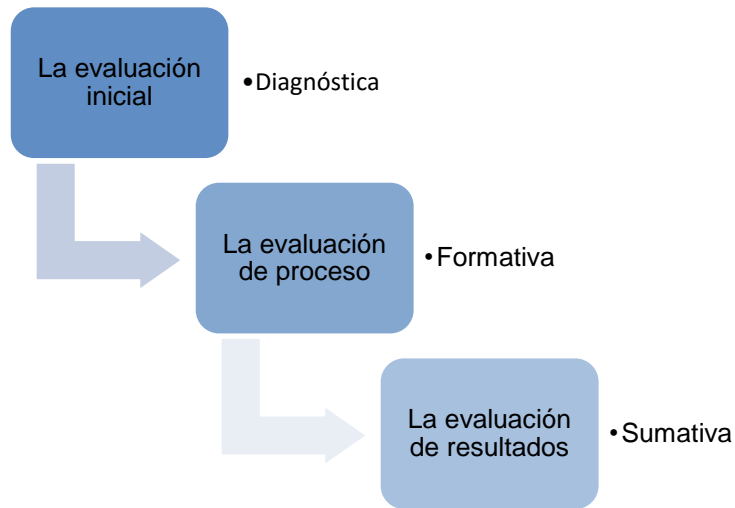
Es la que se realiza al mismo tiempo que los procesos de enseñanza y de aprendizaje por lo que se le considera parte integral de los mismos. Dos asuntos deben tenerse en cuenta:

1. El primero se refiere a que toda evaluación formativa o de proceso requiere un mínimo de análisis realizado sobre los procesos de interrelación docente - docente, docente - estudiante, durante los cuales se puede establecer qué han aprendido los estudiantes y qué les hace falta aprender.
2. El segundo se refiere al valor funcional que tiene la información que se consigue como producto del análisis y que resulta de importancia fundamental porque es la que los docentes requieren para saber qué y cómo proporcionar la ayuda pertinente.

Al mismo tiempo, este tipo de evaluación permite al docente reflexionar durante y después de la acción sobre lo realizado en el aula, proporcionándole datos valiosos sobre la orientación didáctica en función de los propósitos educativos que se tengan en la planificación. Así mismo, esta función se compara con el crecimiento de los cultivos que requieren atención, cuidado y otras acciones de mantenimiento de parte del agricultor.

## **4.3 La evaluación de resultados o sumativa**

Se realiza al terminar un proceso, unidad o ciclo educativo. Su fin principal consiste en promocionar y certificar el grado en que los propósitos educativos se han alcanzado. Atiende principalmente a los resultados del aprendizaje, es por ello que la mayoría de las pruebas de evaluación formal, constituyen recursos útiles para valorar la calidad de la enseñanza y de los aprendizajes logrados al terminar el ciclo. Así mismo, los resultados de la evaluación sumativa se comparan con la calidad y cantidad de cosecha de los cultivos, como resultado y valoración del esfuerzo, esmero y trabajo del agricultor.



## 5. Las características de la evaluación

Dentro del enfoque que impulsa la Transformación Curricular, la evaluación se caracteriza por ser:

Continua	Se realiza a lo largo de los procesos de vivencia y de aprendizaje.
Integral	Considera todos los aspectos del desarrollo y crecimiento de los elementos de la naturaleza, el cosmos y el ser humano.
Sistemática	Se organiza de acuerdo con los grandes fines o propósitos de la educación, articulándose alrededor de competencias.
Flexible	Se adapta a las circunstancias de cada grupo; es decir, toma en cuenta las diferencias culturales, lingüísticas, individuales, intereses, necesidades educativas de los estudiantes; así como a las condiciones colaterales del Centro Escolar, las cuales intervienen en el desarrollo educativo.
Interpretativa	Busca comprender e interpretar el significado de los procesos y resultados del aprendizaje de los estudiantes.
Participativa	Involucra a todos los sujetos que participan en el proceso educativo.



## 6. Las técnicas de evaluación que se sugieren

La evaluación se lleva a cabo mediante la utilización de técnicas con sus respectivos instrumentos o recursos que permiten verificar si las competencias han sido alcanzadas, según lo especifican los indicadores de logro propuestos.

### 6.1 Las técnicas que se basan en la observación

Dentro de las mismas se utilizan los siguientes instrumentos, para el registro de la información recabada para la evaluación:



### 6.2 Las técnicas que se enfocan en el desempeño

Para la aplicación de estas técnicas se utilizan los siguientes instrumentos de evaluación:

- Preguntas - abiertas y cerradas
- Portafolio
- Diario
- Debate
- Ensayos
- Estudio de casos
- Mapas conceptuales, mapas mentales, diagramas, esquemas, líneas de tiempo
- Proyectos
- Solución de problemas
- Texto paralelo.





### **6.3 Las técnicas de aprendizaje y evaluación que se desarrollan en el aprendizaje del Pueblo Xinka**

En el pensamiento del Pueblo Xinka la evaluación se centra en la observación ligada a desempeños individuales que ponen de manifiesto el avance obtenido en la adquisición de destrezas y habilidades, actitudes y aptitudes aplicables a situaciones específicas en el contexto de la cultura. La evaluación se aplica en un proceso global que facilita el aprovechamiento del tiempo y los recursos utilizados en el aprendizaje y dominios derivados del conocimiento para lo cual se proponen las siguientes sugerencias para ser tomadas durante el proceso de evaluación:

1. Demuestra aprecio hacia su cultura y las manifestaciones de la misma.
2. Desempeño personal tomando como base los valores expresados por la cultura.
3. Respeto por la vida en todos los elementos del entorno natural.
4. Valoración de las manifestaciones culturales de su comunidad.
5. Participación en actividades de orden cultural.
6. Valoración del arte comunitario como expresión de la cultura.
7. Conocimiento de los principios en que se fundamenta la existencia de su cultura.
8. Demostración de respeto y valoración de las ancianas y ancianos.
9. Observancia de los consejos de los mayores.
10. Apropiación de los saberes culturales.
11. Socialización de lo aprendido.
12. Entusiasmo y carisma al investigar y compartir saberes de la cultura.
13. Apreciación de los valores tangibles de la cultura: la oralidad descriptiva, utilización de energías de los días y lunadas del Lakmak Pa'ri Ayapa' y Lakma Kiak Pa'wa, las raíces narrativas, la observación, la danza, el diálogo, uso de refranes, lenguaje figurado y de señas.















24. Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala - PAPXIGUA -. Universidad Rafael Landívar.
25. Rogers, Chris. (2008). **La gramática xinka**. Universidad de Utah. Estados Unidos de Norte América.
26. Roncal, Federico y Guoron, Pedro. (2002). **Las culturas e idiomas de Guatemala**. Desarrollo profesional del Recurso Humano. Editorial: Ministerio de Educación.
27. Schuman, Otto. (1995). **El xinka de Guazacapán**. Tesis de Lingüística. Facultad de Ciencias Políticas y Sociales. Universidad Nacional Autónoma de México. CELA – UNAM. México D.F.
28. Seminario del Magisterio Bilingüe Intercultural. (2002). **Habilidades lingüísticas y formación del docente de Magisterio Bilingüe Intercultural y el impacto en los estudiantes de Magisterio Bilingüe Intercultural**. Guatemala.
29. Shuell, Thomas J. (1990). **Phases of meaningful learning**. Review of Educational Research. State University of New York at Buffalo



## Anexos

### Los símbolos para la identificación de cada una de las áreas curriculares

Tabla No. 6 Consenso de los técnicos y expertos, autoridades y líderes ancestrales del Pueblo Xinka, 2011.

No.	Área	Símbolo
1	Comunicación y Lenguaje	 Anpuk'uy
2	Matemática	 Xumaali Tz'ehe
3	Ciencias Naturales y Tecnología	 Pirikila Tiwina'
4	Ciencias Sociales	 Tuku'an
5	Formación Ciudadana	 Kax'pul
6	Expresión Artística	 Anpuk Tamatz'e
7	Productividad y Desarrollo	 Apa'ih Urlula
8	Educación Física	 Iwatz'akila



No.	El significado
1	Es la energía que protege a los cerros sagrados y portales, la esencia del formador del universo, el perdón y el sacrificio, el desarrollo espiritual, la justicia, la verdad, la inteligencia, la palabra fluida como el agua que corre, el agua sagrada, el regalo de la palabra.
2	Simboliza el ciclo infinito en el tiempo, es la energía perfecta masculina y femenina juntas, la evolución y la vida humana armónica y equilibrada. La inteligencia, el principio de la vida y la trascendencia a una energía superior y sabia, la sabiduría original, el conocimiento de Tiwix.
3	Es el abuelo sagrado sempiterno, el que observa, el más cercano del formador del universo, las 13 energías de la luna, los pilares del tiempo, guardián de la noche, simboliza el desarrollo espiritual, la ciencia, el pueblo, la verdad que prevalece.
4	La autoridad, el respeto, convivencia en paz y aceptación del conocimiento de otros, el gran abuelo conocedor de la vida y la transición de los ciclos, el que observa, espera y guía a la victoria, el gran consejero, el círculo de ancianos ancestrales.
5	El Kaxpul, es el protector, el que imparte justicia, equilibra lo tangible de lo intangible, es el guardia del conocimiento, el que interpreta lo conocido y desconocido, vela por el orden y respeto de todos, es el perro, el gran Señor de los caminos (fiel, fuerte, jamás abandona ni deja a nadie atrás, el que da la mano, el que acompaña en el camino oscuro y pedregoso).
6	Significa la luz y la oscuridad, signo de la renovación, símbolo de realeza, representa el lazo de Dios, la dualidad y claridad. También simboliza el hilo y la mano bendita de las abuelas, la textura, el conteo y la creación de la nada, representa a ixiwa'ih en la tierra, enlace de lo divino y lo terrenal.
7	Es Vida, conservación del equilibrio natural y espiritual del Cosmos. Es la alimentación, el ciclo de vida infinito de los elementos en la tierra, es el principio de la unidad y equilibrio del mundo. Representa la ley de la naturaleza, el mandato de ixiwa'ih a la permanencia armónica de cada uno de sus elementos y el ciclo vital que cada uno cumplimos en sus entrañas.
8	Representada el cordón umbilical, origen de la vida, la madre luna, el embarazo y la procreación, el tiempo infinito. También simboliza la evolución del tiempo, el cambio, el movimiento, el equilibrio perfecto, la energía pura de la Luna.



## **Equipos que participaron en la elaboración del documento base:**

### **Consultores para la propuesta inicial**

Francisco Alejandro José Hernández Aguilar  
Lusby Marlenee Telón Juárez  
María Natividad Hernández de Paz  
Sandra Yaneth Méndez Mijangos  
Seydi Adalid Benito Benito  
Sindy Romina Vásquez Pérez

### **Comisión de acompañamiento técnico de la DIGEBI al Pueblo Xinka**

María del Carmen Tuy Tocoeh  
Vicenta Tzirín Socop

### **Técnicos de organizaciones**

#### **Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala, PAPXIGUA**

Quelvin Jiménez  
Expectación García Pérez, PAPIXGUA Santa Rosa  
Ysrael Cruz Rodríguez, PAPXIGUA Jalapa  
Kelvin Jiménez Villalta, PAPXIGUA-CODISRA

#### **Consejo Nacional de Educación del Pueblo Xinka -CNEX**

César Augusto Castillo López, Kaxpul Huxi- Jefe principal

### **Organizaciones e instituciones de apoyo**

Consejo Nacional de Educación Maya, CNEM  
Consejo Nacional de Educación del Pueblo Xinka, CNEX  
Cooperación Internacional Alemana, GIZ  
Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia, UNICEF  
PRODESSA/SANTIAGO  
Programa Maya/PNUD/UNICEF  
Save the Children



## Participantes en talleres colectivos de identificación de sabidurías y conocimientos del Pueblo Xinka:

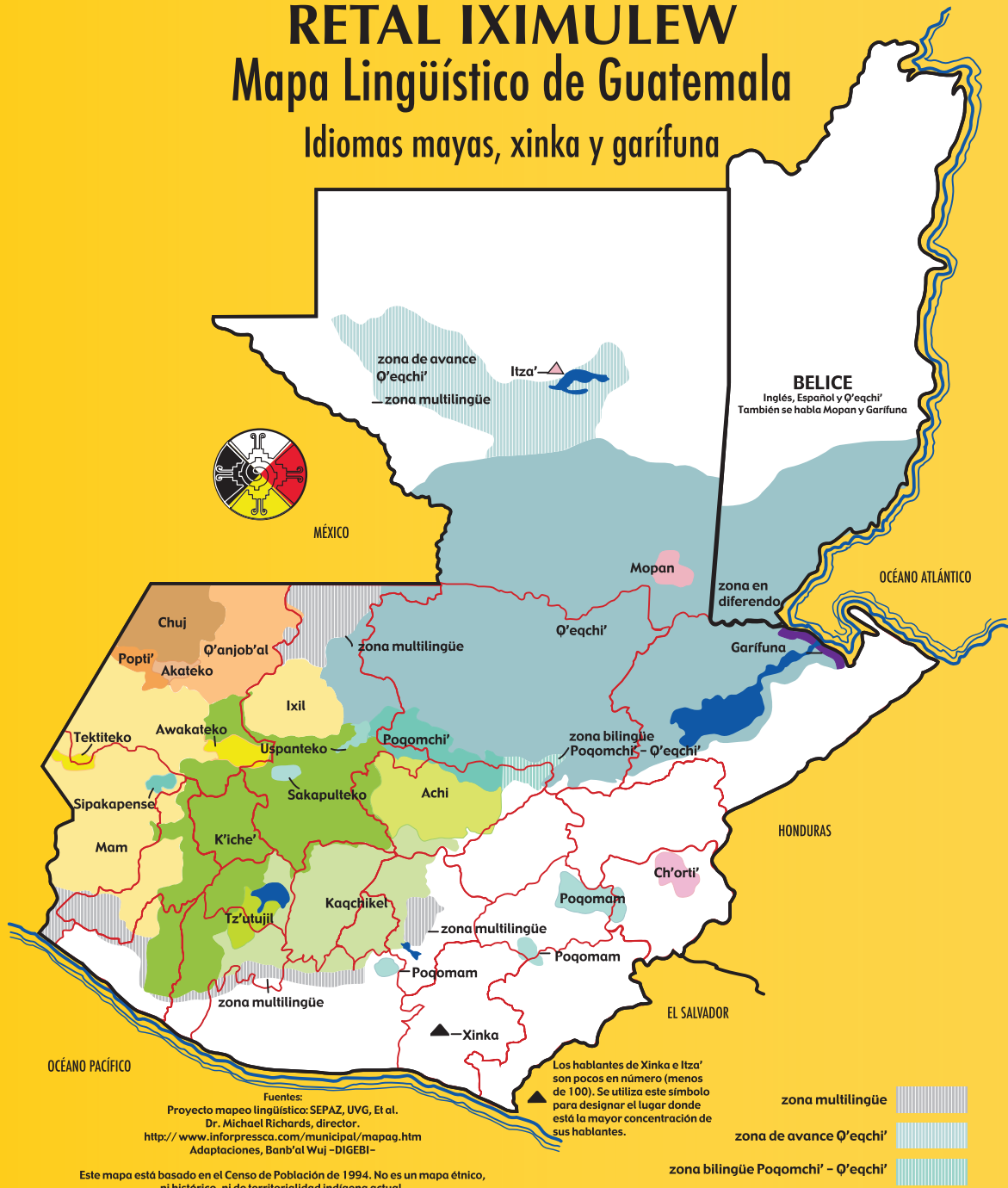
No.	Nombre	Departamento	Profesión
1	Ana Lorena Castellanos	Santa Rosa	Docente EBI
2	Ana María Sandoval	Jutiapa	Docente EBI
3	Aura Encarnación Cortez García	Santa Rosa	Docente EBI
4	Delmy Amparo Ordoñez González	CNEX	Comisión Técnica
5	Elder Nájera Gutiérrez	Jalapa	Docente EBI
6	Elvia María Sosa Sandoval	Jutiapa	Docente EBI
7	Ericka Alicia Lémus Argueta	CNEX	Comisión Desarrollo Integral
8	Estuardo Yobani García Santos	Santa Rosa	Estudiante
9	Evelyn Lisceth Cruz López	Jutiapa	Docente EBI
10	Irma Violeta García	Santa Rosa	Docente EBI
11	Jarlan Abimael Ramírez	Santa Rosa	Estudiante
12	Ludvin Esaú Pérez Sánchez	Santa Rosa	Líder comunitario
13	Miriam Jeaneth Martínez Santos	Santa Rosa	Docente EBI
14	Moisés Divas Santos		Lingüista Xinka
15	Neftali Mejía Gómez	Santa Rosa	Docente EBI
16	Quelvin Jiménez Villalta		Lingüista Xinka
17	Regina Barrera Blanco	Santa Rosa	Técnico DIDEDUC
18	Santos Latín Hernández		Líder comunitario
19	Sonia Ovaldina Hunsellman	Jutiapa	Docente EBI
20	Vilma Patricia Sánchez	Santa Rosa	Docente EBI
21	Virgilio Jiménez Nájera	Jalapa	Vicepresidente PAPIXGUA
22	Comunidad Indígena de Alzatate	Jalapa	Comunidad
23	Dubia Nohemi Morán Ticas	Jutiapa	Docente EBI Preprimaria
24	Sindy Azucena González	Jutiapa	Docente EBI Preprimaria
25	Denisse Eunice Aguerrido Yanes	Jutiapa	Docente EBI Primaria
26	Gabriela del Vecchio	Jutiapa	Docente EBI



# RETAL IXIMULEW

## Mapa Lingüístico de Guatemala

### Idiomas mayas, xinka y garífuna



**Distribución gratuita**